



Wordlist for Investigating Black Tai Dialects

Black Tai Project, Institute of Thai Studies, Chulalongkorn University

1996

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

Standard Thai tones

khaa ˩ (33) = khaa

khaa ˨˨˨ (21) = khaa

khaa ˥ (51) = khaa

khaa ˧˥ (45) = khaa

khaa ˧˧˥ (15) = khaa



stress marker = kha˥kha˩ (2nd syll. is stressed)

Vowel length = a = short vowel [a]

aa = long vowel [a:]

(- - - - -) = more explanation to help you understand the meaning of the target word

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai Transcription Lao gloss (Standard Thai)	Black Tai of MƯỜNG THANH	Black Tai of MƯỜNG KHUAI	Black Tai of MƯỜNG MUOT	Black Tai of NĂM MA	Black Tai of MƯỜNG LA
1. brood	นาค (nàk)	ấp (trúng)	kak (khai)	făk.t	făk.t	făk.t	făk.t	făk.t
2. base (of sth.)	นาค (nàk)	gốc cây, móng tai	kak (mái, hủ)	kok.t	kok.t	kok.t	kok.t	kok.t
3. arch-shaped piece of wood	นาค (nàk)	cần bắt bồng	koy (pàn fải)	koy.t.thap.t.faj.t	koy.t.thap.t.faj.t	koy.t.thap.t	koy.t.thap.t	koy.t.thap.t
4. ribs (of boat)	นาค (nàk)	man thuyền	koy (rua)	saj.t (huət)	saj.t (huət)	saj.t (huət)	fəŋ.t (huət)	fəŋ.t (huət)
5. arch (the bow of a war boat)	นาค (nàk)	dây cung	koy (nàk mái)	saj.t (nàk)	saj.t (nàk)	saj.t (koy.t)	saj.t (nàk)	saj.t (nàk)
6. press, push down	นาค (nàk)	đè ấn	kət	nen.t, khom.t	nen.t, khom.t	nen.t	nen.t	nen.t
7. oppress, maltreat	นาค (nàk)	áp bức	kət kəi					
8. intend	นาค (nàk)	chủi	kən (dà)	la.t	la.t	la.t, may.t	la.t, may.t	la.t
9. earland, reap	นาค (nàk)	đón (cây)	kən (ră)	păm.t	păm.t	lan.t, păm.t	lan.t, păm.t	lan.t, păm.t
10. buttocks, bottom	นาค (nàk)	đít, đáy	kən	kon.t	kon.t	kon.t	kon.t	kon.t
11. drop	นาค (nàk)	(con) ịch	kəp (săt)	kəp.t	kəp.t	kəp.t	kəp.t	kəp.t
12. carpenter's plane	นาค (nàk)	(cái) bào	kəp (chưan muə)	paw.t	paw.t	paw.t	paw.t	paw.t
13. bend (body, head)	นาค (nàk)	cúi xuống	kəm	kəm.t	kəm.t	kəm.t	kəm.t	kəm.t
14. cage	นาค (nàk)	(cái) chuồng, lồng	koy	koy.t	koy.t	koy.t	koy.t	koy.t
15. scissors	นาค (nàk)	(cây) kéo	kan'krac	cəj.t	cəj.t	cəj.t, muəŋ.t	cəj.t, muəŋ.t	cəj.t, muəŋ.t
16. thirsty	นาค (nàk)	khát	kra'khai	səp.t	səp.t	səp.t	səp.t	səp.t
17. pebbles	นาค (nàk)	sỏi	krut	bin.t, səj.t	lan.t, nɔj.t	dan.t, nɔj.t	hət	dan.t, nɔj.t
18. cone, funnel	นาค (nàk)	(cái) phễu	krui	kuəj.t	zuək.t	com.t	zuək.t	zuək.t
19. pour (liquid) into	นาค (nàk)	rót (nước)	krut (nám)	khaj.t	khaj.t	khaj.t	khaj.t	khaj.t
20. string (beads, leaves)	นาค (nàk)	xâu, kết (hoa)	krəŋ (dòk mái)	həj.t	həj.t	həj.t	həj.t	həj.t
21. filter, strain (cu.)	นาค (nàk)	lọc (nước)	krəŋ (nám)					
22. worn away	นาค (nàk)	hao mòn	krən	kəm.t	kəm.t	kəm.t, hiən.t	kəm.t, hiən.t	sut.t, kəm.t
23. drama, margin	นาค (nàk)	khung	krəp (rúp) (n)	khəp.t	khəp.t	khəp.t, hɔŋ.t	khəp.t	khəp.t, hɔŋ.t
24. crisp, completely dry	นาค (nàk)	giòn	krəp (cəj)	fəj.t	fəj.t	fəj.t	fəj.t	fəj.t
25. brackish (as water)	นาค (nàk)	lợ (nước)	krəi (nám)					
26. sea turtle	นาค (nàk)	(con) đồi mồi	krəi' (săt)					

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (Standard Thai)	Black Tai of MƯỜNG THAM	Black Tai of MƯỜNG KHA	Black Tai of MƯỜNG MUOI	Black Tai of NĂM MA	Black Tai of MƯỜNG LA
27. ^{of even size fruit} <i>leekles, spots on skin</i>	น้: (นอญ)	da doi mui	kra' (təut dam)	nāj. ket.ɣuɿ	nāj. laj.ɿ	laj.ɿ. bəd. lek.ɿ	nāj. laj.ɿ	laj.ɿ
28. <i>glass, mirror</i>	น้: กระจก	kinh, giồng	kra' tək	bend	bend	ven.ɿ	ven.ɿ	bend
29. <i>mouse-deer</i>	น้: นก (ค้อน)	(con) huih nui	kra' tɔɯ (sət)	fan.ɿ	fan.ɿ	fan.ɿ	fan.ɿ	fan.ɿ. k'ɛm
30. <i>sparrow</i>	น้: นก (นก)	chim si	kra' tɔɯk (nók)	nok.ɿ. cɔɯ.ɿ	nok.ɿ. cɔɯ.ɿ	nok.ɿ. cɔɯ.ɿ	nok.ɿ. cɔɯ.ɿ	nok.ɿ. cɔɯ.ɿ
31. <i>rodent (species of)</i>	น้: นก (ค้อน)	(con) sóc	kra' tɔɯ (sət)	con.ɿ	con.ɿ	con.ɿ	con.ɿ	con.ɿ
32. <i>large-sized turtle</i>	น้: นก	(cái) muoi	kra' tɔɯ	cɔɯ.ɿ	cɔɯ.ɿ	cɔɯ.ɿ	cɔɯ.ɿ	cɔɯ.ɿ
33. <i>basket (bamboo-oven)</i>	น้: กระจ	(cái) thung	kra' tɔɯt	hɔɯ.ɿ. thɔɯ.ɿ	hɔɯ.ɿ	hɔɯ.ɿ	bɯɯ.ɿ. hɔɯ.ɿ	hɔɯ.ɿ
34. <i>newer bird (baya)</i>	น้: นก (นก)	(con) chim	kra' tɔɯp (nók)	hiə.ɿ. haj.ɿ	hiə.ɿ. haj.ɿ	hiə.ɿ. haj.ɿ	hiə.ɿ. haj.ɿ	tok.ɿ
35. <i>dispersed, scattered</i>	น้: กระจ	vung vai	kra' tɔɯai	nok.ɿ. bəd. fək.ɿ	nok.ɿ. bəd. fək.ɿ	nok.ɿ. bəd. fək.ɿ	nok.ɿ. bəd. fək.ɿ	cip.ɿ. fək.ɿ
36. <i>small warblers and wrens</i>	น้: นก (นก)	chim chich	kra' tɔɯp (nók)	kɔɯ.ɿ. mət.ɿ	kɔɯ.ɿ. mət.ɿ	mət.ɿ	mət.ɿ	mət.ɿ
37. <i>quack (of grass)</i>	น้: นก (นก), น้: นก	đồng, mố	kra' tɔɯk (jāa, kra- (đặc plan tui)	ɣa.ɿ	ɣa.ɿ	ɣa.ɿ	ɣa.ɿ	ɣa.ɿ
38. <i>bottle-shaped eel-trap</i>	น้: นก (นก), น้: นก	(cái) hom gio	kra' tɔɯ, kra' tɔɯ	lit.ɿ. tɔɯ.ɿ	lit.ɿ. tɔɯ.ɿ	lit.ɿ. tɔɯ.ɿ	lit.ɿ. tɔɯ.ɿ	lit.ɿ. tɔɯ.ɿ
39. <i>leap, jump</i>	น้: นก, น้: นก	nhảy, bỏ, xông	kra' tɔɯ, kra' dɔɯ	fɯɯ.ɿ	fɯɯ.ɿ	fɯɯ.ɿ	fɯɯ.ɿ	fɯɯ.ɿ
40. <i>spill over (by agitation)</i>	น้: นก	niác bả	kra' tɔɯk	put.ɿ	put.ɿ	lon.ɿ. put.ɿ	lon.ɿ. put.ɿ	lon.ɿ
41. <i>spring up; burst forth</i>	น้: นก (nók)	trào lên	kra' tɔɯt (lɔɯt)					
42. <i>bamboo container for</i>	น้: กระจ	(cái) nɔ cɔ phao	kra' tɔɯ					
43. <i>perk with force</i>	น้: กระจ	giết, giăng	kra' tɔɯk	căk.ɿ	căk.ɿ	căk.ɿ	căk.ɿ	căk.ɿ
44. <i>crate made of loosely</i>	น้: กระจ	(cái) sət (thim, cao)	kra' tɔɯ	kuaj.ɿ	kuaj.ɿ	kuaj.ɿ	kuaj.ɿ	kuaj.ɿ
45. <i>small basket made of</i>	น้: กระจ	(cái) sət	kra' tɔɯ					
46. <i>flower/fruit basket</i>	น้: กระจ	gió hoa	kra' tɔɯ	sə.ɿ. sɔɯ.ɿ	sə.ɿ. sɔɯ.ɿ	sə.ɿ	sə.ɿ	sə.ɿ
47. <i>paddle-like legs (off)</i>	น้: นก (n)	căng cua	kan' tɔɯ (pau)	ham.ɿ. put.ɿ	ham.ɿ. put.ɿ	ham.ɿ. put.ɿ	ham.ɿ. put.ɿ	ham.ɿ. put.ɿ
48. <i>whisper</i>	น้: กระจ	noi thim	kra' sɔɯ	săp.ɿ	săp.ɿ	săp.ɿ	săp.ɿ	săp.ɿ
49. <i>teater (v.)</i>	น้: กระจ	vông	kra' dɔɯ					
50. <i>winnowing basket</i>	น้: กระจ	(cái) met	kra' dɔɯ	lon.ɿ	lon.ɿ	lon.ɿ	lon.ɿ	lon.ɿ
51. <i>crapoe, hard shell</i>	น้: กระจ	(cái) mai (rui)	kra' dɔɯ	ɔɯ.ɿ	ɔɯ.ɿ	ɔɯ.ɿ	ɔɯ.ɿ	ɔɯ.ɿ
52. <i>become hardened, callous</i>	น้: กระจ	răn, iung	kra' dɔɯ	k'ɛɯ.ɿ	k'ɛɯ.ɿ	k'ɛɯ.ɿ	k'ɛɯ.ɿ	k'ɛɯ.ɿ

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription Lao gloss (Standard Thai)	Black Tai of MƯỜNG THANH	Black Tai of MƯỜNG KUAL	Black Tai of MƯỜNG MUỐI	Black Tai of NĂM MÀ	Black Tai of MƯỜNG LÁ
53. shock, heard	๓๕:๓๓๔	bằng, vãn	kra'daan	pen ɿ	pen ɿ	pen ɿ	pen ɿ	pen ɿ
54. paper	๓๕:๓๓๕	giấy	kra'daat	cia ɿ	cia ɿ	cia ɿ	cia ɿ	cia ɿ
55. move (tail, finger)	๓๕:๓๓	vẩy	kra'dik	khwǎk ɿ, pǎp ɿ	khwǎk ɿ, pǎp ɿ	khwǎk ɿ, kwǎŋ ɿ	kusk ɿ, kǎŋ ɿ	kusk ɿ, hwɛŋ ɿ
56. hand-bell	๓๕:๓๓๖	chuông	kra'diŋ	kon ɿ	kon ɿ	kon ɿ	kon ɿ	kon ɿ
57. cylindrically-shaped bell	๓๕:๓๓๗	(cái) nhạc	kra'duŋ	maɿ ɿ, hiŋ ɿ	maɿ ɿ, hiŋ ɿ	maɿ ɿ, hiŋ ɿ	maɿ ɿ, hiŋ ɿ	maɿ ɿ, khǎd iŋ ɿ
58. button (general)	๓๕:๓๓๘	(cái) khuy	kra'dum	maɿ ɿ, ha ɿ	maɿ ɿ, ha ɿ	maɿ ɿ, ha ɿ	maɿ ɿ, ha ɿ	maɿ ɿ, ket ɿ
59. silver button (tue)	๓๕:๓๓๘๓	cúc bạc	kra'dum ɣon	maɿ ɿ, pem ɿ	maɿ ɿ, pem ɿ	maɿ ɿ, pem ɿ	maɿ ɿ, pem ɿ	maɿ ɿ, pem ɿ
60. core	๓๕:๓๓๙	xương	kra'duuk	luɿ ɿ	luɿ ɿ	duɿ ɿ	luɿ ɿ	luɿ ɿ
61. ๕๐ ๓๕ up, rebound (with ๕๐ bullets)	๓๕:๕๐๓	tung tạc	kra'den	fuŋ ɿ, fi ɿ	fuŋ ɿ, fi ɿ	sɿ ɿ, sa ɿ	fuŋ ɿ, fi ɿ	fuŋ ɿ
62. make nodding movement	๓๕:๕๐๔	(tue) nấc	kra'dau					
63. make clucking sound	๓๕:๕๐๕๓๓๓	tắc lưỡi	kra'dɔ̌ (pǎk)	ciɿ ɿ, khew ɿ	cǎp ɿ, khew ɿ	fǎt ɿ, lin ɿ	tǎk ɿ, lin ɿ	cǎp ɿ, lin ɿ
64. tilted off the level	๓๕:๕๐๖	hệ, hạ	kra'dɔ̌	ɿa ɿ	ɿa ɿ	ɿa ɿ	ɿa ɿ	ɿam ɿ
65. carry basket on the hip	๓๕:๕๐๗ (๓๕:๕๐๘)	ẵm nách	kra'diət (kra'tǎat)	ɿum ɿ, hǎk ɿ, he ɿ	ɿum ɿ, hǎk ɿ, he ɿ	ɿum ɿ	ɿum ɿ	ɿum ɿ
66. Adam's apple attached to a bar as fulcrum	๓๕:๕๐๘ (๓๕:๕๐๙)	trái cổ	kra'duak (lǎuk ɿ)	koɿ ɿ, ho ɿ	niay ɿ, ɿo ɿ	niay ɿ, ɿo ɿ	niay ɿ, ɿo ɿ	niay ɿ, ɿo ɿ
67. mortar (with pestle)	๓๕:๕๐๙	cối giã gạo	kra'duay	co ɿ, moŋ ɿ	co ɿ, moŋ ɿ	co ɿ	co ɿ, moŋ ɿ	co ɿ
68. ladder, stairway	๓๕:๕๑	cầu thang	kra'dai	lǎj ɿ	lǎj ɿ	dǎj ɿ	lǎj ɿ	lǎj ɿ
69. hut, field shack	๓๕:๕๑๓, ๓๕:๕๑๔	túp lều	kra'tɔ̌p, kra'thɔ̌m	tup ɿ, thiay ɿ	tup ɿ, thiay ɿ	tup ɿ, thiay ɿ	ɿam ɿ, thiay ɿ	tiay ɿ
70. cockatoo (parrot family)	๓๕:๕๑๕ (๓๕:๕๑๖)	chim vẹt	kra'tuə (nók ɿ)	nok ɿ, kuj ɿ	nok ɿ, kuj ɿ	nok ɿ, kuj ɿ	nok ɿ, kuj ɿ	kwɿ ɿ
71. hare, rabbit	๓๕:๕๑๖	(con) thỏ	kra'tai	tho ɿ	tho ɿ	tho ɿ	tho ɿ	tho ɿ
72. sticky rice container	๓๕:๕๑๗	(cái) thạp xôi	kra'tip	kom ɿ, ɿep ɿ	kom ɿ, ɿep ɿ	kom ɿ, ɿep ɿ	kom ɿ, ɿep ɿ	kom ɿ
73. pull sharply	๓๕:๕๑๘	giật	kra'tut	thok ɿ	thok ɿ	thok ɿ, cǎk ɿ	thok ɿ, cǎk ɿ	thok ɿ, cǎk ɿ
74. king-fisher (bird)	๓๕:๕๑๙ (๓๕:๕๒๐)	chim bói cá	kra'ten (nók ɿ)	nok ɿ, ten ɿ	nok ɿ, ten ɿ	nok ɿ, ten ɿ	nok ɿ, ten ɿ	nok ɿ, ten ɿ
75. move a little	๓๕:๕๒๑	nhích, dịch	kra'thɔ̌p	sǎt ɿ	sǎt ɿ	sǎt ɿ	sǎt ɿ	sǎt ɿ
76. flower pot	๓๕:๕๒๒	chậu	kra'thǎŋ	ɿay ɿ	ɿay ɿ	ɿay ɿ, ɿo ɿ, ten ɿ	ɿay ɿ	ɿay ɿ
77. spittoon	๓๕:๕๒๓	(cái) ông nhổ	kra'thǎn	co ɿ, tho ɿ	co ɿ, tho ɿ	co ɿ, tho ɿ	co ɿ	co ɿ
78. small basket made of banana leaves	๓๕:๕๒๔	(cái) khay	kra'thɔ̌	le ɿ, ce ɿ	le ɿ, ce ɿ	le ɿ, ce ɿ	le ɿ, ce ɿ	le ɿ, ce ɿ

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai Transcription Lao-gloss (Standard Thai)	Black Tai of MƯỜNG THANH	Black Tai of MƯỜNG KHUAI	Black Tai of MƯỜNG MUỐI	Black Tai of NĂM CHA	Black Tai of MƯỜNG LA
80. dried with leaves woven-bamboo container	น: ๓๐ ๓๐: ๓๐	thùng đựng gạo	kra'thoo	ho d. kabem d	ho d. kebem d	bem d	ka l b e m d. s a l	ho d. bem d
81. drying pan	๓๐: ๓๑	(cái) chảo	kra'thai	mo d k'ay d	mo d khay d	mo d khay d	mo d khay d	mo d d
82. cartridge	๓๐: ๓๒ (๓๒: ๓๒)	(chim) cùn cút	kra'thaa (nók n)	nok t som d	nok t som d	nok t som d	nok t som d	nok t som d
83. small cylindrical basket having wide mouth	๓๐: ๓๓	(cái) thùng	kra'thaai	ho d thung d	ho d thung d	ho d thung d	bu y d	thung d
84. coconut milk	๓๐: ๓๔, ๓๕	nước cốt dừa	kra'thí, ka'thí?					
85. stamp the foot	๓๐: ๓๖	giẫm, giẫm chân	kra'thiao	tup t	tup t	tup t	tup t tin d	tup t bin d
86. tamp in tightly or firmly	๓๐: ๓๗	giã	kra'thuy	tām d	tām d	tām d	tām d	tām d
87. visual	๓๐: ๓๘	lấy hình (mắt)	kra'thooi	pi y t. ca j t	pi y t. ca j t	pi y t. ca j t	pi y t. ca j t	pi y t. ca j t
88. male	๓๐: ๓๙	con đực	kra'thiam	ham d kip d	ham d kip d	ham d kip d	ham d kip d	ham d kip d
89. snay	๓๐: ๔๐	lầy, đông	kra'thuan	fuan t	fuan t	fuan t	fuan t	fuan t
90. bump against, collide with	๓๐: ๔๑	vạ mạnh	kra'thөөt	tum d	tum d	tum d	tum d	tum d
91. procession	๓๐: ๔๒	quy trình	kra'buai					
92. dipper made of a coconut shell	๓๐: ๔๓	(cái) gáo	kra'buai	co y d	co y d	co y d	co y d	co y d
93. cylinder, section of a pipe	๓๐: ๔๔	(cái) ống	kra'boi	co p d	co p d	co p d	co p d	co p d
94. wooden club	๓๐: ๔๕	dùi cui	kra'boi	ho j d	ho j d	ho j d	ho j d	ho j d
95. deep, small-sized basket with square base	๓๐: ๔๖	(cái) giỏ	kra'baai	muay t	muay t	muay t	muay t	muay t
96. woven bamboo basket	๓๐: ๔๗	(cái) bồ	kra'bug	po j t. pe y t	po j t. pe y t	po j t. pe y t	po j t. pe y t	po j t. pe y t
97. tin, pail	๓๐: ๔๘	hộp, lon	kra'pōj					
98. small pot or jar	๓๐: ๔๙	(cái) lọ nhỏ	kra'pūh	lo y	lo y	lo y	lo y	lo y
99. pocket	๓๐: ๕๐ (๕๐: ๕๐)	túi (áo)	kra'pau (sao)	thoy d	thoy d	thoy d taj d	thoy d	thoy d
100. hand-bag	๓๐: ๕๑ (๕๑: ๕๑)	vì (cầm tay)	kra'pau (thau)					
101. scrotum	๓๐: ๕๒ (๕๒: ๕๒)	đòng vật	kra'pook (pham)	kuaj t	kuaj t	kuaj t	kuaj t	kuaj t
102. inner lining of the back	๓๐: ๕๓	gỗ gấm vóc	kra'phui	mo p t	mo p t	mo p t	mo p t	mo p t
103. flap (wing)	๓๐: ๕๔ (๕๔: ๕๔)	vỏ cánh	kra'phuai (pick)	top d. pi d	top d. pi d	top d. pi d	top d. pi d	top d. pi d
104. stomach	๓๐: ๕๕	dạ dày	kra'phoo	pum d. luay d	pum d. luay d	pum d. luay d	pum d. luay d	pum d. luay d
105. be in ripples	๓๐: ๕๖	nước chảy lư	kra'phoom	pu y t	pu y t	pu y t	pu y t	pu y t

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (Standard Thai)	Black Tai of MƯỜNG THẠNH	Black Tai of MƯỜNG KUAL	Black Tai of MƯỜNG MUOI	Black Tai of NĂM MÀ	Black Tai of MƯỜNG LA
105. and heron (bird)	นกอินทรี (nô-n)	con giăng chum cò	kra'jəŋ (nô-n)	nok-t. cǎw-t	nok-t. cǎw-t	nok-t. cǎw-t	nok-t. cǎw-t	nok-t. cǎw-t
106. squirrel	น้หนู (nô-n)	(con) sóc	kra'rók	hop-t	hop-t	hop-t	hop-t	hop-t
107. (weaver's) shuttle of	น้หนู (nô-n)	con thoi	kra'suoi	suaj-t	suaj-t	suaj-t	suaj-t	suaj-t
108. silk (or rice) flower	น้หนู (nô-n)	bao hi	kra'suap	tǎj-t	tǎj-t	sak-t. tǎj-t	sak-t. tǎj-t	sak-t. tǎj-t
109. female evil spirit	น้หนู (nô-n)	ma thoi	kra'suap (phii-n)	sen-t. fi-t	sen-t. fi	sen-t. foy-t	sen-t. fi-t	sen-t. fi-t
110. bullet, dried mud-ball	น้หนู (nô-n)	viên đạn	kra'suap	dan-t	lan-t. ma-t	dan-t. foy-t	lan-t. foy-t	dan-t. foy-t
111. male evil spirit	น้หนู (nô-n)	ma...	kra'həŋ					
112. hard; rough (as skin)	น้หนู (nô-n)	sam rām nǎng	kraan	khem-t. det-t	khem-t.	khem-t. det-t	khem-t. det-t	khem-t. det-t
113. moderate ear's self	น้หนู (nô-n)	lay	kraap					
114. rooster foot	น้หนู (nô-n)	quai hàm	kraam	kay-t	hoy-t. kay-t	cay-t. kay-t	kay-t	kay-t
115. cut (lightly with a sharp knife)	น้หนู (nô-n)	rad	krut (dúi mǐt)	khian-t	khian-t	khian-t	khian-t	pat-t. khian-t
116. over-lay with	น้หนู (nô-n)	lót, tām	krut	hoy-t	hoy-t	hoy-t	hoy-t	hoy-t
117. run in crowds	น้หนู (nô-n)	uà vào	krav	lum-t. k'ǎw-t	lum-t. k'ǎw-t	lum-t.	lum-t.	lum-t. ho-t
118. punning device or trick	น้หนู (nô-n)	trò ẩn thuật	kon (lên-n)	bǎng-t. ta-t	kay-t. ta-t	bǎng-t. ta-t	bua-t	bua-t
119. cover up	น้หนู (nô-n)	lấp, bít	klap	thom-t. tǎn-t	thom-t. tǎn-t	thom-t. tǎn-t	thom-t. tǎn-t	thom-t
120. round, circular	น้หนู (nô-n)	tròn	klam	mon-t. pəm-t	mon-t. pəm-t	mon-t. pəm-t	mon-t. pəm-t	mon-t. pəm-t
121. hollow	น้หนู (nô-n)	rỗng	kluay	pǎw-t	pǎw-t	pǎw-t. hoy-t. ho-t	pǎw-t	pǎw-t
122. banana	น้หนู (nô-n)	chuối	klui	kuaj-t	kuaj-t	kuaj-t	kuaj-t	kuaj-t
123. orchid	น้หนู (nô-n)	phong lan	klui mǎi					
124. turn the eyes from side to side	น้หนู (nô-n)	đảo mắt	klók (tae)	luat-t. ta-t	luat-t. ta-t	luat-t. ta-t	luat-t. ta-t	ta-t. law-t
125. drum	น้หนู (nô-n)	(cái) trống	klong	hoy-t	hoy-t	hoy-t	hoy-t	kay-t
126. box, case	น้หนู (nô-n)	hộp, thùng	klong	hop-t	hop-t	hop-t	hop-t	hop-t
127. cigarette holder	น้หนู (nô-n)	(cái) diêm	klong (sui-p. jae)	tuy-t. kuən-t	tuy-t. kuən-t	tuy-t. kuən-t	tuy-t. kwǎn-t	tuy-t. kwǎn-t
128. (door) bolt or pin	น้หนู (nô-n)	(cái) chốt	klon (pra'tue)	kon-t. tu-t	kon-t. tu-t	kon-t. tu-t	kon-t. tu-t	kon-t. tu-t
129. lull to sleep	น้หนู (nô-n)	ru	klom	kom-t	kom-t	kom-t	kom-t	kom-t
130. poisonous plant (climber) with edible tubers	น้หนู (nô-n)	(cây) củ tử	klui	mǎn-t. son-t	mǎn-t. son-t	mǎn-t. son-t	mǎn-t. son-t	mǎn-t. son-t

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (Standard Thai) Laoglas	Black Tai of MƯỜNG THÁNH	Black Tai of MƯỜNG KƯỞI	Black Tai of MƯỜNG MUỐI	Black Tai of NĂM MÀ	Black Tai of MƯỜNG LA
131. small box (for pills)	nan	hộp	klak	sakl	sakl	sakl	sakl	sakl
132. pin together	nan (sua)	cài	klak (khem)	khăt	khăt	khăt, nep	khăt, nep	khăt, nep
133. distill	nan	lọc	klan	huət, lok	huət, lok	lok	lok, huət	lok
134. hold (the breath)	nan (P)	nín thở	klan (tai)	ruət cām	ruət cām	ruət cām	ruət cām	ruət cām
135. return	nan	trở lại	klap	kun, mat	kun, mat	taw, kun	kun, mat	kun, lăw
136. change one's mind	nan (P)	đổi ý	klap (tai)	piən cām	piən cām	piən luən	piən cām	piən cām
137. scare; frighten	nan	sợ	klus	zan	zan	zan	zan	zan
138. nurse or nurse (care)	nan (P)	súc miệng	klus (khem)	buən sop	buən sop	buən sop	buən sop	buən sop
139. itchy, prange	nan	cắn răng	klaw	han, yan	yan cām	khēy cām	khēy cām	khēy cām
140. skin disease (a form)	nan	bệnh hắc lao	klak	pen, kap	pen, kap	pen, kap	pen, kap	pen, kap
141. midsec, mid, center	nan	giữa	klaw	kay, cōy	kay, cōy	kay, cōy	kay, cōy	kay, cōy
142. night	nan	ban đêm	klaw khuan	tey, kun	tey, kun	tey, kun	tey, kun	tey, kun
143. daytime	nan	ban ngày	klaw wan	tey, ven	tey, ven	tey, ven	tey, ven	tey, ven
144. muscular tissue	nan	bắp thịt	klam	may, jum	may, jum	may, jum	may, jum	ton, jum
145. change, transform	nan	trở thành	klaw	pen	pen	hut, pen	pen	pen
146. speak	nan	nói, tuyên bố	klaw	văw	băw	văw, pax	văw, pax	băw, pax
147. accuse	nan	vu cáo	klaw hăw	băk, lăw	băk, lăw	băk, lăw	văw, lăw	băw, lăw
148. roll about	nan	lăn	klīy	kiy	kiy	kiy	kiy	lăn
149. scent, smell, odour	nan	mùi	klīn	raj	raj	raj	raj	raj
150. petal (of flower)	nan	cánh hoa	klīp	kip, bōd	kip, bōd	kip, kiy	kip, kiy	kip, yaj
151. turn and trim (with a knife)	nan	tiện	kluy	kăn	kăn	kăn	kăn	kăn
152. swallow, gulp down	nan	nuốt	klum	kun	kun	kun	kun	kun
153. grasp; sff. for a...	nan	nhóm	klum	sum, mot	sum, mot	sum, mot	mot, mu	mot
154. feel irritated, worried	nan (P)	phức lòng	klum (tai)	khōy, cām	khōy, cām	khōy, cām	yăm, hut	yăm, rap
155. stir continuously (with a spoon)	nan	trào	kuan	kwa	kwa	kon, kwa	kwa	kwa
156. vex; bother	nan (P)	quấy rầy	kuan (tai)	kaw	kaw, kăn	tol, haj	sew	sew, dōn, son

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription - Lao gloss (standard Thai)	Black Tai of MƯỜNG THANH	Black Tai of MƯỜNG KHAM	Black Tai of MƯỜNG MUA	Black Tai of VĂN MÀ	Black Tai of MƯỜNG LA
of the hand 157. SUMMIT by a gesture	น้อม (น้อม)	nguồn	kwak (mua)	ɲɔpɔ	ɲɔpɔ	ɲɔpɔ	ɲɔpɔ	ɲɔpɔ
158. small cucumber	น้อย (น้อย)	duch chut	kwaa (teeɲ)	tɛɲɔ səɲɔ	tɛɲɔ nuɔ	tɛɲɔ nuɔ	tɛɲɔ nuɔ	tɛɲɔ nuɔ
159. more, more than	น้อย	hơn	kwaa	sumɔ	sumɔ	sumɔ	sumɔ	sumɔ
160. stag, sambar deer	น้อย	(con) nai	kwaaɲ	kwaaɲ	kwaaɲ	kwaaɲ	kwaaɲ	kwaaɲ
161. wide	น้อย	rộng	kwaaɲ	kwaaɲ	kwaaɲ	kwaaɲ	kwaaɲ	kwaaɲ
162. sword	น้อย	quét	kwaaɲ	fewɔ	fewɔ	fewɔ	fewɔ	fewɔ
163. insect, duster	น้อย (น้อย)	(cây) chổi	kwaaɲ (mái n)	ɲuɔ pətɔ	ɲuɔ pətɔ	ɲuɔ pətɔ	ɲuɔ pətɔ	ɲuɔ pətɔ
164. snake bite throat with	น้อย (น้อย)	quét (thước)	kwaaɲ (n. jaa)	taɔ	taɔ	taɔ	taɔ	taɔ
165. slump (in bamboo)	น้อย	hỏi, nhón	kwaa	sumɔ	sumɔ	sumɔ	sumɔ	sumɔ
166. kind (a fire)	น้อย (น้อย)	nhón (lửa)	kwaa (fai)	kwaaɲ	kwaaɲ	kwaaɲ	kwaaɲ	kwaaɲ
167. pile up	น้อย (น้อย)	chất đồng	kwaa (r.)	kwaaɲ (kwaaɲ)	kwaaɲ (kwaaɲ)	kwaaɲ	kwaaɲ	kwaaɲ
168. pile, mass (cliff)	น้อย (น้อย)	đồng	kwaa (cliff)	kwaaɲ	kwaaɲ	kwaaɲ	kwaaɲ	kwaaɲ
169. rescript; re-echo	น้อย	vang dội	kwaa	taɲɔ	taɲɔ	taɲɔ	taɲɔ	taɲɔ
170. spirit's (kind of)	น้อย (น้อย)	ma công	kwaaɲ (phần)	fiɔ kwaaɲ kwaaɲ	fiɔ kwaaɲ kwaaɲ	fiɔ kwaaɲ kwaaɲ	fiɔ kwaaɲ kwaaɲ	fiɔ kwaaɲ kwaaɲ
171. entrance	น้อย	ôm	kwaa	kwaaɲ	kwaaɲ	kwaaɲ	kwaaɲ	kwaaɲ
172. previous, before	น้อย	trước	kwaa	kwaaɲ	kwaaɲ	kwaaɲ	kwaaɲ	kwaaɲ
173. lump, ingot, morsel	น้อย	hơn, viên, cục	kwaa	kwaaɲ	kwaaɲ	kwaaɲ	kwaaɲ	kwaaɲ
174. scoop up (with the hands)	น้อย	vét	kwaa	kwaaɲ	kwaaɲ	kwaaɲ	kwaaɲ	kwaaɲ
175. little finger	น้อย (น้อย)	ngón út	kwaa (nón n)	niwɔ kwaaɲ	niwɔ kwaaɲ	niwɔ kwaaɲ	niwɔ kwaaɲ	niwɔ kwaaɲ
176. intimate roughly	น้อย (น้อย)	phỏng tính	kwaa (ra'ja', ra'kha)	niwɔ kwaaɲ	niwɔ kwaaɲ	niwɔ kwaaɲ	niwɔ kwaaɲ	niwɔ kwaaɲ
177. basket used for	น้อย (น้อย)	gầu sông	kwaa sô, t'hoang loong	niwɔ kwaaɲ	niwɔ kwaaɲ	niwɔ kwaaɲ	niwɔ kwaaɲ	niwɔ kwaaɲ
178. small piece of land	น้อย	mảnh đất nhỏ	kwaa b'ng	kwaaɲ	kwaaɲ	kwaaɲ	kwaaɲ	kwaaɲ
179. blink, wink	น้อย	chớp	kwaa ph'p	kwaaɲ	kwaaɲ	kwaaɲ	kwaaɲ	kwaaɲ
180. half/portion of coconut	น้อย	(cái) gáo dừa	kwaa laa	kwaaɲ	kwaaɲ	kwaaɲ	kwaaɲ	kwaaɲ
181. broad shallow flat-bottomed basket	น้อย	(cái) cời, ăn	kwaa l'oo	kwaaɲ	kwaaɲ	kwaaɲ	kwaaɲ	kwaaɲ
182. close-meshed bag-net for catching shrimps or prawns	น้อย	cái cào (dùng bắt tôm)	kwaa w'at	kwaaɲ	kwaaɲ	kwaaɲ	kwaaɲ	kwaaɲ

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (Standard Thai)	Black Tai of MƯỜNG THẠNH	Black Tai of MƯỜNG KUAL	Black Tai of MƯỜNG MUO	Black Tai of NĂM MA	Black Tai of MƯỜNG LA
183. hard shell of coconut	กะลามะพร้าว	gà' dĩa	ka' lóok					
184. skull	กะโหลก (กะโหลก)	so người	ka' lóok (húu)	lu.ɜɪ. huəɪ	lu.ɜɪ. huəɪ	kaɪ. poɜɪ	kaɪ. poɜɪ. huəɪ	luət. huəɪ
185. funnel-shaped fish trap	กะลามะพร้าว	cái nỏ	ka' hùut	muəɪ.ɪ	muəɪ.ɪ	muəɪ.ɪ	muəɪ.ɪ	muəɪ.ɪ
186. confine, detain	กัก	chăn, giữ	kàk	kǎn.ɪ	kǎn.ɪ	kǎn.ɪ	kǎn.ɪ. vǎj.ɪ	kǎn.ɪ. bǎj.ɪ
187. short-tailed monkey	กะลั่ง	khỉ	kaɣ	hǎɲ.ɪ	hǎɲ.ɪ	hǎɲ.ɪ	hǎɲ.ɪ	hǎɲ.ɪ
188. mantis-shrimp	กะลั่ง	con mui	káp	kuy.ɪ. foj.ɪ	huy.ɪ. foj.ɪ	kuy.ɪ. foj.ɪ	kuy.ɪ. foj.ɪ	kuy.ɪ. foj.ɪ
189. wheel-wheel	กะลั่ง	quat gió	kaɣ. hǎn	biɪ	biɪ	viɪ	viɪ	biɪ
190. marijuana	กัญชา	cần sa	kan. tǎa	kuənɪ. zəɲ.ɪ	kuənɪ. zəɲ.ɪ	kuənɪ. zəɲ.ɪ	kwǎnɪ. zəɲ.ɪ	kuənɪ. zəɲ.ɪ
191. lock	กะลั่ง	cần	kát	kǎt.ɪ	kǎt.ɪ	kǎt.ɪ	kǎt.ɪ	kǎt.ɪ
192. prevent, protect, keep	กั้น, กัน	ngăn, cản	kan, kút kan					
193. together	กัน (ด้วยกัน)	nhau, với nhau	kan (duən. tɪn)	kǎn.ɪ	kǎn.ɪ	kǎn.ɪ	kǎn.ɪ	kǎn.ɪ
194. haft or hilt of a sword	ก้าน (ดาบ)	chuôi (dao, kiếm)	kan (mút)	lǎm.ɪ, kǎn.ɪ	lǎm.ɪ, kǎn.ɪ	kǎn.ɪ, lǎm.ɪ	kǎn.ɪ, lǎm.ɪ	kǎn.ɪ, lǎm.ɪ
195. hang up or put up sth.	กั้น (ขึ้น, ไขว่)	ngăn	kán (nǎn, rú, rǔ)	kǎn.ɪ	kǎn.ɪ	khǎn.ɪ	khǎn.ɪ	khǎn.ɪ
196. trap, snare (for rats)	ก้น (จับ)	bẫy, cạm	káp (dát nǎn)	kǎp.ɪ	kǎp.ɪ	kǎp.ɪ	kǎp.ɪ	kǎp.ɪ
197. continents eaten with	ก้น (กิน)	thức ăn	káp (pǎ' hǎn)	cuəɲɪ. kɪn.ɪ	cuəɲɪ. kɪn.ɪ	cuəɲɪ. kɪn.ɪ	cuəɲɪ. kɪn.ɪ	cuəɲɪ. kɪn.ɪ
198. with	กั้น (กับ)	với	káp (prep.)	kǎp.ɪ	kǎp.ɪ	kǎp.ɪ	kǎp.ɪ	kǎp.ɪ
199. crew (bird)	นก (คน)	(con) qua	kaa (nók. n)	ka.ɪ	ka.ɪ	ka.ɪ	ka.ɪ	ka.ɪ
200. Malayan keel	กะลามะพร้าว	(chim) ta hǎ	kaa wǎa (nók. n)	paɪ. huəɪ	paɪ. huəɪ	paɪ. huəɪ	tǎɲ.ɪ. kəɪ	nok.ɪ. pǎw.ɪ
201. kettle	กะ (น้ำ)	(cái) ấm (nấu nước)	kaa (tóm nǎn)	zəm.ɪ. tom.ɪ	zəm.ɪ. tom.ɪ	zəm.ɪ. tom.ɪ	zəm.ɪ. tom.ɪ	zəm.ɪ. tom.ɪ
202. refuse, drops, lees	กาก	bã	kàak	ɲuəɪ.ɪ, pǎw.ɪ	ɲuəɪ.ɪ, pǎw.ɪ	ɲuəɪ.ɪ, pǎw.ɪ	ɲuəɪ.ɪ, pǎw.ɪ	ɲuəɪ.ɪ, pǎw.ɪ
203. stretch out, spread	กาง	căng ra	kaɲ	keɲ.ɪ	keɲ.ɪ	keɲ.ɪ, tǎɲ	keɲ.ɪ, tǎɲ	keɲ.ɪ, tǎɲ
204. bone (of fish)	กระดูก	xương	kǎɲ	kaɲ.ɪ	kaɲ.ɪ	kaɲ	kaɲ	kaɲ
205. trousers, pants	กางเกง	quần	kaɲ. keɲ	suəɲ.ɪ	suəɲ.ɪ	suəɲ	suəɲ	suəɲ
206. magpie (bird)	กา (นก)	chim chích chò	kaɲ. kǎn (nók. n)	zǎɲ.ɪ. zɛɲ	zǎɲ.ɪ. zɛɲ	běɲ.ɪ. zɛɲ	zǎɲ.ɪ. zɛɲ	zəɲ.ɪ. zɛɲ
207. cabbage	กะหล่ำ	rau cải	kàat (phǎk. n)	pǎk.ɪ. kǎt.ɪ	pǎk.ɪ. kǎt.ɪ	pǎk.ɪ. kǎt.ɪ	pǎk.ɪ. kǎt.ɪ	pǎk.ɪ. kǎt.ɪ
208. trim, prune, cut off branches	ก้าน	tià' lǎ' tià' cǎn	kaan. n. raan	san.ɪ, lan.ɪ	san.ɪ, lan.ɪ	lan.ɪ, san.ɪ	lan.ɪ, san.ɪ	lan.ɪ, san.ɪ

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription Lao gloss (Standard Thai)	Black Tai of MƯỜNG THANH	Black Tai of MƯỜNG KHA	Black Tai of MƯỜNG MUỐI	Black Tai of NĂM MÀ	Black Tai of MƯỜNG LA
neck of a dog 209. idete section (of tail)	หัว (hwa, hwa)	vầu	khaan (khaa, haa)	lajɰ	lajɰ	lajɰ	lajɰ	lajɰ
twig, stem, stalk 210. the flowers of a tree out palm or coconut palm	ลำ (lam)	cành, chi, nhánh	khaan	kaɰɰ, kinɰ	kaɰɰ, kinɰ	kinɰ, yaɰ	pitɰ, yaɰ	yaɰ
211. devious, treacherous	มือ (muo)	vò	kaap (maak)	kapɰ	hapɰ	kapɰ, puəɰ	kapɰ, puəɰ	kapɰ, puəɰ
212. clasp or rigors of cloth	ผ้า (pha)	càng (cua)	kham	kamɰ	kamɰ	kamɰ	kamɰ	kamɰ
213. phoe sth. or vss sth.	ไม้ (mai)	gác, vắt	khai	kajɰ	kajɰ	kajɰ	kajɰ	kajɰ
214. jump	มือ (muo)	Keo (danh)	khaan	zaɰɰ niawɰ	zaɰɰ niawɰ	hoɰ	zaɰɰ	puəɰ hant
215. take a step	มือ (muo)	biết đi	khaan	paɰɰ	paɰɰ	paɰɰ	zaɰɰ	paɰɰ
216. hold in one's hand	มือ (muo)	cầm (trong tay)	kam (mam)	khāmɰ, kāmɰ	khāmɰ, kāmɰ	kāmɰ	kāmɰ	kāmɰ, khāmɰ
217. a handful (of sth.)	มือ (muo)	nắm tay	kam (củi)	kāmɰ	kāmɰ	kāmɰ pānɰ	kāmɰ pānɰ	kāmɰ pānɰ
218. very red	มือ (muo)	ngầu (đỏ)	kam (deep)	kāmɰ (lặng)	kāmɰ (lặng)	kāmɰ	kāmɰ	kāmɰ
219. naps of the neck	hầu, mừ mừ	gáy	kamdon, thair thair	kokɰ kolonɰ	kokɰ kolonɰ	kokɰ kolonɰ	kolonɰ	kokɰ kolonɰ
220. blood flowing from nose	hầu (hau)	máu cam	kamdaan (luat)	luatɰ lǎɰ	luatɰ lǎɰ	luatɰ dǎɰ	luatɰ lǎɰ	luatɰ lǎɰ
221. erphae	hầu (hau)	mô côi	kam phraa (dek)	luɰɰ khɰɰ	luɰɰ khɰɰ	kātɰ khɰɰ	kātɰ khɰɰ	luɰɰ khɰɰ
222. wai	hầu (hau)	tuồng	kam phraa	paɰɰ	paɰɰ	paɰɰ	paɰɰ	paɰɰ
223. get worse (pain)	hầu (hau)	bệnh tăng lên	kam rǎp (rǎk)	sǎɰɰ nǎkɰ	sǎɰɰ nǎkɰ	sǎɰɰ nǎkɰ	sǎɰɰ nǎkɰ	sǎɰɰ nǎkɰ
224. profit, benefit	hầu (hau)	lãi	kam rai	kwamɰ paɰɰ	kwamɰ paɰɰ	kwamɰ paɰɰ	kwamɰ	kwamɰ paɰɰ
225. bracelet, bangle	hầu (hau)	vòng đeo tay	kam lai, kǐn kǐn	paɰɰ khɰɰ	paɰɰ khɰɰ	paɰɰ khɰɰ	paɰɰ khɰɰ	paɰɰ khɰɰ
226. branch (of a tree)	hầu (hau)	cành	kǐn	kinɰ	kinɰ	kinɰ	kinɰ	kinɰ
227. chameleon	hầu (hau)	(con) kỳ nhông	kǐn kǎ			paɰɰ seɰ keɰ	paɰɰ seɰ keɰ	
228. millipede	hầu (hau)	(con) cuốn chiếu	kǐn kum	boɰɰ kumɰ	boɰɰ kumɰ	boɰɰ kumɰ	boɰɰ kumɰ	fǎmɰ
229. eat	hầu (hau)	ăn	kǐn	kinɰ	kinɰ	kinɰ	kinɰ	kinɰ
230. loom	hầu (hau)	Khung dệt	kǐn (m)	kiɰ	kiɰ	kiɰ huɰɰ	kiɰ	kiɰ
231. how much? how many?	hầu (hau)	mấy...	kǐn...	kiɰ	kiɰ	kiɰ	kiɰ	kiɰ laɰɰ
232. hoof	hầu (hau)	móng chân	kǐp	kipɰ	kipɰ	kipɰ leɰɰ	kipɰ, leɰɰ	kipɰ, leɰɰ
233. half, midway	hầu (hau)	nửa	kǐn	thoɰɰ	thoɰɰ	thoɰɰ	thoɰɰ	thoɰɰ
234. tell a lie	hầu (hau)	bia (chuyện)	kǐn (rao)	hawɰ bǎwɰ	hawɰ bǎwɰ	hawɰ vǎwɰ	hawɰ vaɰ	hawɰ vǎwɰ

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription Lao gloss (Standard Thai)	Black Tai of MƯỜNG THANH	Black Tai of MƯỜNG KƯA	Black Tai of MƯỜNG MƯƠI	Black Tai of NĂM MÀ	Black Tai of MƯỜNG LA
235 shrimp, prawn	กุ้ง	(con) tôm	kũng	kũng	kũng	kũng	kũng	kũng
236 key	กุญแจ	chìa khóa	kun tsee	khəɯ khǎj	khəɯ khǎj	khəɯ khwaj	khəɯ khwaj	khəɯ khwaj
237 shortened by amputation	ฉีก	cắt	kut	tăt	tăt	tăt	tăt	tăt
238 hold (somebody's) hand	กุม (มือ)	túm	kum (maum)	kum	kum	kum	kum	kum
239 I, me	กู	tao, tôi	kua	ku	ku	ku	ku	ku
240 call or sound from afar	กู่	hú	kua	khəɯ	khəɯ	khəɯ ciəw	khəɯ	khəɯ
241 borrow money with interest	กู้ (เงิน)	vay (tiền)	kua (gum)	ku	ku	ku	ku	ku
242 distorted, twisted, crippled	โก่ง (มือ, นิ้ว)	lích	keɯ (khǎn, fan)	hiəŋ, caj	hiəŋ, caj	hiəŋ	hiəŋ	hiəŋ
243 bent out of normal shape; bent or slanted (bars)	งอ (คาน)	chích, xích	keɯ (khǎn, khwaj)	pit	pit	caj	caj	caj
244 estimate (as to weight)	กะ (น้ำหนัก, ไม้)	dự tính	keɯ (námak, kama)	zeŋ	peŋ	zeŋ	zeŋ	zeŋ pan
245 keep, put away	เก็บ (เงิน)	cất	kep (nái)	pǎw, vǎj	pǎw, vǎj	pǎw, vǎj	vǎj, mian	vǎj
246 pick up (e.g. fruit)	เก็บ (ผลไม้)	hái (trái cây)	kep (phǎn lamai)	kep	kep	pit, kep	pit, kep	pit, kep
247 run around (as a bull)	วิ่ง	mắc càn	kor	kəŋ	kəŋ	kəŋ haŋ	ka	kəŋ coŋ
248 respect with fear	เกรง	nể	kreɯ			ne	ne	ne
249 hardened by contraction	เกร็ง	gông	kreɯ	kəŋ	kəŋ	kəŋ	kəŋ	kəŋ
250 fragmentary materials	ก้อน	mảnh nhỏ	krət	kim	kim	piəŋ, kim	kim	kim
251 armour	เกราะ	áo giáp	krəp					
252 split up into three strips	ก้อน (ไม้)	chẻ	krək (fawn)	khiaɯ, cǎk	khiaɯ, cǎk	khiaɯ	khiaɯ	khiaɯ
253 short (fur)	สั้น (ขน)	ngắn hũn	krən (khon)	ten, kh'lit	ten, kh'lit	ten	ten, kom	ten
254 overdone, half-burnt	สั้น (ขน)	sém	krəm (mai)	kh'em	kh'em	kh'em	kh'em	kh'em
255 scales (of fish)	鱗	vảy (cá)	klət	ket	ket	ket	ket	ket
256 comrade, intimate	เพื่อน	bồ, bạn	kləw	siŋ, kut	siŋ, kut	siŋ, kut	siŋ, kut	siŋ, kut
257 smooth off (the roughness)	โกน	gọt giữa	klau	lǎw	lǎw	khut, lǎw	lǎw	lǎw
258 head	ก้อน (หัว)	đầu	klau (n)	hua	hua	hua	hua	hua
259 gather the hair up into a knot	ก้อน (หัว)	búi tóc	klau (n)	kǎw	kǎw	kǎw	kǎw	kǎw
260 level down, spread out evenly	แผ่	sàn phẳng	kei	piəŋ, piəŋ	piəŋ, piəŋ	saj, piəŋ	saj, piəŋ	tan, piəŋ

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription Lao gloss (Standard Thai)	Black Tai of MƯỜNG THANH	Black Tai of MƯỜNG KUI	Black Tai of MƯỜNG MUX	Black Tai of NẬP MA	Black Tai of MƯỜNG LA
241. smooth; have no corners	ináo	sạch	klɛ̌n	kiəŋ.ɿ	kiəŋ.ɿ	kiəŋ.ɿ	kiəŋ.ɿ	kiəŋ.ɿ
242. hate, detest	ináo	ghét	klɛ̌t	cǎŋ.ɿ	cǎŋ.ɿ	cǎŋ.ɿ	cǎŋ.ɿ	cǎŋ.ɿ
243. twisted strands of rope	ináo	xoăn ốc	klɛ̌n	bitɿ liwɿ	bitɿ diwɿ	bitɿ liwɿ	vitɿ liwɿ	vǎnɿ kɔnɿ hǎjɿ
244. salt	ináo	mắm	klɛ̌n	kuaɿ	kuaɿ	kuaɿ	kuaɿ	kuaɿ
245. to (over) wall (a house)	ináo	lấn	klɛ̌n	kuaɿɿ	kiŋɿ kuaɿɿ	kuaɿɿ	kiŋɿ kuaɿɿ	kuaɿɿ
246. scattered, here and there	ináo	be bít	klɛ̌n					
247. skin disease (chikuma)	ináo	bệnh lang ben	klɛ̌n	kiəɿɿ	kiəɿɿ	kiəɿɿ	kiəɿɿ	kiəɿɿ
248. bullock cart	ináo	xe bò	kwɛ̌n	sɛɿ yuaɿɿ	sɛɿ yuaɿɿ	sɛɿ yuaɿɿ	sɛɿ yuaɿɿ	sɛɿ yuaɿɿ
249. disappointed in one's case	ináo (moo)	nguồn	kɛ̌t (khooi n)	naɿ hǎjɿ	naɿ hǎjɿ	naɿ ɿɿɿ	naɿ hǎjɿ	naɿ hǎjɿ
250. disorderly	ináo	bừa bãi	kɛ̌t kɛ̌t					
251. scratch	ináo	gãi	kau	cokɿ tonɿ	cokɿ tonɿ	tonɿ	tonɿ cokɿɿ	cokɿ
252. old, ancient	ináo	cũ	kau	kǎwɿ	kǎwɿ	kǎwɿ	kǎwɿ	kǎwɿ
253. nine	ináo	chín	kǎw	kǎwɿ	kǎwɿ	kǎwɿ	kǎwɿ	kǎwɿ
254. ninety	ináo	chín mươi	kǎw sip	kǎwɿ sipɿ	kǎwɿ sipɿ	kǎwɿ sipɿ	kǎwɿ sipɿ	kǎwɿ sipɿ
255. island	ináo (n)	đảo	kɛ̌t (n)					
256. perch	ináo (n)	đàn	kɛ̌t (n)	cǎpɿ	cǎpɿ	cǎpɿ tonɿ	cǎpɿ	cǎpɿ
257. born	ináo	sinh, đẻ	kɛ̌t	ɿɿɿɿ	ɿɿɿɿ	ɿɿɿɿ	ɿɿɿɿ	ɿɿɿɿ
258. too much; go beyond	ináo	quá	kɛ̌n	kajɿ	kajɿ	kajɿ lajɿ	lajɿ hejɿ	lajɿ hejɿ
259. be at variance with; but, surprisingly	ináo	tranh cãi	kiəŋ	ciŋɿ kajɿ	ciŋɿ kajɿ	ciŋɿ kwamɿ	ciŋɿ kajɿ	ciŋɿ kajɿ
260. lazy, idle, inactive	ináo	lười	kiəŋ kɛ̌n	canɿ	canɿ	canɿ	canɿ	canɿ
261. harvest, cut with a sickle	ináo (n)	gặt (lúa)	kiəŋ (khác)	kiəwɿ	kiəwɿ	kiəwɿ	kiəwɿ	kiəwɿ
262. be intimate with	ináo	liên quan	kiəŋ kɛ̌n					
263. court, woo	ináo	tâm	kiəŋ	toɿ	toɿ	toɿ	toɿ	toɿ
264. assist, uplift, back up	ináo, ináo	ủng hộ	kuaɿ kuaɿ nɛ̌n	cojɿɿ zuaɿɿ	cojɿɿ zuaɿɿ	cojɿɿ zuaɿɿ	cojɿɿ zuaɿɿ	cojɿɿ
265. shoes	ináo	giày, dép	kuaɿ	hǎjɿ	hǎjɿ	hǎjɿ	hǎjɿ	hǎjɿ
266. almost, nearly, soon	ináo	gần	kuaɿ	ɿawɿ	ɿawɿ hotɿ	ɿawɿ hotɿ	ciɿ loɿ	ɿawɿ

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription Lao gloss (Standard Thai)	Black Tai of MƯỜNG THANH	Black Tai of MƯỜNG KHAM	Black Tai of MƯỜNG MUỐI	Black Tai of NAM MA	Black Tai of MƯỜNG LA
287. old, aged	แก่	già	kêe	keɿ	keɿ	keɿ	keɿ	keɿ
288. untie, loosen	แก้ (แก้)	mở (ra)	kêe (pòk)	keɿ	keɿ	keɿ	keɿ	keɿ
289. correct; repair, mend	แก้ไข	sửa chữa	kêe (khái)	pěɿɿ	peɿɿ	peɿɿ	peɿɿ	peɿɿ
290. take revenge	แก้แค้น	trả thù	kêe (khén)	topɿ thɿɿ	pǎɿɿ thɿɿ	pǎɿɿ thɿɿ	topɿ thɿɿ	ketɿ thɿɿ
291. cause oneself	แก้ตัว	tự bảo chữa	kêe tuɿ	hapɿ keɿ	hapɿ keɿ	hapɿ keɿ	hapɿ keɿ	hapɿ keɿ
292. see a low	เห็น	cũng ta 2	kêe bon					
293. interpret a dream	แก้ฝัน	đoán mộng	kêe fǎn	keɿ fǎnɿ	lanɿ fǎnɿ	keɿ fǎnɿ	lanɿ fǎnɿ	lanɿ fǎnɿ
294. survey	勘	cánh cày	keɿ	kěɿɿ pɛtɿ	keɿɿ pɛtɿ	keɿɿ pɛtɿ	keɿɿ pɛtɿ	keɿɿ pɛtɿ
295. vacate	ถอน	ghình	kěɿ	hatɿ	hatɿ	hatɿ	hatɿ	hatɿ
296. mis	ผิด	trục, lỗi	keen	kenɿ	kenɿ	kenɿ	kenɿ	kenɿ
297. food and insipid (fruit)	หวาน (หวาน)	nấu	keen (pen n)	khěɿɿ	khěɿɿ	khěɿɿ	khěɿɿ	khěɿɿ
298. sore; heart-wood	แก่น	lõi cây	kén	kenɿ	kenɿ	kenɿ	kenɿ	kenɿ
299. mixed; added to; mingled with	แฉะ	vừa...vừa	keem					
300. check	แค้น	(cái) má	kéem	kenɿ	kenɿ	kenɿ	kenɿ	kenɿ
301. hard, solid (e.g. diamond)	แข็ง	cứng	kéɿɿ	khěɿɿ	khěɿɿ	khěɿɿ	khěɿɿ	khěɿɿ
302. dwarfed; stunted; undeveloped	แคระ	căn	ken			lonɿ	kalonɿ	lonɿ
303. do with intent to annoy	แกล้ง	cố tình	kleeɿ	ɛɛɿ neɿɿ	ɛɛɿ neɿɿ	ɛɛɿ neɿɿ	ɛɛɿ neɿɿ	neɿɿ
304. chaff	แกล้ง	trấu	kleeɿ	kepɿ	kepɿ	kepɿ	kepɿ	kepɿ
305. mix sth. with	แกล้ง	đem, xen	kleeɿ	cinɿ	cinɿ	cinɿ	cinɿ	cinɿ
306. tufts of hair left to grow on the sides of the head	แหวะ (แหวะ)	tóc chòm đao	kleeɿ (phôm n)	fonɿ cuɛɿɿ	fonɿ cuɛɿɿ	fonɿ cuɛɿɿ	fonɿ cuɛɿɿ	fonɿ cuɛɿɿ
307. Vietnamese	แหวะ, แหวะ	Kinh Việt Nam	keen, juan	kəwɿ	kəwɿ	kəwɿ	kəwɿ	kiəwɿ
308. glass, crystal	แก้ว	Kính, thủy tinh	kéem	bəntɿ	bəntɿ	veɿɿ	veɿɿ	veɿɿ
309. swing; sway back and forth	แกว่ง	đuă vông	kéɿɿ	binɿ	binɿ	vinɿ	vinɿ	binɿ
310. carve	แกะ (แกะ)	chạm	kəɿ (sa'la'k)			turn	turn	turn
311. sheep	แกะ (แกะ)	(con) cừu	kəɿ (sət)	tolɿ zətɿ	tolɿ zətɿ	tolɿ zətɿ	tolɿ zətɿ	tolɿ zətɿ
312. cheat	โกง (โกง)	gian lận	koɿɿ (n. yan)	canɿ cawɿ	biəwɿ ləwɿ	cǎmɿ ɛwɿɿ	ɛkɿ canɿ	biəwɿ

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (standard Thai) Lao gloss	Black Tai of MƯỜNG THANH	Black Tai of MƯỜNG KHA	Black Tai of MƯỜNG MUI	Black Tai of NHAM MA	Black Tai of MƯỜNG LA
313 bent, curved, crooked	คอง (cong)	cồng	koong (khaw)	khotl cakongl	khotl cakongl	kotl khɔl	kotl	khotl
314 humped-backed	คอง (cong)	hông qu, cồng	koong (lawn)	khotl	khotl	khotl	khotl	khotl
315 bend or draw (as a bow)	คึง	giông	kiong	huand	huand	huand	huand	huand
316 bend the body ^{and downwards} forwards	ค้ง	chông mông	kong khong	hongl honl	hongl khonl	hongl konl	hongl konl	hongl konl
317 shave	คạo	cạo (rau)	koon	feɪl	feɪl	feɪl, khutl	feɪl, khutl	feɪl, khutl
318 sweep up by using both hands	กวาด	vô	kooi	kwatɪ	kwatɪ	kwatɪ	hawɪ, kwatɪ	hawɪ
319 ingrown	คิ้ว (cui)	giân	kròet, khiet	pājɪ	pājɪ	pājɪ	pājɪ	pājɪ
320 long; hairless	คิ้ว (cui)	thừa thớt	kròon	hayɪ hiɪ	hayɪ	hayɪ	hayɪ	hayɪ
321 tell a lie	โกหก	nói dối	koo hok	bat bewɪ	bat bewɪ	biawɪ	bat veɪwɪ	biawɪ
322 near, close by	ใกล้	gần	klai	cāmɪ	cāmɪ	cāmɪ	cāmɪ	cāmɪ
323 trigger (of a gun)	ไก (gai)	(cái) cò (súng)	kai (pman)	kājɪ zongɪ	kājɪ zongɪ	kājɪ zongɪ	kājɪ zongɪ	kājɪ zongɪ
324 fowl, chicken	ไก่	gà	kai	kājɪ	kājɪ	kājɪ	kājɪ	kājɪ
325 far, distant, remote	ไกล	xa	klai	lăkɪ kājɪ	lăkɪ, kājɪ	lăkɪ, kājɪ	lăkɪ, kājɪ	lăkɪ
326 to swing (as wing); to	โยน (yoon)	đuá (vông)	kwai (chigchaa, plee)			vingɪ, vājɪ	vingɪ, ɔnd	bingɪ
327 roll into a coil	ม้วน	cuộn, khuanh	khót	fatɪ	fatɪ	fatɪ, khawɪ	fatɪ, khawɪ	fatɪ
328 hair, fur, feather, or number of st.	ขน (xon)	lông	khon (n)	khonɪ	khonɪ	khonɪ	khonɪ	khonɪ
329 carry large and heavy	ขน (xon)	Khuyến đi	khon (v)	khonɪ pājɪ	khonɪ	khonɪ	khonɪ	khonɪ
330 thick (liquid)	ข้น	đặc	khon	khunɪ	khunɪ	khunɪ	khunɪ	khunɪ
331 sweet (s), dessert	ขนม	bánh	khā' nôm	khăwɪ bẽɪɪ	khăwɪ bẽɪɪ	khăwɪ pẽɪɪ	pẽɪɪ	pẽɪɪ
332 size	ขนาด	cỡ	khā' năt					
333 parallel	ขนาน	song nhau	khā' năn			hiangɪ, hẽɪ	hiangɪ, kẽɪ	hiangɪ, hãɪ
334 be on both sides	ขนาน	kim hai bên	khā' năp	pẽɪɪ, saɪɪ	pẽɪɪ, saɪɪ	pẽɪɪ, saɪɪ	pẽɪɪ, saɪɪ	hẽɪɪ, saɪɪ, fājɪ
335 bite; crack with	กัด	cắn	khop	khopɪ	khopɪ	khopɪ	khopɪ	khopɪ
336 bitter	ขม	đắng	khom	khomɪ	khomɪ	khomɪ	khomɪ	khomɪ
337 oppress, compress	กด	ép nén	khom	khomɪ	khomɪ	khomɪ	khomɪ	khomɪ
338 twist into a knot	ม้วน	xoắn thành nút	khā' miat	khotɪ	khotɪ	lawɪ, liwɪ	liwɪ	lawɪ, liwɪ

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (Standard Thai) Lao gloss	Black Tai of MƯỜNG THẠNH	Black Tai of MƯỜNG KUAL	Black Tai of MƯỜNG MUỐI	Black Tai of NĂM MÀ	Black Tai of MƯỜNG LÁ
339. temporal fossa	ร่อง	thái dương	kha' mǎp	fajl mitl	fajl mitl	fajl mitl	fajl mitl	fajl mitl
340. tumeric	ขมิ้น	nghệ	kha' mǐn	hand luəŋl	hand luəŋl	hand luəŋl	hand luəŋl	hand luəŋl
341. indistinct, hazy, misty (twilight, dusk)	มัวมัว	mở tối	kha' mǔk kha' mǔs	slumɔl muntl	muntl slumɔl	muntl solumɔl	muntl solumɔl	muntl solumɔl
342. seat	อีwan	muội, bồ hóng	kha' mǎu	fǎwɔl sɔɔl	fǎwɔl sɔɔl	fǎwɔl sɔɔl	fǎwɔl sɔɔl	fǎwɔl sɔɔl
343. keep back some	เว้น (vɔn)	nhón lại	kha' jǎk (kǎsɔŋ)	zipɔl	zipɔl	zipɔl	zipɔl	zipɔl
344. diligent, industrious	ขยัน	siêng năng	kha' jǎn	sǎkɔl mǎnɔl	sǎkɔl mǎnɔl	sǎk mǎn	sǎk mǎn	sǎk mǎn
345. move a little	ขยับ	dịch, lay	kha' jǎp	sǎtɔl	sǎtɔl	sǎtɔl	sǎtɔl	sǎtɔl
346. expand, magnify	ขยาย	phóng to ra	kha' jǎw					
347. indicate with the eyes (as in working/cutting)	เว้น (vɔn)	nháy ra hiệu	kha' jíp (tǎw)	pǎpɔl tǎɔl	pǎpɔl tǎɔl hǎi hɔw	pǎpɔl tǎɔl	pǎpɔl tǎɔl	pǎpɔl tǎɔl
348. rub hard with the hands	ถู	chà, di	kha' jǎ	thukɔl sɔl	thukɔl sɔl	thukɔl sɔl	thukɔl	thukɔl sɔl
349. grasp with five fingers	จับ	bấm	kha' jǎn	cǎpɔl	cǎpɔl	cǎpɔl	cǎpɔl	cǎpɔl
350. reserve (adv), store	สำรอง	trữn ngâm	khǎm	yǎmɔl zǎɔl	yǎmɔl zǎɔl	sawɔl yɛɛɔl	layɔl yǎmɔl	layɔl yǎmɔl
351. rough (e.g. road)	ขรุขระ	lồi lõm	khǎw khǎw?	tǎm sɔŋ	bit buam	bup buam	lom men	zolo zolem
352. having miraculous power	ขลัง	thiêng	khǎŋ	kǎmɔl	kǎmɔl	kǎmɔl	kǎmɔl	kǎmɔl
353. shiny, black	เงา (còn)	tuyền (đen)	khǎp (dǎn)	lǎmɔl cɔkɔl	lǎmɔl kɛɔl	lǎmɔl pitɔl	lǎmɔl pitɔl	lǎmɔl kolol
354. timid, fearful	ขโมย	nhát gan	khǎat	cǎmɔl nojɔl	cǎmɔl nojɔl	cǎmɔl nojɔl	cǎmɔl nojɔl	cǎmɔl nojɔl
355. attach (a band) to the edge	ร้อย	viên mếp	khǎp	khǎpɔl himɔl	kɔpɔl himɔl	khǎpɔl himɔl	himɔl pɛɔl	khǎmɔl khǎpɔl
356. flute	ขลุ่ย	(cây) sáo	khǎi	pɔl	pɔl	pɔl	pɔl	pɔl
357. bottle	ขวด	chai	khǎt					
358. scratch strongly with finger-nails	ขูด	quào	khǎn	cokɔl	cokɔl	cokɔl	cokɔl yawɔl	cokɔl
359. year (cl.)	ขวาน (m. n.)	năm, tuổi	khǎp (cl.)	khǎpɔl	khǎpɔl	khǎpɔl	khǎpɔl	khǎpɔl
360. soul, spirit	ขวัญ	xoáy	khǎn	comɔl khǎwɔl	comɔl khǎwɔl	comɔl khǎwɔl	comɔl khǎwɔl	comɔl khǎwɔl
361. right hand	ขวาน	tay phải	khǎw	khǎwɔl	khǎwɔl	khǎwɔl	khǎwɔl	khǎwɔl
362. spikes or barbed (points of wood used in traps)	ขวาน	(cái) chông	khǎw	khǎwɔl	khǎwɔl	khǎwɔl	khǎwɔl	khǎwɔl
363. obstruct, block (the way)	ขวาง	chặn đường	khǎw	kǎnɔl tǎŋɔl	kǎnɔl tǎŋɔl	kǎnɔl	kǎnɔl	kǎnɔl
364. throw, cast, hurl	ขว้าง	ném	khǎw	thimɔl kwayɔl	thimɔl kwayɔl	thimɔl	simɔl kwayɔl	simɔl kwayɔl

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (Standard Thai)	Black Tai of MƯỜNG THANH	Black Tai of MƯỜNG KUA	Black Tai of MƯỜNG MUỐI	Black Tai of NĂM AN	Black Tai of MƯỜNG LA
365. axe	ขวาน	búa rìu	khwān	khwan1	khwan1	khwan1	khwan1	khwan1
366. attack with horns	เขี้ยว	(lấy nừng) húc	khwaet	taɔ1	taɔ1	taɔ1	taɔ1	taɔ1
367. beg, ask for	ขอ	xin	khǎu	sɔɔ1	sɔɔ1	sɔɔ1	sɔɔ1	sɔɔ1
368. joint, bamboo joint	ข้อ	Khân, Khuyễn	khǎu	khɔɔ1	khɔɔ1	khɔɔ1	khɔɔ1	khɔɔ1
369. locality, place	วัง (วังม่อน, ม่อน)	vương	khǎu (bản mǎu, n mǎu)	foɔɔ1	foɔɔ1	foɔɔ1	boɔɔ1	boɔɔ1
370. things, belonging	ของ (n.)	đồ đạc	khǎu (sɔɔɔ)	emɔɔɔ1 khɔɔɔ1	emɔɔɔ1 khɔɔɔ1	emɔɔɔ1 khɔɔɔ1	emɔɔɔ1 khɔɔɔ1	emɔɔɔ1 khɔɔɔ1
371. of, (possessive)	ของ (n.)	của	khǎu (n. tǎn)	khɔɔɔ1	khɔɔɔ1	khɔɔɔ1	khɔɔɔ1	khɔɔɔ1
372. basket for confining	ข้อง	sai giò	khǎu	sɔɔɔ1	sɔɔɔ1	sɔɔɔ1	sɔɔɔ1	sɔɔɔ1
373. remove (fish scales)	von (n.)	đánh vẩy (cá)	khǎu (n.)	khut1	khut1	thap1 ket1	thap1 ket1	tap1 ket1
374. almost dry, nearly empty	von (n.)	cạn khô	khǎu (cay)	heyɔɔ1 khǎu1	heyɔɔ1 khǎu1	heyɔɔ1 khǎu1	heyɔɔ1 khǎu1	heyɔɔ1 khǎu1
375. leaf	von	Khúc gỗ to	khǎu	khew1	khew1	khew1	khew1	khew1
376. edge, rim	von	riềm, mép, bia	khǎu	himɔ1	himɔ1	himɔ1	himɔ1	himɔ1
377. kind of tree	von	cây Khôi	khǎu					
378. spattered with mud or dirt	von (n.)	lò lem	khǎu mǎk khǎu mǎm	lajɔ1 nok1 naw1	lajɔ1 lǎm1	lajɔ1 nok1 nam1	lajɔ1 nok1 nam1	lajɔ1 len1
379. thief	von (n.)	Kẻ trộm	khǎu mǎi	konɔ1 lǎk1	konɔ1 lǎk1	konɔ1 lǎk1	konɔ1 lǎk1	konɔ1 lǎk1
380. confine, imprison	von	nhốt	khǎu	sǎɔɔ1	sǎɔɔ1	sǎɔɔ1	sǎɔɔ1	sǎɔɔ1
381. polish	von	mài	khǎu	lǎp1	lǎp1	lǎp1	lǎp1	lǎp1
382. hinder, oppose, object	von (n.)	ngăn cản	khǎu (khǎu)	hamɔ1	kǎnɔ1 bǎɔɔ1	kǎnɔ1 tǎnɔ1	hamɔ1	kǎnɔ1 hamɔ1
383. brass or silver basin	von (n.)	cái ăn	khǎu (n.)	ɔɔm1	ɔɔm1	thuaɔɔ1 diem1	ɔɔm1	ɔɔm1
384. crew, coo	von (n.)	gáy	khǎu (n.)	khǎn1	khǎn1	khǎn1	khǎn1	khǎn1
385. amusing, funny	von (n.)	buồn cười	khǎu (khǎu)	ɔɔa1 hua1	ɔɔa1 hua1	ɔɔa1 hua1	ɔɔa1 hua1	ɔɔa1 hua1
386. steps, tiers	von	bậc	khǎu	khǎn1	khǎn1	khǎn1	khǎn1	khǎn1
387. drive (voliches)	von (n.)	lái (xe)	khǎu					
388. drive someone out	von (n.)	đuổi ra	khǎu (n. lái)	sǎp1	sǎp1	sǎp1	sǎp1	sǎp1
389. sing (with music)	von (n.)	hát	khǎu (n. rǎy)	khǎp1	khǎp1	khǎp1	khǎp1	khǎp1
390. stem (of fruit)	von	nuôm (quả cây)	khǎu	kin1	kin1	kin1	com1, no1	kwind1, no1

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription taogloss (standard Thai)	Black Tai of MƯỜNG THANH	Black Tai of MƯỜNG KHAM	Black Tai of MƯỜNG HUA	Black Tai of NĂM MÀ	Black Tai of MƯỜNG LA
391 legs, limbs	ขา	đùi	khāa	khaj	khaj	khaj kējɔ	khaj tājɔ	khaj kējɔ
392 jaw	ขากรรไกร	quai hàm	khāa kankrai	cəŋɔ kajɔ	konɔ kajɔ	cəŋɔ kajɔ	kajɔ	kajɔ
393 thigh	ขา	đùi	khāa pōn	khaj pand	khaj pand	khaj pand	khaj pand	khaj pand
394 amputated leg	ขา	chân cụt	khāa duan	kutɔ, luonɔ	kutɔ, luonɔ	luonɔ, kutɔ	luonɔ, kutɔ	duonɔ
395	ขา	riêng	khāa	khaj	khaj	khaj	khaj	khaj
396 servant	ข้า	tôi tớ	khāa	konɔ khajɔ	konɔ khajɔ	khajɔ sɔɔ	khajɔ	konɔ khajɔ
397 remove mucus from the pharynx	ขูด	khac nhổ	khak	khakɔ thomɔ	khakɔ thomɔ	khakɔ thomɔ	thomɔ	khakɔ
398 day sth. busy keeping	ขี้ (ข)	hong lửa	khāang (fai)	sajɔ	sajɔ	sajɔ	sajɔ	sajɔ
399 spinning top	ขี้ (ข)	con quay	khāang (lunk)	sajɔ	sajɔ	sajɔ	sajɔ	sajɔ
400 side	ข้าง	bên	khāang	sajɔ	sajɔ	sajɔ	sajɔ	sajɔ
401 from the beginning	ข้างต้น	từ đầu	khāang tōn	teɔ huaj	teɔ huaj	teɔ huaj	teɔ huaj	teɔ huaj
402 at the rear	ข้างท้าย	phía dưới	khāang tāj	fajɔ tājɔ	fajɔ tājɔ	fajɔ tājɔ	fajɔ tāj	fajɔ tāj
403 inside	ข้างใน	phía trong	khāang nai	fajɔ kuajɔ	fajɔ kuajɔ	fajɔ kuajɔ	fajɔ kuaj	fajɔ kuaj
404 outside	ข้างนอก	phía ngoài	khāang nōk	fajɔ nōpɔ	fajɔ nōpɔ	fajɔ nōpɔ	fajɔ nōp	fajɔ nōp
405 in front of	ข้างหน้า	phía trước	khāang nāa	fajɔ nājɔ	fajɔ nājɔ	fajɔ nājɔ	fajɔ nāj	fajɔ nāj
406 behind, towards the back	ข้างหลัง	phía sau	khāang lāj	fajɔ lājɔ	fajɔ lājɔ	fajɔ lājɔ	fajɔ lāj	fajɔ lāj
407 torn	ขาด	rách	khāt	khajɔ	khajɔ	khajɔ	khajɔ	khajɔ
408 lack of (money)	ขาด (เงิน)	thiếu hụt	khāt (grɔ)	lutɔ	lutɔ	lutɔ	lutɔ	lutɔ
409 answer (a call)	ขาด	đáp lại	khāan	khajɔ	khajɔ	khajɔ	khajɔ	khajɔ
410 cross over	ขาด	biết qua	khāan	khajɔ	khajɔ	khajɔ	khajɔ	khajɔ
411 sell	ขาย	bán	khāj	monɔ	monɔ	monɔ	monɔ	monɔ
412 net, net-trap	ขาย	lưới	khāj	monɔ	monɔ	monɔ	monɔ	monɔ
413 white	ขาว	trắng	khāu	donɔ, khājɔ	lonɔ, khājɔ	khājɔ, donɔ	khājɔ, lonɔ	khājɔ, lonɔ
414 news	ข่าว	tin tức	khāu	kwamɔ khājɔ	kwamɔ khājɔ	kwamɔ khājɔ	kwamɔ khājɔ	kwamɔ khājɔ
415 rice (plant)	ข้าว	cây lúa	khāu (phlūt)	koɔ khājɔ	koɔ khājɔ	koɔ khājɔ	koɔ khājɔ	koɔ khājɔ
416 unhusked rice	ข้าว	thóc	khāu (phlūt)	khājɔ kəpɔ	khājɔ kəpɔ	khājɔ kəpɔ	khājɔ kəpɔ	khājɔ kəpɔ

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription Lao-gloss (Standard Thai)	Black Tai of MƯỜNG THANH	Black Tai of MƯỜNG KHAM	Black Tai of MƯỜNG MUI	Black Tai of NĂM HÀ	Black Tai of MƯỜNG LẠ
417. {uncooked} rice	ข้าวสวย	gạo	khāu (~sān)	khǎw d. san d	khǎw d. san d	khǎw d. san d	khǎw d. san d	khǎw d. san d
418. cooked rice	ข้าวสุก	cơm chín	khāu (~suk)	khǎw d. suk d	khǎw d. suk d	thǎw d. suk d	khǎw d. suk d	khǎw d. suk d
419. millet	ข้าวเหนียว	cây kê	khāu (~fāy)	khǎw d. fāy d	khǎw d. fāy d	khǎw d. fāy d	khǎw d. fāy d	khǎw d. fāy d
420. ordinary rice	ข้าวเอน	gạo tẻ	khāu (~tāu)	khǎw d. cām d	khǎw d. cām d	khǎw d. cām d	khǎw d. cām d	khǎw d. cām d
421. sticky rice	ข้าวเหนียว	xôi, cơm nếp	khāu (~nīa)	khǎw d. pōn d	khǎw d. pōn d	khǎw d. pōn d	khǎw d. pōn d	khǎw d. pōn d
422. dark and attractive	ดำ (dām)	sắc sảo	khām (khām n)					
423. orange	ส้ม	quýt	khīy	khīy d	khīy d	khīy d	khīy d	khīy d
424. red	สีแดง	cỏ	khī	khī d	khī d	khī d	khī d	khī d
425. argument	สู้	phân, cãi	khī	khī d	khī d	khī d	khī d	khī d
426. nasal discharges	น้ำมูก	nước mũi	khī māk	khī d. mup d	khī d. mup d	khī d. mup d	khī d. mup d	khī d. mup d
427. bee-wax	ขี้ผึ้ง	xáp	khī phāy	fay d	fay d	fay d	fay d	fay d
428. ashes	เถ้า	tro	khī thāu	tǎw d	tǎw d	tǎw d	tǎw d	tǎw d
429. dandruff	ขี้สาก	gào	khī rāy khee	khēp d	khēp d	khēp d	khēp d	khēp d
430. leprosy	ขี้กลาก	(bệnh) hủi	khī rān	huan d	huan d	huan d	huan d	huan d
431. draw a line	ขีด	gạch	khūt	khian d	khian d	khian d	khian d	khian d
432. stretch (a rope)	ขึง (c. n.)	căng (giây)	khūy	tǎy d. kay d	tǎy d. kay d	tǎy d. kay d	tǎy d. kay d	tǎy d. kay d
433. rise, ascend	ขึ้น	lên	khūn	khun d	khun d	khun d	khun d	khun d
434. contrary to orders	ขัด	trái (lệnh)	khūan					
435. puckery and bitter	ขื่น	lớm lớm	khūan					
436. beam	ขี้	xà	khūm	khue d	khue d	khue d	khue d	khue d
437. dig	ขุด	đào	khūt	kuat d. khut d	kuat d. khut d	kuat d. khut d	kuat d. khut d	kuat d. khut d
438. feed (animals)	ขุ	cho ăn	khun	kuə d	kuə d	kuə d	kuə d	kuə d
439. impure, unclear (of liquid)	ขุ่น	(nước) đục	khun	khun d	khun d	khun d	khun d	khun d
440. ditch, abyss	ขุ	hố, lỗ	khūm	khun d	khun d	khun d	khun d	khun d
441. fine particles of dust	ขี้	mùn bụi	khūi	khun d	khun d	khun d	khun d	khun d
442. plenty, abundant	ขี้น (c. n.)	lắm, vô khối	khōu (māa n)	pet. laj d	pet. laj d	pet. laj d	pet. laj d	pet. laj d

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription -Laogloss- (Standard Thai)	Black Tai of MƯỜNG THANH	Black Tai of MƯỜNG KHA	Black Tai of MƯỜNG MUC	Black Tai of NĂM MA	Black Tai of MƯỜNG LA
443. threaten	ขู่	đe dọa	khài	păt1 ɹap1	păt1 nap1	ɹap1 pɛ1	pət1 pɛ1	pət1 pɛ1
444. grate, scrape	ขูด	nao	khut	khut1	khut1	khut1	khut1	khut1
445. squint (the eyes)	ขี้ (con n)	lí	khée (taaw)	ta1 lon1	ta1 lon1	ta1 lon1	ta1 lon1	ta1 lon1
446. knock with knuckles	ขว้าง	gỗ, ường, còi (đầu)	khét	koɹ1 lew1	koɹ1 lew1	koɹ1 lew1	koɹ1	koɹ1
447. leap ahead after being surprised	กระโดด	cạch, số	khét	lap1 siə1	lap1 siə1	lap1 siə1	lap1	lap1
448. shield attached to the breast	โล่	(cái) mộc	khén					
449. push (ngacar) with	ผลัก	đẩy (xe)	khén	suɹ1	suɹ1	suɹ1	suɹ1	suɹ1
450. strike with force	ตี	nguyên (răng)	khén	khăt1 khew1	khăt1 khew1	khăt1 khew1	khăt1 khew1	khăt1 khew1
451. needle	เข็ม	kim	khém	khém1	khém1	khém1	khém1	khém1
452. very strong, very strict	เข้ม	đắc	khém	khun1	khun1	khun1	khun1	khun1
453. Khmer, Cambodian	เขมร	Hên, Cao miên	khá'mén					
454. scot	ขูด	muối	khá'mau	păw1	păw1	păw1	păw1	păw1
455. gale, down	ขน	muối	khá'muáp	kun1	kun1	kun1	kun1	kun1
456. male relative by marriage	เขย	rể	khôɹ1	haɹ1	haɹ1	haɹ1	haɹ1	haɹ1
457. tip-toe	เขย	Kiêng chân	khá'jɛɹ	zɛɹ1 zɛ1	zɛɹ1 zɛɹ1	zɛɹ1 zɛɹ1	zɛɹ1 zɛɹ1	zɛɹ1 zɛ1
458. shake	เขย	lắc	khá'jau	săk1 sãɹ1	săk1 sãɹ1	săk1 sãɹ1	săk1 sãɹ1	săk1 sãɹ1
459. slightly move	เขย	di động	khá'jau	nun1	nun1	nun1	nun1	nun1
460. mistake the meaning	เขย	lịch lạc	khúe	pit1 loɹ1	pit1 loɹ1	pit1 loɹ1	pit1 loɹ1	pit1 loɹ1
461. he, she	เขา	nó	khau	măɹ1	măɹ1	măɹ1	măɹ1	măɹ1
462. horns	เขา	sừng	khau	khăw1	khăw1	khăw1	khăw1	khăw1
463. dove	เขา (con n)	(chim) cu	khau (nók n)	nok1 sãw1	nok1 sãw1	nok1 sãw1	nok1 sãw1	nok1 sãw1
464. knee	เข่า	đầu gối	khau	hua1 khăw1	hua1 khăw1	hua1 khăw1	hua1 khăw1	hua1 khăw1
465. enter, penetrate	เข้า	vào	khau	khăw1	khăw1	khăw1	khăw1	khăw1
466. become shallow (a waterway)	เขย (con n)	cạn	khóm (tưan n)	hey1	hey1	hey1	hey1	hey1
467. lacquerware	เขย (con n)	sơn mài	khóm (chưan n)	khia	khia	khia	khia	khia
468. scrape off sth. (with finger or stick)	ขูด	hát ra	khia	khia1	khia1	tət1 ɹɹ1	tət1 ɹɹ1	tət1

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription + gloss (Standard Thai)	Black Tai of MƯỜNG THANH	Black Tai of MƯỜNG KUM	Black Tai of MƯỜNG MUOL	Black Tai of NĂM MA	Black Tai of MƯỜNG LA
469. chopping board	๔๖๙	thớt	khĩa	khianj	khianj	khianj	khianj	khianj
470. small green frog	๔๗๐	con nhái	khật	khietj	khietj	khietj	khietj	khietj
471. write	๔๗๑	viết	khien	temd, khianj	temd, khianj	khianj, temd	khianj, temd	temd
472. green, blue (crushed leaves)	๔๗๒	xanh lá cây	khian	khewj	khianj	khianj	khewj	khianj
473. old oar (e.g.)	๔๗๓ (măn n)	hôi, hăng	khĩa (măn n)	khiewj	khiewj	khiewj	khiewj	khiewj
474. fang, canine tooth	๔๗๔	răng	khĩa	khewj	khianj	khewj	khewj	khianj
475. rather big or large	๔๗๕	khá to	khĩa	hwayj pām	soimj pām	kwajj pām	pām ɔɔɔɔ	pām kwajj
476. dike	๔๗๖	đập nước	khĩa	fajj	fajj	fajj	fajj	fajj
477. visitor	๔๗๗	khách	khĩa	khɛɛj	khɛɛj	khɛɛj	khɛɛj	khɛɛj
478. hard, solid	๔๗๘	cứng	khĩa	khɛɛj hɛɛj	khɛɛj hɛɛj	khɛɛj	khɛɛj	khɛɛj
479. strong	๔๗๙ (măn n)	cứng rắn	khĩa rɛɛj	khɛɛj hɛɛj	khɛɛj hɛɛj	khɛɛj kɔk	khɛɛj kɔk	khɛɛj hɛɛj
480. force oneself to do sth	๔๘๐	cố, ráng	khĩa tɛɛj	khɛɛj cām	ɔɔɔɔ hɛɛj	khɛɛj cām	khɛɛj cām	khɛɛj cām
481. compete with	๔๘๑	thi	khĩa	khɛɛj	khɛɛj	khɛɛj	khɛɛj	khɛɛj
482. race (v.)	๔๘๒	thi đua	khĩa khĩa	khɛɛj cɪɪj	khɛɛj cɪɪj	khɛɛj cɪɪj	khɛɛj kām	khɛɛj kām
483. skin	๔๘๓	căng chân	khĩa	kɛɛj	kɛɛj	kɔɔ kɛɛj	kɔɔ kɛɛj	kɛɛj
484. arm	๔๘๔	cánh tay	khĩa	khɛɛj	khɛɛj	lām kɛɛj	khɛɛj	khɛɛj
485. twig, small branches (of tree or bush)	๔๘๕	ngành	khĩa nɛɛj	khɛɛj, yat	khɛɛj, yat	yat	yat	yat
486. Johnson grass	๔๘๖	cây lau	khĩa	kɔɔ khɛɛj	kɔɔ khɛɛj	lām khɛɛj	lām khɛɛj	lām khɛɛj
487. reduce in size (kind of)	๔๘๗	líp bung	khĩa mɛɛj	pumj bɛɛj	pumj bɛɛj	tanj bɛɛj	pumj bɛɛj	pumj bɛɛj
488. fresh water catfish	๔๘๘	cá chát	khĩa jɛɛj					
489. night heron (with bird look) (associated)	๔๘๙ (măn n)	chim hắt cá dẽm	khĩa (măn n)					
490. province	๔๙๐	tỉnh	khĩa					
491. hang, suspend	๔๙๑	treo	khĩa	khwenj	khwenj	khɛɛj	khɛɛj	khwenj
492. knock with the head	๔๙๒	gõ đầu	khĩa	kɔɔ	kɔɔ	kɔk	kɔk	kɔk
493. apple snails	๔๙๓ (măn n)	ốc bèo	khĩa (hĩa n)	hɔj ɔk	hɔj nɔɔ	hɔj baw	hɔj baw	hɔj baw
494. hillock (in waterway)	๔๙๔	mô đất	khĩa	pamj (dɪɪj)	pamj (dɪɪj)	pamj (dɪɪj)	camj (dɪɪj)	pamj (lɪɪj)

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (Standard Thai)	Black Tai of MƯỜNG THAM	Black Tai of MƯỜNG KUM	Black Tai of MƯỜNG MÚD	Black Tai of NĂM MÀ	Black Tai of MƯỜNG LA
495. mask play	โหม	múa (v) múa nạ	khôn	set	set	set	set	set
496. spinach	菠菜 (củ) -	rau	khóm (phal n)					
497. filled with smoke	โหมควัน	um (khói)	khá'mooy (khwan n)	kwǎnɰ lǎwɰ	putɰ kwǎnɰ	kwǎnɰ muɰsa	putɰ kwǎnɰ	putɰ kwǎnɰ
498. ghost, phantom (kind of)	ภูม	ma thoi	khá'moet	seɰɰ pɰɰ	seɰɰ pɰɰ	pɰɰ pɰɰɰ	seɰɰ pɰɰ	pɰɰ seɰɰɰ lǎwɰ
499. grind ingredients (in mortar for cooking)	โม่	giã	khlook	tǎmɰ	tǎmɰ	tǎmɰ	tǎmɰ	tǎmɰ
500. nulloch, spoon	ขี้ (củ) -	mỏ	khai (v)	khǎjɰ	khǎjɰ	khǎjɰ	khǎjɰ	khǎjɰ
501. tall, hard animal fat	ไขมัน	mỡ	khai (n)	pɰɰɰ khǎjɰ	pɰɰɰ khǎjɰ	pɰɰɰ khǎjɰ	pɰɰɰ khǎjɰ	pɰɰɰ khǎjɰ
502. egg	ไข่	trứng	khai	sǎjɰ	sǎjɰ	sǎjɰ	sǎjɰ	sǎjɰ
503. fly, blow	พัด	trứng rươi	khai khǎng	sǎjɰ khǎɰɰ	sǎjɰ khǎɰɰ	sǎjɰ khǎɰɰ	sǎjɰ khǎɰɰ	sǎjɰ khǎɰɰ
504. the white of an egg	ไข่ขาว	trứng trắng	khai khǎn	kamɰ sǎjɰ	monɰ lonɰ	kamɰ sǎjɰ	monɰ lonɰ, kamɰ	monɰ lonɰ
505. salted egg	ไข่鹹	trứng mặn	khai khem	sǎjɰ	sǎjɰ	sǎjɰ	sǎjɰ	sǎjɰ
506. unfertilized egg	ไข่ขาว	trứng thiếu trứng	khai lom					
507. egg yolk	ไข่แดง	trứng đỏ	khai deɰ	monɰ sǎjɰ	monɰ lǎɰɰ	monɰ sǎjɰ	monɰ sǎjɰ	monɰ lǎɰɰ
508. fever	ไข้	sốt	khai	sǎjɰ	sǎjɰ	sǎjɰ	sǎjɰ	sǎjɰ
509. malaria	ไข้มาลาเรีย	binh sốt rét rừng	khai tǎp sǎn, khai pǎn	sǎjɰ nǎwɰ	sǎjɰ nǎwɰ	nǎwɰ sǎjɰ	nǎwɰ sǎjɰ	nǎwɰ sǎjɰ
510. place or walk across each other	ไขว้	lộn xộn	khwai	sǎpɰ sǎjɰ	sǎpɰ sǎjɰ	pukɰ puɰɰɰ	nunɰ nǎɰɰ	puɰɰɰ nǎwɰ
511. place crosswise	ไขว้	chéo nhau	khwai	khwǎjɰ	khwǎjɰ	khwǎjɰ	khwǎjɰ	khwǎjɰ
512. permanent, enduring	คง (củ) -	hèn vững	khon (n thon)	mǎnɰ kǎnɰ	mǎnɰ hǎnɰ	mǎnɰ nǎɰ	mǎnɰ	mǎnɰ
513. crooked	คด (củ) -	cong, vênh	khót (adj)	koɰɰ	koɰɰ	koɰɰ	koɰɰ	koɰɰ
514. dip out	คด (củ) -	xò (củ)	khót (n khǎn)	koɰɰ	koɰɰ	tǎkɰ, koɰɰ	tǎkɰ, koɰɰ	tǎkɰ, koɰɰ
515. person, human being	คน	người	khon	konɰ	konɰ	konɰ	konɰ	konɰ
516. look for, search for	หาคู่	lục, khám	khon	sǎɰ setɰ	sǎɰ sawɰ	sǎɰ setɰ	sǎɰ sawɰ	sǎɰ sawɰ
517. join in, partnership	คู่ (củ) -	kết bạn	khóp (v)	tǎmɰ kutɰ	zetɰ siɰɰ kutɰ	kutɰ kǎnɰ	zetɰ siɰɰ kutɰ	zetɰ toyɰ
518. torch	ไฟ (củ) -	cái đuôi	khóp (n)	dinɰ	dinɰ	tuonɰ dinɰ	tuonɰ linɰ	tuonɰ linɰ
519. cutting edge of a blade	ไฟ (củ) -	lưỡi (dao)	khom (n)	komɰ	komɰ	komɰ	komɰ	komɰ
520. sharp	ไฟ (củ) -	sắc	khom (adj)	komɰ khǎwɰ	komɰ khǎɰɰ	komɰ khǎwɰ	komɰ khǎwɰ	komɰ khǎwɰ

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription Langloss (Standard Thai)	Black Tai of MƯỜNG THANH	Black Tai of MƯỜNG KUM	Black Tai of MƯỜNG MUDZ	Black Tai of NẮM MA	Black Tai of MƯỜNG LA
521 mortar	๑๕๐	cối giã	khrok	cok.t	cok.t.məŋ.t	cok.t	cök.t	cök.t
522 full measure, ho do ^{siang}	๑๕๑, ๑๕๑๒	tủ, tây tử	khrop, khropkhan	pəŋ.t, nət.pəŋ.t	pəŋ.t, nət.pəŋ.t	pəŋ.t	pəŋ.t	pəŋ.t
523 brood, litter (off.)	๑๕๐๓ (m.u.)	hóa, hũ	khroak (off.)	cu.t	cu.t	cu.t	cu.t	cu.t
524 rule, govern	๑๕๐๔	cai trị	khroay	du.t huə.t	khăm.t huə.t	khăm.t huə.t	khăm.t huə.t	khăm.t huə.t
525 cover with a lid	๑๕๐๕	dậy lại	khroap	ɣuam.t	ɣuam.t	ɣuam.t, pok.t	ɣuam.t, pok.t	ɣuam.t, pok.t
526 family	๑๕๐๖	gia đình	khroap khruə	cuə.t huən.t	cuə.t huən.t	cuə.t huən.t	tăj.t huən.t	tăj.t huən.t
527 suprapose, bestride	๑๕๐๗	tung dưng chân	khrom	khəŋ.t khə.t	ca.pə.khə.t	ca.pə.khə.t	ca.pə.tin.t	ca.pə.khə.t
528 stick-lac, lac	๑๕๐๘	cánh kiến	khraŋ	khid.cəŋ.t	khid.cəŋ.t	khid.cəŋ.t	khid.cəŋ.t	khid.cəŋ.t
529 time (off.)	๑๕๐๙ (m.u.)	lần	khraŋ (off.)	tuət	tuət	tuət	tuət	tuət
530 feel feverish	๑๕๑๐ (n.đ.)	ngầy ngầy	khraŋ (n.tuə)	zu.t zə.v	zu.t zə.v	zu.t zə.v	zu.t zə.v	lăm.t le.t
531 when, at the time of	๑๕๑๑	thời lúc	khraŋ	hot.t cə.t	hot.t cə.t	hot.t cə.t	hot.t cə.t	hot.t liəw.v
532 kitchen	๑๕๑๒	nhà bếp	khruə	ci.t pəj.t	ci.t pəj.t	ci.t pəj.t	ci.t pəj.t	ci.t pəj.t
533 household	๑๕๑๓	hộ gia đình	khruə ruan	huə.t huən.t	huə.t huən.t	huə.t huən.t	huə.t huən.t	huə.t huən.t
534 carry off by force	๑๕๑๔	giật	khruə	cək.t, tăŋ.t	cək.t, tăŋ.t	tăŋ.t, cək.t	tăŋ.t, cək.t	tăŋ.t
535 increase a small crack	๑๕๑๕	tách ra	khraak	běŋ.t, păn.t	běŋ.t, păn.t	păn.t, běŋ.t	păn.t	păn.t
536 groan, moan	๑๕๑๖	rên	khraay	can.t	can.t	can.t	can.t	can.t
537 hammer (a field)	๑๕๑๗	búa	khraat	ban.t	ban.t	ban.t	ban.t	ban.t
538 lazy	๑๕๑๘ (đ.đ.đ.)	lười	khraan (khəi khraan)	can.v	can.v	can.v	can.v	can.v
539 cast off skin (of snake)	๑๕๑๙	da lột	khraap	cap.t	cap.t	cap.t	cap.t	cap.t
540 slime formed on sth.	๑๕๒๐ (n.đ.)	ướt hơn ở	khraap (n.nam)	həj.t ruəj.t	həj.t ruəj.t	van.t	həj.t ruəj.t	həj.t ruəj.t
541 indigo	๑๕๒๑	cây l	khraam					
542 afraid of, fear	๑๕๒๒	khấp	khraam	zan.t sən.t	zan.t sən.t	zan.t sən.t	zan.t sən.t	zan.t sən.t
543 occasion, time (off.)	๑๕๒๓ (m.u.)	dao, thời	khraam (off.)	pan.t, zan.t	pan.t, zan.t	pan.t, zan.t	pan.t	pan.t, zan.t
544 small-sized timber for	๑๕๒๔ (đ.đ.đ.)	gỗ	khraam (māl n.)	măj.t ciŋ.t	măj.t ciŋ.t	măj.t kəi	măj.t ciŋ.t	măj.t
545 filthy water	๑๕๒๕ (đ.đ.đ.)	nước đọng	khram (nām n.)	năm.t son.t	năm.t son.t	năm.t son.t	năm.t son.t	năm.t son.t
546 amniotic fluid (associated with childbirth)	๑๕๒๖ (đ.đ.đ.)	nước ối	khram (nām n.)	pok.t mət.pan.t	pok.t mət.pan.t	pok.t mət.pan.t	pok.t mət.pan.t	pok.t mət.pan.t

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription Lao gloss (Standard Thai)	Black Tai of MƯỜNG THANH	Black Tai of MƯỜNG KHA	Black Tai of MƯỜNG MÚ	Black Tai of NÀM M	Black Tai of MƯỜNG LA
547. blackened, much used	ดำ, ดำ, ดำ	cũ kỹ	khăm khăm, khăm khăm	kăwɔ kɛɔ	kăwɔ kɛɔ	kăwɔ kɛɔ	kăwɔ kɛɔ	kăwɔ kɛɔ
548. fin	คัน	vi, cánh	khấp	yatɔ	yatɔ	yatɔ, piɔ	yatɔ, piɔ	yatɔ, piɔ
549. merry, jolly	ตลก, ตลก, ตลก	tưng bưng, nhàn nhàn	khưak khưam, khưam khưay	hưmɔ hưmɔ	puɔt nuɔt	puɔt nuɔt	muɔnɔ huɔɔ	puɔt nuɔt
550. noisy, boisterous	ตลก, ตลก	xầm xầm, náo động	khưak khưam	foɔt fɔnɔ	foɔt hɔnɔ	foɔt fɔnɔ	foɔt fɔnɔ	nănt nuɔnt
551. half, partial	ครึ่ง	nửa	khưang	thɔnɔ	thɔnɔ	thɔnɔ	thɔnɔ	thɔnɔ
552. slip-slip more for light	คัน	bầy thông lưng	khưan	hɛwɔ panɔ	hiɛwɔ panɔ	hɛwɔ lɔnɔ	hɛwɔ	hiɛwɔ
553. cloudy (of sky); cloudy (of forest)	อึม	râm, mát	khưam	khumɔ	khumɔ	boɔt, zɛnɔ	boɔt, zɛnɔ	boɔt zɛnɔ
554. well-fitting	อึด (~ อึด)	vừa vặn, khít	khưam (n. tuɔ)	khɔn mɛnɔ	khɔmɔ mɛnɔ	cɔɔt, somɔ	mɛnɔ cɔɔt	yamɔ cɔɔt
555. bamboo water basket	อ้อ	thúng tre nước	khưá					
556. vexed and worried	อึด (~ อึด)	trầm ngâm	khưan (n. khít)					
557. fringe	อ้อ (~ อ้อ)	rua	khưai (təhəw ~)					
558. teacher	อ้อ	thầy	khưai	săjɔ	săjɔ	săjɔ	săjɔ	săjɔ
559. short period of time	อึด	một chút nữa	khưai	khawɔ nuɔnt	khawɔ nuɔnt	khawɔ nuɔnt	khawɔ nuɔnt	khawɔ nuɔnt
560. scrape or rub against	อ้อ	cà	khưai					
561. moistened (with tears)	อ้อ (~ อ้อ)	nuống nước mắt	khưai (n. tuɔ ~)	nămtɔ tɔɔt nuɔnt	nămtɔ tɔɔt nuɔnt	nămtɔ tɔɔt nuɔnt	nămtɔ tɔɔt nuɔnt	nămtɔ tɔɔt nuɔnt
562. show an intimate action	อ้อ (~ อ้อ)	cặp kê	khưai khưai	ripɔ riɔ	ripɔ riɔ	ripɔ riɔ	ripɔ riɔ	ripɔ riɔ
563. burn	อ้อ (~ อ้อ)	thiên	khưai (fai ~)	făwɔ, cutɔ	făwɔ, cutɔ	făwɔ	făwɔ	făwɔ
564. canal	อ้อ	kênh	khưai	hɔnɔ mɛnɔ	hɔnɔ mɛnɔ	hɔnɔ mɛnɔ	hɔnɔ mɛnɔ	hɔnɔ mɛnɔ
565. fluctuating, frailty	อ้อ (~ อ้อ)	lưu lạc	khưai, khưai khưai	lɔnɔ lianɔ	lɔnɔ lianɔ	lɔnɔ lianɔ	lɔnɔ lianɔ	lɔnɔ lianɔ
566. snare, lasso, put	อ้อ	tròng	khưai	kănt	kănt	kănt	kănt	kănt
567. give birth	อ้อ	đẻ ra	khưai	pɔɔt mɔt	pɔɔt mɔt	pɔɔt mɔt	pɔɔt mɔt	pɔɔt mɔt
568. loose, infirm	อ้อ (~ อ้อ)	lung lay	khưai (sɔn ~)	kɔnɔ	kɔnɔ	kɔnɔ	kɔnɔ	kɔnɔ
569. easily believe what	อ้อ (~ อ้อ)	xuôi theo	khưai (n. tuɔ ~)	lăjɔ tɔɔt	lăjɔ tɔɔt	lăjɔ tɔɔt	lăjɔ tɔɔt	lăjɔ tɔɔt
570. mixed together	อ้อ	lẫn lộn	khưai	kwaɔ	kɔnɔ kwaɔ	kɔnɔ kwaɔ	kɔnɔ kwaɔ	kɔnɔ kwaɔ
571. crowded together	อ้อ	tụ tập	khưai	tɔɔt hɔmɔ	tɔɔt hɔmɔ	tɔɔt hɔmɔ	tɔɔt hɔmɔ	tɔɔt hɔmɔ
572. delirious, restless	อ้อ	cường nhiệt	khưai	cămt khưai	cămt khưai	suɔnɔ cămt		

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (Standard Thai)	Black Tai of MƯỜNG THANH	Black Tai of MƯỜNG KHA	Black Tai of MƯỜNG MUỐI	Black Tai of NAM MÀ	Black Tai of MƯỜNG LA
573 fail to keep an appointment	พลาดนัด	hết, lỡ	khlat	lutɬ	lutɬ	lutɬ	lutɬ kɔɬ tɔɲɬ	bawɬ lɔpɬ
574 crawl	คลาน	lò	khlaan	canɬ	canɬ	canɬ	canɬ	canɬ
575 lessen (in degree, tightness, fragrance, etc.)	น้อยลง	nối ra	khlaai	pat... huanɬ	pat	majɬ	majɬ	huanɬ
576 very similar, almost alike	เหมือน	tương tự	khlaai	lɔɬ pɛɬɬ	pɛɬɬ kǎɲɬ	ɤawɬ pɛɬɬ	pɛɬɬ kǎɲɬ	pɛɬɬ kǎɲɬ
577 dumb; insensitive	โง่	sổ mớ	khlan	khǎmɬ cǎmɬ	cǎmɬ cɔɬ	cǎmɬ cɔɬ	cǎmɬ cɔɬ	cǎmɬ cɔɬ
578 rather dark	มืด	ngâm	khlan	cɛɬ	cɛɬ	cɛɬ	cɛɬ	cɛɬ
579 unwind, open out	คลาย	giỡ ra	khli	putɬ	putɬ	putɬ kǎjɬ	putɬ kǎjɬ	putɬ kǎjɬ
580 soften by rolling	นวด	Vỗ trơn	khluay	liɬ lɔɬ	liɬ lɔɬ	liɬ lɔɬ	liɬ lɔɬ	liɬ lɔɬ
581 wave, surf	คลื่น	sóng	khluam	ɤɔɲɬ nǎmɬ	ɤɔɲɬ nǎmɬ	ɤɔɲɬ nǎmɬ	ɤɔɲɬ nǎmɬ	ɤɔɲɬ
582 mix together	รวม	trộn	khluak	kwat	kwat	kwat	kwat	kwat
583 over the place (unpleasant odor) can be smelled all	เหม็น	thối bốc cả ra	khluay	minɬ	minɬ	minɬ	minɬ	minɬ
584 cover (with cloth)	ปู	phủ	khlan	pokɬ	pokɬ	pokɬ	pokɬ	pokɬ
585 swirl (a club)	หมุน (นาฬิกา)	Hoa, quay	khung (kha/bong)	ɤuaɬ khɛɲɬ	khǎɬ khɛɲɬ	ɤuaɬ khɛɲɬ	khǎɬ khɛɲɬ	khǎɬ khɛɲɬ
586 arm is arm	แขน (คน)	Khua tay	khung (khien)	ɤuaɬ khɛɲɬ	khǎɬ khɛɲɬ	ɤuaɬ khɛɲɬ	khǎɬ khɛɲɬ	khǎɬ khɛɲɬ
587 mound, small-sized hill	เนิน	hòn non bộ	khuan					
588 gallop	วิ่ง (ม้า)	phù (ngựa)	khuaɲ (mǎa)	ɤɛɲɬ mǎɲ	ɤɛɲɬ mǎɲ	ɤɛɲɬ mǎɲ	ɤɛɲɬ mǎɲ	ɤɛɲɬ mǎɲ
589 do 2-3 things at the same time	รวม	Kiểm cả 2 việc	khuaɲ					
590 penis	Penis, 阴茎	cật, buồn	khuaɲɬ lɔɲɬ	kuajɬ	kuajɬ	kuajɬ	kuajɬ	kuajɬ
591 pick out, take out	หยิบ (ของ)	móc ra	khuaɬ	ɲɔɲɬ	ɲɔɲɬ	ɲɔɲɬ ɲɔɲɬ	ɲɔɲɬ ɲɔɲɬ	ɲɔɲɬ ɲɔɲɬ
592 smoke	ควัน	khói	khuan	kuant	kuant	kuant	kwǎnt	kuant
593 cut across; divide	ผ่า	cắt ra	khuan	lɛɲɬ	lɛɲɬ	patɬ lɛɲɬ	patɬ lɛɲɬ	patɬ bɛɲɬ
594 grasp, snatch at	คว้า	vồ, tóm	khua	ɲawɬ	ɲawɬ	ɲawɬ	ɲawɬ	ɲawɬ
595 mahout	คนขี่ช้าง	quản tượng	khuaan	zɔɲɬ thom	thom			
596 search for sth. by groping	摸索	mò	khuaan	zɔɲɬ thomɬ	thomɬ	thomɬ zɔɲɬ	zɔɬ	zɔɬ
597 scoop out, enlarge	ขุด	khóat	khuaan	cɔɬɬ kuaɬɬ	cɔɬɬ kuaɬɬ	cɔɬɬ kuaɬɬ	kuaɬɬ	kuaɬɬ
598 Pursuit, subject	ตาม	vụ kiện	khuaam					

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription Lao gloss (Standard Thai)	Black Tai of MƯỜNG THANH	Black Tai of MƯỜNG KUA	Black Tai of MƯỜNG MUX	Black Tai of NĂM MA	Black Tai of MƯỜNG LA
599 buffalo	มอญ	trâu	khuaai	kwajɿ	kwajɿ	kwajɿ	kwajɿ	kwajɿ
600 turn upside down	คว่ำ	úp	khwām	khnamɯ	khnamɯ	khnamɯ	khnamɯ	khnamɯ
601 neck, throat	คอ	cổ	khoo	koɿ	koɿ	koɿ	koɿ	koɿ
602 goiter	มอญ	hình bướm cổ	khoo phook	koɿ niangɿ	koɿ niangɿ	penɿ niangɿ	niangɿ koɿ	penɿ niangɿ
603 pen, stable, sty	คอก (n.)	chường	khook (n.)	koɿ	koɿ	koɿ	koɿ	koɿ
604 deformed, out of shape (as human)	คอก (curved)	khảo (tay)	khook (kheuan)	khɔɿ	khɔɿ	khɔɿ	soɿ	khɔɿ
605 narrowed, very small	คอก	thắt eo	khoot	khɔɿ	khɔɿ	hătɿɛwɿ khɔɿ	hătɿɛwɿ khɔɿ	hătɿɛwɿ
606 perch (for fowls) land on a perch or on the shoulder	คอก (n.)	sào chim đậu	khoun (n.)	konɿ	konɿ	konɿ	konɿ	konɿ
607 carry (with a single almost full)	คอก (n.)	gánh gánh	khoun (v.)	konɿ	konɿ	konɿ	konɿ	konɿ
608 more than half	คอก	giữa nửa	khoun	khonɿ thongɿ laɿ	khonɿ	kajɿ thongɿ	thongɿ laɿ	thongɿ laɿ
609 hammer	คอก (n.)	búa đinh	khoun (n.)	konɿ tiɿ	konɿ tiɿ	konɿ tiɿ	konɿ tiɿ	konɿ tiɿ
610 rump/packed	คอก (khoun)	hình côm	khoun (lany)	salangɿ khɔɿ	salangɿ khɔɿ	salangɿ khɔɿ	salangɿ khɔɿ	langɿ khɔɿ
611 bent down	คอก (khoun)	cúi xuống	khoun (n. tu)	konɿ loɿɿ	konɿ loɿɿ	konɿ	konɿ	konɿ
612 wait	คอก, รอ	chờ, đợi	khoun, rɔ	thad	thad	thad	thad	thad
613 slowly, gradually	คอก	từ từ	khoun	koɿ koɿ	koɿ koɿ	koɿ koɿ	koɿ koɿ	koɿ koɿ
614 gently	คอก (man)	nói nhè nhẹ	khoun (phout)	koɿ toɿ	koɿ paɿ	koɿ toɿ	koɿ toɿ	koɿ toɿ
615 wild with joy	คอก	hăng	khoun	hənd huɿ	soɿ həngɿ	hənd huɿ	soɿ həngɿ	soɿ həngɿ
616 mark, score	คอก-554X	điểm	khoun	conɿ	conɿ	bonɿ	conɿ, bonɿ	conɿ, bonɿ
617 fall face downwards	คอก	ngã sấp	khoun	lomɿ khwāmɯ	lomɿ khwāmɯ	lomɿ khwāmɯ	lomɿ khwāmɯ	pumɿ khwāmɯ
618 very itchy	คอก (khoun)	ngứa quá	khoun (khoun)	hənd həngɿ	kənd həngɿ	kənd, hajɿ	kənd, kajɿ	kənd, kajɿ
619 congested, jammed	คอก	chật ních	khoun	kəpɿ ɿpɿ	həpɿ ɿpɿ	kəpɿ ɿpɿ	kəpɿ ɿpɿ	kəpɿ ɿpɿ
620 choose by preference	คอก	chọn lựa	khoun	luəɿ	luəɿ	luəɿ	luəɿ	luəɿ
621 step the floor	คอก (khoun)	cầm (máu)	khoun (luat)	hamɿ luəɿ	panɿ luəɿ	kənd	kənd	kənd
622 itchy	คอก (n.)	ngứa	khoun (adj.)	kənd	kənd	kənd	kənd	kənd
623 dye (around ricefield)	คอก (~ 67)	bỏ (ruộng)	khoun (n. na)	kənd	kənd	kənd	kənd	kənd
624 handle	คอก (lò, rú)	tay cầm	khoun (thai, rón)	kənd (luəɿ)	kənd (luəɿ)	kənd	kənd	kənd

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (Standard Thai)	Black Tai of MƯỜNG THANH	Black Tai of MƯỜNG KHAM	Black Tai of MƯỜNG MUỐI	Black Tai of NĂM MÀ	Black Tai of MƯỜNG LA
635. place in between	อู่	chân giữa	khān	khǎn ɯ	khǎn ɯ	khǎn ɯ	khǎn ɯ	khǎn ɯ
636. squeeze (e.g. lemon)	擠	vắt (múi cam)	khān	pǎn ɯ	pǎn ɯ	bi pɛt, pǎn ɯ	pǎn ɯ	pǎn ɯ
637. tight	อึด	chật	kháp	kǎpɛt	kǎpɛt	kǎpɛt	kǎpɛt	kǎpɛt
638. roast, pop	อู่	rang	khūz	khua ɯ	khua ɯ	khua ɯ	khua ɯ	khua ɯ
639. weed in, remain in, ^{dangle}	อู่ (n.)	còn vướng	khāa (v.)	ka	ka			
640. ^{hatch} cross	อู่ (cross)	cổ tranh	khāa (jǎa ~)	kaɽ	kaɽ	kaɽ	kaɽ	kaɽ
641. price, value	อู่	giá trị	khāa	kaɽ	kaɽ	kaɽ	kaɽ	kaɽ
642. trade, barter	อู่	buôn bán	khāa	kaɽ khajɽ	kaɽ khajɽ	kaɽ khajɽ	kaɽ khajɽ	kaɽ khajɽ
643. large fork of a tree	อู่	cái nạng cây	khāa khóp	gamɽ tǎwɽ	gamɽ tǎwɽ	kaɽ naɽ	gamɽ tǎwɽ	gamɽ tǎwɽ
644. chin	อู่	cái cằm	khāa	kaɽɽ	kaɽɽ	kaɽɽ	kaɽɽ	kaɽɽ
645. mumps	อู่	bệnh quai bị	khāa thum	penɽ pɛt	penɽ pɛt	penɽ pɛt	penɽ pɛt	penɽ pɛt
646. languor or long-tailed	อู่	Khỉ đuôi dài	khāa	kaɽ haɽɽ	liɽɽ kaɽɽ kɔɽ	ka haɽɽ	liɽɽ haɽɽ hiɽ	ka haɽɽ
647. stay over night	อู่ (n.)	ngủ lại	khāa (~ khum)	nonɽ toɽ	nonɽ toɽ	nonɽ toɽ	nonɽ toɽ	nonɽ toɽ
648. remain over, ^{unpacked} remain	อู่ (n.)	còn, bỏ dở	khāa (tɛt ~)	baɽɽ haɽɽ	baɽɽ haɽɽ	haɽɽ kaɽɽ	haɽɽ kaɽɽ	haɽɽ
649. toad	อู่	côn cóc	khāa khok	ɛiɽ tuɽ	ɛiɽ tuɽ	ɛiɽ tuɽ	ɛiɽ tuɽ	ɛiɽ tuɽ
650. bat (big kind)	อู่ (n.)	côn dơi	khāa khāa mǐe kǎi	toɽ kiɽ	toɽ kiɽ	toɽ kiɽ	toɽ kiɽ	toɽ kiɽ
651. bat (small kind)	อู่ (n.)	dơi	khāa khāa lǐueh nǐe					
652. grid, enclose	อู่ (n.)	thắt (giây nh)	khāat (khēm khāt)	hǎtɽ	hǎtɽ	hǎtɽ	hǎtɽ	hǎtɽ
653. guess, estimate	อู่	phỏng, đoán	khāat	zɛɽɽ buɽɽ	ɽɛɽɽ buɽɽ	zɛɽɽ buɽɽ	zɛɽɽ buɽɽ	zɛɽɽ buɽɽ
654. beam for support	อู่ (n.)	xà	khāa (n.)	khuaɽ	khuaɽ	khuaɽ	khuaɽ	khuaɽ
655. stretcher, palangin	อู่	tôn gánh	khāa hām	kaɽɽ haɽɽ	kaɽɽ haɽɽ	kaɽɽ	kaɽɽ	kaɽɽ
656. oppose, reject	อู่	phản đối	khāa	khā ɯ kwamɽ	khā ɯ kwamɽ	khā ɯ kwamɽ	khā ɯ kwamɽ	khā ɯ kwamɽ
657. held in the mouth	อู่	ngậm	khāp	ɽomɽ kapt	ɽomɽ kapt	kapt, ɽomɽ	kapt, ɽomɽ	kapt, ɽomɽ
658. spit out, ^{from the mouth} expect	อู่	nhả ra	khāai	kaɽɽ	kaɽɽ	kaɽɽ	kaɽɽ	kaɽɽ
659. irritating to the touch	อู่ (~ ouch, oo)	nhấp	khāai (~ muai, thāai)	kaɽɽ	ca	caɽ, kaɽɽ	caɽ, kaɽɽ	caɽ
660. camp	อู่	trại, phe	khāai		kaɽ	kaɽ	kaɽ	kaɽ

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription -Laogloss- (Standard Thai)	Black Tai of MƯỜNG THANH	Black Tai of MƯỜNG KUAL	Black Tai of MƯỜNG MUOI	Black Tai of NĂM MÀ	Black Tai of MƯỜNG LA
651. fishy odour	เหม็น	mùi tanh	khaaw	kawɿ	kawɿ	kawɿ	kawɿ	kawɿ
652. gold	ทองคำ (môh n)	vàng	kham (thoang n)	kāmɿ	kāmɿ	kāmɿ	kāmɿ	kāmɿ
653. speech	คำ (ca)	lời	kham (ni)	kwamɿ	kwamɿ	kwamɿ	kwamɿ	kwamɿ
654. mouthful (cliff)	คำ (môh n)	miệng (âm)	kham (cliff)	kāmɿ kinɿ	kāmɿ kinɿ	kāmɿ kinɿ	kāmɿ kinɿ	kāmɿ kinɿ
655. late evening	ค่ำ	toi	kham	kāmɿ	kāmɿ	kāmɿ	kāmɿ	kāmɿ
656. prop up, uphold	ค้ำ	chống	kham	kāmɿ	kāmɿ	kāmɿ	kāmɿ	kāmɿ
657. salute	คำนับ	chào	kham náp	tākɿ	tākɿ	tākɿ	tākɿ	tākɿ tuang
658. growl, roar	คำราม	gầm	kham raan	həŋɿ	həŋɿ	həŋɿ	həŋɿ	həŋɿ
659. think, contemplate	คิด	nghĩ	khit	ŋāmɿ	ŋāmɿ	ŋāmɿ	ŋāmɿ	ŋāmɿ
660. eyebrow	คิ้ว	lông mày	khiu	k'hoŋɿ pǎwɿ tǎɿ	k'hoŋɿ pǎwɿ tǎɿ	k'hoŋɿ pǎwɿ tǎɿ	k'hoŋɿ pǎwɿ tǎɿ	k'hoŋɿ pǎwɿ tǎɿ
661. being an odd number	คี่	số lẻ	khi	kiɿ	kiɿ	kiɿ	kiɿ	kiɿ
662. catch by using tongs, pincers	คีบ	gắp	khip	kipɿ	kipɿ	kipɿ	kipɿ	kipɿ
663. pincers, forceps, Tongs, pincers	คีม	cái kìm	khiem	kimɿ	kimɿ	kimɿ	kimɿ	kimɿ
664. extremely exciting (animal)	คึก	Hăng	khuk	huanɿ	huanɿ	huanɿ	huanɿ	huanɿ
665. gay, lively (a lot of people)	คึกคัก	náo nộn	khuk khuk	nǎnɿ nuangɿ	nǎnɿ nuangɿ	nǎnɿ nuangɿ	nǎnɿ nuangɿ	nǎnɿ nuangɿ
666. return, give back	คืน (oi)	trả lại	khuan (oi)	khunɿ	khunɿ	khunɿ	khunɿ	khunɿ
667. night	คืน (nang n)	ban đêm	khuan (thang n)	tenɿ kuanɿ	tenɿ kuanɿ	tenɿ kuanɿ	tenɿ kuanɿ	tenɿ kuanɿ
668. crawl (baby)	คืบ (oi)	trườn	khuanp (oi)	bunɿ	bunɿ	lupɿ	lupɿ	ɿunɿ lukɿ
669. unit of measure (from the tip of thumb to the tip of middle finger)	คืบ (môh n)	gang tay	khuanp (cliff)	kunpɿ	kunpɿ	kunpɿ	kunpɿ	kunpɿ
670. that is, nearly	เกือบ	trước là	khua	suɿ suangɿ	khǎɿɿ nɔɿ	suɿ suangɿ	khǎɿɿ nɔɿ	khǎɿɿ nɔɿ
671. burn, char (charcoal)	ไหม (môh n)	cháy lên trong	khua (thang, fai)	mǎɿɿ tanɿ kuanɿ	mǎɿɿ tanɿ kuanɿ	mǎɿɿ tanɿ kuanɿ	mǎɿɿ kuanɿ	mǎɿɿ kuanɿ
672. kneel	คุก (nang n)	quỳ (gối)	khuk (nang n)	tǎwɿ khǎwɿ	tǎwɿ khǎwɿ	tǎwɿ khǎwɿ	tǎwɿ khǎwɿ	tǎwɿ khǎwɿ
673. jail, prison	คุก (oi)	nhà tù	khuk (oi)	huanɿ tuɿ	huanɿ tuɿ	huanɿ sǎɿɿ	huanɿ tuɿ	huanɿ sǎɿɿ
674. the bend of a river	คู้ (nang n)	vịnh	khuk (nang n)	tǎɿ huanɿ	tǎɿ huanɿ	tǎɿ huanɿ	tǎɿ huanɿ	tǎɿ huanɿ
675. curved downwards, ingrown	คู้	còng	khut	kotɿ	kotɿ	kotɿ	kotɿ	kotɿ
676. intimate, familiar	คุ้น	quen thuộc	khun	kwenɿ khɿɿɿ	khɿɿɿ huɿ	kwenɿ khɿɿɿ	kwenɿ khɿɿɿ	kwenɿ khɿɿɿ

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (Standard Thai)	Black Tai of MƯỜNG THANH	Black Tai of MƯỜNG KHAM	Black Tai of MƯỜNG MOUT	Black Tai of NĂM M	Black Tai of MƯỜNG LA
477. quail (small kind)	อู๋ (u-)	chim cút	khum (nok u)			nok somd	nok somd	nok somd
478. guard, protect	อู่ (-aou)	che chò	khum (u khro)	paj d cel	paj d cel	paj d cel	paj d cel	paj d cel
479. sufficient to cover	อู่ (u-)	xứng giá	khum (u khā)	cop t kat	cop t kat	cop t kat	cop t kat	khō v kat
480. converse, chat	อู๋	trò chuyện	khui	rod tot	rod tot	rod tot	rod tot	tiān v tot
481. scratch or claw in the	อู่ (u-)	mới móc ra	khui	kuet d khit d	kuet d pō d	kuet d pō d	kuet d pō d	kuet d pō d
482. shallow ditch	อู่	rãnh nước	khui	hoy t loj	hoy t loj	hoy t nām v	hoy t loj	hoy t loj
483. couple, pair	อู่	đôi, cặp	khui	kut	kut	kut	kut	kut
484. bend curve	อู่ (u-)	cò	khui (u khui)	hot d khō d	hot d khō d	hot d	hot d	hot d
485. squeeze (someone's neck)	อู่ (u-)	lộp (cò)	khui (u khui)	kān v bip d	kān v bip d	kān v	kān v	kān v
486. suit	อู่	mẫu	khui	kem t	kem t	kem t	kem t	kem t
487. used to, accustomed to	อู่	từng	khui	khō j t	khō j t	khō j t	khō j t	khō j t
488. severe, strict	อู่	ng nghiêm	khui	cām d sut d	cām d sut d	set d sut d	cām d sut d	cām d sut d
489. beard	อู่	rau cần	khui	nuet d kany t	nuet d kany t	nuet d kany t	nuet d kany t	nuet d kany t
490. tease, fight	อู่	cặng thẳng	khui	ken t	ken t	kāt t ken t	ken t	ken t
491. bunch (of banana)	อู่	chuồng chuối	khui	huet d kuoj d	huet d kuoj d	huet d kuoj d	huet d kuoj d	huet d kuoj d
492. things, utensils	อู่	đồ	khui	cwaj t	cwaj t	cwaj t	cwaj t	cwaj t
493. sprai	อู่ (u-)	sái, sai khuy	khui (u-)	pit d kō d	pit d kō d	pit d kō d	kō d	lut d kō d
494. tactics, strategies	อู่ (u-)	ý, mẹo	khui (u-)	ta v kē k d	ta v kē k d	ta v kē k d	ta v kē k d	ca d kē k d
495. message by slight	อู่	nấm, bấp	khui	kān v	kān v bām	kān v	kān v cām t	kān v
496. mix st. together	อู่	trộn	khui	kwat	kwat	kwat	kwat	kwat
497. semi-conscious, drowsy	อู่	mở mắt	khui	huaj d haj t	bohuj d bahaj t	huaj d haj t	bohuj d bahaj t	bohuj d bahaj t
498. move (to another place)	อู่	chuyển động	khui	paj t nung d	paj t paj t ma t	paj t nung d	nung d paj t	nung d paj t
499. plait, gold, fringed, glazed	อู่	thàng, bạc	khui	pap d	pap d	pap d	pap d	pap d
500. root of a matter	อู่	cốt truyện	khui	kok d tot	kok d tot	ba d tot	kok d kō d	kok d kō d tot
501. tap, knock	อู่	gõ	khui	toj d, haj d	kō d, haj d	toj d, haj d	toj d, haj d	haj d, kō d
502. adjoining, near	อู่ (u-)	kề bên	khui (u-)	fej d say d	fej d say d	fej d say d	fej d say d	fej d say d

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (standard Thai)	Black Tai of MƯỜNG THANH	Black Tai of MƯỜNG KHAM	Black Tai of MƯỜNG MOUT	Black Tai of NĂM MA	Black Tai of MƯỜNG LA
701. tie up with a piece of cloth	ร้อย	vấn, quần	khian	hăy v	hăy v	hăy v	hăy v	hăy v
702. sickle, scythe	เกี่ยว	cái liềm	khian	kiaw v	kiaw v	kiaw v	kiaw v	kiaw v
703. boil down slowly	ต้ม	cô (nấu cháo lạt)	khian	tom v khew v	tom v khiam v	tom v siaw v	tom v khiam v	tom v hew v
704. chew	เคี้ยว	chai	khian	kew v	kiaw v	kew v	kew v	kiaw v
705. as far as long as	ยาว	chừng	khiee	ta t nănv	ton t nănv	to t nănv	new v nănv	pa w v hot t
706. root, mouth-organ	ปาก	cái khên	khien	ken t	ken t	ken t	ken t	ken t
707. do st. unwillingly	ไม่	glông gạo	khien			ka d nămv	ka d nămv	ka d nămv
708. angry and want to revenge	แค้น	uất ức	khien	put v caw v	put v caw v	put v	caw v put v	caw v năj v
709. narrow (space)	แคบ	chật hẹp	khiep	kăp t kep t	kăp t kep t	kăp t kep t	kăp t kep t	kăp t kep t
710. edge (of a boat)	คัน	mép thuyền	khien	him t huat t	him t huat t	him t huat t	him t huat t	him t huat t
711. bamboo bed or bench	แคร่	cái chông tre	khiee	zua n t pa n t	zua n t măj t say t	zua n t măj t say t	zua n t măj t kim t	zua n t măj t say t
712. stunted, under-sized	เตี้ย	lùn	khiee	tă m a t em a t e t	tă m a t e t t	tă m a t e t t	tă m a t e t t	tă m a t e t t
713. doubt, suspect	สงสัย (n. p.)	hồ nghi	khiee (n. t. p.)					
714. insufficient; have no respect for	ไม่เคารพ (n. p.)	khinh thường	khien (dua n, khiet n)	du t ya j t	du t ya j t	lu t ya j t	lu t ya j t	lu t ya j t
715. fail to hit, pass over	ไม่เข้า (n. p.)	trượt, sai	khien, khien khiet	fit t	fit t	fit t	fit t	fit t
716. branch of a river	สาขา	nhánh sông	khuee	ke t nămv	ke t nămv	kwet nămv	ke t nămv	kwet nămv
717. country	บ้าน	xứ	khuen	muang t	muang t	non t muang t	muang t	muang t
718. pick out	เลือก	cayra	khel	kit t	kit t	kit t	kit t	kit t
719. mound	เนิน	xây	khak	săj t	săj t	săj t	se p t	se p t
720. overgrown, bigger than the rest of the group	ใหญ่กว่า (n. p.)	to, bại	khon, khon	luang t	luang t	luang t	luang t	luang t
721. boat, carved (wood)	เรือ	công vông	khon	kot t kh t	khota kh t	khota kuang t	khota kuang t	kot t kh t
722. base (of a tree)	ฐาน	gốc, chân	khon	koka	koka	koka	koka	koka
723. cut down (tree)	ตัด	tôn cây, cắt gỗ	khon	pămv	pămv	pămv	pămv	pămv
724. lantern	โคม	đèn lồng	khon					
725. skeleton, outline	โครง	skeleton	khon	pu t tua t	fu t lu t	fu t lu t	fu t lu t	fu t lu t
726. rib, bone	ซี่โครง	xiông xiông	khon (s. n.)	lu t sa n t	lu t sa n t	lu t sa n t	lu t sa n t	lu t sa n t

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (standard Thai)	Black Tai of MƯỜNG THANH	Black Tai of MƯỜNG KUAL	Black Tai of MƯỜNG MOUN	Black Tai of NÀM MA	Black Tai of MƯỜNG LA
719. roll from side to side (boat)	โถม (โถม)	chống chành	khloong (crusn)	ɣant. ɣant.	ɣant. ɣant.	ɣont. ɣent.	ɣont. ɣent.	ɣont. ɣent.
720. poem	โถม (cu.)	bài thơ	khloong (n.)	kwamɿ. pɔŋɿ.	kwamɿ. pɔŋɿ.	bajɿ. khǎpɿ.	bajɿ. khǎpɿ.	bajɿ. khǎpɿ.
721. mud	โถม	bùn	khloong	pɔ. ɣɿ.	pɔ. ɣɿ.	namɿ. pɔ. ɣɿ.	pɔ. ɣɿ.	pɔ. ɣɿ.
722. who?	ไต่	ai?	khrai	fǎmɿ.	fǎmɿ.	fǎmɿ.	fǎmɿ.	fǎmɿ.
723. wish, desire	ไต่	muốn, ao ước	khrai	fǎmɿ.	fǎmɿ.	fǎmɿ. ɛɛɿ.	fǎmɿ. ɛɛɿ.	fǎmɿ. ɛɛɿ.
724. lichens, water vegetation	โถม (น้ำ)	rêu	khlai (n. năm)	kǎjɿ.	kǎjɿ.	kǎjɿ.	kǎjɿ.	kǎjɿ.
725. skin-scurf	โถม (ผิวหนัง)	cáu ghít	khlai (khít n.)	khíɿ. kǎjɿ.	khíɿ. kǎjɿ.	khíɿ. kǎjɿ.	khíɿ. kǎjɿ.	khíɿ. kǎjɿ.
726. charms, sorcery, witchcraft	โถม	hùa phép	khlai					
727. gong	โถม	cái cồng, chuông	khóng	kɔŋɿ.	kɔŋɿ.	kɔŋɿ. kɔŋɿ.	kɔŋɿ.	kɔŋɿ.
728. kick	โถม	giết	kháa	kháɿ.	kháɿ.	kháɿ.	kháɿ.	kháɿ.
729. whip (v.)	โถม	lấy roi đánh	khíen	hojɿ. tápɿ.	hojɿ. tápɿ.	hojɿ. tápɿ.	hojɿ. tápɿ.	tápɿ. mǎjɿ. hojɿ.
740. overly greedy	โถม	tham lam	gók	hupɿ. huajɿ.	hupɿ. mamɿ.	hupɿ. mamɿ.	hupɿ. mamɿ.	mamɿ.
741. clumsy	โถม	run lầy bầy	gók nɔn	sǎnɿ. sent.	sǎnɿ. sent.	sǎnɿ. sent.	sǎnɿ. tonɿ. tonɿ.	sǎnɿ. tonɿ. tonɿ.
742. perplexed, astonished	โถม (v.)	sững sờ, ngỡ ngàng	gók. ɣók. ɣuoi	lunɿ. tunɿ.	lunɿ. tunɿ.	lunɿ. sutɿ.	lunɿ. sutɿ.	lunɿ. sutɿ.
743. waive, pending	โถม	hoãn lại	gók	zǎjɿ. siǎɿ.	zǎjɿ. siǎɿ.	hajnɿ. lǎwɿ.	hajnɿ. lǎwɿ.	zǎjɿ.
744. fish or prawns wrapped in leaves and reasped	โถม (cá/vật)	gỏi	góp (góp. phaa)	fɔɿ.	fɔɿ.	fɔɿ.	fɔɿ.	hɔɿ. pɿŋɿ.
745. grope for sth. sunk in the water	โถม	mò	gɔm	ɣamɿ. ɣw. ɔɿ.	ɣamɿ.	ɣomɿ.	ɣomɿ.	ɣomɿ.
746. Trunk (of an elephant)	โถม	cái vòi (vòi)	guag	ɣuajɿ.	ɣuajɿ.	ɣuajɿ.	ɣuajɿ.	ɣuajɿ.
747. feel sleepy	โถม	buồn ngủ	gǎjɿ	ɛɛɿ. nɔnɿ.	ɛɛɿ. nɔnɿ.	suajɿ. nɔnɿ.	ɛɛɿ. nɔnɿ.	ɛɛɿ. nɔnɿ.
748. diminished by heat	โถม (v.)	nguội	guat (nám n.)	zenɿ.	zenɿ. kumɿ.	zenɿ. kumɿ.	kumɿ.	kumɿ.
749. continuously, diligently	โถม	mãi mãi	guon	don. cǎm.	don. cǎm.	don. cǎm.	cǎm. cǎm.	zet. lumɿ.
750. of specific quality, (pollen of flowers) graced by bees	โถม (v.)	mắm mắ	guon (n. din)	dinɿ. diɿ.	dinɿ. diɿ.	dinɿ. haɿ.	dinɿ. diɿ.	dinɿ. piɿ.
751. yellow, sweet & fragrant	โถม (v.)	phấn hoa	guon (n. phún)	hajɿ. bɔɛɿ.	hajɿ. bɔɛɿ.	hajɿ. bɔɛɿ.	hajɿ. bɔɛɿ.	hajɿ. bɔɛɿ.
752. bend, curve (n)	โถม	bẻ cong	ɣɔɔ	hǎkɿ. kɔmɿ.	hǎkɿ. kɔmɿ.	hǎkɿ. kɔtɿ.	hǎkɿ. kɔtɿ.	hǎkɿ. kɔtɿ.
753. try to regain favour	โถม	lãm. lảm	ɣɔɔ	zetɿ. liɿ.	zetɿ. liɿ.	zetɿ. liɿ.	zetɿ. liɿ.	zetɿ. liɿ.
754. grow, sprout, bud forth	โถม	mọc mầm	gók	ɛɛɿ. ɣapɿ.	ɛɛɿ. ɣapɿ.	ɛɛɿ. ɣapɿ.	ɛɛɿ. ɣapɿ.	ɛɛɿ. ɣapɿ.

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (Standard Thai)	Black Tai of MƯỜNG THẠNH	Black Tai of MƯỜNG KUA	Black Tai of MƯỜNG MỎ	Black Tai of NĂM MÀ	Black Tai of MƯỜNG LA
755 curved handle of a ^{plough}	วอก (น.)	seo cày	วอก (น.)	ɣonɯ. thǎjɯ	ɣonɯ. thǎj	ɣonɯ. thǎjɯ	ɣonɯ. thǎjɯ	ɣonɯ. thǎjɯ
756 curved (buttocks)	วอก (น.)	cong	วอก (น.)	koɯ	koɯ	koɯ	koɯ	koɯ
757 pretend to get angry	วอก (น.)	neing nie	วอก (น.)	ɣewɯ	ɣonɯ. ɣewɯ	ɣewɯ	ɣonɯ. ɣewɯ	ɣonɯ. ɣewɯ
758 farmer's hat made of ^{palisade}	วอก	nón lá	วอก	kupɯ	kupɯ	kupɯ	kupɯ	kupɯ
759 lame	วอก	quá quít, tàn tật	วอก	ɣojɯ	ɣojɯ	ɣojɯ	ɣojɯ	ɣojɯ
760 stupid, unable to learn	วอก	ngô nghịch	วอก	bǎmɯ. cǎɯ	bǎmɯ. cǎɯ	ɣitɯ. ɣenɯ	ɣitɯ. ɣenɯ	cǎɯ. bǎmɯ
761 pry up	วอก	cay	วอก	kitɯ	kitɯ	kitɯ	kitɯ	kitɯ
762 fail to germinate or ^{explode}	วอก	đừng phát lại	วอก	zǎɣɯ	zǎɣɯ	zǎɣɯ	zǎɣɯ	zǎɣɯ
763 to siege with ^{the} 20th	วอก (น.)	đập, ngấm	วอก (น.)	ɣapɯ	ɣapɯ	ɣapɯ	ɣapɯ	ɣapɯ
764 close (a door) partly	วอก (น.)	khép cửa	วอก (น.)	ɣuapɯ	ɣuapɯ	ɣuapɯ	ɣuapɯ	ɣuapɯ
765 ex. cow, bull	วอก, วอก	con bò	วอก, วอก	ɣuətɯ	ɣuətɯ	ɣuətɯ	ɣuətɯ	ɣuətɯ
766 drowsy	วอก, วอก	ngái ngủ	วอก, วอก	suɣɯ. ɣonɯ	suɣɯ. ɣonɯ	mǎwɯ. ɣonɯ	mǎwɯ. ɣonɯ	mǎwɯ. ɣonɯ
767 sesame	วอก, วอก	vừng	วอก (phát)	ɣətɯ	ɣətɯ	ɣətɯ	mǎwɯ. ɣətɯ	ɣətɯ
768 ivory tusk	วอก (น.)	ngà voi	วอก (น.)	ɣətɯ	ɣətɯ	ɣətɯ	ɣətɯ	ɣətɯ
769 movable bands to the ^{opening of a fish-trap}	วอก (น.)	hòm	วอก (น.)	ɣətɯ	ɣətɯ	ɣətɯ	ɣətɯ	ɣətɯ
770 raise the arm	วอก, วอก	giang (tay)	วอก, วอก	bətɯ. khənɯ	bətɯ. khənɯ	vətɯ. khənɯ	vətɯ. khənɯ	bətɯ. khənɯ
771 pry apart with force	วอก	ngẩng ra	วอก	cətɯ. ɣətɯ	cətɯ. ɣətɯ	zətɯ	zətɯ. cətɯ	zətɯ. cətɯ
772 ceremony, celebration, ^{festival}	วอก	hội	วอก	suɣɯ	suɣɯ	suɣɯ	suɣɯ	hojɯ
773 work (n.)	วอก	công việc	วอก	naɯ. viətɯ	naɯ. viətɯ	naɯ. viətɯ	naɯ. viətɯ	naɯ. viətɯ
774 unit of measure = ^{100 square metres}	วอก (น.)	đơn vị 100 m²	วอก (n.)	cǎmɯ. zətɯ	cǎmɯ. zətɯ	cǎmɯ. pǎjɯ	muanɯ. cǎmɯ	cǎmɯ. pǎjɯ
775 anxious to obtain ^{inflamed and pained}	วอก, วอก	háo hức	วอก, วอก	hawɯ	hawɯ	hawɯ	hawɯ	hawɯ. lomɯ
776 open the mouth repeatedly	วอก	ngáp	วอก	cǎnɯ	cǎnɯ	cǎnɯ	cǎnɯ	cǎnɯ
777 pretty, beautiful	วอก	đẹp	วอก	ɣamɯ	ɣamɯ	ɣamɯ	ɣamɯ	ɣamɯ
778 fork of a tree	วอก (น.)	ngâm cây	วอก (น.)	ɣamɯ. (mǎjɯ)	ɣamɯ. (mǎjɯ)	ɣamɯ	ɣamɯ	ɣamɯ
779 morning	วอก	sáng	วอก	ɣajɯ	ɣajɯ	ɣajɯ	ɣajɯ	ɣajɯ
780 easy	วอก	đễ dàng	วอก	ɣajɯ	ɣajɯ	ɣajɯ	ɣajɯ	ɣajɯ

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription Laogloss (Standard Thai)	Black Tai of MƯỜNG THANH	Black Tai of MƯỜNG KUAJ	Black Tai of MƯỜNG MOUN	Black Tai of NĂM MÀ	Black Tai of MƯỜNG LA
281 long-handled, curved sword	ดาบ	dao cong	จ้าว	mit.t khɔɯ	mit.t khɔɯ	paɯ khɔɯ	paɯ khɔɯ	mit.t khɔɯ
282 enclose, govern, protect	โอบ (อ้อม, ครอบ)	thông hi	จาม (น มวน, ครอบ)					
283 projecting, jutting out	โผล่	nhô ra	จุ่ม	ment ɔɔɔɔ	ment ɔɔɔɔ	ment ɔɔɔɔ	ment ɔɔɔɔ	ment ɔɔɔɔ
284 lapak (tree)	โผล่ (ต้น)	cây bông gòn	จู่ (ต้น)	kɔɯ niwɯ	kɔɯ niwɯ	kɔɯ niwɯ	kɔɯ niwɯ	kɔɯ niwɯ
285 take a short nap	งีบ	ngủ thiếp đi	งีบ	nanɯ lǎpɯɯɯ	nanɯ lǎpɯɯɯ	nanɯ lǎpɯɯɯ	nanɯ lonɯ	nanɯ lǎpɯɯɯ
286 instinctively (speak), do	จู่ (instinct)	thì thầm	จู่ จู่	sǎpɯ	sǎpɯ samɯ	sǎpɯ	sǎpɯ	sǎpɯ
287 slightly bent downwards	งอ (งอ)	khom	จุ่ม (งอ, จุ่ม)	komɯ	komɯ	komɯ	komɯ	komɯ
288 awkward, tottering	งอแง	lũ đi	จุ่ม, จุ่ม					
289 snake	งู	con rắn	งู	ɯɯ	ɯɯ	ɯɯ	ɯɯ	ɯɯ
290 raise (head or face)	เงย	ngẩng lên	เงย	ɯwɔɯ khumɯ	hɔɯɯ naɯ	ɯwɔɯ khumɯ	hɔɯ khumɯ	hɔɯ kɔɯ
291 shadow	เงา	bóng	เงา	ɯǎwɯ	ɯǎwɯ	ɯǎwɯ	ɯǎwɯ	ɯǎwɯ
292 stamp; origin	จิ้ม	đấm; gốc	จิ้ม	kokɯ khweɯɯ	kokɯ khweɯɯ	kokɯ khweɯɯ	kokɯ khweɯɯ	kok khweɯɯ
293 distorted (face)	งอ (งอ)	mặt sưng	จิ้ม (งอ)	kǎwɯ	kǎwɯ	kǎwɯ	kǎwɯ	kǎwɯ
294 money, silver	เงิน	tiền, bạc	เงิน	ɯɯɯ	ɯɯɯ	ɯɯɯ	ɯɯɯ	ɯɯɯ
295 listen with intention	เงย (เงย)	lắng tai nghe	เงย (เงย)	hiɯɯɯ fǎɯɯ	hiɯɯɯ fǎɯɯ	hiɯɯɯ fǎɯɯ	hiɯɯɯ fǎɯɯ	hiɯɯɯ fǎɯɯ
296 barb, fish spine	เงย	ngành	เงย	hiɯɯɯ	hiɯɯɯ	hiɯɯɯ	hiɯɯɯ	hiɯɯɯ
297 silent, quiet	เงย	im lặng	เงย	pǎɯɯɯ tiwɯ	kuɯɯɯɯɯɯɯ	kuɯɯɯɯɯɯɯ	kuɯɯɯɯɯɯɯ	kuɯɯɯɯɯɯɯ
298 raise (the hand or knife)	เงย	giơ tay	เงย	pɔɯɯ muɯɯ	pɔɯɯ muɯɯ	pɔɯɯ muɯɯ	pɔɯɯ muɯɯ	ɔɯɯ muɯɯ
299 big mythical snake	เงย	thường lưồng	เงย	ɯwɔɯɯ	ɯwɔɯɯ	ɯwɔɯɯ	ɯwɔɯɯ	ɯwɔɯɯ
300 knotted end	เงย	nút, mối nối	เงย	ɯwɔɯɯɯ	ɯwɔɯɯɯ	ɯwɔɯɯɯ	ɯwɔɯɯɯ	ɯwɔɯɯɯ
301 rock that juts outwards	เงย (เงย)	chỗ đá chìa ra	เงย (เงย)	lanɯɯɯ	lanɯɯɯ	danɯɯɯ	danɯɯɯ	lanɯɯɯ
302 within reach of the hand	เงย (เงย)	trong bàn tay	เงย (เงย)	ɔɯɯɯ muɯɯ	ɔɯɯɯ muɯɯ	ɔɯɯɯ muɯɯ	ɔɯɯɯ muɯɯ	ɔɯɯɯ muɯɯ
303 angle, sharp point	เงย	khĩa cạnh	เงย	himɯɯ caɯ	himɯɯ caɯ	ɯwɔɯɯɯɯɯɯ	himɯɯ caɯ	himɯɯ caɯ
304 young sprout of bulbous plant	เงย	nhánh	เงย	hiɯɯɯ	hiɯɯɯ	hiɯɯɯ	hiɯɯɯ	hiɯɯɯ
305 slightly open	เงย	hé mở	เงย	ɯwɔɯɯɯɯɯɯ	ɯwɔɯɯɯɯɯɯ	ɯwɔɯɯɯɯɯɯ	ɯwɔɯɯɯɯɯɯ	ɯwɔɯɯɯɯɯɯ
306 turn up (the hand)	เงย (เงย)	ngóc đầu dậy	เงย (เงย)	pɔɯɯ khɔɯ	pɔɯɯ khɔɯ	ɯwɔɯɯ khɔɯ	pɔɯ khɔɯ	pɔɯ khɔɯ

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (Standard Thai)	Black Tai of MƯỜNG THANH	Black Tai of MƯỜNG KUI	Black Tai of MƯỜNG MOUT	Black Tai of NĂM PA	Black Tai of MƯỜNG LA
807. stupid, ignorant	โง่, โง่ง	ngu, đần	ngoo, ngoo ngau	caɣ.ɣawɿ	caɣ.ɣawɿ	băuɿ.caɣ	băuɿ.caɣ	baɿ.cauɿ
808. nod (when one is very sleepy)	ง่วง	gật (ngủ gật)	găk	suajɿ.namɿ	suajɿ.namɿ	suajɿ.namɿ	suajɿ.namɿ	suajɿ.namɿ
809. bent upwards; arched	งอ (งอ ~)	vĩnh	ngoo (khau ~)	hiangɿ.huɿ	hiangɿ.huɿ	hiangɿ.huɿ	hiangɿ.huɿ	hiangɿ.huɿ
810. swaying back & forth	งอน	ngheo ngua	ngon ngon	ɣamɿ.ɣemɿ	ɣamɿ.ɣemɿ	ɣamɿ.ɣemɿ	ɣamɿ.ɣemɿ	ɣamɿ.ɣemɿ
811. dig out	งอ	đào, bới	toek	coɿ	coɿ	coɿ	coɿ	coɿ
812. make it so	งอ	hãy (lên)	toɿ					
813. jot down, make note	งอ	ghi, chép lại	toet	temɿ	temɿ	temɿ	temɿ	temɿ
814. join	งอ (งอ ~)	liên nhau	toet (kan)	ziənt.kăɿ	ziənt.kăɿ	ziənt.kăɿ	ziənt.kăɿ	keɿ.kăɿ
815. until, up to	งอ	đến, cho đến	toɿ	hotɿ.thoɿ	hotɿ.thoɿ	hotɿ	hotɿ	hotɿ
816. peer	งอ (งอ ~)	ngheo	toɿ (giat ~)	khəɿ.kăɿ	kăɿ.khəɿ	khəɿ.kăɿ	khəɿ.kăɿ	khəɿ.kăɿ
817. end	งอ	cười cụt	toet	laɿ.sutɿ	laɿ.sutɿ	la.sut	la.sut	la.sut
818. sink	งอ	chìm	toɿ	comɿ	comɿ	comɿ	comɿ	comɿ
819. nose	งอ, нос	mũi	toɿ muəɿ, day	lăɿ	lăɿ	lăɿ	lăɿ	lăɿ
820. crocodile	งอ, 鱷	con cá sấu	toɿ ra'kheɿ					
821. true	งอ	thật	toɿ	teɿ	teɿ	teɿ	teɿ	teɿ
822. reach down forcefully	งอ	múc vôi	toɿ	tăkɿ.văɿ	tăkɿ.băɿ	tăkɿ.văɿ	tăkɿ.văɿ	tăkɿ.văɿ
823. governor's house	งอ (X)	đình của quan	toɿ (n)					
✓ 824. nearly, almost	งอ	gần	toɿ	peɿ.suajɿ	peɿ.suajɿ	suajɿ	peɿ.suajɿ	peɿ.suajɿ
825. hold near to	งอ	sấp sửa	toɿ	zeɿ.ləɿ	ciɿ.bəɿ	ciɿ.dəɿ	ciɿ.dəɿ	zəɿ.ciɿ
826. water-lettuce	งอ (~ 生菜)	hẹ	toɿ (~ nêɿ)	neɿ	neɿ	neɿ	neɿ	neɿ
827. small cup	งอ	cái chén, cốc	toɿ	ceɿ	ceɿ	ceɿ	ceɿ	ceɿ
828. indicate ownership	งอ	đặt, tặng kị	toɿ					
829. stare, look intently	งอ	nhìn chăm chăm	toɿ	leɿ.păkɿ	leɿ.kəɿ.păpɿ	leɿ.tăkɿ	bəɿteɿ.bəɿ.fuajɿ	bəɿteɿ.bəɿ.fuajɿ
830. park (v); stop (vehicle)	งอ	tổ (xe)	toɿ	zăɿ	zăɿ	zăɿ	zăɿ	zăɿ
831. undeveloped	งอ	cần	toɿ	kalɿ	kalɿ	kalɿ	kalɿ	kalɿ
832. sideburns	งอ	tóc mai dài	toɿ	foɿ.paɿ.miɿ	foɿ.paɿ.miɿ	foɿ.paɿ.miɿ	foɿ.paɿ.miɿ	foɿ.paɿ.miɿ

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription Lao gloss (Standard Thai)	Black Tai of MƯỜNG THANH	Black Tai of MƯỜNG KUAJ	Black Tai of MƯỜNG MOUT	Black Tai of MÃI MÀ	Black Tai of MƯỜNG LA
833. hoe	ขวาน	cây cuốc	teɔp	...cɔpɿ	...cɔpɿ	...cɔpɿ	...cɔpɿ	...cɔpɿ
834. mound (termite)	จอม (จอม)	จอม	teɔm (plāk)	cɔmɿ dɪnɿ	cɔmɿ dɪnɿ	cɔmɿ dɪnɿ	cɔmɿ dɪnɿ	dɔnɿ dɪnɿ
835. small, tiny	น้อย	ti. tạo	teɔi	nɔjɿ cɔjɿ	nɔjɿ cɔjɿ	nɔjɿ cɔjɿ	nɔjɿ cɔjɿ	nɔjɿ cɔjɿ
836. stream tip, beak	ปากน้ำ	mỏ	teɔ' nɔi	...bɔɿ	...bɔɿ	...bɔɿ	...bɔɿ	...bɔɿ
837. gold or silver shield	โล่	khô gái nhà	teɔp pɪj					
838. split, break bamboo into strips	ผ่า (ผ่า)	chỉ (lat)	teɔt (u. tɔk)	căkɿ (tɔɿ)	căkɿ (tɔɿ)	căkɿ tɔɿ	căkɿ tɔɿ	căkɿ tɔɿ
839. cicada	จิ้งหรีด	con ve sầu	teɔk tɔn	menɿ căkɿ cǎnɿ	menɿ căkɿ cǎnɿ	menɿ kǎmɿ	menɿ kǎmɿ	menɿ kǎmɿ
840. fickle	ใจ	củ (mách) kóch thích	teɔk tɔi	kɛɿ nekɿ	sǎjɿ nɪnɿ	sǎjɿ nɪnɿ	sǎjɿ nɪnɿ	sǎjɿ nɪnɿ
841. very surely	จริง	thật lư, hết sức	teɔj	teɿ	teɿ	teɿ	teɿ	teɿ
842. arrange, prepare	จัด	xếp đặt	teɔt	tătɿ punɿ	tătɿ	tătɿ punɿ	tătɿ punɿ	tătɿ
843. blossom of coconut or sugar palm tree	ดอก	chùm hoa (đuối, cau)	teɔn	puɛɿ bɔɿ	puɛɿ bɔɿ	puɛɿ bɔɿ	puɛɿ bɔɿ	puɛɿ bɔɿ
844. trap (n.)	ดัก	bẫy	teɔn	kǎpɿ hɛwɿ	kǎpɿ hɛwɿ	kǎpɿ hɛwɿ	kǎpɿ hɛwɿ	kǎpɿ hɛwɿ
845. raft	แคร่	vì kèo	teɔn thɔn	siɿɿ ɿuɛɿ	siɿɿ ɿuɛɿ	siɿɿ ɿuɛɿ	siɿɿ ɿuɛɿ	banɿ kɪwɿ
846. catch, hold, arrest	จับ	bắt	teɔp	pătɿ	pătɿ	pătɿ	pătɿ	pătɿ
847. triangular end of the roof	หัว	đầu hồi nhà	teɔn	tupɿ kwanɿ	tupɿ huɛnɿ	tupɿ huɛnɿ	tupɿ huɛnɿ	tupɿ huɛnɿ
848. write down; the address	จด (นัด)	ghi địa chỉ	teɔn (nǎɿ ɿɔɿ)	khianɿ bonɿ	temɿ bonɿ	temɿ bonɿ ɿuɿ	temɿ bonɿ ɿuɿ	temɿ bonɿ ɿuɿ
849. very hot (sun)	ร้อน (ร้อน)	nắng gắt	teɔn (dɛɿt u.)	letɿ khɛɿɿ	letɿ khɛɿɿ	letɿ khɛɿɿ	letɿ khɛɿɿ	detɿ khɛɿɿ
850. separated from; leave	หนี (หนี)	rời, từ bỏ	teɔn (u.)	banɿ	banɿ	vanɿ pǎjɿ	vanɿ pǎjɿ	pǎjɿ
851. faded	จืด	phai	teɔn	lonɿ	lonɿ	fanɿ	lonɿ	lonɿ
852. hire, employ	จ้าง	thuê, mướn	teɔn	cayɿ	cayɿ	cayɿ	cayɿ	cayɿ
853. dish, plate	จาน	đĩa	teɔn	leɿ	leɿ	leɿ	leɿ	leɿ
854. slash with a large knife	ขวาน (ขวาน)	chém	teɔn (u.)	fǎnɿ	fǎnɿ	fǎnɿ	fǎnɿ	fǎnɿ
855. pulp or pith found in fruit	แก่น (แก่น)	mọng (đuối)	teɔn (u. mǎ/phrǎn, teɔn)					
856. remember	จำ	nhớ	teɔm	cuiɿ	cuiɿ	cuiɿ	cuiɿ	cuiɿ
857. imprison	จำ (จำ)	nhốt tù	teɔm (teɔn u.)	sǎɿɿ	sǎɿɿ	sǎɿɿ	sǎɿɿ	sǎɿɿ
858. act quickly	เร็ว	vội vợi	teɔm	fǎwɿ fɪl	fǎwɿ fɪl	fǎwɿ fɪl	fǎwɿ	fǎwɿ fɪl

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription — Lao gloss (Standard Thai)	Black Tai of MƯỜNG THANH	Black Tai of MƯỜNG KHAM	Black Tai of MƯỜNG MÓU	Black Tai of NĂM MA	Black Tai of MƯỜNG LA
859. peck at	ตัก (n.)	mỏ	tek (v.)	fa1	fa1	fa1	fa1	fa1
860. house lizard	จิ้งจก	thạch sùng, thằn lằn	teŋ tek	za1 huən1	za1 huən1	za1 huən1	za1 huən1	za1 huən1
861. fox	ตัวจิ้งจอก	con chái sòi	teŋ tek	ma1 năj1	ma1 năj1	ma1 năj1	ma1 năj1	ma1 năj1
862. cicad	จิ้งจอก	con di mên	teŋ rít	ci1 kuy1	ci1 kuy1	ci1 kuy1	ci1 kuy1	ci1 kuy1
863. skink	จิ้งจอก	(loại) thằn lằn	teŋ lén	siəm1 ka1	siəm1 ka1	siəm1 ka1	siəm1 ka1	siəm1 ka1
864. dip	จุ่ม	nhập (nhúng)	teŋ	hi1	hi1	ci1	ci1	lo1, ci1
865. dip into	จุ่ม, จู่	chấm	teŋ, teŋ	căm1	căm1	căm1	căm1	căm1
866. smeltest	จืด	hết, tiêu	teŋ			noj1 coj1	noj1 coj1	noj1 coj1
867. 1045? (over a fire?)	จี่	nuông	teŋ	ci1	ci1	ci1	ci1	ci1
868. poke, poke finger at	จิ้ม (n.)	thọc, chọc	teŋ (v.)	ci1	ci1	ci1 teŋ1	ci1 teŋ1	ci1 teŋ1
869. Chinese	จีน	Hoà, Tàn	teŋ	han1	han1	han1	han1	han1
870. plant a roll (betel leaf)	จี่	cuôn (lá thuốc)	teŋ	hăm1 ci1	hăm1 ci1	kiəm1 hăm1	kiəm1 hăm1	kiəm1 hăm1
871. then, therefore	จึ	mỗi, hãy	teŋ	hi1	hi1	hi1	hi1 puə1	puə1
872. tasteless (food)	จืด	nhạt	teŋ	ca1, cut1, ca1	cut1, cut1, ca1	cut1	cut1	cut1
873. able to contain	จุ	chứa	teŋ	săm1	săm1	săm1	săm1	săm1
874. cork	จุก (n.)	mút (chai)	teŋ (n.)	ɔt1	ɔt1	ɔt1	ɔt1	ɔt1
875. top-knot	จุก (n.)	chỏm	teŋ (phần)	com1 khwăn1	com1 khwăn1	com1	com1	com1
876. suffer from a colic	จุก (n.)	tiết	teŋ (adj.)	put1	put1	put1	put1	put1
877. bundle (of onion, garlic)	จุก (n.)	tuồn (hành, tỏi)	teŋ (ch.)	măt1	măt1	puə1	păw1, măt1	păw1
878. spot, dot, to mark	จุก (n.)	chấm, điểm	teŋ (n.)					
879. light a fire	จุด (n.)	nhóm (lửa)	teŋ (v.)	ka1 cut1	ka1 cut1	ka1 cut1	ka1 cut1	ka1
880. prop, add strength, support	จุด (n.)	nâng, đỡ	teŋ (n. teŋ, khăm)	puə1	puə1	puə1	puə1, ja1	ja1
881. face, protruding navel (make people feel annoyed)	จุด (n.)	lỗ (rốn)	teŋ (sa' dăm)	cuə1	cuə1	men1	men1	cuə1
882. perform a dead openly	จุด (n.)	bằng, bằng	teŋ teŋ					
883. suck gently	จุด (n.)	mút, mút	teŋ (teŋ hoi)	cup1	cup1	lup1, cup1	cup1	cup1
884. immerse	จุ่ม	nhúng, chấm	teŋ	cuə1	com1	cup1	cup1	cup1, com1

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (^{Leogloss} Standard Thai)	Black Tai of MƯỜNG THANH	Black Tai of MƯỜNG KUAL	Black Tai of MƯỜNG MOUT	Black Tai of NĂM MÀ	Black Tai of MƯỜNG LA
885. Chinese dog	๑ (nau)	chó bông	tona (mã n)	maɪ.juɪt	maɪ.juɪt	maɪ.jaɪt	maɪ.juɪt	maɪ.jaɪt
886. come in suddenly	๑	xông vào	tona	damɪ.khǎwɪ	damɪ.khǎwɪ	lamɪ.khǎwɪ	lumɪ.khǎwɪ	litɪ.khǎwɪ
887. lead by the hand	๑	dắt, dẫn	tuang	cuyɪt	cuyɪt	cuyɪt	cuyɪt	cuyɪt
888. fussy, peevish	๑๑	hay nĩ	teau teo	mǎkɪ.pəɪt	khɪjɪt.pəɪt	pəɪt.lajɪt	pəɪt.lajɪt	pəɪt.lajɪt
889. kiss	๑๑	hôn	teuap	cupɪt	cupɪt	cupɪt	cupɪt	cupɪt
890. seven	๑๑	bảy	teet	cetɪt	cetɪt	cetɪt	cetɪt	cetɪt
891. seventy	๑๑๑	bảy mươi	teet.sip	cetɪt.sipɪ	cetɪt.sipɪ	cetɪt.sipɪ	cetɪt.sipɪ	cetɪt.sipɪ
892. familiar (to sight), have ^{great experience}	๑๑๑ (nau, mau)	thông thạo	teen (n tau, n weethu)	huɪt.cayɪt	loyɪt.cǎmɪt	huɪt.siaɪt	huɪt.siaɪt	loyɪt.cǎmɪt
893. hurt, painful, sore	๑๑๑	đau	teep	cepɪt	cepɪt	cepɪt	cepɪt	cepɪt
894. be in labour (about ^{to deliver a baby})	๑๑๑๑	đau bụng đẻ	teep thǎng	cepɪt.tɔɪt	cepɪt.tɔɪt	cepɪt.tɔɪt	cepɪt.tɔɪt	cepɪt.tɔɪt
895. meat, find	๑๑๑, ๑๑๑๑	gặp	teo, teo	pɔɪt	pɔɪt	pɔɪt	pɔɪt	pɔɪt
896. swollen (only for ^{the lips})	๑๑๑	sưng môi	teo	sopɪt.kǎmɪt	sopɪt.kǎmɪt	sopɪt.kǎmɪt	kǎmɪt	kǎmɪt
897. preserved small food	๑๑๑ (nau, mau)	mắm cá con	teau cǎmɪt.kɪn	mǎmɪt.pəɪt	mǎmɪt.pəɪt	mǎmɪt.pəɪt	mǎmɪt.pəɪt	mǎmɪt.pəɪt
898. sit silently, squat	๑๑๑ (nau, mau)	ủ rũ	teau cǎmɪt, n teau	zumi.juɪt	umi.huɪt	umi.juɪt	hǎwɪt	zumi.hǎwɪt
899. lord, master	๑๑๑	chủ	teau	cǎwɪt	cǎwɪt	cǎwɪt	cǎwɪt	cǎwɪt
900. bore (a hole), pierce	๑๑๑	khoét	teo?	cɔɪt	cɔɪt	kuetɪt, cɔɪt	kuetɪt, cɔɪt	kuetɪt, cɔɪt
901. be high or in flood	๑๑๑	trần ngập	teoɔɪt	lupɪt	lupɪt	latɪt	latɪt	latɪt, lonɪt
902. anoint, consecrate	๑๑๑	lâm phép, chấm	teoɔm					
903. buy in small quantities	๑๑๑๑	đến số	teoɪt	pǎnɪt.zajɪt	pǎnɪt.zaj	pǎnɪt.lɛɪt	pǎnɪt.tɔɪt	pǎnɪt.kǎnɪt
904. very nearly, almost	๑๑๑๑, ๑๑๑๑๑	gần, gần	teian, teuan teian	cǎmɪt.kemɪt	cǎmɪt.kemɪt	cǎmɪt	cǎmɪt	cǎmɪt
905. process of preparing betel nut	๑๑๑ (nau)	xén, tĩa	teian (n mǎm)	sanɪt, luajɪt	sanɪt, luajɪt	sanɪt, luajɪt	sanɪt, luajɪt	sanɪt, luajɪt
906. humble, moderate	๑๑๑	khiều tĩa	teiam					
907. dry (to get land)	๑๑๑ (nau)	rán	teian (man mǎm)	cenɪt	cenɪt	cenɪt	cenɪt	cenɪt
908. mix (in order to dilute)	๑๑๑	pha	teao	pəɪt	pəɪt	pəɪt	pəɪt	pəɪt
909. abashed, embarrassed	๑๑๑ (nau)	ngượng	teian (mǎm)	neyɪt	neyɪt	neyɪt	neyɪt	zeyɪt
910. continually (sing, speak)	๑๑๑, ๑๑๑๑	liên miên	teian, teian teian	lonɪt.cɔɪt	lonɪt.cɔɪt	lonɪt.cɔɪt	lonɪt.cɔɪt	lonɪt.cɔɪt

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription "Lao gloss" (Standard Thai)	Black Tai of MƯỜNG THANH	Black Tai of MƯỜNG KUAL	Black Tai of MƯỜNG MOUT	Black Tai of NĂM MA	Black Tai of MƯỜNG LA
911. noisy and crowded	แออัด (ao ad)	ồn ào	tsee, tso: tsee	nănt nưayt	nănt nưayt	nănt nưayt	nănt nưayt	Yhant nưayt
912. small; bantam rooster	เล็ก (lêk)	gā ri	tsee (khai n)	kăjɿ ɛɔŋɿ	kăjɿ ɛɔŋɿ	kăjɿ ɛɔŋɿ	kăjɿ ɛɔŋɿ	cuayt kăjɿ ɛɔŋɿ
913. bright (red)	สดใส (sao sai)	đỏ loét	tsee (deey v)	lěyɿ kalatɿ	lěyɿ kalatɿ	lěyɿ kalatɿ	lěyɿ kalatɿ	deyɿ ciɿtɿ
914. distribute	แจก (jæk)	phát, chia	tsee	păntɿ	păntɿ	păntɿ	păntɿ	păntɿ
915. flower vase	แจ่ม (jæm)	lô hoa	tsee kan	cɔɽɿ bɔɽɿ	cɔɽɿ bɔɽɿ	cɔɽɿ bɔɽɿ	cɔɽɿ bɔɽɿ	cɔɽɿ bɔɽɿ
916. explain in detail	ละเอียด (lêt yai)	phân tẩn	tseeŋ					
917. inform, make known	แจ้ง (jǎng)	báo tẩn	tseeŋ (v)	pawɿ kwamɿ	săyɿ haɿ	kwamɿ k'awɿ	săyɿ kwamɿ	săyɿ kwamɿ
918. open space or place	แจ้ง (jǎng, mahn)	sáng sả	tseeŋ (luang, klaang)	huyɿ sǎmɿ	huyɿ sǎmɿ	huyɿ sǎmɿ	huyɿ sǎmɿ	huyɿ sǎmɿ
919. clear, bright, distinct	แจ้ง (jǎng)	trắng sáng	tsee	siayɿ sǎmɿ	siayɿ sǎmɿ	siayɿ sǎmɿ	siayɿ sǎmɿ	siayɿ sǎmɿ
920. clear	แจ้ง (jǎng)	mảnh chèo	tsee (n)	măjɿ ɛɛwɿ	măjɿ bajɿ	pajɿ huəɿ	pajɿ huəɿ	kanɿ ciəwɿ
921. row a boat (with an oar)	แจว (jæw)	chèo thuyền	tsee (v)	ɛɛwɿ	bajɿ	pajɿ huəɿ	bajɿ huəɿ	ciəwɿ huəɿ
922. hot & spicy condiment	แจ่ว (jæw)	mắm chĩnh	tsee	ɛɛwɿ	ciəwɿ	ɛɛwɿ	ɛɛwɿ	ɛɛwɿ
923. bright and clear (eye)	แจ่ม (jæm)	trắng mắt	tsee (sǎi n)	sǎmɿ piŋɿ	sǎmɿ yuək	sǎmɿ yuəkɿ	sǎmɿ siəyɿ	sǎmɿ siəyɿ
924. leader chief (of a band, gang)	จ้าว (jæw)	đầu sỏ	tsee	khămtɿ huəɿ	khămtɿ huəɿ	khămtɿ huəɿ	khămtɿ huəɿ	khămtɿ huəɿ
925. unconcealed, completely	แจ่ม (jæm)	ra mắt	tseeŋ (v tseeŋ)	ɛɛwɿ naɿ	ɛɛwɿ naɿ	ɛɛwɿ naɿ	ɛɛwɿ naɿ	ɛɛwɿ naɿ
926. lacking solid ingredients	แจ่ม (jæm)	tổng bồng	tseeŋ (v tseeŋ)					
927. burst in upon suddenly	แจ่ม (jæm)	nhảy xô vào	tseeŋ (tẩn n, v tẩn)	litɿ khăwɿ	litɿ sǎmɿ	litɿ huəɿ	tewɿ khăwɿ	tiəwɿ sɔɿ
928. mind, central part	ใจ (jao)	tâm, lòng	tsee	cǎmɿ	cǎmɿ	cǎmɿ	cǎmɿ	cǎmɿ
929. kind-hearted	ใจดี (jao di)	gan góc	tsee khěy	cǎmɿ yantɿ	cǎmɿ yantɿ	cǎmɿ yantɿ	cǎmɿ yantɿ	yantɿ
930. center, core	ใจ (jao)	trung tâm	tsee klaang	kanɿ ɛɔŋɿ	kanɿ ɛɔŋɿ	kanɿ ɛɔŋɿ	kanɿ ɛɔŋɿ	kanɿ ɛɔŋɿ
931. easily influenced	ใจง่าย (jao ngai)	nhẹ dạ	tsee ngai	cǎmɿ bǎwɿ	bǎwɿ	cǎmɿ bǎwɿ	cǎmɿ bǎwɿ	cǎmɿ bǎwɿ
932. selfish	ใจ (jao)	thâm đốn	tsee dam	cǎmɿ rakɿ	rakɿ	cǎmɿ rakɿ	cǎmɿ rakɿ	cǎmɿ rakɿ
933. kind, generous	ใจดี (jao di)	tốt bụng	tsee di	cǎmɿ diɿ	cǎmɿ liɿ	cǎmɿ diɿ	cǎmɿ diɿ	cǎmɿ diɿ
934. easily displeased	ใจ (jao)	hay tíh ai	tsee nǔi	ciətɿ	cǎmɿ zətɿ	ciətɿ	ciətɿ	ɛɛwɿ pǎjɿ
935. cool & calm in disposition	ใจเย็น (jao yen)	hình tĩnh	tsee jee	ɛɛwɿ cǎmɿ	ɛɛwɿ cǎmɿ	cǎmɿ ɛɛwɿ	cǎmɿ ɛɛwɿ	cǎmɿ ɛɛwɿ
936. easily provoked	ใจ (jao)	nóng tính	tsee rón	honɿ cǎmɿ	honɿ cǎmɿ	cǎmɿ honɿ	cǎmɿ honɿ	cǎmɿ honɿ

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription Laogloss (Standard Thai)	Black Tai of MƯỜNG THANH	Black Tai of MƯỜNG KUA	Black Tai of MƯỜNG MUI	Black Tai of NĂM MA	Black Tai of MƯỜNG LA
935. cruel, merciless	โหด	độc ác	tau rai	cămJ hajJ	cămJ hajJ	cămJ hajJ	cămJ hajJ	cămJ hajJ
936. feel stunned	โศก	hối hận	tau dai	khwănJ duyJ	khwănJ duyJ	khwănJ duyJ	cămJ tokJ tojJ	zanJ metJ cămJ
937. meek	โอบอ	đẽ cảm	tau lôn	cămJ zônJ	cămJ zônJ	cămJ zônJ	cămJ zônJ	cămJ zônJ
938. repeat	นำ	ăn năn	kláp tau			peŋJ cămJ	peŋJ cămJ	peŋJ cămJ
939. worried	นำ	phiên lòng	klâm tau	khôJ cămJ	fiənJ cămJ	fiənJ cămJ	fiənJ cămJ	fiənJ cămJ
940. considerate	ใจดี	không muốn phiền	kreŋ tau					
941. understand	เข้าใจ	hiểu	khâu tau	huJ	huJ	huJ	huJ	huJ
942. annoyed	รำคาญ	ức	teŋ tau	hekJ cămJ	ceŋJ cămJ	kekJ cămJ	kekJ cămJ	kekJ cămJ
943. thank, pleased	ขอบคุณ	cảm ơn	khôp tau	dăjJ zônJ	lăjJ zônJ	dăjJ zônJ	lăjJ zônJ	lăjJ zônJ
944. glad, delighted	ดีใจ	mừng	doi tau	munJ	munJ	munJ	munJ	munJ
945. intend	ตั้งใจ	cố ý tính	tây tau					
946. willing	ยินดี	vui lòng	tem tau	munJ cămJ	munJ cămJ	munJ cămJ	munJ cămJ	sonJ cămJ
947. frightened	กลัว	giật mình	têk tau	duŋJ	duŋJ	duŋJ sutJ	khijJ luyJ	khijJ luyJ
948. ask heavily	ถาม	thờ ơ	thôn tau	haJ cămJ zœJ	haJ cămJ zœJ	haJ cămJ zœJ	haJ cămJ zœJ	haJ cămJ zœJ
949. satisfied with	พอใจ	vừa ý	phô tau	ceŋJ cămJ	ceŋJ cămJ	ceŋJ cămJ	ceŋJ cămJ	peŋJ cămJ
950. interested	สนใจ	quan tâm	sôn tau	gămJ hotJ	gămJ hotJ	thônJ cămJ	gămJ hotJ	gămJ hotJ
951. sorry, disheartened	เสียใจ	tiếc	sia tau	siaJ lajJ	siaJ cămJ	salajJ	salajJ	salajJ
952. worried, anxious	วิต	lo ngại	nai tau	khijJ lotJ	lanJ gămJ	lotJ lăjJ	lăjJ lotJ	zanJ bawJ lonJ
953. breathe	หายใจ	thở	hăi tau	haJ cămJ	haJ cămJ	haJ cămJ	haJ cămJ	haJ cămJ
954. heart	ใจ	trái tim	hăi tau	maJ huəJ cămJ	maJ huəJ cămJ	maJ huəJ cămJ	maJ huəJ cămJ	maJ huəJ cămJ
955. snatch and run	ชิง	đắp	teh	totJ hăpJ	totJ	totJ băpJ	hăpJ totJ	hăpJ
956. harpoon for spearing fish	ง้าว	cái chĩa	teha' muə	lemJ saŋJ	hoŋJ teŋJ	lemJ saŋJ	maJ zəŋJ	lemJ saŋJ
957. celebrate	ฉลอง	lễ kỷ niệm	teha' ləŋ					
958. raffle	ฉลาก	vé	teha' ləh					
959. cleaver	ขวาน	khôn ranh	teha' ləh	lăkJ ɲəŋJ	lăkJ	lăkJ ɲəŋJ	lăkJ	lăkJ
960. canoe	เรือ	chạm, hò	teha' ləh (n ləh)					

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription Lao gloss (Standard Thai)	Black Tai of MƯỜNG THANH	Black Tai of MƯỜNG KUA	Black Tai of MƯỜNG MOUT	Black Tai of NĂM MA	Black Tai of MƯỜNG LA
963. catch at, catch swiftly	๖๖๖	vắt lấy	te hui	pa w d. pã w d.	pa w d. pã w d.	huapt, pa w d.	pa w d.	pa w d.
964. demand, cheat	๖๖๖ (๖๖๖๖)	lừa đảo	te hui (n. koog)	be w d. luat	be w d. luat	be w d.	be w d.	be w d.
965. cut deeply and quickly	๖๖๖ (๖๖๖๖)	chặt, băm	te hui	pã n t, pã k t	pã n t, pã k t	pã k t, pã n t	pã k t, pã n t	pã k t
966. I	๖๖๖	tôi	te han	khaj d. ku d	khaj d. ku d	khaj d. ku d	khaj d. ku	khaj d. ku
967. scattered (in wide areas)	๖๖๖ (๖๖๖๖)	đổ tung tãi	te haan (teek n.)	te p d. mun t	te p d. mun t	pa n g. salit	te p d.	te p d.
968. smear, over, surround	๖๖๖ (๖๖๖)	trát, tráng	te haan (v.)	thron d. tat	thron d. tat	thron d. tat	tat	tat
969. criminals	๖๖๖ (๖๖๖)	cái chũm chon	te haan (n.)	sẽ n g.	sẽ n g.	sẽ n g.	sẽ n g.	sẽ n g. se d
970. emit rays	๖๖๖ (๖๖๖๖)	chiếu	te haan (ta'wan n.)	se d.	se d.	se d.	se d.	se d.
971. movable scenery	๖๖๖	cảnh sân khấu	te haan					
972. carpenter's square	๖๖๖ (๖๖๖)	thước vuông	te haan (maai n.)	thua p d. si t. tui n g.	thua p d. si t. tui n g.	thua p d. si t. tui n g.	thua p d. si t. tui n g.	thua p d. si t. tui n g.
973. granary, bin (for storing rice)	๖๖๖	kho thóc	te haan	lã w d. khã w d.	lã w d. khã w d.	lã w d. khã w d.	lã w d. khã w d.	lã w d. khã w d.
974. widespread	๖๖๖ (๖๖๖)	náo nhiệt	te haan (n. te hoo)					
975. pleasant, agreeable, sweet and juicy	๖๖๖	diu dũ chũn	te han	so j t, zu l. sa y l	so j t, zu l. sa y l	zen d. cã w d.	so m d. cã w d.	so m d. p d.
976. small-sized symbols	๖๖๖	chũm chũn con	te hui	sẽ n g. nã j d.	sẽ n g. nã j d.			
977. tear (v.)	๖๖๖	xé,	te hui	ci p d.	ci p d.	ci p d.	ci p d.	ci p d.
978. inject, spray (v.)	๖๖๖	phun, tiêm	te hui					
979. occur unexpectedly	๖๖๖ (๖๖๖, ๖๖๖)	mức nhà	te huk (n. teai, n. khif)	gã m d. bat d.	gã m d. hot d.	gã m d. r d. d.	gã m d. hot d.	gã m d. p d. d.
980. drag with violence	๖๖๖	hiếu, lôi đi	te hat	lat d.	lat d.	lat d.	lat d.	lat d.
981. having strong and unpleasant odors (of tobacco)	๖๖๖	hăng (mùi) hắc	te hun	hun t.	hun t.	hun t.	hun t.	hun t.
982. leaning to one side	๖๖๖	lịch	te hoo	biang d.	hiang d.	fit d, hiang d.	fit d.	fit d, biang d.
983. as, like, resemble	๖๖๖	như, tựa hồ	te hoo	pe s d. suang t.	pe s d. suang t.	pe s d. suang t.	pe s d. suang t.	pe s d. suang t.
984. chase, drive off	๖๖๖ (๖๖๖, ๖๖๖)	đuổi, tống đi	te hoo (n. hui p d.)	sã p d.	sã p d.	sã p d.	sã p d.	sã p d.
985. keep silent, indifferent	๖๖๖	lặng lẽ	te hui	tã m d. te s.	tã m d. te s.	laj d. lã s.	suang t. bã w d. hu d.	can d. bã w d.
986. give answers	๖๖๖	giải đáp	te ha' lã s.	ke d. khaj d.	ke d. khaj d.	ke d. khaj d.	ke d. khaj d.	ke d. khaj d.
987. charm to keep off evil spirits	๖๖๖, ๖๖๖๖๖๖	hình trừ ma	te ha' lã s, ta' lã s.					
988. divide (expenses or loss) equally	๖๖๖	lĩnh quân	te ha' lã s.	taj d. hu d.	taj d. hu d.	pã n d. pã n g.	taj d. hu d.	pã n d. taj d. hu d.

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (Standard Thai)	Black Tai of MƯỜNG THANH	Black Tai of MƯỜNG KUAL	Black Tai of MƯỜNG MOUT	Black Tai of NĂM PA	Black Tai of MƯỜNG LA
999. covered balcony, veranda	ระเบียง	bàn công	təhə'liəŋ					
990. have an afterthought	นึกอะไร (n. lə)	chất nghĩ ả	təhə'liəŋ (n. təhə)					
991. wither, drop, less	เลว	héo	təhəu	hew.1.səp.1	hew.1	hiəw.1.səp.1	hew.1	hiəw.1
992. cut, split open	ผ่า	khuyết	təhəʔ	cəp.1	cəp.1	cəp.1	cəp.1	cəp.1
993. attractive, elegant	สวย (s. wə, d. ə)	ต.ย. lōng lōng	təhət (n. təhəi, n. təhə)	cənt.1.hen.1	cənt.1.hen.1	cənt.1.hen.1	cənt.1.hen.1	cənt.1.hen.1
994. deviating	ผิด	lệch, nghiêng	təhət	cəj.1, hiəŋ.1	cəj.1, hiəŋ.1	cəj.1	cəj.1	cəj.1
995. almost touching	เกือบ	siết gần	təhət	sit.1.pəj.1	sit.1.kəj.1	thə.1.kəj.1	thə.1	pat.1
996. very sharp, decision	เฉียบ	sắc, nhọn hoắt	təhət	lem.1	lem.1	kom.1, lem.1	kom.1, lem.1	kom.1, lem.1
997. touch while moving	เฉียด	chạm mặt bên	təhəu					
998. cut, remove	เฉือน	khứa	təhəu	hənt.1	hənt.1.sit.1	hənt.1	hənt.1	hənt.1.sit.1
999. of a rage	เดือด (s. wə, d. ə)	gắt	təhəu təhəu (təhəu təhəu)					
1000. inactive, inattentive	เฉื่อย	lành tâm	təhəu					
1001. bifurcated; toothed	เขี้ยว	ngạnh	təhək	ŋiəŋ.1	ŋiəŋ.1	ŋiəŋ.1	ŋiəŋ.1	ŋiəŋ.1
1002. in a zigzag manner	เขี้ยว	trượt	təhə'liəp	palat.1	palat.1	palat.1	palat.1	palat.1
1003. untidy, damp, muddy	เลอะ	lầy lội	təhəʔ	pəŋ.1	pəŋ.1	pəŋ.1	pəŋ.1	pəŋ.1.lək.1
1004. foolish, stupid	โง่	ngốc, dại, đần	təhət	bəw.1.cə.1	bəw.1.cə.1	cə.1.bəw.1	cə.1.bəw.1	bəw.1.cə.1
1005. swoop down	เฉว	chộp	təhəp	mup.1	mup.1	mup.1	mup.1	mup.1
1006. elegant figure, cat	สวย	hình dáng	təhəp	hun.1	hun.1	hun.1	hun.1	hun.1
1007. hit, hit with the fist	ตี	đấm	təhək	təp.1.kəm.1.pənt.1	kəm.1.pənt.1.səw.1	thək.1, təp.1	təp.1	təp.1
1008. write (tea)	เขียน	pha (chữ, viết)	təhəŋ (n. təhə)					
1009. compensate	ชดเชย	đền bù	təhət təhət	pəŋ.1	pəŋ.1	pəŋ.1	pəŋ.1	pəŋ.1
1010. bump against, to butt	ชน	đâm vào	təhəŋ	təw.1, tə.1	ləm.1	təŋ.1	təŋ.1	təŋ.1
1011. admire, praise	ชื่น	khâm, ca ngợi	təhəŋ	səw.1	səw.1	səw.1	səw.1.pəŋ.1	səw.1
1012. the length of, part	ยาว	đoạn	təhəŋ	khew.1	khəw.1	khew.1	khew.1	khəw.1
1013. unable to obtain	ขอ (n.)	không được	təhət (n.)	bəw.1.dəj.1	bəw.1.ləj.1	bəw.1.dəj.1	bəw.1.dəj.1	bəw.1.ləj.1
1014. persuade	ชวน	rủ, rủ	təhəu	cəw.1	cəw.1	cəw.1, cəw.1	cəw.1	cəw.1

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription <i>Lao-gloss</i> (Standard Thai)	Black Tai of MUONG THANH	Black Tai of MUONG KUN	Black Tai of MUONG MOU	Black Tai of NAM MA	Black Tai of MUONG LA
1015. help	ช่วย	giúp	təhəi	cəj.t	cəj.t	cəj.t	cəj.t	cəj.t
1016. bunch, bouquet of ^{flowers}	ช่อ (sə.ɔ.ɔ)	chó (hoa)	təhəi (clt)	măt.t (bɔɔɔ)	măt.t (bɔɔɔ)	măt.t bɔɔɔ	măt.t bɔɔɔ	măt.t bɔɔɔ
1017. aperture, gap	ช่อง	lỗ hổng	təhəi	hut. cəj.t	hut. cəj.t	hut. loŋ.t	hut. loŋ.t	hut. cəj.t
1018. wig (n.)	ถัก	tóc giả	təhəi					
1019. snake curved under ^{passage}	งอน (n.ɔ)	ăn ngón ngỗng vào	təhəi (~ təhəi)					
1020. snake-headed fish	งูหัว (n.ɔ)	cá quỳ, cá đầu ^{đầu} cá lóc	təhəi (pə.ɔ.ɔ)	pal. kəj.t	pal. kəj.t	pal. kəj.t	pal. kəj.t	pal. kəj.t
1021. spawn	ไข่ (kɔɔ)	thối	təhəi (n.)	buəj.t	buəj.t	buəj.t	buəj.t nɔj.t	buəj.t nɔj.t
1022. dip up, scoop up ^{catch (fish) by using hand-net}	ตัก (tɔ)	vớt cá	təhəi (v.)	səj.t	səj.t	səj.t	səj.t	səj.t
1023. like, pleased with	ชอบ	thích	təhəi	măk.t	măk.t	măk.t	măk.t	măk.t
1024. clean, wash (with a ^{lot of water})	สระ	rửa	təhəi	suəj.t	suəj.t	suəj.t	suəj.t	suəj.t
1025. overhanging rocks ^{by surprise or fear}	โผล่	ta'chiara	təhəi'ɔj.t					
1026. stop abruptly (cease)	หยุด	đứng sững lại	təhəi'ɔk	zəj.t tot.t	zəj.t sɔj.t	zəj.t tot.t	zəj.t tot.t	zəj.t tot.t
1027. effective ^{when observing sth.}	เห็น	hầu	təhəi'ɔt	di.t	li.t	di.t, lew.t	tey. di.t	tey. li.t
1028. stretch the neck (st)	เงย	ngẩng	təhəi'ɔj.t	həj.t kɔj.t	ɣwaj.t kɔj.t	həj.t kɔj.t	həj.t kɔj.t	həj.t kɔj.t
1029. peer out or over	โผล่	thò đầu ra	təhəi'ɔk	məj.t huəj.t	məj.t huəj.t	məj.t huəj.t	məj.t huəj.t	məj.t huəj.t
1030. fuse (n.)	เส้น	ngọn	təhəi'ɔj.t					
1031. slap for writing ^{used for speaking huge fish}	ตบ (n.ɔ.ɔ.ɔ)	bằng tay mưng	təhəi'ɔj.t (kra'dəj.t)	dəj.t pəj.t	lən.t pəj.t	dəj.t pəj.t	dəj.t pəj.t	kim.t lən.t
1032. harpoon with rope attached ^{strips sewed together with rattan}	ตะลัน	đụng buồm cá	təhəi'ɔk					
1033. fishtrap made of branches	ตะลัน		təhəi'naŋ					
1034. kind, category type	ชนิด, ประเภท	loại	təhəi'ni.t	taŋ.t	taŋ.t	taŋ.t	taŋ.t	taŋ.t
1035. white-handed gibbon ^{for twisting or tightening rope}	มือ	con vượn	təhəi'ni.t	cəj.t ni.t	cəj.t ni.t	cəj.t ni.t	cəj.t ni.t	cəj.t ni.t
1036. stick used as a lever	ค้ำ		təhəi'ni.t					
1037. cravat cat ^{bamboo basket}	ตะลัน	con cây hương	təhəi'mət	pəj.t hɔj.t	pəj.t hɔj.t	pəj.t hɔj.t	pəj.t hɔj.t	pəj.t hɔj.t
1038. coarse, open-meshed	ตะลัน	cái vợt tre	təhəi'loŋ	kuəj.t	kuəj.t	kuəj.t	kuəj.t	kuəj.t
1039. have a spasm of ^{convulsion}	ชัก (n.ɔ.ɔ.ɔ)	giãy	təhəi (~ kra'ti.t)	din.t, păt.t	din.t, păt.t	din.t, păt.t	din.t, păt.t	din.t, păt.t
1040. fly (a kite)	放飞 (n.ɔ.ɔ)	giật dây (diều)	təhəi (~ wau)	căk.t	căk.t	căk.t	căk.t	căk.t

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (Standard Thai)	Black Tai of MƯỜNG THANH	Black Tai of MƯỜNG KHAM	Black Tai of MƯỜNG MỎI	Black Tai of MƯỜNG MA	Black Tai of MƯỜNG LA
1041. pull (gun, sword)	ชัก (~ ดึง)	riết (rúng)	təhək (~ pəuən)	thot.ɬ. cāk.ɬ	thot.ɬ. cāk	thot.ɬ	thot.ɬ	thot.ɬ
1042. hate	ชัง	ghét	təhəŋ	cāj.ɰ	cāj.ɰ	cāj.ɰ	cāj.ɰ	cāj.ɰ
✓ 1043. nagle	ชัน	cân	təhəŋ	liəŋ.ɬ	liəŋ.ɬ	diəŋ.ɬ	liəŋ.ɬ	liəŋ.ɬ
1044. clearly visible	ชัด, ชัดเจน	rõ ràng	təhət, təhət tseən	ceŋ.ɰ. ce.ɰ	te.ɬ te.ɰ	ceŋ.ɰ. ce.ɰ	ceŋ.ɰ. ce.ɰ	heŋ.ɬ di.ɰ
✓ 1045. lawyer, attorney	ชั้น	tầng, lớp	təhən	căn.ɰ	căn.ɰ	căn.ɰ	căn.ɰ	căn.ɰ
1046. wicked	ชั่ว, ร้าย	tồi tệ	təhəs, təhəs təhəs	həj.ɰ ruəj.ɬ	həj.ɰ ruəj.ɬ	həj.ɰ ruəj.ɬ	ruəj.ɬ həj.ɰ	həj.ɰ
1047. tea	ชา (ชา)	chè	təhəə (n.)	ce.ɬ	ce.ɬ	ce.ɬ	ce.ɬ	ce.ɬ
1048. feel numb	ชา (ชา)	lê	təhəə (adj.)	mə.ɰ. mat.ɬ	mə.ɰ. mat.ɬ	mə.ɰ. mat.ɬ	mə.ɰ. mat.ɬ	peŋ.ɬ mat.ɬ
1049. slow, slowly	ช้า	chậm	təhəə	rot.ɬ. nan.ɰ	rot.ɬ. nan.ɰ	rot.ɬ. nan.ɰ	rot.ɬ. nan.ɰ	nan.ɰ. ywə.ɬ
1050. artisan	ช่าง	thò	təhəəŋ	cəj.ɰ	cəj.ɰ	cəj.ɰ	cəj.ɰ	cəj.ɰ
1051. elephant	ช้าง	vòi	təhəəŋ	cəj.ɰ	cəj.ɰ	cəj.ɰ	cəj.ɰ	cəj.ɰ
1052. bright red	ชา (ชา)	son	təhək (colour)	dəŋ.ɬ. ɔn.ɬ	ləŋ.ɬ. ɔn.ɬ	lěŋ.ɬ. məj.ɬ	məj.ɬ	dəŋ.ɬ. ci.ɬ
1053. refuse fibre (of sugarcane)	ชาน (chan)	bã (mía)	təhəən (~ ɔi)	ɰəw.ɰ	ɰəw.ɰ	ɰəw.ɰ	ɰəw.ɰ	ɰəw.ɰ
1054. open-floored area (of a house)	ชาน (chan)	hiên	təhəən (~ ɰəən)	fəwəj.ɬ. huən.ɰ	fəwəj.ɬ. huən.ɰ	fəwəj.ɬ. huən.ɰ	fəwəj.ɬ. huən.ɰ	fəj.ɬ. huən.ɰ
1055. bowl	ชาม	bát	təhəəm	thəj.ɬ	thəj.ɬ	thəj.ɬ	thəj.ɬ	thəj.ɬ
1056. male	ชาย (chay)	nam, trai	təhəai (phái ~)	cəj.ɰ	cəj.ɰ	cəj.ɰ	cəj.ɰ	cəj.ɰ
1057. caves	ช่อง (chong)	hầm nhà, mái lều	təhəai (~ kha)	tup.ɬ. fəwəj.ɰ	to.ɬ. huən.ɰ	tup.ɬ. fəwəj.ɰ	tup.ɬ. fəwəj.ɰ	him.ɰ. kə.ɰ
1058. edges of a strip of cloth	ช่อง (chong)	ria, mép (vải)	təhəai (~ phai)	him.ɰ	him.ɰ	him.ɰ	him.ɰ	him.ɰ
1059. farmers	ชาวนา	nông dân	təhəən.əə	həŋ.ɰ. zət.ɬ. nə.ɰ	zəŋ.ɰ. pāj.ɰ	zəŋ.ɰ. pāj.ɰ	zəŋ.ɰ. pāj.ɰ	zəŋ.ɰ. pāj.ɰ
1060. plant a cutting temporarily	ชำ	liếm	təhəəm	kə.ɰ	kə.ɰ	kə.ɰ	kə.ɰ	kə.ɰ. tɔm.ɰ
1061. satisfactorily	ชื่น (chun)	thoả lòng	təhəm (~ tɕai)	səŋ.ɬ. cəm.ɬ	səŋ.ɬ. cəm.ɬ	səŋ.ɬ. cəm.ɬ	səŋ.ɬ. cəm.ɬ	səŋ.ɬ. cəm.ɬ
1062. bruised	ช้ำ	bầm	təhəm	kəm.ɬ	kəm.ɬ	kəm.ɬ	kəm.ɬ	kəm.ɬ
1063. glance, look sideways	จ้อง (chong)	liếc nhìn	təhən' ləŋ	luət.ɬ. lə.ɰ	luət.ɬ. lə.ɰ	luət.ɬ. lə.ɰ	luət.ɬ. lə.ɰ	luət.ɬ
1064. slice roughly (as a butcher)	ชำ (cha)	xẻ (thịt)	təhən' lə.ɰ	pət.ɬ	pət.ɬ	pət.ɬ	pət.ɬ	pət.ɬ
1065. take by force or effort	ฉวย (chuey)	giành, tranh	təhij	ciŋ.ɰ	ciŋ.ɰ	ciŋ.ɰ	ciŋ.ɰ	ciŋ.ɰ
1066. swing (n.)	ชิง (ching)	cái đu	təhij təhəə	cən.ɰ. cə.ɰ	cən.ɰ. cə.ɰ	cən.ɰ. cə.ɰ	cən.ɰ. cə.ɰ	cən.ɰ. cə.ɰ

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (Standard Thai)	Black Tai of MƯỜNG THANH	Black Tai of MƯỜNG KUMI	Black Tai of MƯỜNG HOU	Black Tai of NĂM MA	Black Tai of MƯỜNG LA
1067. sent, next to	ส่ง	sát, kề, gần	təhít	ripɰ. ɹiɰ	ɹipɰ. ɹiɰ	ɹipɰ. ɹiɰ	ɹipɰ. ɹiɰ	fɛŋɰ
1068. accustomed to	ชิน	quen, thành thạo	təhɔ	lɔŋɰ kʰɛjɰ	lɔŋɰ kʰɛjɰ	lɔŋɰ kʰɛjɰ	lɔŋɰ kʰɛjɰ	lɔŋɰ kʰɛjɰ
1069. piece (of sth., obj.)	ชิ้น (c. ๒๕)	miếng, mảnh	təhɔ (obj.)	kǎmɰ. piɛŋɰ	piɛŋɰ	kǎmɰ. piɛŋɰ	kǎmɰ	kǎmɰ. biɛɰ
1070. taste	ชิม	nếm	təhɔm	ciɰmɰ	ciɰmɰ	ciɰmɰ	ciɰmɰ	ciɰmɰ
1071. put	ใส่	nụt tụi	təhɔi					
1072. parsley	ผัก (c. ๒๕)	rau mùi	təhɔi (phak n)	fǎkɰ homɰ	fǎkɰ homɰ	fǎkɰ homɰ	homɰ penɰ	homɰ penɰ
1073. point, direct the index finger	ชี้	chỉ, trỏ	təhɔi	ciɰ	ciɰ	ciɰ	ciɰ	ciɰ
1074. rejoice	ชื่น (c. ๒๕, ๒๖๐)	hân hỷ	təhɔm (n. tái, n. ban)	muɛnt muɛɰ	muɛnt muɛɰ	muɛnt muɛɰ	muɛnt muɛɰ	muɛnt muɛɰ
1075. humid, moist, damp	ชื้น	âm ướt	təhɔm	cumɰ. ɹumɰ	ɹumɰ. cumɰ	cumɰ. cumɰ	ɹumɰ. cumɰ	ɹumɰ. cumɰ
1076. name	ชื่อ	tên	təhɔm	cumɰ	cumɰ	cumɰ	cumɰ	cumɰ
1077. set (of sth.)	ชุด	bộ	təhɔt	thawɰ	thawɰ	thawɰ	thawɰ	thawɰ
1078. darn, mend	khâu (c. ๒๕, ๒๖๐)	mạng	təhɔm (n. phai, n. hie)	funɰ	funɰ	funɰ	funɰ	funɰ
1079. dip (sth.) into (liquid)	จุ่ม	tắm	təhɔp	cupɰ	cupɰ	cupɰ	cupɰ. cǎmɰ	cupɰ. cǎmɰ
1080. or in abundance	ชุก	tập trung	təhɔm	topt homɰ	topt homɰ	topt homɰ	topt homɰ	topt homɰ
1081. containing a lot of	จำนวนมาก	âm	təhɔm	cumɰ	cumɰ	cumɰ	cumɰ	cumɰ
1082. naive, chand, stick, etc.)	งี่	giỏi lén	təhɔm	poɰ	poɰ	poɰ. muɛɰ	poɰ. muɛɰ	zoɰ. kʰumɰ
1083. rent, lease	เช่า	thuê	təhɔm	cayɰ	cayɰ	cayɰ	cayɰ	cayɰ
1084. roasting used for cooking	ย่าง	buổi sáng	təhɔm	tuɛnt cǎwɰ	tuɛnt cǎwɰ	tuɛnt cǎwɰ	tuɛnt cǎwɰ	tuɛnt cǎwɰ
1085. earthenware, fireplace	เตา (๒๕/๒๖๐)	thả lò	təhɔm kraan (tau)					
1086. lift to a higher position	ส่ง (๒๕/๒๖๐)	ngẩng lên	təhɔt (n. ๒๕)	poɰ. koɰ	henɰ. koɰ	poɰ. koɰ	hajɰ. kʰumɰ	hajɰ. naɰ
1087. city	เมือง	mường	təhɔŋ	ciɛŋɰ	ciɛŋɰ	ciɛŋɰ. muɛnt	ciɛŋɰ. muɛnt	ciɛŋɰ. muɛnt
1088. tray, for hotel net	ถาด (๒๕/๒๖๐)	cái (trần)	təhɔn (n. mǎk)	ɹǎpɰ. puɰ	hoɰ. puɰ	ɹǎpɰ. hatɰ. puɰ	hoɰ	hoɰ. naɰ
1089. strong, current of	เชี่ยว (๒๕/๒๖๐)	chảy xiết	təhɔm (n. ๒๕)	tiawɰ	tiawɰ	lǎjɰ. tiawɰ	lǎjɰ. tiawɰ	lǎjɰ. tiawɰ
1090. believe	เชื่อ	tín	təhɔm	cumɰ	cumɰ. cǎmɰ	mǎŋɰ. cumɰ	cumɰ	cumɰ
1091. line (family)	เชื้อ (๒๕/๒๖๐)	đòng dõi	təhɔm (n. sǎi)	cumɰ. newɰ	cumɰ. sǎjɰ	cumɰ. sǎjɰ	cumɰ. sǎjɰ	cumɰ. sǎjɰ
1092. germ	เชื้อ (๒๕/๒๖๐)	vi trùng	təhɔm (n. rók)					

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (Standard Thai)	Black Tai of MƯỜNG THANH	Black Tai of MƯỜNG KHA	Black Tai of MƯỜNG MÓU	Black Tai of NĂM MÀ	Black Tai of MƯỜNG LA
1023. rope, cord, string	ด้าย	dây	təhəək	cuəpɰt	cuəpɰt	cuəpɰt	cuəpɰt	cuəpɰt
1024. lame, passive	ทุ้อ	thườn	təhəəŋ	khəjɰt	khəjɰt	khəjɰt	khəjɰt	kund, khəjɰt
1025. nit + to come	เหี้ยน	mỏi, mọc	təhəə təhən	hawɰt məjɰt	hawɰt məjɰt	hawɰt məjɰt	hawɰt məjɰt	məjɰt
1026. out violently	เหว	cát	təhəət	tətɰt	tətɰt	tətɰt	tətɰt	tətɰt
✓ 1027. join, unite	เห็บ	gắn, hàn	təhəəm	funɰt	funɰt	hanɰt, funɰt	funɰt	funɰt
1028. sink in, group	เห็บ (cút)	cô, đũng	təhəəm (n. phən lam aai)	tomɰt k'ewɰt zəjɰt	tomɰt k'iaɰt zəjɰt	tomɰt s'iaɰt zəjɰt	tomɰt k'iaɰt	tomɰt heɰt
1029. soak, saturate	เห	ngâm	təhəe	ceɰt	ceɰt	ceɰt	ceɰt	ceɰt
1030. 20154	เห	nguyên rủa	təhəəŋ	lad məjɰt	lɰmɰt lad	lad məjɰt	lad nəmɰt	məjɰt lad
1031. striking wet	เห	đấm dĩa	təhəək	zəjɰt zotɰt	zəjɰt zotɰt	zəjɰt zotɰt	zəjɰt	zəjɰt
1032. radial with light	เห (cút)	brông lìn	təhəəm (fai lưn)	fəpɰt khumɰt	fəpɰt khumɰt	fəpɰt khumɰt	fəpɰt khumɰt	fəpɰt khumɰt
1033. blow gently and steadily	เห (cút)	thời rười rười	təhəe (hən)					
1034. it's 3.30, yes	เห	phải, đúng	təhəi	menɰt	menɰt	menɰt	menɰt	menɰt
1035. 1152	เห	đùng, sai khấn	təhəi	cămɰt	cămɰt	cămɰt	cămɰt	cămɰt
1036. lose (a bet), worse than	เห	khơan lỏ	təhəi	ciɰt	ciɰt	khwamɰt, ciɰt	kwatɰt, ciɰt	kwatɰt, ciɰt
1037. zip, can, but too, song	เห	húp (nước)	sət	sotɰt	sotɰt	sotɰt	sotɰt	sotɰt
1038. mischief, naughty	เห	ngịch ngợm	sən	lunɰt benɰt	gitɰt ɣəɰt	səlitɰt sələɰt	gitɰt ɣəɰt	gitɰt lənɰt sənɰt
1039. hook	เห (cút)	gót chân	sən (n. tìn)	sənɰt tɰnɰt	sənɰt tɰnɰt	sənɰt tɰnɰt	sənɰt tɰnɰt	sənɰt tɰnɰt
1040. dislocated, chane	เห (cút)	trật khớp	sən (k'ra'dauk n)	lutɰt khon	lutɰt khon	lutɰt khon	lutɰt sɰt	lutɰt khəpɰt
1041. put the head on	เห	kê đầu vào	səp	munɰt huəɰt	munɰt huəɰt	munɰt huəɰt	munɰt huəɰt	kajɰt, mənɰt
1042. be in semi-conscious	เห (cút)	nằm liệt	səm (nəon n)	nənɰt ziatɰt patɰt	nənɰt ziatɰt patɰt	nənɰt liətɰt	ziatɰt patɰt	nəm ziatɰt patɰt
1043. Asian riddle	เห	đàn nhị	səp	sɰt sələɰt	sɰt sələɰt	sɰt sələɰt	sɰt sələɰt	sɰt ləɰt
1044. future, blind ally	เห	ngỗ hèn	səp	səpɰt tənɰt	səpɰt tənɰt	tənɰt kəpɰt	tənɰt piɰt	səpɰt tənɰt
1045. envelope	เห	phong bì, bao	səp	funɰt suɰt	funɰt suɰt	funɰt suɰt	funɰt suɰt	funɰt suɰt
1046. horse (a) shivers, throw	เห	ổ (trộn)	səp	motɰt (ləkɰt)	motɰt (ləkɰt)	motɰt	motɰt	motɰt
1047. hide, conceal	เห	ẩn núp, trốn	səp	nəɰt bətɰt	nəɰt bətɰt	ləkɰt bətɰt	vətɰt liɰt	bətɰt sɰt
1048. place one upon another	เห	chồng lên	səp	conɰt khumɰt	conɰt khumɰt	conɰt tənɰt	conɰt kəɰt	conɰt

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription -Lao gloss- (Standard Thai)	Black Tai of MƯỜNG THANH	Black Tai of MƯỜNG KHAJ	Black Tai of MƯỜNG MOLA	Black Tai of NĂM MA	Black Tai of MƯỜNG LA
119. reap	เกี่ยว (giao)	gặt lúa	săm (vi)	sam.v.pɛŋ.t	sam.v.pɛŋ.t	sav.v.pɛŋ.t	sam.v.pɛŋ.t	sam.v.pɛŋ.t
120. white rice by pounding	เ็น (n. rō)	gạo (gao)	săm (n. khāu)	sam.v	sam.v	sam.v	sam.v	sam.v
121. rehearse	เ็น	tập	săm	pɛp.t	pɛp.t	pɛp.t, hiənt	pɛp.t	pɛp.t
122. cut into thin pieces	เ็น (n.)	thái nhỏ	săm (vi)	saj.t	saj.t	saj.t	saj.t	saj.t
123. small lane, ^{leading from a larger one} small canal	เ็น, ำเ็น (n.)	ngõ, hẻm	săm, khāu sām					
124. wash (clothes)	เ็น	giặt (quần áo)	săt	săkt	săkt	săkt	săkt	săkt
125. examine by asking questions	เ็น (n. rō, n. rōn)	chất vấn	săt (n. sāj, n. phā'jaan)	tham.t.săm.t	tham.t.săm.t	tham.t.bəŋ.t	tham.t	tham.t
126. sit stably, calm-ly	เ็น	ra	saj	fuəŋ.t	fuəŋ.t	to.t.fuəŋ.t	fuəŋ.t	fuəŋ.t
127. scatter (scattered rice), wash	เ็น	rãi gạo	săt	ban.t	ban.t	năm.t	năm.t, fiw.t	năm.t
128. make (stumble), mop up	เ็น	thảm	sáp	sam.t	sam.t	sam.t	sam.t	sam.t
129. complicated, compressed	เ็น (n. rōn)	rối rắm	sáp sām	puk.t.puəŋ.t	puk.t.puəŋ.t	puk.t.puəŋ.t	puk.t.puəŋ.t	puk.t.puəŋ.t
130. diminished, become	เ็น (n. rōn, n. rōn)	ngớt, bớt	sāa (fōn, lōm)	ruəŋ.t.tuəŋ.t	ruəŋ.t.tuəŋ.t	tuəŋ.t, ruəŋ.t	tuəŋ.t, ruəŋ.t	ruəŋ.t
131. goose-flesh	เ็น (n. rōn, n. rōn)	tê tê	sāa (khon lūk)	lin.t	lin.t	lin.t	lin.t	lin.t
132. corpse, dead body	เ็น	xác	săkt	cap.t	cap.t	cap.t	khon.t.fi	săkt
133. pan-pas grass	เ็น (n. rōn)	cây dăng	sāŋ (māi)	māj.v.həŋ.t	māj.v.həŋ.t	māj.v.həŋ.t	həŋ.t	māj.v.həŋ.t
134. pass through the whole	เ็น (n. rōn)	lưu tóa	sān (phit)	kwəp.t	kwəp.t	kwəp.t	kwəp.t	kwəp.t
135. left (side)	เ็น	bên trái	sāj	saj.v	saj.v	saj.v	saj.v	saj.v
136. wash (e.g. rice) thoroughly	เ็น (n. rōn)	lọ gạo	sāu (n. khāu)	taw.t	taw.t	taw.t	taw.t	taw.t
137. repent	เ็น	lảm lại, tưng	sām	zet.t.lăw.t	zet.t.lăw.t	zet.t.lăw.t	zet.t.lăw.t	zet.t.lăw.t
138. cleft for ribs, teeth, etc.	เ็น	cái (răng)	sū	sew.v.khew.v	sew.v.khew.v	sew.v.khew.v	sew.v.khew.v	sew.v.khew.v
139. sector (of fruit)	เ็น	mảnh, bên	sūk	fuəŋ.t	fuəŋ.t	fuəŋ.t	fuəŋ.t	fuəŋ.t
140. pale, faded	เ็น	tái, xanh xao	sūt	man.v	man.v	man.v	man.v	man.v
141. appreciate; profound	เ็น (n. rōn, sām)	sâu sắc	sāj (sām, lūk)	khăk.khō.v	lăk.t.kwəŋ.v	kwəŋ.v.lăk.t	lăk.t.khăk.t	hū.v.lăk.t
142. earnest	เ็น	ngân	sām	cum.t.sam.v	cum.t	sam.v	sam.v	sam.v
143. honest, faithful, straight	เ็น	thầy thắn	sām	set.t.su.t	set.t.su.t	su.t.thăk.t	su.t	su.t
144. buy	เ็น	mua	sām	su.v	su.v	su.v	su.v	su.v

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (Standard Thai)	Black Tai of MƯỜNG THANH	Black Tai of MƯỜNG KHA	Black Tai of MƯỜNG MÓI	Black Tai of NĂM MÀ	Black Tai of MƯỜNG LA
✓ 1185. push into narrow spaces a saw-mill	น๊	nhốt vào, nhốt	suk	niət ^h . conɿ	niət ^h	niət ^h	niət ^h	niət ^h . soɿ
1186. loss intended for	ทุ	lũe.gã	sun	hopɿ	hopɿ	hopɿ	hopɿ. hopɿ	hopɿ
1187. speak softly (myeloma)	น๊	thi thām	sap sɨp	săpɿ	săpɿ	săpɿ. sɨv	săpɿ	săpɿ
1188. lie in ambush with vines, flowers & leaves	น๊	mai phue, nấp	sūm	zomɿ	zomɿ	zomɿ	zomɿ. tonɿ	zomɿ. zomɿ
1189. in archway covered	น๊	cổng chèo	sūm	tuɿ kuyɿ	tuɿ kuyɿ	tuɿ koyɿ	fătɿ tuɿ	tuɿ koyɿ
1190. clumsy	น๊	vung vè	sūm sām	băwɿ canɿ	băwɿ canɿ	sohɿ soɿ	băwɿ canɿ	băwɿ canɿ
✓ 1191. grain crushed (ag. sp.)	น๊ (dun)	đỗ, nhũn	sui (dun)	puajɿ	puajɿ	puajɿ	puajɿ. panɿ	puajɿ
1192. get thinner etc (as when walking)	น๊	gầy. ti	sūp	fomɿ	fomɿ	fomɿ	fomɿ	fomɿ
1193. swimming from side to side	น๊	ngheung ngai	see, sɨe see	cajɿ suajɿ	cajɿ suajɿ	cajɿ suajɿ	cajɿ hianɿ	cajɿ hianɿ
1194. make offerings to	น๊	cúng. vãi	sɨn	senɿ fənɿ	senɿ fənɿ	senɿ fənɿ	senɿ fənɿ	senɿ
1195. become quiet or passive	น๊	giảm	sau, sɨp sau	zanɿ loyɿ	zanɿ loyɿ	zanɿ loyɿ	noɿ loyɿ	noɿ pājɿ
1196. ask repeatedly; urge	น๊	nài nài	sau sɨ	pajɿ pɨɿ	sul soɿ	năkɿ năkɿ	sul soɿ	soɿ sul
1197. scrape off, erode, worn away	น๊	xoi mòn	sɨ?	katɿ komɿ	hianɿ komɿ	katɿ komɿ	hianɿ komɿ	kamɿ kotɿ k'hoɿ
1198. having withered expression	น๊	xanh xao	era, sɨt sɨm					
1199. slow, drowsy	น๊	rủn rủn	sūm, sūm sūm	rotɿ gwatɿ	rotɿ nanɿ	rotɿ nanɿ	rotɿ gwatɿ	gwatɿ nanɿ
1200. pass over, increase	น๊	xen	sen	cinɿ	cinɿ	cinɿ. til	til k'hawɿ	cinɿ. til
1201. black. drongo (bird)	น๊	chim khách	sen sen (nok)					
1202. insert new strips or strands	น๊	cài	seem	konɿ	konɿ	konɿ	konɿ	konɿ
1203. spade or loosen up (soil)	น๊	may	seɿ (n dun)	gājɿ kitɿ	yanɿ kitɿ	kitɿ	kitɿ. yanɿ	kitɿ
1204. look starving and weak	น๊	gầy v. đói	soo (pɨw phɨm)					
1205. fish trap made of bamboo	น๊	cái, nôm	sai	sājɿ	sājɿ	sājɿ	sājɿ	sājɿ
1206. dig for (food, etc) with the	น๊	đang hát cái	sai (v.)	sājɿ	sājɿ	sājɿ	sājɿ	sājɿ
1207. old (of age)	น๊	già	thau	thăwɿ	thăwɿ	thăwɿ	thăwɿ	thăwɿ
1208. productive, abundant	น๊	sai, nhiều quả	dok (pɨw, tɨk)	tuɿ	tuɿ	maɿ tuɿ	penɿ laɿ	penɿ laɿ
1209. thick forest	น๊	rừng	dong	doyɿ	doyɿ	doyɿ	doyɿ	doyɿ
1210. small (cr.), phala	น๊	ngũ	dom	lomɿ	lomɿ	lomɿ	lomɿ	lomɿ

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (Standard Thai) Lao-gloss	Black Tai of MƯỜNG THANH	Black Tai of MƯỜNG KHUAI	Black Tai of MƯỜNG MÓI	Black Tai of MÃN MÀ	Black Tai of MƯỜNG LA
171. cl. for round objects	ถ้วย	cái (vật tròn)	duay	luay ɿ	luay ɿ	luay ɿ	luay ɿ	luay ɿ
172. mouse-trap	ดักหนู (dāk hū)	bẫy (chột)	dāy (dāk nū)	hay ɿ kǎp ɿ	hay ɿ kǎp ɿ	kǎp ɿ	kǎp ɿ	kǎp ɿ
173. grub	ด้วง (dū wāng)	con nhộng	dūy (mā pāwāw)	luay ɿ	luay ɿ	luay ɿ	luay ɿ	luay ɿ
174. instant express	ด่วน (dūwān)	khẩn cấp, gấp	duan	sǎn ɿ	sǎn ɿ	sǎn ɿ fǎw ɿ	fǎw ɿ fū ɿ	bǎn ɿ
175. insulated	ฉนวน (chǎn wān)	cút (tay chân)	duan	kut ɿ, luon ɿ	kut ɿ, luon ɿ	kut ɿ, luon ɿ	kut ɿ, luon ɿ	kut ɿ, luon ɿ
176. with, also	ด้วย (dūy)	cùng, với	duai	toj ɿ	toj ɿ	toj ɿ	toj ɿ	toj ɿ
177. flower	ดอกไม้ (dām cǎi)	cái (hoa)	dōk (amāi)	thuan ɿ boɿ ɿ	thuan ɿ boɿ ɿ	thuan ɿ boɿ ɿ	thuan ɿ boɿ ɿ	thuan ɿ boɿ ɿ
178. winter	หนาว (dāw)	lạnh xuất	dōk (u bǎi)	taw ɿ mǎ ɿ	taw ɿ mǎ ɿ	mǎ ɿ lǐ ɿ	mǎ ɿ mǎ ɿ	lǎj ɿ mǎ ɿ
179. white, white's	ขาว (chāw)	chấm học	dōk (u lǎp)	laj ɿ boɿ ɿ	laj ɿ boɿ ɿ	laj ɿ boɿ ɿ	laj ɿ boɿ ɿ	laj ɿ
180. pickle (vi)	ดอง (dōng)	mắm, ngâm	dong	zet ɿ som ɿ	zet ɿ som ɿ	zet ɿ som ɿ	zet ɿ som ɿ	zet ɿ som ɿ
181. in-laid by marriage	ดอง (dōng)	gả nhau thông gia nhau	dong (kǎi n)	hǎk ɿ cǎm ɿ	hǎk ɿ cǎm ɿ	hǎk ɿ cǎm ɿ	hǎk ɿ cǎm ɿ	kiw ɿ loy ɿ
182. approach, unannounced	ดอง (dōng)	lén	dōt	lot ɿ	lot ɿ	lot ɿ let ɿ	lot ɿ let ɿ	lot ɿ
183. high ground	ดอน (don)	gò	dōn	lon ɿ	lon ɿ	lon ɿ	don ɿ	don ɿ
184. white, albino	ดอง (dōng)	trắng	dōn	lon ɿ	lon ɿ	don ɿ	lon ɿ	lon ɿ
185. hi, mountain	ดอย (dōi)	núi	dōi	pu ɿ	pu ɿ	pu ɿ	pu ɿ	pu ɿ
186. 50+ snakes on top	ดัก (dāk)	gài bẫy	dāk	hay ɿ kǎp ɿ	hay ɿ kǎp ɿ	hay ɿ kǎp ɿ	hay ɿ kǎp ɿ	hay ɿ kǎp ɿ
187. pupa	ด้วง (dū wāng)	con nhộng	dāk dē	lǎk ɿ lē ɿ	lǎk ɿ lē ɿ	lē ɿ	lǎk ɿ lē ɿ	lǎk ɿ lē ɿ
188. loud	ดัง (dāng)	tiếng to	dāy	suay ɿ pǎm ɿ	suay ɿ pǎm ɿ	lǎy ɿ	lǎy ɿ	lǎy ɿ
189. not as, similar to	ดั่ง (dāng)	như là	dāy	peɿ ɿ suay ɿ	peɿ ɿ suay ɿ	peɿ ɿ suay ɿ	peɿ ɿ suay ɿ	peɿ ɿ suay ɿ
190. ridge of the nose	ดั้ง (dāng)	sống mũi	dāy (tǎo'wān)	kiw ɿ lǎy ɿ	kiw ɿ lǎy ɿ	kiw ɿ lǎy ɿ	kiw ɿ lǎy ɿ	kiw ɿ lǎy ɿ
191. shield	擋 (dǎng)	cái thuẫn	dāy (tǎo'wān)					
192. him-pests	ด้ง (dūng)	cột đấm hôi	dāy (sǎu n)	sǎw ɿ tup ɿ	sǎw ɿ tup ɿ	sǎw ɿ tup ɿ	sǎw ɿ tup ɿ	sǎw ɿ tup ɿ
193. change, correct after	ดัด (dāt)	nắn, uốn	dāt	bet ɿ	bet ɿ	bet ɿ	vet ɿ	bet ɿ
194. rise	ดั้น (dān)	xô, tầy	dān	suɿ ɿ	suɿ ɿ	suɿ ɿ	suɿ ɿ	suɿ ɿ
195. extinguish	ดับ (dáp)	tắt	dáp	lǎp ɿ	lǎp ɿ	lǎp ɿ	lǎp ɿ	lǎp ɿ
196. sneer at, scold	ด่า (dā)	chửi	dā	lǎ ɿ	lǎ ɿ	lǎ ɿ	lǎ ɿ	lǎ ɿ

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription Lao gloss (Standard Thai)	Black Tai of MƯỜNG THANH	Black Tai of MƯỜNG KHA	Black Tai of MƯỜNG MOUT	Black Tai of NAM MA	Black Tai of MƯỜNG LA
1197. ^{reaction} philosophy of the	อน	lô ãt	đat	hut konɰ	hut konɰ	hut konɰ	hut konɰ	hut konɰ
1198. ^{causative prefix} fire, solution of	อน	chát kiên	đay					
1199. spread out over	อน (อ. น.)	hái, cang	đat (n. puen)	puɰ	puɰ	puɰ	puɰ	puɰ
1200. ^{bolt for a door or window} removable wedge-shaped	อน	chót cưa	đan	konɰ tuɰ	konɰ tuɰ	konɰ	konɰ	konɰ
1201. ^{inspiration} fixed fan	อน (อ. น.)	cung, sên	đan (din n.)	khěɲɰ	khěɲɰ	khěɲɰ	khěɲɰ	khěɲɰ
1202. ^{inspiration} out-curing of fire for	อน	của khâu	đan	tuɰ muəɲɰ	tuɰ muəɲɰ	tuɰ muəɲɰ	denɰ diɰɰ	tuɰ muəɲɰ
1203. ^{card} direction, side	อน	phía, phân	đan	fuəɲɰ	fuəɲɰ	fajɰ, fuəɲɰ	fajɰ, fuəɲɰ	taɲɰ, fuəɲɰ
1204. ^{card} on corners of the sky	อน (อ. น.)	chai	đan (năɲ n.)	lanɰ	lanɰ	danɰ	danɰ, taimɰ	taimɰ
1205. sword	อน	Kiến	đap	lapɰ	lapɰ	lapɰ	lapɰ	lapɰ
1206. ^{by tapping} repair a broken piece	อน	áp, ép	đam	căpɰ, cipɰ	căpɰ	vet, căpɰ	căp	căp
1207. handle	อน	cán, chôn	đam	lămɰ	lămɰ	lăm	lăm	lăm
1208. ^{the ground} cut grass close to	อน	búa	đar	banɰ, bajɰ	banɰ, bajɰ	banɰ bajɰ	banɰ, bajɰ	ban, baj
1209. cotton thread	อน	chỉ	đai	măjɰ	măjɰ	măjɰ	măjɰ	măjɰ
1210. star	อน	ngôi sao	đau	lawɰ	lawɰ	luəɲɰ lawɰ	duəɲɰ lawɰ	lawɰ
1211. ^{by tapping} borderland, area	อน (อ. น.)	lãnh thổ	đau (təɲ n.)	fend muəɲɰ	fend muəɲɰ	fend muəɲɰ	muəɲɰ	muəɲɰ
1212. black	อน	đen	đan	dămɰ	lămɰ	dămɰ	dămɰ	lămɰ
1213. ^{drawn downwards} sink down deeply	อน (อ. น.)	sâu đôn	đan (duəɲ n.)					
1214. ^{drawn downwards} critique	อน	phê bình	tỉ?					
1215. pull	อน	Kéo, lôi	đuy	laxɰ	laxɰ	laxɰ	laxɰ	laxɰ
1216. plummet, sounding	line อน (อ. น.)	quả dơi	điɲ (luid n.)	fonɰ tajɰ	cuəɲɰ tewɰ	fonɰ tajɰ	fonɰ tajɰ	ponɰ tajɰ
1217. ^{scrit, ground}	อน	tất	đin	denɰ	denɰ	denɰ	denɰ	denɰ
1218. salt-lick	อน (อ. น.)	tất có muối	đin pœɲ					
1219. pencil	st. kô	bút chì	đin sô					
1220. ^{restlessly} wriggle, to abate	อน	giãy	đin	linɰ	linɰ	denɰ	denɰ	denɰ
1221. ^{restlessly} raw, unripe	อน	còn sống, còn xanh	đin	lipɰ	lipɰ	lipɰ	lipɰ	lipɰ
1222. gill bladder	อน (อ. น.)	mật	đin (n.)	biɰ	biɰ	biɰ	biɰ	biɰ

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription Lao gloss (Standard Thai)	Black Tai of MƯỜNG THANH	Black Tai of MƯỜNG KHAM	Black Tai of MƯỜNG MÓU	Black Tai of NĂM MÀ	Black Tai of MƯỜNG LA
1223 good, rice	ดี (dī)	tốt, tốt đẹp	dii (adj.)	di:ɿ	li:	di:ɿ	di:ɿ	di:ɿ
1224 gin (cotton)	ดี (dī) ^{cũn}	bát (bông)	diit (fái)	thap:ɿ	thap:ɿ	thap:ɿ	thap:ɿ	thap:ɿ
1225 tick	ดี (dī) ^{đan}	đá	diit (má' ləp, mǎn)	ko:ɿ	ko:ɿ	to:ɿ, ko:ɿ	to:ɿ, ko:ɿ	to:ɿ
1226 late at night	ดี (dī)	khuya	duh	dukh:ɿ	dukh:ɿ	dukh:ɿ	dukh:ɿ	dukh:ɿ
1227 many, plenty	ดี (dī)	vô khố	duan	ze:ɿ la:ɿ	ze:ɿ la:ɿ	ze:ɿ la:ɿ	ze:ɿ la:ɿ	ze:ɿ la:ɿ
1228 drink, swallow	ดี (dī)	uống	duan	kin:ɿ	kin:ɿ	kin:ɿ	kin:ɿ	kin:ɿ
1229 stubborn	ดี (dī)	biồng, cứng đầu	duan	bo:ɿ za:ɿ	bo:ɿ za:ɿ	luon:ɿ jo:ɿ	luon:ɿ thǎ:ɿ	bo:ɿ za:ɿ
1230 aggressive, wild	ดี (dī)	đét, hung hăng	du? (adj.)	ɣan:ɿ	ɣan:ɿ	ɣan:ɿ	ɣan:ɿ	ɣan:ɿ
1231 reproach	ดี (dī)	mắng, rầy	du? (v.)	la:ɿ man:ɿ	la:ɿ man:ɿ	ti:ɿ tan:ɿ	man:ɿ po:ɿ	la:ɿ man:ɿ
1232 grass-water cutfish	ดี (dī) ⁽ⁿ⁾	cá tẽ	duh (phān)	pa:ɿ luk:ɿ	pa:ɿ luk:ɿ	pa:ɿ duk:ɿ	pa:ɿ lu:ɿ	pa:ɿ luk:ɿ
1233 dig with the snout (pig) (as with the elbow)	ดี (dī) ⁽ⁿ⁾	ủi	diit (mǎn)	cuon:ɿ	cuon:ɿ	cuon:ɿ	cuon:ɿ	cuon:ɿ
1234 push, punch or poke	ดี (dī)	đấm	duh	put:ɿ	son:ɿ	son:ɿ	son:ɿ, su:ɿ	su:ɿ
1235 cut for sticks, fire-wood	ดี (dī)	que	duh	kim:ɿ	kim:ɿ	kim:ɿ	dem:ɿ	lem:ɿ
1236 hub of a wheel	ดี (dī) ⁽ⁿ⁾	ô giố (bánh xe)	duh (lǎ)	lu:ɿ	lu:ɿ	brɿ:ɿ lu:ɿ	brɿ:ɿ lu:ɿ	brɿ:ɿ lu:ɿ
1237 look, observe	ดี (dī)	nhìn, xem	duh	lu:ɿ	lu:ɿ	brɿ:ɿ lu:ɿ	brɿ:ɿ lu:ɿ	brɿ:ɿ lu:ɿ
✓ 1238 suck, draw in	ดี (dī)	nhút, hút, bú	duh	lu:ɿ	lu:ɿ	brɿ:ɿ lu:ɿ	brɿ:ɿ lu:ɿ	brɿ:ɿ lu:ɿ
1239 child, infant	ดี (dī)	thẻ con	dek	dekh:ɿ no:ɿ	len:ɿ no:ɿ	dekh:ɿ no:ɿ	dekh:ɿ no:ɿ	lek:ɿ no:ɿ
1240 bulged out in the middle	ดี (dī)	liễn, nẩy	deh	ɣen:ɿ	ɣen:ɿ	ɣen:ɿ	ze:ɿ ɣen:ɿ	pen:ɿ
1241 pick, pinch off	ดี (dī)	ngắt, hái, bứt	deh	let:ɿ	let:ɿ	let:ɿ	let:ɿ	let:ɿ
1242 fragments, left over, ^{remains}	ดี (dī)	bã	deen	ɣu:ɿ	ɣu:ɿ	ɣu:ɿ	ɣu:ɿ	ɣu:ɿ
1243 prominent, outstanding	ดี (dī)	nổi bật	deen	ɣu:ɿ	ɣu:ɿ	ɣu:ɿ	ɣu:ɿ	ɣu:ɿ
✓ 1244 guess	ดี (dī)	đoán	duh	ze:ɿ lu:ɿ	ze:ɿ lu:ɿ	ze:ɿ lu:ɿ	ze:ɿ lu:ɿ	ze:ɿ lu:ɿ
1245 cracked	ดี (dī)	rao, nứt	du? (adj.)	ɣi:ɿ te:ɿ	khwa:ɿ te:ɿ	khwa:ɿ te:ɿ	ɣi:ɿ te:ɿ	te:ɿ
1246 throw (e.g. a ball)	ดี (dī)	búng, đánh	du? (v.)	dit:ɿ ko:ɿ	dit:ɿ ko:ɿ	dit:ɿ ko:ɿ	dit:ɿ ko:ɿ	ɣen:ɿ hǎn:ɿ
1247 walk	ดี (dī)	đi bộ	duh	ɣan:ɿ tin:ɿ	ɣan:ɿ tin:ɿ	ɣan:ɿ tin:ɿ	ɣan:ɿ tin:ɿ	ɣan:ɿ
1248 beginning, origin first cause	ดี (dī)	nguồn gốc	duh	ko:ɿ ko:ɿ	ko:ɿ ɣuon:ɿ	ko:ɿ ɣuon:ɿ	ko:ɿ khwa:ɿ	ko:ɿ khwa:ɿ

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription Lao gloss (Standard Thai)	Black Tai of MƯỜNG THANH	Black Tai of MƯỜNG KHAM	Black Tai of MƯỜNG MÓU	Black Tai of NAM M	Black Tai of MƯỜNG LA
1249. ^{only one} the same kind	เหมือนกัน	một, cùng	d'au	diaw1	diaw1	diaw1	diaw1	liaw1
1250. alone, single	คนเดียว	đơn, độc	d'au	diaw1	diaw1	diaw1	diaw1	liaw1
1251. momentary	ชั่วครู่	một lát	d'au	khaw1 nuɯt	khaw1 nuɯt	khaw1 nuɯt	khaw1 nuɯt	khaw1 nuɯt
1252. wild fig	มะเดื่อ, 2. มะเดื่อ	(quả) sung	duə, mət duə	maɁ1 luəɁ1	maɁ1 luəɁ1	maɁ1 luəɁ1	maɁ1 luəɁ1	maɁ1 luəɁ1
1253. writhing	ดิ้น	(mức) d'ei	duət	foɁ1	foɁ1	foɁ1	foɁ1	foɁ1, luət1
1254. be in trouble	ลำบาก	Khốn khổ	duət rəu	khəɁ1 haj1	kət1 kuɯɁ1	kət1 kuɯɁ1	kət1 kuɯɁ1	kət1 kuɯɁ1
1255. ^{child's} tears	น้ำตา (con)	uả (gà)	duəɁ1 (luət1)	luəɁ1 kəɁ1	luəɁ1 kəɁ1	luəɁ1 kəɁ1	duəɁ1 kəɁ1	luəɁ1 kəɁ1
1256. ^{cock's} spur	ง้าว (chick)		duəɁ1 (kəɁ1)					
1257. ice	น้ำแข็ง	(mẫu) đá	deɯɁ1	dəɯɁ1	lɛɯɁ1	dəɯɁ1	lɛɯɁ1	lɛɯɁ1
1258. twilight	แสง	năng	deɯɁ1	deɯɁ1	leɯɁ1	deɯɁ1	leɯɁ1	leɯɁ1
1259. boundary, border, ^{frontier}	แนว	đất đai	deɯɁ1	deɯɁ1, deɯɁ1	leɯɁ1, leɯɁ1	deɯɁ1, deɯɁ1	leɯɁ1, deɯɁ1	leɯɁ1, leɯɁ1
1260. ^{on the face or side of animals} white or brown markings	ลาย	vết lang trắng	deɯɁ1	leɯɁ1, boɁ1	leɯɁ1, boɁ1	vaɯɁ1, leɯɁ1	baɯɁ1, leɯɁ1	leɯɁ1, boɁ1
1261. ^{meat height} extending vertically to a	ตัว	cao thẳng lên	deɯɁ1	suɯɁ1, zəw1	suɯɁ1, zəw1	suɯɁ1, khəw1	khəw1, suɯɁ1	khəw1, suɯɁ1
1262. ascending higher	ตัว	lên cao	deɯɁ1					
1263. jump, leap	ตัว	nhảy	deɯɁ1	liɁ1	liɁ1	liɁ1, teɯɁ1	liɁ1	diɁ1
1264. hit, strike	ตัว	va phải	deɯɁ1	tuɯɁ1	tuɯɁ1	tuɯɁ1	tuɯɁ1, poɁ1	tuɯɁ1, poɁ1
1265. by means of	ตัว	do, bởi	deɯɁ1					
1266. who	ตัว (chính)	ai, người nào	deɯɁ1 (phần)	pəɯɁ1, koɯɁ1, deɯɁ1	pəɯɁ1, koɯɁ1, deɯɁ1	pəɯɁ1, koɯɁ1, deɯɁ1	pəɯɁ1, ɛɯɁ1, deɯɁ1	pəɯɁ1, ɛɯɁ1, deɯɁ1
1267. which one	ตัว (chính)	nào, cái nào	deɯɁ1 (phần)	deɯɁ1, ɛɯɁ1, deɯɁ1	deɯɁ1, ɛɯɁ1, deɯɁ1	deɯɁ1, ɛɯɁ1, deɯɁ1	deɯɁ1, ɛɯɁ1, deɯɁ1	deɯɁ1, ɛɯɁ1, deɯɁ1
1268. gain, obtain, get	ตัว (chính)	thuộc lại	deɯɁ1 (chính)	deɯɁ1, liɁ1	deɯɁ1, liɁ1	deɯɁ1, maɁ1	deɯɁ1, maɁ1	deɯɁ1, maɁ1
1269. able to	ตัว	được	deɯɁ1	deɯɁ1	deɯɁ1	deɯɁ1	deɯɁ1	deɯɁ1
1270. fall, drop	ตัว	vội	deɯɁ1	toɁ1	toɁ1	toɁ1	toɁ1	toɁ1
1271. transparent seedling	ตัว (chính)	giò (mạ)	deɯɁ1 (chính)	baɯɁ1, kaɁ1	baɯɁ1, kaɁ1	baɯɁ1, kaɁ1	baɯɁ1, kaɁ1	vaɯɁ1, kaɁ1
1272. frightened, startled	ตัว (chính)	giật mình	deɯɁ1 (chính)	toɁ1, cəw1	toɁ1, cəw1	toɁ1, cəw1	toɁ1, cəw1	toɁ1, cəw1
1273. mis carriage	ตัว (chính)	đang huyết	deɯɁ1 (chính)	toɁ1, luət1	toɁ1, luət1	toɁ1, luət1	toɁ1, luət1	toɁ1, luət1
1274. become poor	ตัว (chính)	túng bắn	deɯɁ1 (chính)	kət1, kuɯɁ1	kət1, kuɯɁ1	khəɁ1, haj1	khəɁ1, haj1	khəɁ1, maɁ1

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription Lao gloss (Standard Thai)	Black Tai of MƯỜNG THANH	Black Tai of MƯỜNG KHA	Black Tai of MƯỜNG MỎI	Black Tai of MÃN MA	Black Tai of MƯỜNG LA
1275. joint	๑๗	sà	tay	toyɿ	toyɿ	toyɿ	tøyɿ	toyɿ
1276. fast, break wind	๑๗๑	đánh rốn	tót	totɿ	totɿ	totɿ	totɿ	totɿ
1277. self, body	๑๗๒	tự, mình	ton	căwɿ	căwɿ	haɿ	haɿ	haɿ
1278. trunk (of a tree)	๑๗๓	thân cây	tôn	lămɿ mǎjɿ	lămɿ mǎjɿ	lămɿ mǎjɿ	lămɿ mǎjɿ	lămɿ mǎjɿ
1279. tree	๑๗๔	cây	tôn	mǎjɿ	mǎjɿ	mǎjɿ	mǎjɿ	mǎjɿ
1280. slap, pat, clap (the hands)	๑๗๕	tạt, vỗ tay	fən mǎjɿ	topɿ muɿ	topɿ muɿ	topɿ muɿ	topɿ muɿ	topɿ muɿ
1281. weed, mire	๑๗๖	hùn	ton	poɿɿ	poɿɿ	poɿɿ	poɿɿ	poɿɿ
1282. boil, cook	๑๗๗	nấu	tôn	tomɿ	tomɿ	tomɿ	tomɿ	tomɿ
1283. straight, fasten fastest	๑๗๘	thẳng	troɿ	sutɿ	sutɿ	sutɿ	sutɿ	sutɿ
1284. meditate, contemplate	๑๗๘๑ (còn)	suy nghĩ	troɿ (trả n.)	yǎmɿ	yǎmɿ	yǎmɿ	yǎmɿ	yǎmɿ
1285. lineage	๑๗๘๒ (còn)	huyền rần	troɿm (trả n.)	puanɿ cǎmɿ	puanɿ cǎmɿ	puanɿ cǎmɿ	puanɿ cǎmɿ	puanɿ cǎmɿ
1286. ancestral line	๑๗๘๓	đồng họ	tra 'kuon	cumɿ muɿ	cumɿ muɿ	motɿ muɿ	motɿ muɿ	motɿ muɿ
1287. seal, stamp	๑๗๘๔	con dấu	tra					
1288. iron hardship	๑๗๘๕	vật vả	trāk trām	khəɿ mot	khəɿ mot	khəɿ mot	khəɿ mot	khəɿ mot
1289. untie, then	๑๗๘๖	cho đứt	trāp	tǎwɿ khǎjɿ	hətɿ khǎjɿ	hətɿ khǎjɿ	hǎwɿ hətɿ	hətɿ nɿ
1290. fix, tie tightly	๑๗๘๗	bước chặt lại	trung	puɿ kǎɿ	puɿ kǎɿ	puɿ kǎɿ	puɿ kǎɿ	puɿ kǎɿ
1291. dawn, the break of day	๑๗๘๘ (lời n.)	sáng sớm	trua (trả n.)	huyt cǎwɿ	huyt cǎwɿ	huyt cǎwɿ	huyt cǎwɿ	huyt cǎwɿ
1292. clown	๑๗๘๙	(anh) hề	ta' lək					
1293. from the beginning to the end	๑๗๙๐	suốt	ta' lət	zanɿ kaɿ	kaɿ	kaɿ	tomɿ	tomɿ
1294. small, flat box with lid	๑๗๙๑	hộp nhỏ	ta' ləp					
1295. market	๑๗๙๒	chợ	ta' lət	latɿ	latɿ	latɿ	latɿ	latɿ, cəɿ
1296. bank (of a river)	๑๗๙๓	bờ sông	ta' ləɿ	himɿ nǎmɿ	himɿ nǎmɿ	himɿ kǎɿ	himɿ nǎmɿ	himɿ tətɿ
1297. measure (liquid, rice, etc)	๑๗๙๔	đong	tuon	fəɿɿ	fəɿɿ	fəɿɿ	fəɿɿ	fəɿɿ
1298. entertain with the eyes	๑๗๙๕	quát	ta' wət	fǎɿɿ	fǎɿɿ	fǎɿɿ	fǎɿɿ	fǎɿɿ
1299. shoot at (someone)	๑๗๙๖	quát tháo	ta' wāt	fəɿ fətɿ	fəɿ fətɿ	fəɿ fətɿ	fəɿ fətɿ	fəɿ fətɿ
1300. stump	๑๗๙๗	gốc cây (đã bị đốn)	təɿ	kol tətɿ	kol tətɿ	kol tətɿ	kol tətɿ	tətɿ mǎjɿ

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription Lao gloss (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
1301. wasp, hornet	๑๑๑ (caw'v)	con tã và	tõ (na'lee)	meŋɿ. pǎjɿ	meŋɿ. pǎjɿ	meŋɿ. pǎjɿ	meŋɿ. pǎjɿ	meŋɿ. pǎjɿ
1302. catch by using a device	๑๑๑ (caw'v)	môi	tõ (n'ók)	taɿ	taɿ	taɿ	taɿ	taɿ
1303. continue, join	๑๑๑ (caw'v)	nôi tiếp	tõ (v')	supɿ.tɔɿ	supɿ.tɔɿ	supɿ.tɔɿ	supɿ.tɔɿ	supɿ.tɔɿ
1304. cement, glue	๑๑๑ (caw'v)	hình ^{đau} mắt (đục, nhai v.v.)	tõ (tãu)	taɿ.ɰaɿ.tɔɿ	taɿ.ɰaɿ.tɔɿ	taɿ.tɔɿ	taɿ.tɔɿ	taɿ.tɔɿ
1305. pound, hammer	๑๑๑ (caw'v)	đang	tõ (v')	taɿ	taɿ	taɿ	taɿ	taɿ
1306. thin bamboo steps	๑๑๑ (caw'v)	lạt	tõ (v')	taɿ	taɿ	taɿ	taɿ	taɿ
1307. banana leaf	๑๑๑ (caw'v)	lá chuối	tõ (tãu)	taɿ.kuajɿ	taɿ.kuajɿ	taɿ.kuajɿ	taɿ.kuajɿ	taɿ.kuajɿ
1308. touch, hit	๑๑๑ (caw'v)	đụng, chạm	tõ (v')	taɿ	taɿ	taɿ	taɿ	taɿ
1309. nibble (as fish)	๑๑๑ (caw'v)	đắp, mổ, đốt	tõ (v')	taɿ	taɿ	taɿ	taɿ	taɿ
1310. scutate	๑๑๑ (caw'v)	thiên	tõ (v')	taɿ	taɿ	taɿ	taɿ	taɿ
1311. arise into a trap	๑๑๑ (caw'v)	lừa, dõ	tõ (v')	taɿ.kuajɿ	taɿ.kuajɿ	taɿ.kuajɿ	taɿ.kuajɿ	taɿ.kuajɿ
1312. welcome	๑๑๑ (caw'v)	đón tiếp	tõ (v')	taɿ.kuajɿ	taɿ.kuajɿ	taɿ.kuajɿ	taɿ.kuajɿ	taɿ.kuajɿ
1313. reply, answer	๑๑๑ (caw'v)	trả lời	tõ (v')	taɿ	taɿ	taɿ	taɿ	taɿ
1314. follow (check)	๑๑๑ (caw'v)	híp, tấp (má)	tõ (tãu)	taɿ	taɿ	taɿ	taɿ	taɿ
1315. fly around constantly	๑๑๑ (caw'v)	bùn (môi)	tõ (v')	taɿ	taɿ	taɿ	taɿ	taɿ
1316. gland	๑๑๑ (caw'v)	hạch	tõ (v')	maɿ.kalǎɿ	maɿ.kalǎɿ	maɿ.kalǎɿ	maɿ.kalǎɿ	maɿ.kalǎɿ
1317. sting (bee, insect)	๑๑๑ (caw'v)	đốt, châm	tõ (v')	taɿ	taɿ	taɿ	taɿ	taɿ
1318. football made of bamboo	๑๑๑ (caw'v)	cầu mây	ta'krɔɿ	klɔɿ.juajɿ	klɔɿ.juajɿ	klɔɿ.juajɿ	klɔɿ.juajɿ	klɔɿ.juajɿ
1319. refuse, sediment	๑๑๑ (caw'v)	cặn, lã	ta'kran	klɔɿ.juajɿ	klɔɿ.juajɿ	klɔɿ.juajɿ	klɔɿ.juajɿ	klɔɿ.juajɿ
1320. basket made of bamboo or rattan	๑๑๑ (caw'v)	lã	ta'krɔɿ	klɔɿ.juajɿ	klɔɿ.juajɿ	klɔɿ.juajɿ	klɔɿ.juajɿ	klɔɿ.juajɿ
1321. charm, amulet (child)	๑๑๑ (caw'v)	bùa	ta'krɔɿ	klɔɿ.juajɿ	klɔɿ.juajɿ	klɔɿ.juajɿ	klɔɿ.juajɿ	klɔɿ.juajɿ
1322. greedy	๑๑๑ (caw'v)	tham ăn	ta'krɔɿ	klɔɿ.juajɿ	klɔɿ.juajɿ	klɔɿ.juajɿ	klɔɿ.juajɿ	klɔɿ.juajɿ
1323. monitor	๑๑๑ (caw'v)	cơ Kỵ không (ta)	ta'krɔɿ	klɔɿ.juajɿ	klɔɿ.juajɿ	klɔɿ.juajɿ	klɔɿ.juajɿ	klɔɿ.juajɿ
1324. deposit, sediment	๑๑๑ (caw'v)	cặn	ta'krɔɿ	klɔɿ.juajɿ	klɔɿ.juajɿ	klɔɿ.juajɿ	klɔɿ.juajɿ	klɔɿ.juajɿ
1325. lead (H.)	๑๑๑ (caw'v)	chì	ta'krɔɿ	klɔɿ.juajɿ	klɔɿ.juajɿ	klɔɿ.juajɿ	klɔɿ.juajɿ	klɔɿ.juajɿ
1326. slaver, as a (caged animal trying to escape)	๑๑๑ (caw'v)	trốn chết	ta'krɔɿ	klɔɿ.juajɿ	klɔɿ.juajɿ	klɔɿ.juajɿ	klɔɿ.juajɿ	klɔɿ.juajɿ

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription - Lao gloss (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
1322. scrape or dig with a hoe	๑๓:๓๐	hới	ta'kui	khiaɪ	khiaɪ	khiaɪ.cokɪ	khiaɪ	khiaɪ
1323. lamp	๑๓:๓๖/๖	cái đèn (dầu)	ta'kiang	lenɪ	lenɪ	lenɪ.năm.vămɪ	lenɪ.năm.vămɪ	lenɪ
1324. chopsticks	๑๓:๓๗	đũa	ta'kiap	thuɪ	thuɪ	thuɪ	thuɪ	thuɪ
1325. sieve (v.)	๑๓:๓๘/๘	cái sàng	ta'kreɪ	sɔŋɪ	sɔŋɪ	sɔŋɪ	sɔŋɪ	sɔŋɪ
1326. shout	๑๓:๓๙	hít to	ta'koon	khɛɪɪ	khɛɪɪ	khɛɪɪ	khɛɪɪ	khɛɪɪ
1327. centipede	๑๓:๔๐	con rết	ta'khaap	ceɪ.khɛɪɪ	căkɪ.khɛɪɪ	ceɪ.khɛɪɪ	căkɪ.khɛɪɪ	căpɪ.khɛɪɪ
1328. tunic - sewed seam	๑๓:๔๑	đường viền (may)	ta'khep	khɛɪɪ.pɛɪ	khɛɪɪ.pɛɪ	khɛɪɪ.pɛɪ	khɛɪɪ.pɛɪ	hiɪɪ.pɛɪ
1329. muscular contraction cramp, spasm, etc.	๑๓:๔๒	chột rết	ta'kheɪ	hăɪɪ.kewɪ	hăɪɪ.kiawɪ	keɪɪ.pikɪ	keɪɪ.pikɪ	keɪɪ.pikɪ
1330. tilt or over side	๑๓:๔๓	nằm nghiêng	ta'kheɪ	non.sekɛɪ	non.sekɛɪ	non.sekɛɪ	non.sekɛɪ	non.saleɪ.kɛɪ
1331. moss, lichens	๑๓:๔๔	rêu	ta'khrai	kăɪɪ	kăɪɪ	kăɪɪ	kăɪɪ	kăɪɪ
1332. lemon grass	๑๓:๔๕	cây sả	ta'khrai	făkɪ.căɪɪ	făkɪ.căɪɪ	făkɪ.căɪɪ	făkɪ.căɪɪ	homɪ.căɪɪ
1333. file (v. & n.)	๑๓:๔๖	cái dũa	ta'baɪ	maɪɪ.cuəɪ	maɪɪ.cuəɪ	maɪɪ.cuəɪ	maɪɪ.cuəɪ	zuəɪ
1334. nail	๑๓:๔๗	cái đinh	ta'puu	seɪ.lekɪ	seɪ.lekɪ	neɪɪ.lekɪ	seɪ.lekɪ	teɪɪ.lekɪ
1335. soft-shelled turtle	๑๓:๔๘	con ba ba	ta'phaap	toɪ.fəɪ	toɪ.fəɪ	fəɪ	fəɪ	fəɪ
1336. the sun	๑๓:๔๙	mặt trời	ta'wan	taɪ.benɪ	taɪ.benɪ	taɪ.venɪ	taɪ.venɪ	taɪ.vənɪ
1337. dip up (water)	๑๓:๕๐ (v.)	múc, xối	tăk (v.)	tăkɪ	tăkɪ	tăkɪ	tăkɪ	tăkɪ
1338. lap	๑๓:๕๑ (n.)	giữa chân xép	tăk (n.)	seɪɪ.zomɪ	căpɪ.zomɪ	kh.wăɪɪ.honɪ	kh.wăɪɪ.honɪ	kh.wăɪɪ.honɪ
1339. used for answering birds of insect	๑๓:๕๒	heo hây chim	tay	tăɪɪ	tăɪɪ	tăɪɪ	tăɪɪ	tăɪɪ
1340. gloopy substance	๑๓:๕๓	ghé con	tay	tăɪɪ	tăɪɪ	tăɪɪ	tăɪɪ	tăɪɪ
1341. stool	๑๓:๕๔	đặt, đứng	tăt	tătɪ	tătɪ	tătɪ.pətɪ	tătɪ.sinɪ	tătɪ
1342. a position	๑๓:๕๕	cát, xén, chặt	tăt	tătɪ	tătɪ	tătɪ	tătɪ	tătɪ
1343. stallion, place in	๑๓:๕๖	đặc, tặc	tan	tănɪ	tănɪ	tănɪ	tănɪ	tănɪ
1344. out off	๑๓:๕๗	cái gan	tap (n.)	tăpɪ	tăpɪ	tăpɪ	tăpɪ	tăpɪ
1345. clogged	๑๓:๕๘	lăng (đạn)	tap (cl.)	tăpɪ	tăpɪ	tăpɪ	tăpɪ	tăpɪ
1346. liver	๑๓:๕๙ (n.)	thân thể	tua	toɪ.kiɪɪ	toɪ.kiɪɪ	toɪ.kiɪ	moɪ.kiɪɪ	toɪ.kiɪɪ
1347. a rack, thatelmas for roofing	๑๓:๖๐ (n.)	con (vật)	tua (cl.)	toɪ	toɪ	toɪ.sătɪ	toɪ.sătɪ	toɪ
1348. row of (e.g. guns in)	๑๓:๖๑							
1349. body	๑๓:๖๒							
1350. cl. (for animals)	๑๓:๖๓							

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription Lao gloss (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
1153 eyes	๑๑๓ (๑๑๓:)	còn mắt	taa (lunk ~)	taɿ	taɿ	taɿ	taɿ	taɿ
1154 maternal grandfather	๑๑๔ (๑๑๔:)	ông ngoại	taa (phố không mẹ)	ɤajɯ taɿ	ɤajɯ taɿ	ɤajɯ taɿ	ɤajɯ taɿ	ɤajɯ taɿ
1155 scale for weighing	๑๑๕	cái cân	taa tɕhɔɯ	kand liangɿ	kand liangɿ	kand liangɿ	kand liangɿ	kand liangɿ
1156 ankle bone	๑๑๖	mắt cá chân	taa fun	taɿ tinɿ	seɿ tinɿ	taɿ tinɿ	seɿ tinɿ	seɿ tinɿ
1157 spring	๑๑๗	mạch nước	taa nām	bɔɿ nāmɿ	bɔɿ nāmɿ	bɔɿ nāmɿ	bɔɿ nāmɿ	bɔɿ nāmɿ
1158 blind	๑๑๘	mù mắt	taa bɔɿ	taɿ bɔɿ	taɿ bɔɿ	taɿ bɔɿ	taɿ bɔɿ	taɿ bɔɿ
1159 cross-eyed	๑๑๙	mắt lé	taa lɛɛ	taɿ lɔnɿ	taɿ lɔnɿ	taɿ lɔnɿ	taɿ lɔnɿ	taɿ lɔnɿ
1160 expose to the air, sun, rain	๑๒๐	phơi	tɕak	taɤɿ	taɤɿ	taɤɿ	taɤɿ	taɤɿ
1161 pack-saddle	๑๒๑ (๑๒:)	sọt	tɕay (n.)	kuajɿ	kuajɿ	kuajɿ	kuajɿ	kuajɿ
1162 different, differ	๑๒๒	khác nhau	tɕay (củ)	taɯɿ	taɯɿ	taɯɿ kǎnɿ	taɯɿ kǎnɿ	taɯɿ kǎnɿ
1163 sit, oppose	๑๒๓ (๑๒๓:)	chống lại	tɕan (Bổn ~ n. Haan)	kǎmɿ tɔɿ	kǎmɿ tɔɿ	kǎmɿ tɔɿ	kǎmɿ tɔɿ	kǎmɿ tɔɿ
1164 follow, go or come for	๑๒๔	đi theo	tam	pǎjɿ tɔjɿ	pǎjɿ tɔjɿ	pǎjɿ tɔjɿ	pǎjɿ tɔjɿ	pǎjɿ tɔjɿ
1165 die	๑๒๕	chết	taxi	taɿɿ	taɿɿ	taɿɿ	taɿɿ	taɿɿ
1166 long knife, sword	๑๒๖	dao, gươm	tɕau	paɯɿ dawɿ	miɰɿ lapɿ	paɯɿ dawɿ	paɯɿ dawɿ	caɯɿ
1167 pierce, puncture, prick	๑๒๗ (๑๒๗:)	đâm	tam (khem ~)	tǎmɿ	tǎmɿ	tǎmɿ tɔɿ	tǎmɿ	tǎmɿ
1168 pound	๑๒๘ (๑๒๘:)	giã	tam (~ khǎn)	tǎmɿ	tǎmɿ	tǎmɿ	tǎmɿ	tǎmɿ
1169 low	๑๒๙	thấp	tam	tǎmɿ	tǎmɿ	tǎmɿ	tǎmɿ	tǎmɿ
1170 recipe, formula	๑๓๐	cẩm nang	tam rǎp					
1171 textbook	๑๓๑	sách dạy	tam rǎɔ	pǎpɿ suɿ	pǎpɿ suɿ	pǎpɿ suɿ	pǎpɿ suɿ	pǎpɿ suɿ
1172 disfiguring outgrowth	๑๓๒	thịt thừa	tɕi	nonɿ nɔɿ	nonɿ nɔɿ	nɔɿ	ɲuajɿ pǎwɿ	ɲuajɿ pǎwɿ
1173 adhere, attached to, link up with	๑๓๓	dính	tɕi	cǎpɿ	cǎpɿ	cǎpɿ	cǎpɿ	cǎpɿ
✓ 1174 stammer, stutter	๑๓๔	nói lắp	tɕi rǎng	paɯɿ kǎjɿ	paɯɿ suɿ cǎkɿ	paɯɿ kǎjɿ	paɯɿ kǎjɿ	paɯɿ kǎjɿ
1175 heat	๑๓๕	đánh	tɕi	tiɿ	tiɿ	tiɿ tǎpɿ	tiɿ tǎpɿ	tiɿ tǎpɿ
1176 foot, pedatal	๑๓๖	chân	tɕin	tinɿ	tinɿ	tinɿ	tinɿ	tinɿ
1177 ascend, mount	๑๓๗	lên, lên	tɕap	lapɿ, lipɿ	lapɿ lipɿ	lipɿ, lapɿ	lipɿ, lapɿ	lapɿ
1178 brick building	๑๓๘	nhà lầu	tɕak					

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
1374 drawn to tightly	ดึง	căng	tay	tăŋɰ	tăŋɰ	tăŋɰ, kɛŋɰ	kɛŋɰ	kɛŋɰ
1375 hard of hearing	ดึง (งู)	tai nghe òn	tay (chiu n)	huɰ naɰ	huɰ naɰ	huɰ naɰ	huɰ naɰ	năkɰ huɰ
1381 tapeworm	ดึง	sán	tənt	tuɰ	tuɰ	tuɰ	tuɰ	tuɰ
1384 awake	ดึง	thức dậy	tənt	tuɰɰ	tuɰɰ	tuɰɰ	tuɰɰ	tuɰɰ
1383 excited	ดึง (งู)	hồi hộp	tənt tɔn	cuɰɰ cəuɰ	sănt cəuɰ	cuɰɰ cəuɰ	huɰ cəuɰ tãnt ^{khəu}	huɰ cəuɰ tãnt ^{khəu}
1382 shallow	ดึง	nông, cạn	tənt	tuɰɰ	tuɰɰ	tuɰɰ	tuɰɰ	tuɰɰ, cuɰɰ
1385 rocks	ดึง (งู)	tắc kè	tək kɛ	ceɰɰ kɛŋɰ	ceɰɰ kɛŋɰ	ceɰɰ kɛŋɰ	ceɰɰ kɛŋɰ	ceɰɰ kɛŋɰ
1386 toll	ดึง (งู)	biếp bà (French)	tək tɔ					
1387 ci-ging, puffed out	ดึง	phồng	tay	pəŋɰ	pəŋɰ	pəŋɰ	pəŋɰ	pəŋɰ
1388 crab-eating rat	ดึง	1. loại giông chuột	tənt					
1389 water-jar	ดึง (ngũ)	cái chum	tənt (v naam)	hăjɰ	hăjɰ	ɛɔmɰ, hăjɰ	ɛɔmɰ, hăjɰ	ɛɔmɰ, hăjɰ
1390 small unnatural, ^{swelling}	ดึง	mụn, nhọt	tənt	tuɰɰ ɛiɰ	tuɰɰ ɛiɰ	tuɰɰ ɛiɰ	tuɰɰ ɛiɰ	maɰɰ ɛiɰ
1391 plummet	ดึง (ngũ)	quả lắc	tənt (lắc n)					
1392 earrings	ดึง	hoa tai	tənt hua	bəŋɰ huɰ	bəŋɰ huɰ	căwɰ huɰ	căwɰ huɰ	kəŋɰ huɰ
1393 I	ดึง	ta (tôi)	tənt	həɰ hăwɰ	həɰ hăwɰ	həɰ hăwɰ	həɰ hăwɰ	həɰ hăwɰ
1394 chest, cupboard	ดึง	tủ	tənt	təɰ	təɰ	təɰ	təɰ	təɰ
1395 2. 2. 4. 2	ดึง	lô dít	tənt	huɰ kəɰɰ	huɰ kəɰɰ	huɰ kəɰɰ	huɰ kəɰɰ	huɰ kəɰɰ
1396 pendant (earr.)	ดึง (ngũ)	cup (tai)	tənt (chiu n)	tupɰ	təpɰ	təpɰ	ləpɰ	təpɰ
1397 elevated and firm	ดึง	căng, mọng	tənt	tuɰɰ	lɛŋɰ piŋɰ	ɲəɰɰ	tuɰɰ	tuɰɰ
1398 jump (up and down)	ดึง	nhảy múa	tənt	sɛɰ	sɛɰ	sɛɰ	sɛɰ	sɛɰ
1399 dance	ดึง (ngũ)	Khuyến vũ, múa	tənt rān					
1400 bull	ดึง	đầy	tənt	tənt	tənt	tənt	tənt	tənt
1401 prepare, get ready	ดึง (ngũ)	chuẩn bị	tənt	khănt khəŋɰ	khănt khəŋɰ	khănt khəŋɰ	khănt khəŋɰ	khănt khəŋɰ
1402 kick	ดึง	đá	tənt	tənt	tənt	tənt	tənt	tənt
1403 stove	ดึง	hếp lò	tənt	tăwt ləɰ	tăwt ləɰ	cɛɰ fəjɰ	cɛɰ fəjɰ	cɛɰ fəjɰ
1404 forge (c. m.)	ดึง (ngũ)	lò rèn	tənt sɔp (chủ măt, tɔ yon)	tăwt sɔpɰ	tăwt sɔpɰ	tăwt sɔpɰ	tăwt sɔpɰ	ləɰ tăwt ləkɰ

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
1405. fortune	๑๑๑	con rùa	tau	tăwɿ	tăwɿ	tăwɿ	tăwɿ	tăwɿ
1406. lady-bag	๑๑๑๑๑	con boria	tau thoo					
1407. breast, udder	๑๑๑ (๑๑๑)	vú	tau (๑๑๑)	tuɿ... nomɿ	tuɿ... nomɿ	nomɿ, tuɿ	nomɿ, puɿ	nomɿ, puɿ
1408.	๑๑๑๑	to lên	tiap too	pămɿ khumɿ	pămɿ khumɿ	pămɿ khumɿ	pămɿ khumɿ	pămɿ khumɿ
1409. add more to	๑๑๑	thêm, bồi	trəm	tenɿ tumɿ	tumɿ	tenɿ tumɿ	tenɿ tumɿ	tenɿ tumɿ
1410. short (of person, horse)	๑๑๑	lùn	tiə	tămɿ ɛmɿ ɛn	tămɿ ɛmɿ ɛn	tămɿ ɛmɿ ɛn	tămɿ	tămɿ
1411. bud	๑๑๑๑	cái quýt	tiap	zəmɿ	zəmɿ	zəmɿ	zəmɿ	zəmɿ
1412. shaved and cleared	๑๑๑	quang dăng	tiap	siəɿ	siəɿ sămɿ	siəɿ sămɿ	səɿ vəɿ	həɿ sămɿ
1413. narrow loin cloth	๑๑๑	cái khố	tiap					
1414. remind	๑๑๑	nhắc nhớ	tuap	tiɿ tonɿ	tiɿ tonɿ	tiɿ tonɿ	tiɿ tonɿ	boɿ sənɿ
1415. from, starting with	๑๑๑	từ	tiə	teɿ	teɿ	teɿ	teɿ	teɿ
1416. shattered, broken	๑๑๑	vỡ	tiək	teɿ	teɿ	teɿ	teɿ	teɿ
1417. melon	๑๑๑	dua	tiək	maɿ tɛɿ	maɿ tɛɿ	maɿ tɛɿ	maɿ tɛɿ	maɿ tɛɿ
1418. beautify, embellish	๑๑๑	trang hoàng	tiək					
1419. arrange, decorate	๑๑๑ (๑๑๑)	sáng tác	tiək (๑๑๑)					
1420. compose	๑๑๑ (๑๑๑)	slouai ong	tiək	tenɿ	tenɿ	tenɿ	tenɿ	tenɿ
1421. wasp	๑๑๑	vết màu	tiək (๑๑๑)					
1422. mark with colour	๑๑๑ (๑๑๑)	cái kèn	tree	kenɿ	kenɿ	kenɿ	kenɿ	kenɿ
1423. trumpet	๑๑๑	chạm	tiək					
1424. touch with fingers	๑๑๑	to, lớn	tiək	pămɿ luəɿ	pămɿ ɔɿ	pămɿ luəɿ	pămɿ luəɿ	pămɿ luəɿ
1425. large, big	๑๑๑	cái lại	tiək	kajɿ tapɿ	kajɿ lăɿ	kajɿ tapɿ	kajɿ	kajɿ
1426. contradict, against	๑๑๑	mâm cá chân	tiək	panɿ	panɿ	panɿ	panɿ	panɿ
1427. large tray (for food)	๑๑๑	cái bàn	tiək	panɿ	panɿ	panɿ	panɿ	panɿ
1428. table, desk	๑๑๑	duối	tiək	tămɿ	tămɿ	tămɿ	tămɿ	tămɿ
1429. under, below	๑๑๑	(cái) thận	tiək	săɿ lăɿ	săɿ lăɿ	săɿ lăɿ	săɿ lăɿ	săɿ lăɿ
1430. kidney	๑๑๑	trèo	tiək	pinɿ khumɿ	pinɿ khumɿ	pinɿ khumɿ	pinɿ	pinɿ
1431. climb, crawl	๑๑๑							

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription Lao gloss (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
1451 torch (for making fire)	torch	đũa	tau	din a, tāj d	lin d, tāj d	din d, tāj d	lin d, tāj d	lin d, tāj d
1452 skin (v.), strip off	skin	bóc, lột	thok, tha'lek	pa d, lo d	pa d, lo d	pa d, lo d	pa d, lo d	pa d, lo d
1453 move backwards	back	lùi, thụt lại	thot	hon d, lāj d	hon d, lāj d	hon d, kum d	hon d, lāj d	kum d, lāj d
1454 nurture, preserve	nurture	nâng nui	tha'nom	pa d, lo d	pa d, lo d	pa d, lo d	pa d, lo d	pa d, lo d
1455 odd & manny well	odd	thuận	tha'nat	pa d, lo d	pa d, lo d	pa d, lo d	pa d, lo d	pa d, lo d
1456 sit up (a hole)	sit up	lấp	thom	thom d	thom d	thom d	thom d	thom d
1457 abundant, plenty	abundant	vô khối	thom (a, pai)	thom d	thom d	thom d	thom d	thom d
1458 spit	spit	nhả (nước bọt)	thom	thom d	thom d	thom d	thom d	thom d
1459 protrude, bulge	protrude	lồi (mặt)	tha'lon (taan)	ta d, men d	ta d, men d	ta d, men d	ta d, men d	ta d, men d
1460 subside, collapse	subside	sụp	tha'lon	lom d	lom d	lom d	lom d	lom d
1461 have the skin stopped	have	lột da	tha'lon	lo d, nāj d	lo d, nāj d	lo d, nāj d	lo d, nāj d	lo d, nāj d
1462 move one's way in	move	xoay vào	tha'lon	lom d, khāj d	lom d, khāj d	lom d, khāj d	lom d, khāj d	lom d, khāj d
1463 move quickly forward	move	ngay vào	tha'lon	lom d, sāj d	lom d, sāj d	lom d, khāj d	lom d, khāj d	lom d, khāj d
1464 make a misstep	make a misstep	lầm sa	tha'lon	khāj d, ta d	khāj d, ta d	khāj d, ta d	khāj d, ta d	ta d, khāj d
1465 stare fiercely	stare	trông mắt	tha'lon	cup d, khāj d	cup d, khāj d	cup d, khāj d	cup d, khāj d	cup d, khāj d
1466 smelt ore, liquefy	smelt	luyện (sắt)	thuong	thuong d	thuong d	thuong d	thuong d	thuong d
1467 cause to sink, cause	cause	trì hoãn	thuong	thuong d	thuong d	thuong d	thuong d	thuong d
1468 exact, precise, without	exact	chẩn	thuong	thuong d	thuong d	thuong d	thuong d	thuong d
1469 drinking glass, cup	cup	chén, tách	thuong	thuong d	thuong d	thuong d	thuong d	thuong d
1470 pole a boat	pole	chèo thuyền	thuong	thuong d	thuong d	thuong d	thuong d	thuong d
1471 long slender bamboo	bamboo	cây tre	thuong	thuong d	thuong d	thuong d	thuong d	thuong d
1472 uncover by drawing	uncover	trượt	thuong	thuong d	thuong d	thuong d	thuong d	thuong d
1473 inflict a blow with	blow	thức, huých	thuong	thuong d	thuong d	thuong d	thuong d	thuong d
1474 take off (garment)	take off	tháo, gỡ, lột	thuong	thuong d	thuong d	thuong d	thuong d	thuong d
1475 pull out	pull out	nhấc, rút	thuong	thuong d	thuong d	thuong d	thuong d	thuong d
1476 humble, express a sense of inferiority	humble	hạ mình	thuong	thuong d	thuong d	thuong d	thuong d	thuong d

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription <u>Lao gloss</u> (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
1459 withdraw	นอว	lìn	thoi	hond	hond	hond	hond lăj	hond lăj
1460 wicked, mean	นอว	tê mat	thoi			huaj răj	lond sɔnd	lond sɔnd
1477 speech, utterance	นอว	lôi lĩ	thoi	kwamɔ bǎwɔ	kwamɔ bǎwɔ	kwamɔ maɔ	kwamɔ vǎwɔ	kwamɔ toɔ
1480 plait, braid	น	đan	thai	sanɔ	sanɔ	sanɔ	sanɔ	sanɔ
1481 bucket, pail	น	thùng	thay	thuyɔ	thuyɔ	thuyɔ	thuyɔ	thuyɔ
1482 flow swiftly and in great volume	น, น	chảy xối xả	thay, than			ziɔɔ	ziɔɔ, supɔ sɔnd	supɔ sɔnd
1483 next (come) in a row	น	Kế tiếp	thai	supɔ tamɔ	supɔ tamɔ	↓	↓	↓
1484 obtain the share	น	đồ đông	thui	toɔ hǎnɔ	toɔ hǎnɔ	taɔ hǎnɔ	taɔ hǎnɔ	taɔ hǎnɔ
1485 peas, beans	น	đậu, đỗ	thui	thuɔɔ	thuɔɔ	thuɔɔ	thuɔɔ	thuɔɔ
1486 peanut	น	lạc	thui lĩ sɔɔ	thuɔɔ loɔɔ	thuɔɔ loɔɔ	thuɔɔ loɔɔ	thuɔɔ loɔɔ	thuɔɔ luɔɔɔ
1487 soya bean	น	đậu nành	thui lɔɔɔ	thuɔɔ juɔkɔ	thuɔɔ tuɔɔɔ	thuɔɔ juɔkɔ	thuɔɔ juɔkɔ	thuɔɔ juɔkɔ
1488 if	น	nếu	than	baɔ	baɔ	cuɔ vaɔ	cuɔ vaɔ	baɔ
1489 chip off (with an axe)	น	đẽ	thai	thaiɔ	thaiɔ	thaiɔ	thaiɔ	thaiɔ
1490 remove with a big knife	น	phát, rẩy	thay	lawɔ	lawɔ	lawɔ	lawɔ	lawɔ
1491 widen an aperture by holding apart the sides	น	banh, căng	thay	tǎyɔ	tǎyɔ	tǎyɔ, yajɔ	tǎyɔ, yajɔ	tǎyɔ
1492 tray	น	mâm	thai					
1493 charcoal	น	than	than	thanɔ	thanɔ	thanɔ	thanɔ	thanɔ
1494 ask question	น	hỏi	tham	thamɔ	thamɔ	thamɔ	thamɔ	thamɔ
1495 remove water from vessel	น (n)	thay nước	thai (n nǎm)	piamɔ, thǎjɔ	thǎjɔ	piamɔ, thǎjɔ	piamɔ	piamɔ
1496 take photograph	น (n)	chụp ảnh	thai (n rǎp)					
1497 purge	น (n)	Tẩy	thai (n thǎy)	cetɔ	cetɔ	cetɔ	cetɔ	cetɔ
1498 cave	น	hang	tham	thǎmɔ	thǎmɔ	thǎmɔ	thǎmɔ	thǎmɔ
1499 a bode, dwelling place	น	vùng, chốn	thin	kǎmɔ, bonɔ	kǎmɔ, bonɔ	kǎmɔ, bonɔ	kǎmɔ, bonɔ	kǎmɔ, bonɔ
1500 close together	น	sít	thui	thiɔ	thiɔ	thiɔ	thiɔ	thiɔ
1501 shave with the foot	น	đạp	thui	thipɔ	thipɔ	thipɔ	thipɔ	thipɔ
1502 young, wild (cattle)	น (cattle)	mông (tên)	thai (lưan)	thokɔ	thokɔ	thokɔ	thokɔ	thokɔ

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription Lao gloss (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
1461 reach, arrive	ถึง	đến	thung	hətt, hətt, thəŋɰ	hətt, hətt, thəŋɰ	hətt, thəŋɰ	hətt, thəŋɰ	hətt, thəŋɰ
1500 hold, carry; believe	ถือ	cầm	thūm	khāmɰ	khāmɰ	khāmɰ	khāmɰ	khāmɰ
1505 bag, pouch	ถุง	cái túi	thung	thəŋɰ	thəŋɰ	thəŋɰ	thəŋɰ	thəŋɰ
1506 drink & solution of a drug instead of smoking it	ยา (n) ๑๒, ๑๓	hút thuốc ông	thūm (n) ๑๒, ๑๓					
1507 rub, wipe, polish	ถู	xát, lau	thūm	cetɰ, thukɰ	cetɰ, thukɰ	cetɰ, thukɰ	cetɰ, thukɰ	cetɰ, thukɰ
1508 touch, strike against	ปะ (๑๒) ๑๓	đụng, chạm	thūm (= deon)	thūmɰ hojɰ	thūmɰ	thūmɰ	thūmɰ	tumɰ
1509 right, correct	ถูก (๑๒) ๑๓	đúng, phải	thūm (๑๒) ๑๓	mentɰ, thūmɰ	mentɰ, thūmɰ	mentɰ, thukɰ	mentɰ, thukɰ	mentɰ
1510 expansive	กว้าง (๑๒) ๑๓	(giới) rộng	thūm (๑๒) ๑๓	thūmɰ	thūmɰ	thūmɰ	thūmɰ	thūmɰ
1511 (faint) part of	๑๒	๑๒, ๑๓	๑๒					
1512 vice	๑๒ (๑๒) ๑๓	dây leo	thūm (๑๒) ๑๓	cuətɰ lamɰ	cuətɰ lamɰ	cuətɰ lamɰ	cuətɰ lamɰ	cuətɰ mājɰ
1513 a set of (๑๒) ๑๓	๑๒ (๑๒) ๑๓	bộ	thūm (๑๒) ๑๓	thawɰ	thawɰ	thawɰ	thawɰ	thawɰ
1514 asides	๑๒ (๑๒) ๑๓	๑๒	thūm (๑๒) ๑๓	tāwɰ	tāwɰ	tāwɰ	tāwɰ	tāwɰ
1515 argue, debate	๑๒	cãi	thūm	kajɰ	kajɰ	kajɰ	kajɰ	kajɰ
1516 ๑๒ slowly and ๑๓ roughly	๑๒	khứa	thūm	thūmɰ	thūmɰ	thūmɰ	thūmɰ	thūmɰ
1517 brilliant, radiant, ๑๒ glowing with light	๑๒	chói, chói	thūm	luamɰ	luamɰ	luamɰ	luamɰ	luamɰ
1518 jungle, wild	๑๒	rừng	thūm	thūmɰ	thūmɰ	thūmɰ	thūmɰ	thūmɰ
1519 ๑๒ give the gifts ๑๓	๑๒ (๑๒) ๑๓	phúng	thūm (๑๒) ๑๓	benɰ	benɰ	benɰ	benɰ	benɰ, pəŋɰ
1520 supernatural beings	๑๒	thần thần	thūm					
1521 region, side, section	๑๒ (๑๒) ๑๓	vùng	thūm (๑๒) ๑๓	fəŋɰ, māmɰ	fəŋɰ	fəŋɰ	fəŋɰ	fəŋɰ
1522 strip of cloth, tape	๑๒ (๑๒) ๑๓	mảnh vải	thūm (๑๒) ๑๓	fəŋɰ	piəŋɰ	biət, kāmɰfəŋɰ	kāmɰfəŋɰ	biət, kāmɰ
1523 give an extra amount	๑๒	cho thêm	thūm	təŋɰ, tūmɰ	təŋɰ, tūmɰ	təŋɰ	təŋɰ	təŋɰ
1524 ๑๒, ๑๓ column	๑๒	hàng, dãy	thūm	thānɰ	thānɰ	thānɰ	thānɰ	thānɰ
1525 goblet with a lid	๑๒	khẩu	thūm					
1526 large, spacious	๑๒	thoáng	thūm	səŋɰ, bəŋɰ	səŋɰ, bəŋɰ	bəŋɰ	səŋɰ, bəŋɰ	səŋɰ, bəŋɰ
1527 jump onto	๑๒	lao vào	thūm	ləmɰ, sāmɰ	ləmɰ, sāmɰ	ləmɰ, kāmɰ	ləmɰ, kāmɰ	ləmɰ, kāmɰ
1528 plough (n)	๑๒ (๑๒)	cái cày	thūm (๑๒)	məŋɰ thājɰ	məŋɰ thājɰ	məŋɰ thājɰ	məŋɰ thājɰ	məŋɰ thājɰ

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription -Lao gloss- (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
1509. plough (v.)	โย (sa.)	cày (nuông)	thai (v.)	thăjɔ	thăjɔ	thăjɔ	thăjɔ	thăjɔ
1510. ransom, purchase back, ^{ransome}	โย	chước	thai	thăjɔ	thăjɔ	thăjɔ	thăjɔ	thăjɔ
1511. skid, slide, loitering	โย	lạc	thai' lăi					
1512. long bay over ^{the subject}	โย	ruột tướng	thai	tăjɔ hăjɔ	tăjɔ hăjɔ	săjɔ riewɔ	tăjɔ riewɔ	săjɔ riewɔ
1513. long drum	โย (nh.) (nang)	cái trống dài	thai' thong (khong)	konɔ	konɔ	konɔ	konɔ	konɔ
1514. dam up, dike (v.)	โย (v. h.)	ngăn (nước)	thot (~ năam)	panɔ	kănd	kănd	kănd	kănd
1515. endure	โย (A.)	bền	thon (v.)	mănd	mănd	mănd	mănd	mănd
1516. swim, dive, double	โย (m.)	bền, chác chác	thon thao					
1517. swim against ^{current of stream} (the fast)	โย	trào, dâng	thon	lonɔ, pumɔ	lonɔ, pumɔ	lonɔ, pumɔ	lonɔ, pumɔ	lonɔ, pumɔ
1518. sand	โย (v.)	cát	saai	sajɔ	sajɔ	sajɔ	sajɔ	sajɔ
1519. shrink, subside	โย (v.)	sụt, sụt	sút	lomɔ, kanɔ	lomɔ, kanɔ	kanɔ, lomɔ	kanɔ, lomɔ	kanɔ, lomɔ
1520. ask for the return ^{of sth.}	โย (v.)	đòi	thuan	thamɔ	thamɔ	thamɔ	thamɔ	thamɔ
1521. protest against	โย (v.)	phản đối	thuan	khăɔ kwamɔ	khăɔ kwamɔ	khăɔ kwamɔ	khăɔ kwamɔ	khăɔ kwamɔ
1522. great-grandparent	โย (v.)	cụ cố (lỗ m. của ông bà)	thuat	păwɔ	păwɔ	păwɔ	păwɔ	păwɔ
1523. go or act against	โย (v.)	ôn lại	thuan (v.)					
1524. lame	โย (v.)	(cây) dẻ, thường	thuan (v.)	maet hœɔ	maet hœɔ	maet hœɔ	maet hœɔ	cawɔ
1525. flooded	โย (v.)	lụt	thuan	thuanɔ	thuanɔ	thuanɔ	thuanɔ	thuanɔ
1526. plump	โย (v.)	béo béo	thuan	pit	pit	pit	pit	pit
1527. soldier, military ^{officer}	โย (v.)	lính bộ đội	thai' hân					
1528. weave	โย (v.)	dệt	tho	tămd	tămd	tămd	tămd	tămd hœɔ
1529. tube, pipe	โย (v.)	ống	tho	tot	tot	bănd, tot	tot	tot, bănd
1530. feel discouraged	โย (v.)	nam lòng	tho	ronɔ, cămɔ	ronɔ, cămɔ	yonɔ, cămɔ	ronɔ, cămɔ	ronɔ, lœɔ
1531. copper	โย (v.)	đồng	thong chœɔ	tonɔ	tonɔ	tonɔ, dœɔ	tonɔ, dœɔ	tonɔ, dœɔ
1532. brass	โย (v.)	thau	thong lœɔ	tonɔ, lœɔ	tonɔ, lœɔ	tonɔ, lœɔ	tonɔ, lœɔ	tonɔ, lœɔ
1533. memorize by rote	โย (v.)	học thuộc lòng	tho (~ năam sœɔ)	hœɔ, lipɔ	hœɔ, lipɔ	hœɔ, lipɔ	văwɔ kwamɔ lipɔ	băwɔ kwamɔ lipɔ
1534. wade through ^{the water}	โย (v.)	du ngoạn	tho (~ năam)					

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription taogloss (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
1555 belly	ท้อง (n.)	bụng	thố̌ng (n.)	toŋv	toŋv	toŋv	toŋv	toŋv
1556 pregnant	ท้อง (n.)	có mang	thố̌ng (tāngv)	manɿ, paɿ	manɿ	manɿ, paɿ	manɿ, paɿ	manɿ, paɿ
1557 fry	ทอด (v, n.)	rán	thố̌t (v, phaa)	cenɿ	cenɿ	cenɿ	cenɿ	cenɿ
1558 cast (fishing net)	ทอด (v, n.)	trung (hiếu)	thố̌t (~ hie)	totɿ (het)	totɿ	totɿ	totɿ	totɿ
1559 cut (fender into the required lengths)	ทอด (v, n.)	cắt (gỗ)	thoon (v, maaɿ)	honɿ	honɿ	paɿɿ, honɿ	paɿɿ, honɿ	paɿɿ, honɿ
1560 return the change (after a purchase)	ทอด (v, n.)	thời (tiền)	thoon (v, yim)	khunɿ	khunɿ	fuɿv	fuɿv, khunɿ	khunɿ
1561 section, portion	ทอด	khúc, đoạn	thoon	kh'ewɿ, tonɿ	kh'ewɿ, tonɿ	kh'ewɿ, tonɿ	kh'ewɿ, tonɿ	tonɿ, kh'ewɿ
1562 pitch (v.)	ทอด	thời, thục	thoon	tāyɿ	toɿɿ	sukɿ	sukɿ, tāpɿ	tāpɿ
1563 address a person in passing	ทอด, nômme	chào hỏi	thak, thak thaaɿ	tākɿ	tākɿ	tākɿ tuəyɿ	tākɿ	tākɿ tuəyɿ
1564 arrival	ทอด	cái xe	thay	naɿɿ tāyɿ	naɿɿ tāyɿ	naɿɿ tāyɿ	naɿɿ tāyɿ	naɿɿ tāyɿ
1565 entire, whole	ทอด	cả	thay	tenɿɿ kaɿ	tenɿɿ kaɿ	tenɿɿ kaɿ	tenɿɿ kaɿ	tenɿɿ kaɿ
1566 wear (e.g. flower) behind the ear	ทอด (v, n.)	cái, giắt	thak (v, haa)	nepɿ	nepɿ	nepɿ	nepɿ	nepɿ
1567 equal, equivalent	ทอด (v, n.)	tuồng tuồng	thak (v, thiam)					
1568 able to come up to	ทอด	Kíp	thay	lopɿ	lopɿ	lopɿ	lopɿ	lopɿ
1569 lay one thing on top of another	ทอด	chồng lên	thay	conɿ	conɿ	conɿ	conɿ	conɿ
1570 all over	ทอด	Khắp	thoo	cut, bend	cut, bend	cut, tiɿ	cut, bend	cut, bend
1571 rub or smear with the hand or finger	ทอด	Xoa, bôi	thaa	taɿ	taɿ	taɿ lupɿ	taɿ, lupɿ	taɿ, lupɿ
1572 posture, gesture	ทอด (v, n.)	điệu bộ	thaa (thamv)	paŋv, yitɿ	yitɿ, yal	paŋv, yitɿ	yitɿ	yitɿ
1573 landing platform	ทอด (v, n.)	bến, cày	thaa (v, naam)	taɿ, huaɿ	taɿ, huaɿ	taɿ, huaɿ	taɿ, huaɿ	taɿ, huaɿ
1574 challenge	ทอด, nômme	thách	thaa, thaa thaaɿ	taɿ	taɿ	taɿ	taɿ	taɿ
1575 land leech	ทอด	con vắt	thaaɿ	taɿɿ	taɿɿ	taɿɿ	taɿɿ	taɿɿ
1576 path, way, road	ทอด, naemv	đường	thaaɿ, hoon thaaɿ	taŋv	taŋv	taŋv	taŋv	taŋv
1577 midrib of broad leaves	ทอด (v, n.)	tổng lá	thaaɿ (v, na'phaam)	kaŋv	kaŋv	kaŋv	kaŋv	kaŋv
1578 able to support or resist	ทอด (v, n.)	ngâm lại	thaaɿ (v)	kānv	kānv	kānv, rājɿ	kānv, rājɿ	kānv
1579 you	ทอด	ngươi, anh, chị	thaa	tanɿ	haɿ tanɿ	tanɿ	tanɿ	tanɿ
1580 place against	ทอด (v, n.)	ghép	thaaɿ (v, tua, v, kien)	ciɿɿ, cāpɿ	kapɿ	ciɿɿ	ciɿɿ cāpɿ	cāpɿ

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
1561 foretell	ทำนาย	đoán	thaaí					
1562 rear, end, last (m)	뒤	cưỡi	thaaí	la.ɯ sutɿ	la.ɯ sutɿ	la.ɯ	la.ɯ sutɿ	la.ɯ sutɿ
1563 occipital section of the skull	ท้ายทอย	chân	thaaí thaaí					
1564 title conferred on nobility	หม่อม, หม่อมเจ้า	tạo, tạo phước	thaaí, thaaí phoo	tawɿ, tawɿ phoo	tawɿ, tawɿ phoo	tawɿ, tawɿ phoo	tawɿ, tawɿ phoo	tawɿ, tawɿ phoo
1565 do, make, perform, act	ทำ	lâm	tham	zetɿ	zetɿ	zetɿ	zetɿ	zetɿ
1566 melody	ทำนอง	thiên	tham nang	suangɿ koɿ	suangɿ koɿ	sajɿ suangɿ	suangɿ	siaɿ
1567 why?	ทำไม	tai sao	tham mai	penɿ newɿ lămɿ	səɿ lămɿ	suangɿ dămɿ	newɿ lămɿ	suangɿ lămɿ
1568 throw away	ทิ้ง	vứt, bỏ	thing	thimɿ	thimɿ	thimɿ	thimɿ	simɿ
1569 poke (with a stick, etc.)	แทง	thạc, đâm	tham	teyɿ, cimɿ	teyɿ, cimɿ	teyɿ, cimɿ	cimɿ, teyɿ	cimɿ, teyɿ
1570 new range (of high mountains)	ใหม่	hàng, dãy	thieu					
1571 time (cl.)	ที, (canh)	lâm	thieu (cl.)	tuəɿ	tuəɿ	tuəɿ	tuəɿ	tuəɿ
1572 place, locality	ที่, สถานที่	ở, tại, nơi	thieu, sa' thaan thieu	bonɿ, titɿ	bonɿ, titɿ	bonɿ, titɿ	titɿ, bonɿ	titɿ, bonɿ
1573 where?	ที่ไหน, ที่ไหน	ở đâu?	thieu dai, thieu nai	bonɿ dămɿ	bonɿ lămɿ	titɿ dămɿ	titɿ lămɿ	zuɿ haɿ lămɿ
1574 here	ที่นี่	ở đây	thieu nai	bonɿ niɿ	bonɿ niɿ	titɿ niɿ	titɿ niɿ	titɿ niɿ
1575 there	ที่นั่น	ở đây	thieu nan	bonɿ năɿ	bonɿ năɿ	titɿ năɿ	titɿ năɿ	titɿ năɿ
1576 overthere, yonder	ที่นั่น	ở đâu kia	thieu nan	bonɿ năɿ	bonɿ năɿ	titɿ năɿ	titɿ năɿ	titɿ năɿ
1577 first	ที่หนึ่ง	thứ nhất	thieu nang	thumɿ nangɿ	thumɿ nangɿ	thumɿ nangɿ	thumɿ nangɿ	thumɿ nangɿ
1578 second	ที่สอง	thứ nhì	thieu sang	thumɿ sangɿ	thumɿ sangɿ	thumɿ sangɿ	thumɿ sangɿ	thumɿ sangɿ
1579 pull, draw (forcibly)	ดึง	vứt, vĩa	thung	tăyɿ	tăyɿ	kaɿ kăɿ tăyɿ	pitɿ, tăyɿ	tăyɿ
1580 dense	ดง, (rừng)	dãy đặc	thup (paɿ u)	tuɿpɿ	thiɿ pătɿ	tuɿpɿ naɿ	tuɿpɿ	tuɿpɿ
1581 blunt (a knife)	鈍	cùn (dao)	thum	păwɿ	păwɿ	komɿ păwɿ	komɿ păwɿ	komɿ păwɿ
1582 every	ทุก	mọi, mỗi	thuk	cutɿ	cutɿ	cutɿ	cutɿ	tuɿɿ
1583 plain, field	ทุ่ง	đồng	thung	tonɿ naɿ	tonɿ naɿ	tonɿ naɿ	tonɿ naɿ	tonɿ naɿ
1584 capital, resources for	ทุน	vốn	thun	kokɿ	kokɿ	kokɿ	kokɿ	kokɿ
1585 floats (u.)	ฟอง (u. nổi)	phao	thun (u. bet)	tayɿ	paɿ	paɿ fuɿ	paɿ fuɿ	paɿ
1586 pounded into pieces	ทุบ	đập	thup	tuɿpɿ	tăpɿ	tuɿpɿ	tuɿpɿ	tuɿpɿ

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription Lao-gloss (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
151 1403 throw down	ขว้าง (ค.)	ném xuống	thăm (ค.)	thim d	thim d	thim d long	sim d long	sim d long
1404 hour (cl.)	ชั่วโมง (ค.)	giờ (ban đêm) (thời gian 19.00H)	thăm (ค.)					
1405 bass, low tone	ต่ำ (ต.)	trầm (trọng)	thăm (เสียง น.)	swan t hom t	swan t hom t	swan t hom t	swan t hom t	swan t hom t
1406 become blunt (pointed)	ทื่อ (ค.)	cùn (mũi nhọn)	thầu	tuv	tuv	tuv	tuv	tuv
1407 support a weight by the head	หนุน (ค.)	đỡ	thuan (ค.)	tur	tur	tur	tur	tur
1408 pour off or out	เท (ค.)	đổ, rót	thoe	tho d	tho d	tho d hie d	tho d	tho d
1409 floating to and fro	trôi (ค.)	trôi lênh đênh	thoe tae (ค.)	lăj	lăj	lăj	lăj	lăj
1410 inactive, stationary	นิ่ง (ค.)	yên định	thoe tae (ค.)	zun t son t	zun t son t	son t	son t	son t
1411 gray	เทา (ค.)	màu tro	thao (ค.)	man t taw t	man t taw t	man t taw t	man t taw t	man t taw t
1412 how much, how many	เท่าไหร่ (ค.)	bao nhiêu	thao (ค.)	tot lăw t	tot lăw t	tot dăw t	tot lăw t	tot lăw t
1413 lean against, support with	พิง (ค.)	chống	thao (ค.)	săk taw t	săk taw t	taw t	taw t	taw t
1414 wall	ผนว (ค.)	tuồng vách	thao (ค.)	pa t	pa t	pa t	pa t	pa t
1415 noon, midday	เที่ยง (ค.)	giữa trưa	thao (ค.)	kan t ben t	kan t ben t	kan t ven t	kan t ben t	kan t ben t
1416 correct, straight	ตรง (ค.)	đúng, chính xác	thao (ค.)	khom t ment	khom t ment	khăk t ment	ment tē	ment
1417 candle	เทียน (ค.)	cây nến	thao (ค.)	tian t	tian t	tian t	tian t	tian t
1418 compare	เทียบ (ค.)	sánh, rọi	thao (ค.)	vet t sŏy t	bet t sŏy t	vet t sŏw t	sŏy t	tot kăw t
1419 artificial, false, feign, untrue	เทียม (ค.)	giả, nhân tạo	thao (ค.)	za t	za t	son t	ca t lăw t	ca t
1420 equal	เท่า (ค.)	bằng, ngang hàng	thao (ค.)	fiang t, cong t piang t	fiang t, piang t	piang t	piang t	piang t
1421 harness, yoke (v)	轡 (ค.)	đắt ách	thao (ค.)					
1422 walk back and forth	เดิน (ค.)	đi đi lại lại	thao (ค.)	păj t m t	păj t m t	păj t m t	păj t m t	păj t m t
1423 go out to enjoy oneself	เที่ยว (ค.)	đi chơi	thao (ค.)	păj t rind	păj t rind	păj t rind	păj t rind	păj t rind
1424 fine (cl. for trips)	เที่ยว (ค.)	chuyến, lượt	thao (ค.)	tua t	tua t	tua t	tua t	tua t
1425 old maid, spinster	เฒ่า (ค.)	(gái) già	thao (ค.)	saw t thăw t	saw t thăw t	saw t thăw t	saw t thăw t	saw t swa t
1426 (mountain) range, lineage	เชื้อ (ค.)	đầy (múi)	thao (ค.)	guan t pu t	pon t pu t	săw t pu t	săw t pu t	săw t pu t
1427 true, real, genuine	แท้ (ค.)	thật, thực	thao (ค.)	te t	te t	te t	te t	te t
1428 stab	แทง (ค.)	đâm	thao (ค.)	tey t	tey t	tey t	tey t	tey t

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
1433. ^{small, long object} ^{chunt, price (off. for)}	๒๓๓	thanh, thời	thên	teɲɟ. tonɟ	thəɲɟ. tons	thěɲɟ	těɲɟ	těɲɟ
1434. miscarry (a baby)	๒๓๔	xây thai	thên	teɲɟ. lotɟ	teɲɟ. lotɟ	lotɟ. luɟ	lotɟ. luɟ	lotɟ. luɟ
1435. substitute, replace	๒๓๕	thay, dân	thên	tenɟ. pǎɲɟ	pǎɲɟ	tenɟ. pǎɲɟ	tenɟ. pǎɲɟ	tenɟ. pǎɲɟ
1436. alter, throne	๒๓๖	bê	thên	həɲɟ. munɟ	həɲɟ. munɟ	tinɟ. munɟ	tinɟ. munɟ	tinɟ. munɟ
1437. almost, nearly	๒๓๗	gần, xuyết	thếp	kon. kwa	ziɸ			
1438. squeeze in	๒๓๘	xen, lẩn	sết	konɟ. kwat	ziɸ.ɟ	konɟ. kwat	kwat. konɟ	kwat. kǎɲɟ
1439. gnaw	๒๓๙	gặm	thế?	henɟ. kǎɲɟ	henɟ	henɟ	henɟ	henɟ
1440. ^{of the family} only one (and child)	๒๔๐ (๒๓๙)	độc nhất	thoon (luat n)	toɟt. diəwɟ	toɟt. diəwɟ	toɟt. diəwɟ	diəwɟ	liəwɟ
1441. drawn exhal at one end	๒๔๑ (๒๓๙)	độc hướng	thoon (don trii)					
1442. be in ruined state	๒๔๒ (๒๓๙)	ruy sụp	soom, sút soom	sopɟ. spjɟ	sopɟ. spjɟ	sopɟ. spjɟ	lutɟ. luəmɟ	lutɟ. luəmɟ
1443. Tai race	๒๔๓	Tây (chúng tộc Tây)	thai	konɟ. tăɟɟ	konɟ. tăɟɟ	tăɟɟ	tăɟɟ	tăɟɟ
1444. banyan tree	๒๔๔ (๒๓๙)	cây đa	sai (tên n)	kot. bəɟ	kot. bəɟ	kot. nuəɟ	kot. bəɟ	kot. bəɟ
1445. flag	๒๔๕	(lá) cờ	thoy					
1446. incense	๒๔๖	hương, nhang	thầu	huanɟ	huanɟ	huanɟ	huanɟ	huanɟ
1447. you	๒๔๗	anh, chị	tho	fənɟ. suɟ	fənɟ. suɟ	fənɟ. suɟ	fənɟ. suɟ	puɲɟ. suɟ
1448. bird	๒๔๘	chim	nok	nokɟ	nokɟ	nokɟ	nokɟ	nokɟ
1449. bow or bend the head	๒๔๙	cúi đầu	nóp	komɟ. huaɟ	komɟ. huaɟ	komɟ. huaɟ	komɟ. huaɟ	komɟ. huaɟ
1450. submit, obey	๒๕๐	tuân theo	nóp. nóp	nǎmɟ. toɟɟ	nǎmɟ. toɟɟ	nǎmɟ. toɟɟ	nǎmɟ. toɟɟ	zetɟ. toɟɟ
1451. milk	๒๕๑ (๒๓๙)	sữa	nom (nǎm n)	nǎmɟ. nomɟ	nǎmɟ. nomɟ	nǎmɟ. nomɟ	nǎmɟ. nomɟ	nǎmɟ. nomɟ
1452. massage	๒๕๒	đấm bóp	nút	kǎɲɟ. nuətɟ	kǎɲɟ. nuətɟ	kǎɲɟ. nuətɟ	kǎɲɟ. nuətɟ	tiɟ. nuətɟ
1453. thresh (rice-stalks)	๒๕๓ (๒๓๙)	đập (lúa)	nuət (n khaa)	pǎɲɟ. khǎwɟ	pǎɲɟ. khǎwɟ	pǎɲɟ	pǎɲɟ	pǎɲɟ
1454. quilt, padded comforter	๒๕๔ (๒๓๙)	(áo) bông	nuəm (pháo n)	suəɟ. boɲɟ	suəɟ. boɲɟ	suəɟ. boɲɟ	suəɟ. boɲɟ	suəɟ. boɲɟ
1455. soft (excessively)	๒๕๕	nhũn	nuəm	numɟ	numɟ	puəɟɟ	puəɟɟ	puəɟɟ
1456. horn (of rhinoceros)	๒๕๖	sừng, u	nə?	nəɟɟ	nəɟɟ	nəɟɟ	nəɟɟ	nəɟɟ
1457. shoot (of bamboo)	๒๕๗ (๒๓๙)	măng (th)	nə? (n máai)	nəɟ	nəɟ	nəɟ	nəɟ	nəɟ
1458. outside, external	๒๕๘	ngoài	nək	nəɟɟ	nəɟɟ	nəɟɟ	nəɟɟ	nəɟɟ

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription ^{Laogloss} (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
1139 overflow	น้ำ (น้ำ)	ngập	น้ำ (nám n)	naŋ	naŋ	naŋ	naŋ	naŋ
1140 calf of the leg	น่อง	lắp chân	น่อง	maɛ kɛ̃t	maɛ kɛ̃t	maɛ kɛ̃t	maɛ kɛ̃t	maɛ kɛ̃t
1141 younger sibling	น้อง	em	น้อง	naŋ	naŋ	naŋ	naŋ	naŋ
1142 lie down	นอน	nằm	นอน	naŋ	naŋ	naŋ	naŋ	naŋ
1143 bend over with face down	ก้ม (ก้ม)	cúi đầu	ก้ม (u kaa)	naŋ	naŋ	naŋ	naŋ	naŋ
1144 little, small, few	น้อย	ít	น้อย	naŋ	naŋ	naŋ	naŋ	naŋ
1145 please (go)	(ข) ใจ	nhé	(nai) ná?	naŋ	naŋ	naŋ	naŋ	naŋ
1146 excessive	มาก (มาก, มาก)	quá	มาก (máak)	kaɪ, laɪ	kaɪ, laɪ	laɪ, kaɪ	laɪ, kaɪ	laɪ
1147 sit	นั่ง	ngồi	นั่ง	naŋ	naŋ	naŋ	naŋ	naŋ
1148 make an apartment	เช่า	học	เช่า	heŋ	heŋ	heŋ	heŋ	heŋ
1149 cf. for sheets or discharges	ถ่าย (ถ่าย)	phát (súng)	ถ่าย (cố)	taw	taw	taw	taw	taw
1150 that's it	นั่นแหละ	đấy đấy	นั่นแหละ	naŋ	naŋ	naŋ	naŋ	naŋ
1151 that person	(คน) นั้น	(người) đó	(khen) nán	(kon) naŋ	(kon) naŋ	naŋ	naŋ	naŋ
1152 count	นับ	đếm	náp	naŋ	naŋ	naŋ	naŋ	naŋ
1153 paddis field	นา	ruộng	naa	naŋ	naŋ	naŋ	naŋ	naŋ
1154 frightful	น่ากลัว	đề sợ	naa klua	na	na	na	na	na
1155 mother's younger brother	น้องชาย	di, cậu (cậu của mẹ)	naa	naŋ	naŋ	naŋ	naŋ	naŋ
1156 red gold (gold+copper)	ทอง	vàng đỏ	naak	kaɪ, deŋ	kaɪ, deŋ	kaɪ, deŋ	kaɪ, deŋ	kaɪ, deŋ
1157 title for women	นาง	bà, chị	naa	paɪ, naŋ	paɪ, naŋ	paɪ, naŋ	naŋ	naŋ
1158 long (of time)	นาน	lâu	naa	naŋ	naŋ	naŋ	naŋ	naŋ
1159 apply heat and pressure	นวด (nวด)	ép, miết	naa	naŋ, teŋ	naŋ, teŋ	naŋ, teŋ	naŋ, teŋ	naŋ, teŋ
1160 title for men	นาย	anh, ông (ông)	naai	baɪ, thăw	baɪ, thăw	baɪ, thăw	baɪ, thăw	baɪ, thăw
1161 become soft and tender	นิ่ม (นิ่ม)	nhuần	naai	naŋ	naŋ	naŋ	naŋ	naŋ
1162 ben, arch (a bow)	คัน	kéo cung	naa	huam	huam	huam	huam	huam
1163 lead	นำ	dẫn	nam	puan	puan	puan	puan	puan
1164 water	น้ำ	nước	naam	naŋ	naŋ	naŋ	naŋ	naŋ

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription + aughloss (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
1445 1446 ground	น้ำตื้น	quả bầu	naam tau	maɔɩ tǎwɩ	maɔɩ tǎwɩ	maɔɩ tǎwɩ	maɔɩ tǎwɩ	mǎɔɩ tǎwɩ
1447 waterfall	น้ำตก	thái	naam tok	tatɩ nǎmɩ	tatɩ nǎmɩ	tatɩ	tatɩ	tatɩ
1448 tidal wave	น้ำขึ้น	nuộc hàn	naam ba	nǎmɩ baɩ	nǎmɩ baɩ	lonɩ, baɩ	lonɩ, baɩ	lonɩ, baɩ
1449 honey	น้ำผึ้ง	mật ong	naam phing	nǎmɩ fɔŋɩ	nǎmɩ fɔŋɩ	nǎmɩ fɔŋɩ	nǎmɩ fɔŋɩ	nǎmɩ fɔŋɩ
1450 oil	น้ำมัน	dầu, mỡ	naam man	nǎmɩ mǎnɩ	nǎmɩ mǎnɩ	nǎmɩ mǎnɩ	nǎmɩ mǎnɩ	nǎmɩ mǎnɩ
1451 saliva	น้ำลาย	nuộc bọt	naam lai	nǎmɩ saɩajɩ	nǎmɩ saɩajɩ	nǎmɩ saɩajɩ	nǎmɩ saɩajɩ	nǎmɩ saɩajɩ
1452 whirlpool	น้ำวน	nuộc xoáy	naam von	nǎmɩ lawɩ	nǎmɩ lawɩ	nǎmɩ lawɩ	nǎmɩ lawɩ	nǎmɩ lawɩ
1453 vinegar	น้ำส้ม	dấm	naam som	nǎmɩ somɩ	nǎmɩ somɩ	nǎmɩ somɩ	nǎmɩ somɩ	nǎmɩ somɩ
1454 abundant/scrubious/many	มากมาย	mủ tai	naam nuet	nǎmɩ nɔɩɩ	nǎmɩ nɔɩɩ	nǎmɩ nɔɩɩ	nǎmɩ nɔɩɩ	nǎmɩ nɔɩɩ
1455 weight	น้ำหนัก	(sức nặng) thông lượng	naam nat	nǎmɩ nǎkɩ	nǎmɩ nǎkɩ	nǎmɩ nǎkɩ	nǎmɩ nǎkɩ	nǎmɩ nǎkɩ
1456 pus	หนอง	nuộc vẩy	naam luang	nǎmɩ luangɩ	nǎmɩ luangɩ	nǎmɩ luangɩ	nǎmɩ luangɩ	nǎmɩ luangɩ
1457 perfume	น้ำหอม	nuộc hoa	naam ɔp, naam ɔom	nǎmɩ baɩɩ	nǎmɩ baɩɩ	nǎmɩ baɩɩ	nǎmɩ baɩɩ	nǎmɩ baɩɩ
1458 still, silent, quiet	นิ่ง	im, nín	nín	ɩntɩ, mɩntɩ	ɩntɩ, kwǎmɩ	ɩntɩ, kwǎmɩ	ɩntɩ, kwǎmɩ	ɩntɩ, kwǎmɩ
1459 tiny bit, very small	นิด, นิดหน่อย	chút, tí, tẹo	nít, nít nɔɩ	nɔɩɩ, ɩntɩ	nɔɩɩ, ɩntɩ	nɔɩɩ, ɩntɩ	nɔɩɩ, ɩntɩ	nɔɩɩ, ɩntɩ
1460 soft, tender	นิ่ม, นุ่ม	mềm	nim, nam	ɩntɩ, namɩ	ɩntɩ, namɩ	ɩntɩ, namɩ	ɩntɩ, namɩ	ɩntɩ, namɩ
1461 pangolin, ant-eater	鱗, 鱗	con tê tê	nim, lín	línɩ	línɩ	línɩ	línɩ	línɩ
1462 calculus	หิน (sỏi)	(hình) sỏi thận	núa (rɔk)	nɩwɩ meɩ	nɩwɩ saɩajɩ lǎɩ	nɩwɩ meɩ	nɩwɩ saɩajɩ lǎɩ	penɩ nɩwɩ
1463 picker (the face as)	หน้า (v. 11)	cau mây	núa (núa)	naɩ hɩwɩ	naɩ hɩwɩ	naɩ hɩwɩ	naɩ hɩwɩ	naɩ hɩwɩ
1464 finger	นิ้ว	ngón (tay, chân)	núa	nɩwɩ	nɩwɩ	nɩwɩ	nɩwɩ	nɩwɩ
1465 thumb	นิ้วหัว	ngón (tay) cái	núa pɔɔɩ	hɩwɩ nɩwɩ mɩntɩ	nɩwɩ meɩ	nɩwɩ meɩ	nɩwɩ meɩ	nɩwɩ meɩ
1466 index finger	นิ้วชี้	ngón (tay) trỏ	núa tɔkɩ	nɩwɩ ciɩ	nɩwɩ ciɩ	nɩwɩ ciɩ	nɩwɩ ciɩ	nɩwɩ ciɩ
1467 middle finger	นิ้วกลาง	ngón giữa	núa klaɩ	nɩwɩ kɩɩ	nɩwɩ kɩɩ	nɩwɩ kɩɩ	nɩwɩ kɩɩ	nɩwɩ kɩɩ
1468 ring finger	นิ้ว環	ngón áp út	núa naɩ	nɩwɩ luɩ	nɩwɩ luɩ	nɩwɩ luɩ	nɩwɩ luɩ	nɩwɩ kɩkɩ
1469 little finger	นิ้วก้อย	ngón út	núa kɔɩ	nɩwɩ kɔɩɩ	nɩwɩ kɔɩɩ	nɩwɩ kɔɩɩ	nɩwɩ kɔɩɩ	nɩwɩ kɔɩɩ
1470 come here	มาที่นี่	đến đây	maɩ nɩ	maɩ nɩɩ	maɩ nɩɩ	maɩ nɩɩ	maɩ nɩɩ	maɩ nɩɩ
1471 this person	คนนี้	người này	kɩn nɩ	konɩ nɩɩ	konɩ nɩɩ	konɩ nɩɩ	konɩ nɩɩ	konɩ nɩɩ

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription ^{La-gloss} (Standard Thai)	Black Tai of MƯỜNG THANH	Black Tai of MƯỜNG KƯƠI	Black Tai of MƯỜNG MUỐI	Black Tai of NĂM MÀ	Black Tai of MƯỜNG LA
1691 think-out, recollected	นึก	nghe-lai	naek	gămt.lăwt	gămt.lăwt	gămt.lăwt	gămt.lăwt	gămt.lăwt
172 steam (v.)	นึ่ง	hấp	naeng	nueng.t	nueng.t, pun.t	nueng.t, pun.t	nueng.t, pun.t	zun.t, nueng.t
173 wear (garment)	นุ่ง	mặc	naeng	nueng.t	nueng.t	nueng.t	nueng.t	nueng.t
174 hapok	นุ่ง	bông.gòn	nan	nun.t	nun.t	nun.t	nun.t	nun.t
175 crowned, elevated	นุ่ง	nổi.lên	nuun	put	put.khunn.t	put.khunn.t	put.khunn.t	put.khunn.t
176 stress, focus, emphasis	เน้น	nhấn	nen	nen.t	nen.t	nen.t	nen.t	nen.t
177 haste, see temporarily	นวด	Khấu lược	nau	luap.t	luap.t	luap.t	luap	
178 rotten, decayed, putrefied	เน่า	thối	nau	năw.t	năw.t, min.t	năw.t, min.t	năw.t	min.t
179 mired, arising ground	เน่า, นอน	gà	naan, noon		ha.t			
1908 slow, tardy, delayed	ช้า (n. non)	lâu	naan (n. naan)	hong.t	hong.t	hong.t	hong.t	hong.t
171 smooth (skin)	เนียน (n. non)	min.màng	naan (p. naan)	kiang.t	kiang.t	kiang.t	kiang.t	kiang.t
172 flesh, meat	เนื้อ	thịt	nao	puat	puat	puat	puat	puat
173 certain, sure	แน่	chắc chắn	nae	mănt	mănt	mănt	te.t te.t	te.t
174 compressed, crowded	แน่น	chật	nen	nen.t	nen.t	nen.t	nen.t	nen.t
175 come or place close to	near	áp sát, gần	naep	nep.t	nep.t cəp.t	nep.t, sap.t	nep.t	nep.t
176 hint, suggest	แนะ, แนะนำ	bầy, gợi ý	nae, nae nam	naeng.t kwam.t	khit.t naeng.t	khit.t naeng.t	khit.t naeng.t	bəp.t
177 bulge out, swell up	นูน (n. non)	u.lên, biền	noo (h. non)	kămt	nae.t	kămt	kămt	kămt
178 what's that over there?	นั่นโน้น	cái kia là cái gì?	noon za'rai	raen.t to.t sǎng.t	to.t sǎng.t le.t	raen.t to.t sǎng.t	sǎng.t le.t	sǎng.t le.t
179 on that other side	โน้น	phía, đằng kia	khāng noon	tang.t	puang.t tang.t	puang.t faj.t	faj.t tang.t	tang.t faj.t
1110 bend down, cause to cower	โน้ม	cúi công xuống	noom	kom.t	kom.t	kom.t	kom.t	kom.t loy.t
171 in (the cupboard)	ใน	trong tủ	nai (n. nai)	huang.t	huang.t	huang.t	huang.t	huang.t
172 spinning wheel	ล้อ (l. nai)	giường xe ch.²	nai (p. nai)	năj.t	cuang.t năj.t	năj.t	cuang.t năj.t	năj.t
173 dry land (p. in the water)	นอ	trên bờ	bok	bok.t	bok.t	bok.t	bok.t	bok.t
174 species of long-jointed bamboo	นอ (l. nai)	cây bương	bong (n. nai n. bong)	păw.t	puap.t	puap.t	hok.t	puap.t
175 extricate (with a pin, needle)	นอ	Khâu ra	bong	bong	bong.t	bong.t	bong.t	bong.t
176 get grind, pulverize	นวด (n. nai, n. nai)	nghe	bót (n. nai, n. nai)	nien.t	nien.t	nien.t	nien.t	nien.t

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription Lao gloss (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
1319 ^{bright (camped by clouds)} screen (v), become lit	๒๒๒ (๒๒๒๒)	che	bòt (dèet n)	pok 1	pok 1, hom 4	pok 1, paj 4	pok 1, pǎj 4	pǎj 4
1320 ๒๒๒	๒๒๒	trên	bôn	ten 7	ten 7, nuə 1	ten 7, nuə 1	ten 7	ten 7
1321 complain	๒๒๒	phân nàn	bôn	com 1 cay 7	com 1 cay 7	com 1 cay 7	com 1 cay 7	com 1 cay 7
1322 ๒๒๒	๒๒๒	câu khân	bôn baan	khə 1 fə 4	tam 7	khə 1	khə 1 hǎw 7	
1323 ๒๒๒	๒๒๒	ừ, dăm (hái cây)	bôm	bom 1	bom 1	bom 1, mom 1	bom 1	mom 1
1324 ๒๒๒	๒๒๒	cộng, gộp	bùk	hom 1	kop 1, kə 4	hom 1, kop 1	hom 1, kop 1	hom 1
1325 ๒๒๒	๒๒๒	thông, lọng	bương	tuə 1, buə 4	tuə 1 zə 4 zə 4	tuə 1	tuə 1 khuə 4	tuə 1
1326 ๒๒๒	๒๒๒ (๒ ๒๒๒)	niề, miệng	buồn (n pə 4)	buən 4	buən 4	bən 4	buən 4	bən 4
1327 ๒๒๒	๒๒๒	sưng	buəm	kǎm 1	kǎm 1	kǎm 1	kǎm 1	kǎm 1
1328 ๒๒๒	๒๒๒	giếng, ruộng, mả	bồ	bə 1	bə 1	bə 1	bə 1	bə 1
1329 ๒๒๒	๒๒๒	bào, báo	bàk	bə 1	bə 1	bə 1	bə 1	bə 1
1330 ๒๒๒	๒๒๒	ống (tre)	bô	pə 4	pə 4	pə 4	pə 4	pə 4
1331 ๒๒๒	๒๒๒	lá môn, mùng	bồ	bən 1	vən 1	bən 1	bən 1	bən 1
1332 ๒๒๒	๒๒๒	chỗ, nơi	bôn	bən 1	bən 1, tít	bən 1	bən 1, tít	bən 1
1333 ๒๒๒	๒๒๒ (๒ ๒๒๒, ๒ ๒๒๒)	mảnh mai	bồ (nə 4, ๒ ๒๒๒)	bə 1	bə 1, biə 1	bə 1, biə 1	bə 1, biə 1	bə 1
1334 ๒๒๒	๒๒๒	luôn, thường	bời	lən 7, lən 7	lən 7, lən 7	lən 7, lən 7	lən 7	lən 7
1335 ๒๒๒	๒๒๒	che, dây	bay	pok 1	pok 1	hom 4, pok 1	pok 1	hǎp 1
1336 ๒๒๒	๒๒๒ (๒ ๒๒๒)	vết khứa	bay (v)	pə 1 bat 1	pə 1 bat 1	pə 1 vat 1	pə 1 vat 1	paw 4
1337 ๒๒๒	๒๒๒ (๒ ๒๒๒)	ngay	bát (n)	ni 4	ni 4	ni 4	ni 4	ni 4
1338 ๒๒๒	๒๒๒, ๒๒๒	cắt, xén	bàn, bàn (tho)	tăt 1	tăt 1	tăt 1	tăt 1	tăt 1
1339 ๒๒๒	๒๒๒	(cây, hoa) sen	bua	buə 1	buə 1	buə 1	buə 1	buə 1
1340 ๒๒๒	๒๒๒, ๒๒๒	thầy	baa, khrua baa	sǎj 7, zəw 1	sǎj 7, zəw 1	sǎj 7	sǎj 7, zəw 1	sǎj 7
1341 ๒๒๒	๒๒๒ (๒ ๒๒๒)	vai	bàa (n)	bə 1	bə 1	və 1	və 1	bə 1
1342 ๒๒๒	๒๒๒	tiền	băa	bə 4	bə 4 (pə 4)	bə 4	bə 4	bə 4
1343 ๒๒๒	๒๒๒ (๒ ๒๒๒)	đẽo (cây)	bàk	thə 1	thə 1, hə 4	hə 4, thə 1	thə 1, hə 4	hə 4
1344 ๒๒๒	๒๒๒	mỏng, thưa thớt	baa	bə 1	bə 1	bə 1	bə 1	bə 1

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
1343 flying lemur	บิน	sắc bay	bàay	bay1	bay1	bay1	bay1	bay1
1344 scum	บิน	phân nâu	bàay	noj4 nuay4	noj4 nuay4	noj4 nuay4	hi4 ɛ̃n4	noj4 nuay4
1345 cuts, wounds	บาด (wound)	vết thương	bàat (~ phlee)	paɹ1 bat1	paɹ1 bat1	paɹ1 vat1	paɹ1 vat1	paɹ1 vat1
1346 cause a cut, wound	บาด (wound)	cắt đứt	baat (v.)	tăt1 khat1	tăt1 khat1	tăt1 khat1	tăt1 khat1	tăt1 khat1
1347 open (off flower), be in bloom	บาน	nở (hoa)	baan	khăj1	khăj1, ɹɹ1	khăj1	khăj1	khăj1
1348 village, hamlet	บ้าน, หมู่บ้าน	bản	bàan, mùn bàan	ban4	ban4	ban4	ban4	ban4
1349 afternoon	บ่าย (evening)	buổi chiều	bàai (giam v)	tey7 kăm1	tey7 kăm1	tey7 kăm1	tey7 kăm1	tey7 kăm1
1350 turn or swerve to one side	เบน, เบี้ยว	tránh	bàai, bàai biang	diɹ1, ben4	liɹ1, ben4	niɹ1	niɹ1, ven4	niɹ1, ven4
1351 servant, young man	บ่าว	tôi tớ	bàay	khøj4	kon7 jrok1	kon7 khøj4	kon7 khøj4	kon7 khøj4
1352 pinch off	บีบ	bì	bì?	hăk1, bit1	hăk1	hăk1	hăk1	hăk1
1353 twist, wrinkle, wrench	บิด (v.)	vặn	bít (v.)	pin1	pin1	law4	liw4, law4	pin1
1354 dysentery (diarrhoea)	บิด (diarrhoea)	bệnh kiết lỵ	bít (crack)	păj1 ley1	khij4 ɹɹ1 luət1	khij4 ɹɹ1 luət1	khij4 ɹɹ1 luət1	khij4 ɹɹ1 luət1
1355 fly (v.)	บิน	bay	bín	bin1	bin1	bin1	bin1	bin1
1356 nicked (the edge of a porcelain)	ขีด	mé, sít	bín	bin4, bew4	bin4, bew4	bin4, bew4	vew4, vin4	bin4
1357 crust (with fingers)	บีบ (crust)	bóp, bóp	bít (v.)	bip1	bip1	bip1	bip1	bip1
1358 squeeze, strangle	บีบ	Bóp	biép	bip1	bip1	bip1	bip1	bip1
1359 big and strong	บึกบึน	văn vủ	buk bun	paem1 suy1	măw7 tăm7	măw7 tăm7	măw7 tăm7	paem1 suy1
1360 extensive swamp or marsh	บึง	đầm	bung	buam1	buam1	buam1	buam1	paem1 buam1
1361 sulky, sullen	บึ้ง (sullen)	mặt sùng	biung (nân n)	kăm1	ben1, kăm1	kăm1	kăm1	kăm1
1362 mygalia (an insect nest)	บึ้ง (mygalia)	côn nhện đất	biung (má'lee)	siy1 saw1	siy1 saw1	siy1 saw1	siy1 saw1	siy1 saw1
1363 supply with an internal lining	บุ	đàn bên trong	bủ?	tek1 sām1	tek1	tek1	tek1	tek1
1364 make headway through	บุ (difficult)	xung tới	búk	dit1 sām1	mat1 hat1	lom1	lom1 lu1	lom1 mat1
1365 caterpillar	บุ (caterpillar)	côn sâu	bung	boy4	boy4	boy4	boy4	boy4
1366 dented, distorted	บุ (dent)	móp	búp	ben4	beɹ1, bip1	ben4	ben4	ben4
1367 dented (as dimple)	บุ (dimple)	lỗm	búm	lom1	ben4	lom1	ben4, lom1	lom1
1368 pout	บุ (pout)	máy môi ra hiệu	búi (n. pàak)	sop1 biaw4	sop1 luem4	luem4 sop1	sop1 luem4	luem4 sop1

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription Laogloss (standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
1195 wave back and forth	๖๓๖	vẫy	bòk	khwāk1	khwak1	kuak1	khwak1	kuak1
1216 ship	๖๓๗	tàu, đò	booi	táp1	táp1, ti1	táp1, ti1	táp1, ti1	táp1
1217 leaf	๖๓๘ (๖๓๘)	lá (cây)	bai (n. mái)	băm1	băm1	băm1	băm1	băm1
1218 obj. for thin objects	๖๓๙ (๖๓๙)	cái (vật mỏng)	bai (cl.)	băm1	băm1	băm1	băm1	băm1, biał
1219 dumb, mute	๖๔๐	câm	bai	băw1hu1 p21	băw1hu1 p21	băw1hu1 p21	băw1hu1 p21	băw1hu1 p21
1220 cover, protect, spread	๖๔๑ (๖๔๑)	bĩa	pòk (v.)	pok1	pok1, pop1	pok1	pok1	pok1
1221 cover (of a book)	๖๔๒ (๖๔๒)	trùm	pòk (n.)	suə4	suə4	suə4	suə4	suə4
1222 mix, mingle with	๖๔๓, ๖๔๔	trộn	pon, pà1 pon	kwə7	kwə7	kwə7	kwə7	kwə7
1223 lie, conceal the truth	๖๔๕ (๖๔๕)	nói dối	pòt	p21 biəw4	p21 biəw4	bew4	p21 bew4	bew4
1224 pound, crush, render	๖๔๖	giã, nghiền	pòn	tăm1	tăm1	tăm1	tăm1	tăm1
1225 knot	๖๔๗	nút thắt	pon	khət1	khət1	khət1	khət1	păw1sup1
1226 cyst	๖๔๘ (๖๔๘)	lỗ, viên còi	pà1ruət (ròk)					
1227 change, cause to alter	๖๔๙ (๖๔๙)	biến động	pruən pree					
1228 manifesting harmony	๖๕๐ (๖๕๐)	hòa thuận	prəp dɔɔ	men1 kănt1	men1 di1	men1 kănt1	zui di1	men1 kănt1
1229 bulbul	๖๕๑ (๖๕๑)	1 loài chim	pà1ruət (ròk n.)					
1230 drooping (as eyelids)	๖๕๒ (๖๕๒)	rùng rùng	prəi (təu)	gum1		lumə4 lumə4		cem1him1
1231 apply (face powder) in spots	๖๕๓ (๖๕๓)	tô, đắp	prə1 (n. pɛɛ)	ta1		tə1		ta1
1232 unite by splicing	๖๕๔	áp, ốp	pra1 kòp					
1233 contest (v.)	๖๕๕ (๖๕๕)	thi	pra1 kuət	pɛɛ1	khɛɛ1	khɛɛ1	thi1	thi1
1234 join things together	๖๕๖ (๖๕๖)	lắp ráp	pra1 kòp	tə1	tə1	tə1	tə1	tə1
1235 guarantee	๖๕๗	bảo đảm	pra1 kəp					
1236 spark, flash	๖๕๘ (๖๕๘)	tia sáng	pra1 kəi	sɛɛ1 huɛ1	sɛɛ1 huɛ1	sɛɛ1 huɛ1	sɛɛ1 huɛ1	huɛ1
1237 apply heated malt, sugar	๖๕๙ (๖๕๙)	đắp	pra1 kòp	pəp1	pəp1	pəp1	pəp1, hom1	hom1, pəp1
1238 carry or handle cautiously	๖๖๐ (๖๖๐)	diễn	pra1 kəp	pəp1	pəp1	pəp1	pəp1	pəp1
1239 rosary	๖๖๑ (๖๖๑)	ch chuỗi hạt	pra1 kham (lười)	soi4	pua1	pua1	pua1	həjɪmampə1
1240 play musical instruments loudly to attract people's attention	๖๖๒ (๖๖๒)	nhạc	pra1 khoem					

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription Loe gloss (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
1511 1511. form, eyes	รูปร่าง	nhình	pra'təp					
1512. placed permanently	รูปร่าง	thường xuyên	pra'təam	lɔŋ7 lɔŋ7	lɔŋ7 lɔŋ7	lɔŋ7 cə7	lɔŋ7 lɔŋ7	lɔŋ7 lɔŋ7
1513. ridicule in indirect speech	รูปร่าง	nói cười	pra'təhət	paɛ1 siət1	paɛ1 siət1	paɛ1 siət1	paɛ1 siət1	paɛ1 siət1
1514. assembly, have a meeting	ประชุม	hội họp	pra'təham	sum7	həp7	hoj7 sum7	həp7	
1515. gate, door, entrance	ประตู	cửa	pra'tue	tu1	tu1	tu1, tay1	tu1	paɛ1 tu1, tu1
1516. crackers	ขนมปัง	pháo	pra'tat					
1517. accuse	กล่าวหา	vạ không	prət pram	băk1 laɣ	paɛ1 laɣ	băk1 laɣ	vawɣ laɣ	băwɣ laɣ
1518. fine (v.)	ปรับ	phạt	prəp	fət7	fət7	măm1, fət7	fət7	fət7
1519. abnormal taste	รส (ผิดปกติ)	nhạt phèn	prəa (prət N.)	cəŋ7	cəŋ7 laj7	cəŋ7 pɛw1 pɛw1	cəŋ7	cəŋ7 hej7
1520. rapidly, quickly	รวดเร็ว	lao vào	prət (phəŋ N.)	dit1 sām1	lɛn7 khăw7	pɛŋ7 sām1	lu1, lɔm1 lu1	lɔm1 mət7
1521. subdue, conquer	ปราบ	trừng trị	prəap					
1522. forbid, hinder	ห้าม	ngăn cản	praam	ham7	ham7	ham7	ham7	ham7
1523. almost full	เกือบ	gần đầy	prīm	ci7 lɔ1 tem1	zaw1, ci7 lɔ1	sap1 tem1	ci7 lɔ1 tem1	săp1 tem1
1524. filled nearly to overflowing	เกือบ	đầy ắp	prī	tem1 suət1	tem1 pi1	tem1 suət1	tem1 suət1	tem1 suət1 plu1
1525. full of holes	รู	rỗ	prə?	laj7 (naɣ N.)	laj7	laj7	laj7	laj7
1526. put together, connect	รวม	phá chē	prug	thə?1 kwə1	thə?1 kwə1	thə?1 kwə1	thə?1 kwə1	kwə1 kām1
1527. free from	ปราศ	không, vô	pləh	băw1	băw1, hən1	băw1	băw1	băw1
1528. release, unchain, unbind	ปล่อย	chī, gā	plət	kə7	kə7, khaj1	kə7	kə7	kə7
1529. rak	ปล่อย	cuộc	pləa	kuəp1	kuəp1	kuəp1	kuəp1	kuəp1
1530. to set out, white out	ปล่อย	cơn mả	pləh	puə?1	puə?1	puə?1	puə?1	puə?1
1531. harp, loop, encave	ปล่อย	hao vô	pləh	puə?1	puə?1	puə?1	puə?1	lăk1
1532. tube, passage out from	ปล่อย	ống	pləŋ	kăŋ7	kăŋ7	băŋ7, pəŋ7	băŋ7	băŋ7
1533. length between two points	ปล่อย	khúc	pləŋ	pəŋ7	pəŋ7	khew1	pəŋ7	pəŋ7
1534. pacify, soothe	ปล่อย	giả	pləp	zan7 lma7	zan7 lma7	zan7 lma7	zan7 lma7	zan7
1535. imitate, false, counterfeit	ปล่อย	am ỉn	pləam	băw1 em1	zə7	zə7	sa7	zə7
1536. let go, release, discharge	ปล่อย	thả, buông	pləi	pəj1	pəj1	pəj1	pəj1	pəj1

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
154.9 mud-hole	หลุม (n. mne)	lũng trâu đầm	plək (n. khwaai)	buəʔ1 kwaj1	buəʔ1 kwaj1	buəʔ1 kwaj1	buəʔ1 kwaj1	buəʔ1 kwaj1
155 shining, lustrous	แวววาว (adj. n)	mang (chín)	pləŋ (süt n)	suk1 sǎm1				
156 fish	ปลา	con cá	plaa	pa1	pa1	pa1	pa1	pa1
157 nestle	โหล	vật (nhau)	plām	nom1, pām1	nom1, pām1	pām1, nom1	pām1, nom1	nom1
158 rock	ก้อน	con đá	plig	piŋ1	piŋ1	piŋ1	piŋ1	piŋ1
159 pick (fruit from a tree)	เด็ด	hái	plit	pit1	pit1	pit1	pit1	pit1
160 two inside out	กลับ	lộn	plín	pin1	pin1	pin1	pin1	pin1
161 blow, carried off by the wind	พัด	bay theo gió	plia	piw1	piw1	piw1	piw1	piw1
162 blossom of banyan tree	ร่วง	bấp (chuối)	pli	maʔ1 pi1	maʔ1 toŋ1	pi1, toŋ1	maʔ1 pi1	maʔ1 pi1
163 separate oneself	แยก (n. v)	dịch ra	plik (n. tua)	săt1 ɛəp1	săt1	săt1	săt1	săt1
164 divided into small pieces	ผ่า (n. sáo)	nhỏ nhất	plūk (n. jai)	noj1	noj1 ɛəj1	noj1	noj1	noj1 ɛəp1
165 happy, delighted	ดีใจ	mừng	pluam	muən1	muən1	muən1	muən1	muən1
166 awaken, arouse	ปลุก	đánh thức	plūk	puk1	puk1	puk1	puk1	puk1
167 plant (or grow) on	ปลูก	trồng	pluək	puʔ1	puʔ1	puʔ1	puʔ1	puʔ1
168 all, entire	ทั้ง, ทั่ว	toàn thể	puəŋ, thəŋ, puəŋ	ka1 met1	teŋ1 ka1	ka1 met1	ka1 met1	teŋ1 ka1
169 have pain	ปวด	đau, nhức	puət	puət1	ɛəp1 puət1	ɛəp1 puət1	ɛəp1 puət1	buət1
170 be around all the time	วนรอบ	quanh quanh	puən puən	ɛəm1 loʔ1	lom1 loʔ1	lo1 kəm1	lo1 kəm1	
171 sick, ill	ป่วย	ốm	puai	puaj1	puaj1	puaj1	puaj1	ɛəp1 sǎj1
172 dragon-fly	เขียด (n. m)	con chuồn chuồn	pu (mǎe ɛəŋ n)	bi1	bi1	bi1	bi1	bi1
173 jute, gunny-fiber plant	กก (n)	cây đay	pu (phuaet)	ka1 ɛəm1 kwaj1	ta1 ben1	ta1 ven1	ta1 ven1	pa1
174 pompous (as a cock)	โอ้อวด (n. m)	xoe cánh	pu (kai n)	ŋaŋ1 piʔ1	ŋaŋ1 piʔ1	ŋaŋ1 piʔ1	ŋaŋ1 piʔ1	ŋaŋ1 piʔ1
175 peel, pare	ลอก	bóc	pūk	puʔ1	puʔ1	puʔ1	puʔ1	puʔ1
176 determine to do	ตั้งใจ (n. m)	định	pu (mǎe ɛəŋ n)	ci1	ci1	ci1	ci1	ci1
177 scorpion	orpion (n. m)	lò cạp	pu (mǎe ɛəŋ n)	měj1 ɛəw1	měj1 ɛəw1	ɛət1	ɛət1	měj1 ɛəw1
178 bulging out (as chest)	โผล่ (n. m)	phình	pu (ɛəj)	puŋ1	puŋ1	puŋ1	puŋ1	puŋ1
179 protect, prevent	ป้องกัน	chống lại	puŋ, puŋ kan	pǎj1 ɛət1	pǎj1 ɛət1	pǎj1 ɛət1	pǎj1 ɛət1	puŋ1 kət1

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription Laogloss (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
1571 <i>lung</i>	ลุ่ม	phối	pòt	pot 1	pot 1	pot 1	pot 1	pot 1
1572 <i>dirty, worn out</i>	ล้น	nhem nhuốc	pôn	laj 1 nok 1 naw 1	laj 1 nok 1 naw 1	laj 1 nok 1 naw 1	laj 1 nok 1 naw 1	ruaj 1
1573 <i>spoon feed</i>	ล้น	bón	pôn	pon 4	pon 4	pon 4	pon 4	pon 4
1574 <i>feet, cited L</i>	ล้น (n.)	chối, comb, tón	pôm (n.)	thieng 1 kăk 1	thuan 1 hak 1	thieng 1	thieng 1	tieng 1
1575 <i>scrublet, weed</i>	ล้น (n.)	bán	pôm (adj.)	pom 4	pom 4	pom 4	pom 4	pom 4
1576 <i>bush, or stem (of tree)</i>	ล้น (n.) stuff of comb out hair	chuối (tón)	pôj (n. phôm)	paj 1	khót 1, paj 1	khót 1, paj 1	khót 1, paj 1	khót 1
1577 <i>meet with</i>	ล้น (n. m.)	gặp	păc (pháp n.)	pa 4	pa 4	pa 4	pa 4	pa 4
1578 <i>patch</i>	ล้น (n. m. c. n.)	vá	păc (n. phác, jang)	fuŋ 1	fuŋ 1	fuŋ 1	fuŋ 1	fuŋ 1
1579 <i>collide, come into contact with</i>	ล้น	chạm trán	pôn 1 thă?	pa 4	pa 4	pa 4 na 4	pa 4	pa 4
1580 <i>flash up, noisily</i>	ล้น	brùng nổ	pă 1 thă?	tee 1 322 1	tee 1 fuŋ 1	tee 1 fuŋ 1	tee 1 fuŋ 1	tee 1 fuŋ 1
1581 <i>embroider</i>	ล้น (c. n.)	thêu	păt (n. phác)	siaw 1	siaw 1	sew 1, siaw 1	sew 1	son 1, siaw 1
1582 <i>force, or cam (e.g. a spear, stake) etc.</i>	ล้น (n. m.)	cắm (dao)	păt (n. müt)	păk 1	păk 1	păk 1	păk 1	păk 1
1583 <i>globe fish</i>	ล้น (n. m.)	loại cá	păt păt (p. m.)	fiaw 4, pu 1	fiaw 4, pu 1	pu 1, păt 1	păt 1, pu 1	păt 1
1584 <i>brush off, dust etc.</i>	ล้น	phủi	păt	păn 1	păn 1	păn 1	păn 1	păn 1
1585 <i>divide, share, distribute</i>	ล้น, n. m. n.	chia	pan, bêng pan	pin 1	pin 1	pin 1	pin 1	pin 1
1586 <i>spin, cause to revolve</i>	ล้น	quay	păn	păn 4	kăm 1, păn 4	kăm 1, păn 4	kăm 1, păn 4	păn 4
1587 <i>mould, etc.</i>	ล้น	nằm, năn	păn	tup 1	tup 1	tup 1	tup 1	tup 1
1588 <i>ornamental gable, end</i>	ล้น	hội nhà	păn lom	thim 4, ben 1	thim 4, hin 1	sim 4, hin 1	sim 4, hin 1	sim 4
1589 <i>threw st. at</i>	ล้น	ném	pă	pa 1	pa 1	pa 1	pa 1	pa 1
1590 <i>forest, jungle, wild</i>	ล้น	rừng	pă	pa 1 biaw 1	pa 1 hew 1	pa 1 hew 1	pa 1 hew 1	pa 1 hew 1
1591 <i>cement, etc.</i>	ล้น	ngheo địa	pă tẻnă	pa 4	pa 4	pa 4	pa 4	pa 4
1592 <i>parents' elder sister</i>	ล้น	bác gái	pă	pa 2 1, sop 1	sop 1, pa 2 1	sop 1, pa 2 1	sop 1, pa 2 1	pa 2 1, sop 1
1593 <i>mouth, orifice, opening</i>	ล้น	miệng	păt	paŋ 1	paŋ 1	paŋ 1	paŋ 1	paŋ 1
1594 <i>epoch, previously</i>	ล้น (n. m.)	thời trước	paŋ (n. t. n.)	tăp 1 kăm 1	cep 1 tăp 1	tăp 1 kăm 1	cep 1 tăp 1	cep 1 tăp 1
1595 <i>hypertrophy of the spleen</i>	ล้น (n. m.)	bình sưng gan	păŋ (rôk)	pat 1	pat 1	pat 1	pat 1	pat 1
1596 <i>species of tree frog</i>	ล้น (n. m.)	con nhái lén	păt (săt)					

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
1508 slice, pare diagonally	ผ่า (pá)	đắt	pàat (v.)	pat1	pat1, tăt1	pat1	pat1	pat1, tăt1
1509 birth, nest	ผ่า (pá)	cái bát	pàan (n.)	pan1	pan1	pan1	pan1	pan1
1510 rice grass	หญ้า	cây gai	pàan	pan1	pan1	pan1	pan1	pan1
1511 try very hard to grasp	ผ่า (pá)	trèo	pàai (pinn)	khun4, pin1	khun4	pin1, khun4	pin1, khun4	pin1, khun4
1512 phreast, board, poster	แผ่น	bảng	pàai	pen4 tem4 sud	ban4	ban4	ban4	ban4
1513 preside, announce publicly	ผ่า (pá)	loan báo	pàau (n. róg)	paw1	paw1, cian1	paw1	paw1	cian1
1514 roast, toast (over a fire)	ย่าง	nuông	pĩ	pin4	pin4, pɔ1	pin4, pɔ1	pin4	pin4
1515 shut, close	พับ	zong lai	pit	hăp1	hăp1	hăp1	hăp1	hăp1
1516 hair pin	簪	trâm gai tóc	pĩ	man4 kănu	măj1 man4	măj1 man4	măj1 man4	măj1 man4
1517 year	ปี	năm	pi	pi1	pi1	pi1	pi1	pi1
1518 wind instrument	ขลุ่ย	kèn	pi	pi1	pi1	pi1	pi1	pi1
1519 copulate (birds, fish)	จับคู่	đạp mái	pĩ	lom1	lom1	lom1	lom1	lom1
1520 wing	ปีก	cánh	piik	piɛ1	piɛ1	piɛ1	piɛ1	piɛ1
1521 slab (the outside cut)	แผ่น	gỗ bìn ngoài	piik mái	moɛ1	moɛ1	moɛ1	moɛ1	moɛ1
1522 climb	ปีน	trèo	piin	pin1	pin1, khun4	pin1	pin1	pin1
1523 slot, lump (clf.)	ก้อน (kɔn)	tập, tảng	pũk (clf.)	thop1, cãu4	thop1, cãu4	thop1, cãu4	thop1, cãu4	thop1, cãu4
1524 gun, fire-arms	ปืน	súng	pũn	ɔɔɔ1	ɔɔɔ1	ɔɔɔ1	ɔɔɔ1	ɔɔɔ1
1525 clif. for saws	ฟัน (fán)	hình (củ)	pũn (clf., luid)	kom1, kum1	maɛ1 (~kum1)	maɛ1 kum1	maɛ1 kum1	maɛ1 kum1
1526 shaggy, fuzzy, scrubby	ยุ่ง (yung)	(lông) xù	pũk pui (khon)	bon1	bon1, na1	bon1	bon1	bon1
1527 node, knob	ปุ่ม	nuôm	pũm	kin1	kin1	kin1	kin1	kin1
1528 filaments (as cotton)	เส้น (n. xun, cun)	núi bông	pui (~nũn, ~fũn)	lo4, faj4	lo4, faj4	lo4, faj4	lo4, faj4	lo4, faj4
1529 fertilizer	ปุ๋ย	phân bón	pũi	khun1	kh14 khun1	kh14 khun1	kh14 khun1	kh14 khun1
1530 spread out, lay or stretch out	ย (y)	trải	pũe (v.)	pu1	pu1	pu1	pu1	pu1
1531 crab	ปู (pū)	côn cua	pũe (săt)	pu1	pu1	pu1	pu1	pu1
1532 paternal grandfather	ปู่	ông nội	pũe	pu1	ɔaj4 pu1	pu1	pu1	pu1
1533 crow pheasant	ไก่ป่า (kai pa)	1 loại chim	pũnt, hăpũnt (nók)					

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
1495. line	เส้น	vải	puun	fɔn.ɬ	fɔn.ɬ	fɔn.ɬ	fɔn.ɬ	fɔn.ɬ
1496. distorted (leg)	งอ (งอ)	que (chân)	pěe (khǎn)	kɛ.ɬ	ŋɔj.ɬ, diən.ɬ	hwɛ.ɬ	hwɛ.ɬ	kwe.ɬ
1497. swollen, enlarged	บวม (บวม)	sưng	pəŋ (buaŋ)	kām.ɬ	bəŋ.ɬ, kām.ɬ	kām.ɬ	kām.ɬ	kām.ɬ
1498. huge, large	อึด, ใหญ่	วิ-ด้าย	pəŋ, bəŋ					
1499. duck	เป็ด	(con) vịt	pət	pet.ɬ	pet.ɬ	pet.ɬ	pet.ɬ	pet.ɬ
1500. alive	มีชีวิต (≠ ตาย)	con sống	pen (≠ tai)	ŋǎŋ.ɬ	ŋǎŋ.ɬ	ŋǎŋ.ɬ	ŋǎŋ.ɬ	ŋǎŋ.ɬ
1501. be (copulative verb)	เป็น (เป็น)	lāi, ...	pen (n. khǎn)	lǎɰ.ɬ, pen.ɬ	lǎɰ.ɬ, lǎɰ.ɬ	lǎɰ.ɬ	lǎɰ.ɬ, lǎɰ.ɬ	lǎɰ.ɬ
1502. able to do sth.	ได้ (ได้)	lām, đũa	pen (tham. n.)	zet.ɬ, dǎj.ɬ	zet.ɬ, dǎj.ɬ	zet.ɬ, dǎj.ɬ	zet.ɬ, dǎj.ɬ	zet.ɬ, dǎj.ɬ
1503. speak indirectly	อ้อม	nói xa xa	prɔi					
1504. happy, gay, merry	สนุกสนาน	hân hoan	preem	muən.ɬ, mɔŋ.ɬ	muən.ɬ, mɔŋ.ɬ	muən.ɬ, mɔŋ.ɬ	muən.ɬ, mɔŋ.ɬ	muən.ɬ, mɔŋ.ɬ
1505. dirty, soiled, stained	สกปรก, เปรอะเปรอะ	nhem nhuộm	prɔi?, lɔt.ɬ?	lǎj.ɬ, nok.ɬ, nǎw.ɬ	prɔj.ɬ	lǎj.ɬ, nok.ɬ, nǎw.ɬ	lǎj.ɬ, nok.ɬ, nǎw.ɬ	prɔj.ɬ
1506. breakable, fragile, brittle	เปราะ	giòn	prɔi?	fǎj.ɬ	fǎj.ɬ	fǎj.ɬ	fǎj.ɬ	fǎj.ɬ
1507. compare, contrast	เปรียบเทียบ	só, so sánh	prɔp, prɔp thɔp	pet.ɬ, sǎŋ.ɬ	vet.ɬ, sǎŋ.ɬ	vet.ɬ, sǎŋ.ɬ	vet.ɬ, sǎŋ.ɬ	vet.ɬ, sǎŋ.ɬ
1508. energetic, active, nerved	กระฉับกระฉวย	nhánh như	prɔi, prɔi prɔi	vǎn.ɬ	vǎn.ɬ	vǎn.ɬ	vǎn.ɬ	vǎn.ɬ
1509. sour, acid	เปรี้ยว	chua	prɔi	som.ɬ	som.ɬ	som.ɬ	som.ɬ	som.ɬ
1510. cradle	เปล	cái nôi	plɛc	ru.ɬ	ru.ɬ	ru.ɬ	ru.ɬ	ru.ɬ
1511. shoot out beams	ฉาย	phát quang	plɛŋ	thay.ɬ, kǎŋ.ɬ	lǎw.ɬ, kǎŋ.ɬ	thay.ɬ, kǎŋ.ɬ	thay.ɬ, kǎŋ.ɬ	thay.ɬ, kǎŋ.ɬ
1512. flame	เปลว (เปลว)	ngọn (lửa)	plɛu (n. fǎi)	piaw.ɬ, fǎj.ɬ	pɛw.ɬ	pɛw.ɬ	pɛw.ɬ	pɛw.ɬ
1513. empty, vacant	ว่าง	trống không	plɛu	pǎw.ɬ	pǎw.ɬ	pǎw.ɬ	pǎw.ɬ	pǎw.ɬ
1514. distance or section between parts of a rope or cord	ส่วน (ส่วน)	đoạn	plɔi? (cố?)	kam.ɬ, khew.ɬ	khew.ɬ	khew.ɬ	khew.ɬ	khew.ɬ
1515. locking, physical strength	มัด (มัด)	hết sức	plɔi (n. n.)	ɛɛ.ɬ, bǎŋ.ɬ	met.ɬ, hǎŋ.ɬ	met.ɬ, hǎŋ.ɬ	ɛɛ.ɬ, hǎŋ.ɬ	ɛɛ.ɬ, hǎŋ.ɬ
1516. change	สับ	thay, đổi	plɔi	piən.ɬ	piən.ɬ	piən.ɬ	piən.ɬ	piən.ɬ
1517. wild, untamed (cattle)	เถื่อน (เถื่อน)	(vật) mông	plɔi (khǎn)					
1518. deserted, abandoned	ร้าง (ร้าง)	vắng	plɔi (thủ. n.)	pǎw.ɬ	mɔŋ.ɬ			pǎw.ɬ
1519. shed, bark, bark, shed	เปลือ	vỏ	plɔi	pmɛɛ.ɬ	pmɛɛ.ɬ	pmɛɛ.ɬ	pmɛɛ.ɬ	pmɛɛ.ɬ
1520. wasteful, extravagant consumed rapidly	เปลือง	tấn kìm	plɔi	met.ɬ, lǎj.ɬ	met.ɬ, lǎj.ɬ			

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription Lao-gloss (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
1951 take off, strip off (clothing)	๑๕๒๖ (~ ch)	cởi	pluəŋ (~ phāz)	ke 4 . paj 1	ke 4 . paj 1	ke 4 . paj 1	ke 4 . paj 1	ke 4
1952 naked, nude	๑๕๒๗	trần trụi	pluəi	puəj 1	puəj 1	puəj 1	puəj 1	puəj 1
1953 blow, play wind instruments	๑๕๒๘	thổi	pāw	pāw 1	pāw 1	pāw 1	pāw 1	pāw 1
1954 target, shooting butt	๑๕๒๙	cái bia	pāu	biə 1	biə 1	biə 1	biə 1	biə 1
1955 open, reveal	๑๕๓๐	mở	pəst	khǎj 1, pun 1	khǎj 1, pun 1	khǎj 1, pun 1	khǎj 1, pun 1	khǎj 1
1956 use the tongue, finger to put	๑๕๓๑ (~ ๓๓)	lặc (thức ăn)	pəp (~ khāu)	yon 1	yon 1	yon 1	yon 1	yon 1
1957 braided hair	๑๕๓๒ (~ ๓๓)	tóc đười sơm	pia (~ phom ~)	fua 1 (pomb)	fua 1	fua 1	fua 1	fua 1
1958 wet	๑๕๓๓	ướt	piək	piə 1	piə 1	piə 1	piə 1	piə 1
1959 brim-full	๑๕๓๔ (~ ๓๓)	trần đầy	piəm (~ nām tem ~)	lon 4	lon 4	lon 4	lon 4	lon 4
1960 1959 become dirty, stained	๑๕๓๕	bẩn	puəi	puəj 1	puəj 1	puəj 1	puəj 1	puəj 1
1961 1959 become tender (of meat)	๑๕๓๖ (~ ๓๓)	bơ, nhũ	puəi (~ nua ~)	puəj 1	puəj 1	puəj 1	puəj 1	puəj 1
1962 scatter by decomposition	๑๕๓๗ (~ ๓๓)	mục	puəi (~ nua ~)	puəj 1	puəj 1	puəj 1	puəj 1	puəj 1
1963 1959 parlor (for social gathering)	๑๕๓๘ (~ ๓๓)	gỗ riêng	pe (~ mām ~)	pe 1	pe 1	pe 1	pe 1	pe 1
1964 floor, face-powder	๑๕๓๙	phấn bột	pēŋ	pe 4	pe 4	pe 4	pe 4	pe 4
1965 eight	๑๕๔๐	tám (8)	pēt	pet 1	pet 1	pet 1	pet 1	pet 1
1966 potter's wheel	๑๕๔๑ (~ ๓๓)	bàn quay	pēn (~ ๓๓)					
1967 brush (v, n)	๑๕๔๒	bàn chải	preŋ	mǎj 4 sat 1	mǎj 4 sak 1	mǎj 4 sah 1	mǎj 4 sak 1	mǎj 4 sak 1
1968 translate	๑๕๔๓	dịch	pleə	ke 4 (kwam)	ke 4	ke 4	ke 4	bǎw 4 eə 1
1969 block, piece of land (off)	๑๕๔๔ (~ ๓๓)	mảnh (đất)	pleə (~ off)	ton 1	ton 1	biə 1	bon 1	kām 1
1970 1968 transform, alter	๑๕๔๕ (~ ๓๓)	cải biến	pleə (~ tua)					
1971 paste	๑๕๔๖	dán	pē?	cǎp 1, tit 1	cǎp 1	cǎp 1	cǎp 1	cǎp 1
1972 cloth covering the body	๑๕๔๗ (~ ๓๓)	trùm	poŋ (~ khlum)	pok 1	pok 1	pok 1	pok 1	pok 1
1973 inflated with air, puffed	๑๕๔๘	phồng	poŋ	poŋ 1	ben 1, poŋ 1	poŋ 1	poŋ 1	ban 1
1974 bulging, swollen	๑๕๔๙ (~ ๓๓)	lồi (mắt)	poon (~ ๓๓)	men 1 (ta ~)	men 1	men 1	men 1	men 1
1975 clear, transparent	๑๕๕๐	thoáng	prəŋ	sion 4	kwəŋ 4 bay 1	kwəŋ 4 bay 1	kwəŋ 4 bay 1	kon 1
1976 please (request)	๑๕๕๑	xin, yêu cầu	prəot	sə 1, bə 1	sə 1, bə 1	sə 1	sə 1	sə 1

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription ^{Laogloss} (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
1799 show kindness + love to	สุเมตตา	uả thích	pròot praan	mak 1, pɛ̃ŋ 1	māk 1	māk 1	māk 1	māk 1
1978 scatter, sow	โปรย, เสว	rae', qies	prooi, rooi	ban 1, fiw 1	band 1, fiw 1	fiw 1, van 1	fiw 1, van 1	ban 1
1998 go, move forward	ไป	đi	pai	pāj 1	pāj 1	pāj 1	pāj 1	pāj 1
2000 dust, powder	ฝุ่น	bít, phân, bụi	phôn	foŋ 1	foŋ 1	foŋ 1	foŋ 1	foŋ 1
2001 wash	อาบน้ำ	rôm sảy	phòt	ma 1 he 1 det 1	he 1 det 1	he 1 let 1	he 1 let 1	ma 1 he 1
2002 hair (heads)	ผม, ผมสั้น	tóc	phôm, phôn phaa	foŋ 1	foŋ 1	foŋ 1	foŋ 1	foŋ 1
2003 push, shove with hand	ผลัก	đẩy, đùn	phlăt	suj 1	suj 1	suj 1	suj 1	suj 1
2004 take turns with;	เปลี่ยน	thay nhau	phlăt	piən 1 kǎn 1	piən 1 kǎn 1	piən 1 kǎn 1	piən 1 kǎn 1	piən 1 kǎn 1
2005 bud (v.), open out	อวบ	nảy, nở	phli?	ŋa 1 t, te 1	ŋa 1 t, hoj 1	ŋa 1 t, khǎj 1	ŋa 1 t, te 1	te 1 ŋo 1
2006 reverse	กลับ	quay lại	phươn	kuən 1 ma 1	kuən 1 ma 1	taw 1 ma 1	taw 1 ma 1	taw 1 ma 1
2007 thick blanket	อวบ (อ้วน)	chăn	phưoi (phaan)	fa 1	fa 1	fa 1	fa 1	fa 1
2008 food carried for lunch	อาหาร (น.)	cơm	phăk (n.)	khǎw 4	khǎw 4	khǎw 4	khǎw 4	khǎw 4
2009 all, complete, total	รวม (รวม)	toàn thể	phǎng (thán n.)	cuat 1, teŋ 1 ka 1	ka 1 met 1	ka 1 met 1	ka 1 met 1	teŋ 1 ka 1
2010 bright and clean	สะอาด (สะอาด)	sáng rửa	phǎng, phut, phǎng	huy 1 sǎm 1	huy 1 sǎm 1	huy 1 sǎm 1	huy 1 sǎm 1	huy 1 sǎm 1
2011 slacken	ผ่อน (ผ่อน)	buông nới	phān (n. tǎm 1)	no 1	ban 1 no 1	no 1	no 1	no 1
2012 thin, lean	ผอม	gầy	phām	fa 1 m 1	fa 1 m 1	fa 1 m 1	fa 1 m 1	fa 1 m 1
2013 vegetable	ผัก	rau	phăt	fǎk 1	fǎk 1	fǎk 1	fǎk 1	fǎk 1
2014 fry (pao n.)	ผัด	xào	phăt	khua 4	khua 4	khua 4	khua 4	khua 4
2015 deviate, depart from	ผัน	biến đổi	phān	piən 1 mau 1	piən 1 thǎj 1	piən 1	piən 1	piən 1
2016 husband	ผัว	chồng	phua	fuə 1	fuə 1	fuə 1	fuə 1	fuə 1
2017 big rocks, mountain	ผา	vách đá	phaa	pu 1 dan 1	pu 1 lan 1	pu 1 lan 1	pu 1 dan 1	pu 1 dan 1
2018 precipice	ผา (น้ำ n.)	núi đá	phaa (nǎa n.)	na 4, fa 1 (dan 1)	na 4, fa 1 (lan 1)	na 4, fa 1 lan 1	na 4, fa 1	na 4
2019 split, cleave lengthwise	ผ่า	chẻ	phaa	fa 1	fa 1	fa 1	fa 1	fa 1
2020 cloth	ผ้า	vải	phaa	fa 1 j 4	fa 1 j 4	fa 1 j 4	fa 1 j 4	fa 1 j 4
2021 napkin, handkerchief	ผ้า (มือ, tay)	khăn lau	phaa tǎt (phăt, nǎa)	fa 1 j 4 thuk 1	fa 1 j 4 cet 1	khǎn 1 cet 1	khǎn 1 cet 1	fa 1 j 4 cet 1
2022 shawl, blanket	ผ้า	chăn đắp	phaa hóm	fa 1 hom 1	fa 1	fa 1 hom 1	fa 1	fa 1

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
2023 forehead	หน้า (nǎa n)	trán	phàak (nǎa n)	na.4 len.1	na.4 len.1	na.4 len.1	na.4 len.1	na.4 den.1
2024 pass	ผ่าน	đi qua	phāan	pǎj.1 kaj.1	kaj.1 (pǎj.1)	kaj.1	kaj.1	kaj.1
2025 spread out	แผ่ (nǎa)	căng, phanh	phāai (nǎa)	ba.1				
2026 fast (v.)	เร็ว (rǎu)	trung, tiến	phāai (nǎa)	tot.1	tot.1	tot.1	tot.1	tot.1
2027 radiating	แผ่ (rǎu)	nóng, ran	phāau (rǎu)	hon.4 laj.1	hon.4, po.1	hon.4, po.1	po.1, hon.4	po.1, hon.4
2028 warm oneself (by fire)	อุ่น (u.1)	ấm	phǐ (u.1)	fi.1	fi.1	fi.1	fi.1	fi.1
2029 wrong, incorrect	ผิด	sai	phit	fit.1	fit.1	fit.1	fit.1	fit.1
2030 whistle	อ้อ (o.1)	huyét, sáo	phǐu (o.1)	thi.1	thi.1	thi.1	thi.1	ti.1
2031 skin, complexion	ผิว	nước da	phǐu					
2032 spirit	ผี	ma, thần	phǐ	fi.1	fi.1	fi.1	fi.1	fi.1
2033 expose or hang in the sun or wind	แผ่ (pǎa)	phối	phǐu	ta.1	ta.1	ta.1	ta.1	ta.1
2034 bee	ผึ้ง	con ong	phǐu	pa.1	pa.1	pa.1	pa.1	pa.1
2035 piece (cl. for cloth, etc.)	ผืน (pǐn)	tấm, miếng	phǐu	tu.1	tu.1	tu.1	tu.1	tu.1
2036 rash on the skin	ผื่น	nốt, mẩn	phǐu	tu.1	tu.1	tu.1	tu.1	tu.1
2037 rotten, decayed	ผุ (phu)	mục	phǐu	lo.1, nǎw.1	lo.1, nǎw.1	lo.1, nǎw.1	lo.1, nǎw.1	lo.1, nǎw.1
2038 spring up above the surface of the water	ผุด (phu.1)	nhô lên	phut (phu.1)	men.1 khun.4	fu.1	men.1 khun.4	men.1 khun.4	men.1 khun.4
2039 the person who ...	ผู้ (phu.1)	người	phǐu (phu.1)	fu.1	fu.1, kon.1	fu.1	fu.1	fu.1
2040 male	ผู้ (phu.1)	đực, trống	phǐu (phu.1)	thok.1, po.1, po.1	po.1, thok.1	thok.1, po.1	po.1, thok.1	po.1, thok.1
2041 tie, fasten	ผูก	lúa, buộc	phǐu	fu.1	fu.1	fu.1	fu.1	fu.1
2042 peppy, spicy hot	เผ็ด	cay	phet	pet.1	pet.1	pet.1	pet.1	pet.1
2043 incautious	ประมาท	sả ý	phǐu	kh.1	kh.1, kh.1	kh.1	kh.1	kh.1
2044 burn, cremate	เผา	đốt	phǐu	cut.1, co.1, pǎw.1	co.1, cut.1, pǎw.1	co.1, cut.1, pǎw.1	co.1, cut.1, pǎw.1	co.1, cut.1, pǎw.1
2045 tribe, kindred	เผ่า	chủng tộc	phǐu	fu.1	fu.1	fu.1	fu.1	fu.1
2046 reserved for	เผื่อ	phòng khi	phǐu	fu.1, fu.1	fu.1, fu.1	fu.1, fu.1	fu.1, fu.1	fu.1, fu.1
2047 rare	เผ็ด (pet.1)	cây khoai môn	phǐu (phu.1)	pu.1, sa.1, po.1	sa.1, po.1	pu.1, sa.1, po.1	sa.1, po.1	pu.1, sa.1, po.1
2048 albino	เผือก (phu.1)	bạch tạng	phǐu (phu.1)					

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription Lao gloss (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
2029 expand, enlarge, expand	kai	lao rộng	phèe	lam7, lat7, lup7	lām7, lat7	lam7, lup7	lam7, lat7	lam7
2030 woven bamboo, parkies	kaov	tôm phên (tủ)	phèeng	piəŋ7 fa7	fuəŋ7	puəŋ7 fa7	puəŋ7 fa7	piəŋ7 fa7
2031 off for flat, thin object	kaon	miếng	phên	ban7	ton7 kām7, piəŋ7	ton7, kām7	piəŋ7, kām7	biə7, pēn7
2032 wound (n.)	ma	vết thương	phlee	pa7 bat7	pa7 bat7	pa7 vat7	pa7 vat7	pa7 vat7
2033 level down high ground	kaon (n. v.)	phát quang	phêu (n. thây)	law7 kēŋ7	law7 kēŋ7	thəŋ7 kwəŋ7	thəŋ7 kwəŋ7	thəŋ7, lām7
2034 swoop down upon	la	nhảy bổ ²	phoo	dit7 sām7	dit7 sām7	lām7 lu7	lām7 lu7	lām7 sām7
2035 jump away	la, laon	nhảy trốn	phoon, phèn	dit7 tiəw7	dit7 tiəw7	tew7 paj7	lip7 paj7	
2036 appear, rise up from	daon	lô ra	phloo	men7 pa7	men7 pa7, pa7	men7 pa7	men7 pa7	men7
2037 bamboo	la	cây tre	phai	fāj7	fāj7	fāj7	fāj7	fāj7, saŋ7
2038 rain	ah (n.)	mưa	fōn (n.)	fon7	fon7	fon7	fon7	fon7
2039 whet	ah (n.)	mài	fōn (v.)	lāp7 (mit7)	lap7	lap7	lap7	lap7
2040 guava	ah	(cây) ôi	fā7 rəŋ	ruəŋ7	puəŋ7	puəŋ7	puəŋ7	puəŋ7
2041 withered, wilted	ah	teo lại	fō	hiəw7	hew7	hew7	hew7	hiəw7
2042 minute, particles	ah	tua	fāi	puj7	puj7, lap7	lap7	lap7	lap7
2043 scabbard, sheath	ah	võ	fāk	fāk7	fāk7	fāk7	fāk7	fāk7
2044 bury, imbedded in	ah	chôn, vùi	fāŋ	fāŋ7	fāŋ7	fāŋ7	fāŋ7	fāŋ7
2045 bank, shore, side	ah	bờ	fāŋ	fāŋ7	fāŋ7	fāŋ7	fāŋ7	fāŋ7, kām7
2046 winnow	ah	sây (thóc, gạo)	fāt	fāt7	fāt7	fāt7	fāt7	fāt7
2047 dream	ah	(kiss?) mở chiêm bao	fōn	fān7	fān7	fān7	fān7	fān7
2048 cover, lid	ah (n. v.)	cái nắp	fāa (n. mồm)	fa7	fa7	fa7	fa7	fa7
2049 wall, partition	ah (n. v.)	vách	fāa (n. bân)	fa7	fa7	fa7	fa7	fa7
2050 palm, sole	ah (n. v., n.)	lông (đàn tay)	fāa (n. mồm)	fa7	fa7	fa7	fa7	fa7
2051 undergo hardship	ah (n. v.)	viết qua	fāa (n. fan)	khān7 (pāj7)	kaj7 (pāj7)	khān7 kaj7	kaj7 (pāj7)	kaj7
2052 stum	ah (n.)	màng	fāa (n.)	ciə7	ciə7	ciə7	ciə7	fēŋ7, fēŋ7
2053 dim, misty	ah (n.)	mở	fāa (adj.)	muə7, laj7, len7	muə7	muə7	muə7	muə7
2054 entrust	ah	gửi	fāk	pa7	pa7	pa7	pa7	pa7

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription Laogloss (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
2075. pucker (in taste)	chát	chát	fāt	fāt 1	fāt 1	fāt 1	fāt 1	fāt 1
2076. slice or cut into thin pieces	chát	thái, xắt	fān	fān 1	fān 1	fān 1, hān 1	fān 1	fūn 1, fān 1
2077. dam, dike	chāi	đập, nước	fāi	fāj 1	fāj 1	fāj 1	fāj 1	fāj 1
2078. side, party	chāi	phía, phía	fāi	fāj 1	fāj 1, fwan 1	fāj 1	fāj 1	fāj 1
2079. cotton	chāi	bông	fāi	fāj 1, pāj 1	fāj 1	fāj 1	fāj 1	fāj 1
2080. opium poppy	chāi	thuộc phiện	fāi	kuən 1, zāj 1	kuən 1, zāj 1	kuən 1, zāj 1	kuən 1, zāj 1	kuən 1, zāj 1
2081. boil, abscess	chāi	nhọt	fū	tum 1, fī 1	tum 1, fī 1	tum 1, fī 1	tum 1, fī 1	map 1, fī 1
2082. train, practise	chāi	tập, luyện	fū	pēp 1	pēp 1	pēp 1	pēp 1	pēp 1
2083. constructed (in move)	chāi	riết	fū	fūt 1	fūt 1	fūt 1	fūt 1	fūt 1
2084. resist, disobey	chāi	cuồng lại	fū	yan 1, cāw 1	yan 1, cāw 1	yan 1, cāw 1	yan 1, cāw 1	yan 1, cāw 1
2085. dust	chāi	bụi	fū	foj 1, nām 1	foj 1, nām 1	foj 1, nām 1	foj 1, nām 1	foj 1, khun 1
2086. flock, herd	chāi	đàn, bầy	fū	foj 1, pūj 1	foj 1, pūj 1	foj 1, pūj 1	foj 1, pūj 1	foj 1, pūj 1
2087. watch, guard	chāi	cánh	fū	fām 1	fām 1, hāk 1	fām 1, hāk 1	fām 1, hāk 1	fām 1, hāk 1
2088. mosaic frame work	chāi	đăng	fū	fām 1	fām 1	fām 1	fām 1	fām 1
2089. changed from the original in taste	chāi	nhọt theo	fū	cay 1, khā 1	cay 1, khā 1	cay 1, khā 1	cay 1, khā 1	cay 1, khā 1
2090. elephant grass	chāi	cỏ tranh	fū	fēp 1	fēp 1	fēp 1	fēp 1	fēp 1
2091. conceal	chāi	ẩn	fū	suən 1, bāt 1	vāt 1	vāt 1	vāt 1	bāt 1
2092. turns, couplets	chāi	sinh đôi	fū	khā 1, pēp 1	khā 1, pēp 1	khā 1, pēp 1	khā 1, pēp 1	khā 1, pēp 1
2093. constantly thinking	chāi	ham muốn	fū	fām 1, mən 1	pēp 1, lāj 1	pēp 1, lāj 1	pēp 1, lāj 1	māk 1
2094. mole	chāi	nốt ruồi	fū	khī 1, mēj 1, yuən 1	khī 1, mēj 1, yuən 1	khī 1, mēj 1, yuən 1	khī 1, mēj 1, yuən 1	khī 1, mēj 1, yuən 1
2095. hide (of the person)	chāi	giết	phok	nep 1	nep 1	nep 1	nep 1	nep 1
2096. dense stretch of tall wild grass	chāi	bụi cây thấp	phog	tum 1	tum 1	tum 1	tum 1	tum 1
2097. spray (from the mouth)	chāi	phum	phom	fū 1, pōn 1	fū 1, pōn 1	fū 1, pōn 1	fū 1, pōn 1	fū 1, pōn 1
2098. pass beyond, cross	chāi	thoát khỏi	phān	traw 1, khāj 1	traw 1, khāj 1	traw 1, khāj 1	traw 1, khāj 1	traw 1, khāj 1
2099. meet, come across	chāi	gặp	pháp, phép	pāj 1	pāj 1	pāj 1	pāj 1	pāj 1
2100. sprinkle (v.)	chāi	vẩy nước	phrom (v. nām)	bit 1	pāt 1, bit 1	pāt 1, bit 1	pāt 1, bit 1	vit 1

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription ^{Laogloss} (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
2081. hastily and rudely	วุ่น, วุ่นวาย	tot, xat	phrúat, phrúat phrúat	len+ lit+	len+ lit+	len+ lit+	len+ lit+	lit+
2082. loosen (the soil)	วุ่น (v. 3/4)	adi, xai (đất)	phruan (v. din)	caw+	baj+	baj+, khuə+	vaj+, cok+	baj+
2083. rot, fall, partly used	วุ่น	hut, lək	phrōp	lut+	dut+	lut+	lut+	lut+
2084. A group, altogether	วุ่น, วุ่นวาย	đầy đủ	phróm, phróm phrāy	pə+	pə+, nɔ+	pə+, nɔ+, tuk	tup+ pə+	pə+
2085. soiled, unclear	วุ่น (v. 1/2)	lām, chân	phrōi (dang. v.)	pənd+ pənd+	pənd+ pənd+	pənd+ pənd+	pənd+ pənd+	pənd+
2086. priest's monk	วุ่น	su	phrāi					
2087. excessively	วุ่น, วุ่นวาย	niūn, niūp	phrāy, phrāy phruu					
2088. separated from	{วุ่น} วุ่นวาย	chia ly	phrat, phrat	pāj+ bay+	pāj+ la+	pāj+ la+	pāj+ la+	
2089. intact, bluish	วุ่น (v. 3/4)	lō, māt	phrāa (ta. v.)	mut+ muə+	khwa+	luən+ ta+		ta+ laj+
2090. trii with a big	วุ่น	dao to	phrāa	pa+	pa+	pa+, mit+	pa+ mit+	mit+, pa+
2091. 2091. rate	วุ่น	tach na	phrāak	pit+ pāj+	pāj+	pāj+	pāj+	pān+
2092. deceive, delude	วุ่น	cha tay	phrāag	pok+ hom+	pok+, hom+	pok+, hom+	pāj+, pok+	pāj+
2093. hunter	วุ่น	tho sām	phrāao	naj+ pa+		naj+ pa+	sāj+ pa+	sāj+ pa+
2094. bubbles of air rising	วุ่น (v. 1/2)	bat, niūn	phrāai (v. nām)	əy+ fə+	əy+, hɪy+ fə+	əy+ fə+	əy+ fə+	əy+ fə+
2095. smiles	วุ่น	ət	phrik	əmat+	əmat+	əmat+	əmat+	əmat+
2096. tomorrow	วุ่น, วุ่น	ngay mai	phrūat, phrūy nū	mu+ pu+	mu+ pu+	mu+ pu+	mu+ pu+	pu+
2097. full of holes	วุ่น	lō, chō	phruu	rot+ loz+ re+ le+	re+ loz+	rot+ loz+ re+ le+	rot+ loz+ re+ le+	
2098. gems, precious stones	วุ่น	đai quý	phrōi	dān+ pēj+	lān+ di+	dān+ li+	dān+ li+	
2099. err, make error	วุ่น	lō	phrāj	khə+ khə+	khə+	khə+	khə+	
2100. curved spade, shovel	วุ่น	cái xeng	phlūa	pən+	pən+	pən+	pən+	pən+
2101. slip, stumble, fail	วุ่น	sai	phlāt	fit+	fit+	fit+	fit+	fit+
2102. male (elephant)	วุ่น (v. 1/2)	đuə (v. 1/2)	phlāai (ta. 1/2)	pə+, thək+	thək+	thək+	thək+	thək+
2103. turn over	วุ่น	lēt	phlīk	pūt+	pūt+	pūt+	pūt+	pūt+
2104. kind of fireworks	วุ่น	phāo bing	phlū?					
2105. sport forth or gush	วุ่น	ngi ngit	phlāj	khūn+ muə+ (khūn)	tuj+ tuj+	tuj+ tuj+	muə+ tuj+ tuj+	tuj+ tuj+
2106. overly, fat	วุ่น (v. 1/2)	phī (tōo)	phlū (lūn+)	ruj+ tuj+	lun+ luaj+	ruj+ tuj+	ruj+ tuj+	zāj+ (pī+)

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
2101. ^{group} vine	rua	(lá) tầu	phluu	puɬ	pu.ɬ	puɬ	pu.ɬ	pu.ɬ
2102. ^{group} company, party	rua	bón, nhóm	phuaɬ	puɲɰ, motɰ, fenɰ	puɲɰ, motɰ, fenɰ	motɰ, fenɰ	motɰ, fenɰ	puɲɰ
2103. ^{to} string of	rua	chùm	phuaɲ	puə.ɲ	puə.ɲ	puə.ɲ	puə.ɲ	puə.ɲ
2104. ^{to} tail attach	rua	ké theo	phuaɲ	laɰ.ɰ, toɰ.ɰ	laɰ.ɰ	laɰ.ɰ, toɰ.ɰ	laɰ.ɰ	laɰ.ɰ
2105. ^{to} rice stalks thrashed	rua	long róm	phuaɲ (n.)	fuaɲɰ.ɰ	fuəɲɰ.ɰ	kuɰ.ɰ, fuəɲɰ.ɰ	fuəɲɰ.ɰ	fuəɲɰ.ɰ
2106. ^{to} spout, people of tea	rua	vua, ẩm	phuaɲ (n. kaa)	kuəɰ.ɰ	kuəɰ.ɰ	kuəɰ.ɰ	kuəɰ.ɰ	kuəɰ.ɰ
2107. ^{to} rough	rua	vua, đủ	phua, phiaɲ phua	po.ɰ	po.ɰ	po.ɰ, noɰ	po.ɰ	po.ɰ
2108. ^{to} float	rua	cha, hồ	phua	ɰaj.ɰ, po.ɰ	ɰaj.ɰ, po.ɰ	ɰaj.ɰ, po.ɰ	ɰaj.ɰ, po.ɰ	ɰaj.ɰ
2109. ^{to} cover in buyers	rua	tuát, tập	phuaɬ	paɰ.ɰ	paɰ.ɰ	paɰ.ɰ	paɰ.ɰ	paɰ.ɰ
2110. ^{to} soil, or rise in	rua	phông	phuaɲ	pon.ɰ	pon.ɰ	pon.ɰ	pon.ɰ	pon.ɰ
2111. ^{to} identical, coincident	rua	giống nhau	phuaɲ	peɰ.ɰ, kǎnɰ	peɰ.ɰ, kǎnɰ	peɰ.ɰ, kǎnɰ	peɰ.ɰ, kǎnɰ	peɰ.ɰ, kǎnɰ
2112. ^{to} large, even, barrel	rua	cái hồ	phuaɲ	poɰ.ɰ, peɰ.ɰ	poɰ.ɰ, peɰ.ɰ	poɰ.ɰ, peɰ.ɰ	poɰ.ɰ	poɰ.ɰ, peɰ.ɰ
2113. ^{to} ret, gamble	rua	đánh cuộc	phua'nan	ta.ɰ	ta.ɰ	ta.ɰ, caɰ.ɰ	ta.ɰ	to.ɰ
2114. ^{to} lean upon	rua	đưa vào	phua, ɰiɲ	ɰiɲ.ɰ	ɰiɲ.ɰ	ɰiɲ.ɰ	ɰiɲ.ɰ	ɰiɲ.ɰ
2115. ^{to} witness	rua	nhân chứng	phua'jaan					
2116. ^{to} attached to a house	rua	hiên	phua'lai, phua'lai	fuaɰ.ɰ (n. huanɰ)	fɰj.ɰ	fuaɰ.ɰ	fuaɰ.ɰ	heɰ.ɰ, huanɰ
2117. ^{to} veranda, porch	rua	ngủ ngơi	phuaɬ	zǎɲ.ɰ, zǎɲ.ɰ	zǎɲ.ɰ	zǎɲ.ɰ, zǎɲ.ɰ	zǎɲ.ɰ	zǎɲ.ɰ
2118. ^{to} rest, stay temporarily	rua	sếp đồ	phuaɲ	lom.ɰ, loɲ.ɰ	lom.ɰ, loɲ.ɰ	lǎnɰ, lǎɲ.ɰ	lǎɲ.ɰ	lǎnɰ
2119. ^{to} tumble down	rua							
2120. ^{to} mongoose	rua	cây măng út	phuaɲ phuaɲ					
2121. ^{to} slow (as wind)	rua	(gió) thổi	phuaɬ (lomɰ)	sǎmɰ (lomɰ.ɰ)	pǎw.ɰ	pǎtɰ, pǎw.ɰ	pǎtɰ	pǎtɰ
2122. ^{to} fan (n.)	rua	(cây) quạt	phuaɬ (n.)	bi.ɰ	bi.ɰ	bi.ɰ	vi.ɰ	bi.ɰ
2123. ^{to} fan (v.)	rua	quạt	phuaɬ (v.)	bi.ɰ	bi.ɰ	bi.ɰ	vi.ɰ	bi.ɰ
2124. ^{to} Thousand	rua	một nghìn (1.000)	phua	pǎnɰ, nuɲ.ɰ	pǎnɰ, nuɲ.ɰ	pǎnɰ	pǎnɰ	pǎnɰ, nuɲ.ɰ
2125. ^{to} bind, encircle	rua	quấn	phua (v.)	fǎw.ɰ	ham.ɰ	pǎnɰ, hǎmɰ	hǎmɰ	foɰ.ɰ, hǎmɰ
2126. ^{to} fold (n.)	rua	xếp	phua	hɰm pǎp.ɰ	sep. pǎp.ɰ	sep. pǎp.ɰ	sep. pǎp.ɰ	pǎp.ɰ
2127. ^{to} lead, take (person)	rua	dẫn đi	phua	ruonɰ, pǎj.ɰ	ruonɰ, pǎj.ɰ	ruonɰ	ruonɰ	ruonɰ
2128. ^{to} along with	rua							

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
2153. against another	หน้า	trước	phāat	riŋ.ɬ	riŋ.ɬ	riŋ.ɬ	riŋ.ɬ	riŋ.ɬ
2154. supported on a pedestal	หน้า	cái khay	phaan	paŋ.ɬ	le.ɬ	le.ɬ	paŋ.ɬ, le.ɬ	de.ɬ
2155. paddle (n.)	หน้า (n.)	mái chèo	phaai (n.)	baj.ɣ	māj.ɣ baj.ɣ	māj.ɣ paj.ɬ	māj.ɣ paj.ɬ	māj.ɣ haj.ɬ
2156. paddle (v.)	หน้า (v.)	chèo (thuyền)	phaai (v.)	baj.ɣ, cew.ɬ	baj.ɣ	paj.ɬ, baj.ɣ	paj.ɬ, baj.ɣ	ciaw.ɬ, baj.ɣ
2157. delicate, lose	หน้า, ง่าย	thưa, bái	phāai, phée	lom.ɬ, thua.ɬ	niəŋ.ɣ	niəŋ.ɣ, suə.ɬ	suə.ɬ	suə.ɬ
2158. fat (adj.)	หน้า, หนา	mập	phii, ruan	pi.ɬ	pi.ɬ nǎw.ɬ	pi.ɬ, tu.ɣ	pi.ɬ	pi.ɬ
2159. elder sibling	พี่	anh, chị	phii	pi.ɬ	pi.ɬ	pi.ɬ	pi.ɬ	pi.ɬ
2160. elder sister	พี่สาว	chị	phii sǎaw	ri.ɬ, ri.ɬ suə.ɣ	ri.ɬ, pi.ɬ niŋ.ɬ	ri.ɬ, pi.ɬ niŋ.ɬ	ri.ɬ, pi.ɬ niŋ.ɬ	ri.ɬ, pi.ɬ niŋ.ɬ
2161. elder brother	พี่ชาย	anh	phii tǎaai	ɔ.ɬ	pi.ɬ ca.ɬ	ɔ.ɬ, pi.ɬ ca.ɬ	ɔ.ɬ, pi.ɬ ca.ɬ	ɔ.ɬ, pi.ɬ ca.ɬ
2162. kindly relation	พี่สาว	anh em	phii nǎw	niəŋ.ɣ, pi.ɬ	pi.ɬ niəŋ.ɣ	niəŋ.ɣ, pi.ɬ	niəŋ.ɣ, pi.ɬ	pi.ɬ niəŋ.ɣ
2163. rely on, ask for	ขอ	nhờ cậy	phūŋ	paŋ.ɬ, riŋ.ɬ	paŋ.ɬ	paŋ.ɬ, riŋ.ɬ	paŋ.ɬ	baŋ.ɬ
2164. gush up, spring	น้ำ (n.)	phun	phū? (nǎm n.)	fu.ɬ	fu.ɬ	fu.ɬ	fu.ɬ	fu.ɬ
2165. field rats (with white bellies)	หนู (n.)	chuột đồng	phuk (nǎm n.)	nu.ɬ, nǎ.ɬ	nu.ɬ	nu.ɬ	nu.ɬ	nu.ɬ
2166. belly, abdomen	หน้า	bụng	phūŋ	puŋ.ɬ	puŋ.ɬ	puŋ.ɬ	puŋ.ɬ	puŋ.ɬ
2167. to cast, project	หน้า	lao, phóng	phūŋ	puŋ.ɬ	puŋ.ɬ	puŋ.ɬ	puŋ.ɬ	puŋ.ɬ
2168. bush, shrub	หน้า	bụi cây	phūm	sum.ɬ (māj.ɣ)	sum.ɬ māj.ɣ	sum.ɬ, tum.ɬ	sum.ɬ	sum.ɬ
2169. section, division	หน้า	phòng	phua	paŋ.ɬ	paŋ.ɬ	paŋ.ɬ	paŋ.ɬ	paŋ.ɬ
2170. fassel	หน้า	cổ (ngũ)	phua	guəŋ.ɬ	huəŋ.ɬ	guəŋ.ɬ	guəŋ.ɬ	huəŋ.ɬ
2171. brush-pen	ปาก	bút lông tằm	phua kan					
2172. speak, talk	พูด	nói	phūat	pa.ɬ, ɔ.ɣ	pa.ɬ	pa.ɬ	pa.ɬ, bǎw.ɣ	pa.ɬ
2173. heap up to overflowing	หน้า	ưng đống	phuan	ta.ɬ, hǎm.ɬ	hǎw.ɣ kan.ɬ	cu.ɬ, kan.ɬ	ɔ.ɣ, kan.ɬ	ta.ɬ
2174. stare at	หน้า	nhìn chăm chăm	phēŋ	le.ɬ, pǎk.ɬ	le.ɬ, pǎk.ɬ	le.ɬ, pǎk.ɬ	le.ɬ, pǎk.ɬ	le.ɬ, pǎk.ɬ
2175. late morning	หน้า	sáng muộn	phraŋ naai	ka.ɬ, cǎw.ɣ	ɔ.ɬ	ɔ.ɬ	ɔ.ɬ	ɔ.ɬ
2176. song, music	หน้า	bài hát	phleeŋ	baj.ɬ, kǎp.ɬ	baj.ɬ, kǎp.ɬ	baj.ɬ, kǎp.ɬ	baj.ɬ, kǎp.ɬ	baj.ɬ, kǎp.ɬ
2177. weak and exhausted	หน้า	mệt	phliə	nu.ɬ	nu.ɬ	nu.ɬ	nu.ɬ	nu.ɬ
2178. aphid	หน้า, หนặng	con rầy	phliə, phliə?	paŋ.ɬ	paŋ.ɬ	paŋ.ɬ	paŋ.ɬ	paŋ.ɬ

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription no gloss (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
2179. talk incoherently	irrā	nói nhảm	phở					
2180. sue, propagate	irrā=	ướn	phở?	ka.ɣ	hə.ɣ	ka.ɣ	ka.ɣ	ka.ɣ
2181. lean-to	irru		phởng					
2182. add, increase	irru	thêm	phôm	tumɿ, tenɿ	tumɿ, tenɿ	tumɿ, tenɿ	tumɿ, tenɿ	tenɿ
2183. as much as	irru	chỉ có	phông		diəwɿ		diəwɿ	
2184. differ just a little	irru	sai đi	phôn	fitɿ		fitɿ	fitɿ	căwɿ
2185. loaded to full capacity	irru	đầy ắp	phôp	temɿ, siətɿ	temɿ, pitɿ	temɿ, thipɿ	temɿ, pikɿ	temɿ, tipɿ
2186. for	irru	để, nhằm, cho	phủ	hăwɿ	văjɿ, hăwɿ	bajɿ, hăwɿ	văjɿ, hăwɿ	căwɿ, hăwɿ
2187. friend	irru	bạn	phươn	puanɿ	puanɿ	siŋɿ, kut, puanɿ	siŋɿ, kut, puanɿ	siŋɿ, kut
2188. tall	irru	cái bè	phêe	pɛɿ	pɛɿ	pɛɿ	pɛɿ	pɛɿ
2189. expensive	irru	đắt	phêe	pɛŋɿ	pɛŋɿ	pɛŋɿ	pɛŋɿ	pɛŋɿ
2190. spread out, cause to diffuse	irru	lưu, tỏa	phrêe	hwaɿ	hwaɿ	hwaɿ	hwaɿ	hwaɿ
2191. branch off, break off	irru (rui)	chỗ rẽ	phrên (thang)	tanɿ, piɛɿ	tanɿ, piɛɿ	tanɿ, piɛɿ	tanɿ, piɛɿ	tanɿ, piɛɿ
2192. sprained	irru (rui)	trích, trẹo	phrên (khăn)	koɿ	koɿ	pikɿ	fitɿ	pitɿ
2193. great (colt around the head)	irru	cơ dề	phêe	bɛɿ	bɛɿ	bɛɿ	bɛɿ	bɛɿ
2194. cover st. a rap	irru (rui)	đội	phôk (rui phâ)	tuɿ, pɔkɿ	tuɿ, hanɿ	tuɿ, hanɿ	tojɿ, hanɿ, tuɿ	tojɿ, hanɿ, tuɿ
2195. hole, hollow space	irru	hố	phông	konɿ	honɿ	konɿ	konɿ	konɿ
2196. evening, dusk	irru	chạng vạng	phôk phêe	mutɿ, salumɿ, salumɿ	salumɿ, salumɿ	salumɿ, mutɿ	salumɿ, mutɿ	
2197. playing card	irru	lá bài	phai					
2198. summoner, citizen	irru	người dân	phai	zonɿ, pājɿ	zonɿ, pājɿ	honɿ, zonɿ	zonɿ, pājɿ	konɿ, zonɿ
2199. bruised, swollen	irru (rui)	bầm	fók (fók thâm)	kămɿ, numɿ	kămɿ	kămɿ	kămɿ	kămɿ
2200. clean thoroughly	irru	tẩy, rửa	fók	suajɿ	suajɿ	suajɿ	suajɿ	suajɿ
2201. foam, sponge	irru (rui)	bọt	fông (rui)	fəŋɿ, (năwɿ)	fəŋɿ, fətɿ	fəŋɿ, năwɿ	fəŋɿ, fətɿ	fəŋɿ
2202. chf. for eggs	irru (rui)	quả (trứng)	fông (chf)	nuajɿ	khăŋɿ, nuajɿ	nuajɿ	nuajɿ	khăŋɿ
2203. accuse, sue	irru	kiến	fông	kiemɿ				
2204. dance	irru	múa	fôn	sɛɿ	sɛɿ	sɛɿ	sɛɿ	sɛɿ

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
2205. incubate, hatch out	นํ้า (น้ำ)	ấp (túng)	fak (ư khai)	făk+	făk+	făk+	făk+	făk+
2206. ash-pumpkin	นํ้าเขียว	bí xanh	fak khiaa	ma?1făk+	ma?1făk+	ma?1făk+	ma?1făk+	ma?1făk+
2207. pumpkin	นํ้าทอง	bí đỏ	fak thong	ma?1pum?1	ma?1pum?1	ma?1pum?	ma?1pum?1	ma?1pum?1
2208. listen to	นํ้า	nghe	fag	făy?	făy?	făy?	făy?	făy?
2209. swing from sides	นํ้า	xung vẫy	făt	făt+	kěj?1	făt+, kwej+	kwej+, kěj?	kwěj?
2210. tooth	นํ้า (น้ำ)	cái răng	fao (n.)	khia?1	khia?1	khia?1	khia?1	khia?1
2211. cut	นํ้า (น้ำ)	chặt, chém	fao (v.)	fă?1	fă?1, făk+	fă?1	fă?1	fă?1
2212. twist, streak together	นํ้า (น้ำ)	lăn, se	făn (ư khuấy)	fă?1	fă?1	fă?1	fă?1	fă?1
2213. become deranged	นํ้า (น้ำ)	lăn căn	făn fuan	mmă?1	loy+ lum?	loy+ lum?	loy+ lum?	loy+ lum?
2214. sky	นํ้า	trời	făa	fă?	fă?	fă?	fă?	fă?
2215. strips of split bamboo	นํ้า	giát tre	făak	fă?1	fă?1	fă?1	fă?1	fă?1
2216. rice straw	นํ้า	rơm	făag	fă?1	fă?1	fă?1	fă?1	fă?1
2217. sorghum	นํ้า (น้ำ)	cây kê	făag (khăn n.)	fă?1	fă?1	fă?1	fă?1	khă?1fă?1
2218. strike, whip	นํ้า	quất, quai	făt	făt+	făt+	făt+	făt+	fuk+, făt+
2219. soft, pulpy (off fruit)	นํ้า (น้ำ)	xốp, mềm	făam (mặt mầu)	pă?1	pă?1, pă?1	pă?1, păt+	pă?1, păt+	pă?1
2220. flattened	นํ้า	bẹp, xẹp	făp	făp+	făp+	făp+	făp+	făp+
2221. firewood	นํ้า	củi	făam	duă+	duă+	luă+	luă+	luă+
2222. regain consciousness, recover from illness	นํ้า	tỉnh lại	făam	huă+ măt+	huă?1, măt+	huă?1	huă?1	kuă?1
2223. need (comb-like part of a loom)	นํ้า	g, khố khuôn	făam	fă?1	fă?1	fă?1	fă?1	fă?1
2224. crouch	นํ้า	gục	făp	top+	top+, lomkhăp+	top+	top+	lom?
2225. luxurious, extra	นํ้า (น้ำ)	phung phú	făm fưai					
2226. become fluffy	นํ้า	phồng	fău	pă?1	pă?1	pă?1	pă?1	pă?1
2227. mattress	นํ้า	dệm	făuk	fă?1	fă?1	fă?1	fă?1	fă?1
2228. choose carefully	นํ้า	chọn lựa	fău	luă?1	luă?1	luă?1	luă?1	luă?1
2229. oppressed with gas	นํ้า (น้ำ)	trường bụng	fău (thống n.)	be?1, pă?1	be?1	be?1	be?1	be?1
2230. the cogs of a wheel	นํ้า (น้ำ)	răng	fău (ư răng)					

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription Teogloss (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
2211 2211 fire	ไฟ	lửa	fai	fǎj.7	fǎj.7	fǎj.7	fǎj.7	fǎj.7
2222 ant	มด	(con) kiến	mót	mot.1	mot.1	mot.1	mot.1	mot.1
2223 round	กลม	tròn	mon	mon.7, pom.4	mon.7, pom.4	mon.7, pom.4	mon.7, pom.4	mon.7, pom.4
2234 purple, violet	ม่วง (สี)	màu tím	mung (sǐn)	pǎng.4, kǎm.1	kǎm.1	kǎm.1	tím.1	kǎm.1
2235 roll (cigarettes)	ม้วน	trén (thuốc)	muon	yoj.7	yoj.7	yoj.7	yoj.7	yoj.7
2236 roll into a ball (as a thread or cloth)	ม้วน	cuộn	muon	kwǎng.4, kiaw.4	hǎm.1, kiaw.4	kiaw.4, hǎm.1	hǎm.1, kiaw.4	hǎm.1, kiaw.4
2237 hair bun	มวย (มวย)	búi (tóc)	muai (n. phom)	khót.1, táng.4	khót.1, táng.4, kǎw.4	khót.1, kǎw.4	khót.1, kǎw.4	khót.1
2238 finished, come to the end	สิ้นสุด	kết thúc	muai	met.1, lew.4	met.1, lew.4	met.1, lew.4	met.1	met.1, lew.4
2239 ash coloured	เ็น (สี)	xám	mo (sǐn)	mǎm.4	mǎm.4	mǎm.4	mǎm.4	mǎm.4
2240 look at	มอง	nhìn	mong	le.7, bung.1	le.7, bung.1	le.7, bung.1	le.7, bung.1	bung.1, le
2241 die out gradually (of fire)	มอด (ไฟ)	tàn	mót (fai.4)	mot.1	mot.1	mot.1	mot.1, sop.1	mot.1
2242 weevil	มอด (หนู)	1 loại bọ	mót (ma'lee)					
2243 fat and short (in stature)	อ้วน	lì-tì	mót (ma'lee)					
2244 deliver into the hands of	มอบ	trao cho	mót	hǎm.4	ǎw.1, hǎm.4	hǎm.4	hǎm.4	hǎm.4
2245 dirty, blackened	สกปรก, สกปรก	lên lưóc	mo.4, mo.4, mo.4	nok.1, naw.1	nok.1, nap.1	nok.1, nap.1	nok.1, nap.1	nok.1, nap.1
2246 the day after tomorrow	วันถัด	ngày kia	ma'ruen	mu.4, hu.7	mu.4, hu.7	mu.4, hu.7	mu.4, hu.7	mu.4, hu.7
2247 want, like	อยาก	thích, ham	mák	mǎk.1	mǎk.1	mǎk.1, se.1	mǎk.1	mǎk.1
2248 have plenty, rich	อ้วน, อ้วน	giàu có	mǎng mii, mǎng khǎy	hǎy.1, mi.7	hǎy.1, mi.7	hǎy.1, mi.7	hǎy.1, mi.7	hǎy.1, mi.7
2249 tie, fasten together	มัด (n.)	buộc, bó	mát (v.)	mát.1	mát.1, fu.1	mát.1, fu.1	mát.1	mát.1, fu.1
2250 a bundle of (cog. candles)	มัด (n.)	bó	mát (cl.)	mát.1	mát.1	mát.1	mát.1	mát.1
2251 yam, potato	มัน	khoai	man (n.)	mǎn.7, go.1	mǎn.7, go.1	mǎn.7, go.1	mǎn.7	mǎn.7, go.1
2252 fat, grease, oil	มัน (n. m.)	béo, ngậy	man (n. mǎm)	mǎn.7	mǎn.7	mǎn.7	mǎn.7	mǎn.7
2253 strong and durable	มัน, อดทน	chắc chắn	mǎn, mǎn khǎy	mǎn.4	mǎn.4	mǎn.4	mǎn.4, muon.1	mǎn.4
2254 grasp or snatch quickly	มัน (n.)	chộp	map (khwaan)	mup.1	mup.1	mup.1	mup.1	mup.1
2255 dim, dull	มัน	mờ	mu	mu.7	mu.7	mu.7	mu.7, mǎm.4	mu.7
2256 assemble, congregate (as of gangsters/outlaws)	มัน	xúm	mu		ham.1, top.1			

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription Lao-gloss (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
2257 come	มา	đến	maa	ma.ɬ	ma.ɬ	ma.ɬ, hot.ɬ	hot.ɬ, ma.ɬ	ma.ɬ
2258 horse, mare	ม้า	(con) ngựa	máa	ma.ɣ	ma.ɣ	ma.ɣ	ma.ɣ	ma.ɣ
2259 much, many	มาก	nhều	mâa	ma.pɬ	ma.pɬ	ma.pɬ	ma.pɬ	ma.pɬ
2260 dropsy	มาน (Dronmān)	bệnh bụng ồng	maan (rôok thōy n)	pu.mɬ.ɬ.ɬ	pu.mɬ.ɬ.ɬ	pu.mɬ.ɬ.ɬ	pu.mɬ.ɬ.ɬ	pu.mɬ.ɬ.ɬ
2261 curtain	ม่าน	màn, rèm	māan	man.ɬ	man.ɬ	man.ɬ	man.ɬ	man.ɬ
2262 pale green, sham march swamp	มาน (mān n)	nguyên tím nhạt	māan (nāa n)	na.ɬ.haj.ɣ	na.ɬ.haj.ɣ	na.ɬ.haj.ɣ	na.ɬ.haj.ɣ	na.ɬ.haj.ɣ
2263 water-pouch, low ground	น้ำ	đồng thấp	māap	na.ɬ	na.ɬ	na.ɬ	na.ɬ	na.ɬ
2264 spleen	ม้าม	lá lách	māan	ma.mɣ	ma.mɣ	to.mam.ɣ	ma.mɣ	ma.mɣ
2265 widow, widower	เฒ่า	góa	māai	ma.jɣ	ma.jɣ	ma.jɣ	ma.jɣ	ma.jɣ
2266 no, not	ไม่, ไร	vô, không, bất	mī, māi	pǎw.ɬ, pǎw.ɬ	bǎw.ɬ, bǎw.ɬ	vǎw.ɬ, pǎw.ɬ	bǎw.ɬ, bǎw.ɬ	bǎw.ɬ
2267 glory, happiness	ดี (n. rōn)	điềm lành	mīn (n.khuan)	khui.ɬ di.ɬ	khui.ɬ di.ɬ	khui.ɬ li.ɬ	khui.ɬ li.ɬ	lay.ɬ li.ɬ
2268 entirely enclosed	มิด, มิดชิด	kín mít	mít, mít.ɬ.ɬ	hōm.ɣ met.ɬ	hōm.ɣ met.ɬ	hōm.ɣ pit.ɬ	tǎn.ɬ pit.ɬ	lōm.ɬ met.ɬ
2269 kind of small bee	ผึ้ง (phūn n)	1 loại ong nhỏ	mīm (phūn n)	mim.ɬ	mim.ɬ	mim.ɬ	mim.ɬ	mim.ɬ
2270 have	มี	có	mīi	mi.ɬ	mi.ɬ	mi.ɬ	mi.ɬ	mi.ɬ
2271 knife	มีด	(cây) dao	roi.ɬ	mit.ɬ	mit.ɬ	mit.ɬ	mit.ɬ	mit.ɬ
2272 you	มู	mầy, anh	muy	mu.ɣ.ɬ	mu.ɣ.ɬ	mu.ɣ.ɬ	mu.ɣ.ɬ	mu.ɣ.ɬ
2273 dizzy, giddy	มึน	ngà say	mūn	sa.mɬ.sɬ.ɬ	sa.mɬ.sɬ.ɬ	sa.mɬ.sɬ.ɬ	sa.mɬ.sɬ.ɬ	sa.mɬ.sɬ.ɬ
2274 dark, obscure	มืด	tối tăm	mūut	mut.ɬ	mut.ɬ	mut.ɬ	mut.ɬ	mut.ɬ
2275 daylight, dawn	โล (lōi n)	mở sáng	mūut (tphān n)	huy.ɬ sǎm.ɬ	huy.ɬ mǎn.ɬ	huy.ɬ mǎn.ɬ	huy.ɬ mǎn.ɬ	huy.ɬ mǎn.ɬ
2276 hand	มือ	bàn tay	mua	mu.ɬ	mu.ɬ	mu.ɬ	mu.ɬ	mu.ɬ
2277 fine (cl. for meals)	มือ (mān n)	bữa ăn	mūu (cl. for)	pu.ɬ	pu.ɬ kin.ɬ	pu.ɬ	pu.ɬ	pu.ɬ
2278 pearl	มุก	xà cừ	mūk					
2279 put on (a roof)	มุง (n. mūn)	lợp (mái nhà)	muy (n. lǎy kha)	mu.ɬ	mu.ɬ	mu.ɬ	mu.ɬ	mu.ɬ
2280 watch sb. with suspicion	มุง (n. mūn)	xuộm lại xem	muy (n. dūn)	lum.ɣ	lum.ɣ	lum.ɣ, pǎw.ɬ	lum.ɣ	lum.ɣ
2281 aspire, pay earnest attention	มุง	nhắm	mūy	lǎp				
2282 mosquito net	มุ้ง	màn, mùng	mūy	zǎn.ɬ	zǎn.ɬ	zǎn.ɬ	zǎn.ɬ	zǎn.ɬ

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
2283 ^{into the mud} get down under, burrow	งู	chui	mút	lot 1	lot 1	lot 1, can 1	lot 1	can 1
2284 twist up in a knot	งู (nau)	búi tóc	mún (n phom)	khót 1	khót 1, tǎng kǎw	khót 1	khót 1	khót 1
2285 corner	งู	góc	mum	ce 1, khord	ce 1	ce 1, cǎy 1	cǎy 1, kǎlop 1	kǎlop 1, ce 1
2286 mucus	งู (yǎn)	mức mũi	múuk (khǐn)	khǐ 4 mu 1	khǐ 4 mu 1	khǐ 4 mu 1	khǐ 4 mu 1	khǐ 4 mu 1
2287 cloud	เมฆ	mây	méek	mǎp 1, fa 4	fa 4, muuail, mǎp 1	fa 4, mǎp 1	fa 4, mǎp 1	mǎp 1
2288 seed, pit stone, kernel	เมล็ด (mǎn)	hạt	mét, mǎ' lét	ken 1, mit 1	ken 1, mit 1	ken 1, mit 1	ken 1, mit 1	ken 1, mit 1
2289 short-tailed porcupine	งู	(con) nhím	mén	men 4	men 4	men 4	men 4	men 4
2290 turn one's lips in	งู (n 1/n)	mím (môi)	mém (n pǎak)	hom 4	ǎm 4, sop 1	ǎm 4	ǎm 4, sop 1	som 1
2291 drunk, intoxicated	เม	cay	mau	mǎw 1	mǎw 1	mǎw 1	mǎw 1	mǎw 1
2292 loosely stuffed food for baby	นม	นม	mǎ?	suat 1, naj 4	suat 1, zut 1	fa 4, tum 4	fa 4, paj 1	fa 4, kop 1
2293 turn one's face away	หัน	lăm ngà	mron	zet 1, pǎp 1	khǎnǎy 1, zet 1	khǎnǎy 1, zet 1	khǎnǎy 1, zet 1	khǎnǎy 1
2294 wife	เมีย	vợ	mia	mia 1	mia 1	mia 1	mia 1	mia 1
2295 relishes rolled in tea leaves	ใบชา	lá' ché-muá (chúng chái như tén)	mǎng					
2296 other	อื่น	อื่น, khi	mǎp	er 1	er 1	er 1	er 1	er 1
2297 thick, glutinous liquid	เหนียว	chất nhớt	mǎk	muǎp 1	muǎp 1	muǎp 1	muǎp 1	muǎp 1
2298 city, country	เมือง	miòng xé	mua 1	muǎy 1	muǎy 1	muǎy 1	muǎy 1	muǎy 1
2299 feel stiff (after a long walk, working hard in the field)	เมื่อย	mei (domang by wǎn)	múai	muǎj 1	muǎj 1	muǎj 1	muǎj 1	muǎj 1
2300 mother	แม่	me	mée	rem 1, me 1	rem 1, me 1	rem 1, me 1	rem 1, me 1	rem 1, me 1
2301 widow	แม่	bà' góa	mée mǎi	me 1, maj 4	me 1, maj 4	me 1, maj 4	me 1, maj 4	me 1, maj 4
2302 mother-in-law	แม่	me chông	mée phǎa	me 1, za 1	me 1, za 1	me 1, za 1	me 1, za 1	rem 1, pu 1
2303 guardian goddess of	แม่	bà' mư	mée saui					
2304 hood of a cobra	หัว	bà' cò	mée bǎa	ka 1, puw 1	ka 1, puw 1	ka 1, puw 1	ka 1, puw 1	ka 1, puw 1
2305 insect	แมลง	sân, bô	mée, mǎ' lǎy	mǎy 1, bǎy 4	mǎy 1, bǎy 4	bǎy 4, mǎy 1	bǎy 4, mǎy 1	bǎy 4
2306 luminous millipede	แมลง	sân nhím chân	mée khǎa rǎy					
2307 scorpion	แมลง	bô cǎp	mée pǎy	mǎy 1, ǎw 1	mǎy 1, ǎw 1	not 1	not 1	mǎy 1, ǎw 1
2308 spider	แมลง	(con) nhện	mée mǎm	siy 1, saw 1	siy 1, saw 1	siy 1, saw 1	siy 1, saw 1	siy 1, saw 1

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
2299 exact, accurate	แม่น	đúng	mên	men 1	men 1	men 1	men 1	men 1
2300 mole cricket	แมลงวัน		ma'leey kat'lon					
2301 ant-lion	แมลงวัน		ma'leey t'haay					
2302 green-coloured beetle	แมลงวัน		ma'leey thap					
2303 carpenter bee	แมลงวัน	ong due go	ma'leey phuu	meŋ 1 pu 1	meŋ 1 pu 1	meŋ 1 pu 1	meŋ 1 pu 1	meŋ 1 pu 1
2304 house fly	แมลงวัน	con muoi	ma'leey wan	meŋ 1 yuən 1	meŋ 1 yuən 1	meŋ 1 yuən 1	meŋ 1 yuən 1	meŋ 1 yuən 1
2305 fruit fly	แมลงวัน	con nhò	ma'leey wii					
2306 cat	แมว	(con) mèo	meeu	miaw 1 mew 1	mew 1	mew 1 law 1	men 1	mew 1
2307 hand rice-mill	ตำ	xay (lúa)	moo	mo 1	luj 1	luj 1	luj 1	luj 1
2308 an hour (cl.)	ชั่วโมง	giờ	moon	cr 1	cr 1	cr 1	cr 1	cr 1
2309 wood, timber	ไม้	gỗ	maai	măj 1	măj 1	măj 1 cing 1	măj 1 cing 1	măj 1
2310 walking-stick	ไม้	gậy chông	maai thauu	măj 1 taw 1	măj 1 kăm 1	măj 1 taw 1	măj 1 taw 1	măj 1 taw 1
2311 pole for gathering fruit from high branches	ไม้	cây hái quả cây	maai ssi	măj 1 men 1	măj 1 men 1	măj 1 men 1	măj 1 men 1	măj 1 men 1
2312 lift (v.)	ยก	nâng lên	jok	po 1	po 1 khun 1	po 1 khun 1	po 1 khun 1	po 1 khun 1
2313 admire	ชม	khen, cangoi	jok jōg	sun 1	sun 1	sun 1	sun 1	sun 1
2314 wrinkled, puckered	皺	nhăn nhoe	jōn	hew 1 hăm 1	hew 1 hăm 1	hew 1 hăm 1	hew 1 hăm 1	hew 1 hăm 1
2315 pulp, meat attached to fruit-pit	เนื้อ	múi	juog	těy 1	těy 1	těy 1	těy 1	těy 1
2316 extremely, supremely	สุดยอด	cực kì	juot jōg, jōg juot					
2317 arouse lust or sexual desire	ยั่ว, เสวน	khêu gòi	juon juo, jau juon	soj 1 nay 1	khit 1 nay 1	pay 1	khit 1 nay 1	git 1
2318 praise, flatter	ชม, ชมเชย	ninh, tăng bốc	jō, jōk jō	pon 1 lua 1	pon 1 hom 1	gam 1 sam 1	pon 1 hom 1	
2319 square dip net	อวน (ข.)	วอ	jō (n.)	cun 1	cun 1	cun 1	cun 1	cun 1
2320 shorten, abbreviate	ย่อ	tóm tắt lại	jō	san 1 kwam 1	san 1			
2321 have sharp lancing pain	แสบ (ร้อน)	đau nhai	jōk (khai n.)	cep 1 pap 1 pap 1	cep 1 pap 1 pap 1	cep 1 liat 1 liat 1	cep 1 pap 1 pap 1	cep 1 khiet 1
2322 talk in a round about manner	อ้อม (รอบ)	quanh co	jōk jōn (phai n.)	pon 1 reu 1	pon 1 reu 1	pon 1 reu 1	pon 1 reu 1	
2323 walk softly and cautiously	อ่อน	nhon gót	jōg	zon 1 zop 1	zon 1	zon 1 zop 1	zon 1 zon 1	zon 1
2324 top, peak, summit	ยอด (n. m.)	ngon, đỉnh	jōt (n. khau)	hwa 1 (put)	com 1 paj 1	paj 1, com 1	paj 1, com 1	com 1 pot 1

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
2335 pick (war) from the ear	๔๗๕ (๗.๕)	ngươi (tai)	jən (~ hũu)	kwət.1 (~ hu.1)	kwət.1	kwət.1	kwət.1	kwət.1, se.1
2336 retrace (one's steps)	๔๗๖	quay lại	jən	kun.1 ma.1	kun.1 lǎy.1	taw.1 ma.1	kun.1 ma.1	kun.1 ma.1
2337 agree, consent, allow	๔๗๗	chịu	jəm		ciw.4	ciw.4	ciw.4	ciw.4
2338 smaller in size or degree	๔๗๘	nhỏ hơn	jəm	noj.4 suət.1	noj.4 suət.1	noj.4 suət.1	noj.4 suət.1	noj.4 suət.1
2339 dye	๔๗๙	nhuộm	jəm	jom.4	jom.4	jom.4	jom.4	jom.4
2340 digest, break up into fragments	๔๘๐	nhuyễn	jəi	nian.4	nian.4	nian.4	nian.4	nian.4
2341 hang down loosely	๔๘๑	thông xuống	jəi	zǎy.1 fən.1	zǎy.1 fən.1	zǎy.1 fən.1	zǎy.1 fən.1	ban.1
2342 raise, lift (the eye)	๔๘๒ (๗.๗๖, ๗.๗๖)	nhôm, nhâm	jak (~ khũu, ~ lǎi)	khǎy.1 (a.1)	zon.4 luam.4	khǎy.1 (a.1)	khǎy.1 luam.4	khǎy.1 luam.4
2343 still	๔๘๓	chứa, hãy còn	jǎy	ǎy.1	ǎy.1	ǎy.1	ǎy.1	ǎy.1
2344 endure for a long time	๔๘๔, ๔๘๕	lên lâu	jǎy, jǎy jəm	mǎn.4	mǎn.4	mǎn.4	mǎn.4	mǎn.4
2345 stop, defer or desist from	๔๘๖, ๔๘๗	ngừng lại	jǎy, jǎp jǎy	zǎy.4	zǎy.4	zǎy.4	zǎy.4	zǎy.4
2346 stuff (e.g. cotton into a pillow)	๔๘๘ (๗.๗๖)	đồi, nhồi	jǎt (~ nũn)	piət.1 tek.1	pən.4	piət.1 tek.1	tek.1 piət.1	tek.1
2347 prop, brace, support	๔๘๙	đỡ, chống	jan	puət.1 kǎm.4	kǎm.4 khun.4	puət.1 kǎm.4	puət.1 kǎm.4	kǎm.4
2348 fear	๔๙๐	sợ, chùn	jǎn	zan.4	zan.4	zan.4 kwət.1	zan.4	zan.4
2349 totally crushed	๔๙๑, ๔๙๒	tam nát	jǎp, jǎp jəm	mun.1 sədi.1	mun.1 səli.1	pe.1 pǎy.1	mun.1 səli.1	mun.1 təli.1
2350 tease, irritate	๔๙๓	trêu, chọc	jua	zəp.1	zəp.1	zəp.1	zəp.1	zəp.1
2351 medicine, drug	๔๙๔ (๗.๕)	thuốc	jaa (n.)	za.1	za.1	za.1	za.1	za.1
2352 mend a leak	๔๙๕ (๗.๕๖)	chít lỗ	jaa (~ ruə)	han.1	thom.1 tǎn.1	tǎn.1 sət.1	tǎn.1	tǎn.1, sət.1
2353 paternal grandmother	๔๙๖	bà nội	jǎa	za.1 həp.1	rem.1 za.1	rem.1 za.1	rem.1 za.1	rem.1 za.1
2354 difficult	๔๙๗	khó	jǎat	zəp.1	zəp.1	zəp.1	zəp.1	zəp.1
2355 rubber	๔๙๘	nhựa, cao su	jǎay	zəy.1	zəy.1	zəy.1	zəy.1	zəy.1
2356 roast, Bar-B-Q	๔๙๙	quay, nướng	jǎay	zəy.4	zəy.4	zəy.4	zəy.4	zəy.4
2357 sagging	๕๐๐ (๗.๗๖)	chùng, dãn	jǎan (nom.4)	zan.1	zan.1	zan.1	zan.1	zan.1
2358 area, location	๕๐๑	khư	jǎan					
2359 shoulder bag	๕๐๒	túi khố	jǎam	thon.1	thon.1 pe.4	thon.1	thon.1	thon.1
2360 maternal grandmother	๕๐๓	bà ngoại	jǎai	rem.1 thǎw.4	rem.1 naj.1	rem.1 naj.1	rem.1 naj.1	rem.1 naj.1

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription see gloss (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
2361. change in place or position	เปลี่ยน	đổi đổi	jaai	baɲ.T pǎj.1	ʔaɲ.1 pǎj.1	naɲ.V pǎj.1	pǎj.1	pǎj.1
2362. long	ยาว	dài	jaau	zaw.1 hi.1	hi.1	hi.1, zaw.1	hi.1	hi.1
2363. stir and mix together	กวน	trộn	jam	hwa.1	kwa.1	kwa.1	hwa.1	khwa.1
2364. trample or tread upon	เหยียบ (v. 1st)	đạp	jam (v. 1st)	naɲ.1	naɲ.1 thi.1	tup.1, thi.1	naɲ.1 tup.1	tot.1, thi.1
2365. strike with repeated strokes (e.g. beat, bang)	ตี (v. 1st)	đánh (thông dụng)	jam (v. 1st)	tǎp.1	tǎp.1	tǎp.1, ti.1	tǎp.1	tǎp.1
2366. make firm by repeating	ย้ำ	nhấn mạnh	jaan					
2367. shoot (v. 1st)	ยิง	bắn	jiɲ	ben.1	ben.1	ben.1	ben.1	ben.1
2368. over and above, beyond all around	ยิง	rất, hết sức	jiɲ	hey.1 laɲ.1	hey.1	met.1 hǎɲ.1	hey.1	hey.1
2369. show the teeth	อวด	nhê răng	jiɲ fan	piɲ.1	piɲ.1	piɲ.1	piɲ.1	piɲ.1
2370. pleased with, rejoice	ยิ้ม	hân hoan	jin dii	mun.1 mun.1	mun.1 mun.1	mun.1 mun.1	mun.1 mun.1	mun.1 mun.1
2371. smile	ยิ้ม	min cười	jin	mun.1 hua.1	mun.1 hua.1	mun.1 hua.1	mun.1 hua.1	mun.1 hua.1
2372. knead in order to knead up the mass	ยี้ (v. 1st)	đi, vò, bóp	ji (v. 1st)	si.1 so.1	bi.1 piɲ.1	kǎɲ.1, bi.1	kǎɲ.1 li.1 lo.1	ji.1 ɲaɲ.1
2373. 2nd (lunar month)	ยี่ (lunar)	hai (tháng)	ji (duan v.)	pi.1 (buan v.)	soɲ.1 (buan v.)	pi.1 soɲ.1	soɲ.1	pi.1
2374. twenty	ยี่สิบ	hai mươi (20)	ji sɨp	saw.1	saw.1	saw.1	saw.1	saw.1
2375. grasp, hold	จับ	bám	jaat	cǎp.1	cǎp.1	cǎp.1	cǎp.1	cǎp.1
2376. elastic, stretched	ยืด	dãn	jaat	maɲ.1	zui.1	zui.1	zan.1, sat.1	zui.1
2377. stand	ยืน	đứng	jaan	zun.1	zun.1	zun.1	zun.1	zun.1
2378. stretch out	ยื	chia, dãn	jaan	hǎu.1	zǎw.1 hǎu.1	pe.1	pe.1	pe.1
2379. borrow, take a loan	ยืม	mượn	jaan	zun.1	zun.1	zun.1, zun.1	zun.1, zun.1	zun.1
2380. incite to mischief, arouse	ยุ, ยุยง, ยุแหย่	xúi quục	ju, ju.1, ju.1	puan.1	son.1	noɲ.1, puan.1	noɲ.1, puan.1	siam.1
2381. mosquito	ยุง	con muỗi	juɲ	puɲ.1	puɲ.1	puɲ.1	puɲ.1	puɲ.1
2382. entangled	ยุ่ง (lunar)	rối	juɲ (pho v.)	puɲ.1	puɲ.1	puɲ.1	puɲ.1	puɲ.1
2383. granary	ยุ้ง	kho thóc	juɲ	huan.1 hǎw.1	lǎw.1	lǎw.1	lǎw.1	lǎw.1
2384. diminish in size, lower	ยุบ	top	juɲ	hiaw.1, pǎp.1	nap.1, hew.1	sap.1, zat.1	nap.1, hew.1	hew.1
2385. inflated, bulging, round	ยุบ (lunar)	phình	ju (khem v.)	puɲ.1	puan.1	puan.1	puan.1	puan.1
2386. crumbling to pieces	ยุบ	nhũ	ju	puaj.1	puaj.1	puaj.1	puaj.1	puaj.1

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
2387 peacock	งู (งู น.)	con công	juang (nok n)	zun.ɿ	jun.ɿ	zun.ɿ	zun.ɿ	zun.ɿ
2388 leaning to one side	เอน, เอน	xiên, trạo	jée, joo jée	rip.ɿ	caj.ɿ	caj.ɿ	caj.ɿ	caj.ɿ
2389 evening, dusk	เย็น (เย็น)	chiều	jen (wee'laa)	ten.ɿ kām.ɿ	ten.ɿ ben.ɿ	ten.ɿ kām.ɿ	ten.ɿ kām.ɿ	ten.ɿ kām.ɿ
2390 cool	เย็น	mát	jen	zen.ɿ	zen.ɿ	zen.ɿ	zen.ɿ	zen.ɿ
2391 sew, stitch	เย็บ	may	jép	rip.ɿ	rip.ɿ	rip.ɿ	rip.ɿ	rip.ɿ
2392 mock, ridicule	เย้ย, เย้ยเย้ย	mĩa	joo, joo joo	pa.ɿ siot.ɿ	siot.ɿ suaj.ɿ	siot.ɿ suaj.ɿ	pa.ɿ siot.ɿ	pa.ɿ siot.ɿ
2393 proud, pompous	โอ้อวด	Kiến công	joo joo	zet.ɿ pām.ɿ	sun.ɿ cām.ɿ	zet.ɿ pām.ɿ	sun.ɿ mo.ɿ	
2394 young (of age)	เยาว์ (เยาว์)	trẻ	jau (phuu n)	nom.ɿ	nom.ɿ	nom.ɿ	nom.ɿ	nom.ɿ
2395 tear, annoy	แฉะ, แฉะ	thần	jau jee	za.ɿ	za.ɿ	za.ɿ	za.ɿ	za.ɿ
2396 wet, moistened	แฉะ	ướt	joom	cum.ɿ	cum.ɿ	cum.ɿ	cum.ɿ	cum.ɿ
2397 example	ตัวอย่าง	Kiến, các	jaan, jaan jaan	zun.ɿ				
2398 goat-antelope	เขาค้อ, เขาค้อ	dê núi	jaan phaa, lian phaa	zun.ɿ	zun.ɿ	zun.ɿ	zun.ɿ	zun.ɿ
2399 call upon, make	เชิญ, เชิญ	thăm, viếng	jaan, jaan jaan	zan.ɿ	zan.ɿ	zan.ɿ	zan.ɿ	zan.ɿ
2400 urinate, urise	ฉี่	đái	jaan	niaw.ɿ	niaw.ɿ	new.ɿ	new.ɿ	niaw.ɿ
2401 cause to heal, cure	หาย	trị bệnh	jaan jaa	za.ɿ	za.ɿ	za.ɿ	za.ɿ	za.ɿ
2402 skin, fibrous	หนัง	da mông	jaan	nan.ɿ ban.ɿ	nan.ɿ ban.ɿ	nan.ɿ ban.ɿ	nan.ɿ ban.ɿ	nan.ɿ ban.ɿ
2403 deviate from the	ผิด	xã	jaan	caj.ɿ kām.ɿ	caj.ɿ kām.ɿ	caj.ɿ kām.ɿ	caj.ɿ kām.ɿ	caj.ɿ kām.ɿ
2404 being in bad condition	ป่วย	tê	jee		haj.ɿ ca.ɿ	haj.ɿ		haj.ɿ
2405 edible wood lizard	กิ้งก่า	1 loài kỳ nhông	jee					
2406 separate	แยก	phân ra	jék	pām.ɿ	pām.ɿ	pām.ɿ	pām.ɿ	pām.ɿ
2407 prod, poke into	แหย่	thọc, xỏ	jeen	pām.ɿ	ten.ɿ sām.ɿ	so.ɿ, se.ɿ	so.ɿ, vāk.ɿ	so.ɿ, bāk.ɿ
2408 take by force	แย่ง	giành, tranh	jeen	cin.ɿ	cin.ɿ	cin.ɿ	cin.ɿ	cin.ɿ
2409 contradict, oppose	แย้ง	phản bác	jeen	pik.ɿ pen	pik.ɿ pen	pik.ɿ pen	pik.ɿ pen	
2410 begin to open	เริ่ม	hở, mở	jeem	khaj.ɿ nan.ɿ	koj.ɿ khaj.ɿ	nan.ɿ	khaj.ɿ nan.ɿ	koj.ɿ khaj.ɿ
2411 plenty	เยอะ, เยอะ	lắm, nhiều	jée, joo jée	ze.ɿ laj.ɿ	ze.ɿ laj.ɿ	ze.ɿ laj.ɿ	ze.ɿ laj.ɿ	laj.ɿ
2412 move or push from side to side, sway	โยน	lay	jók	sām.ɿ	sāk.ɿ sām.ɿ	sām.ɿ	sāk.ɿ sām.ɿ	sām.ɿ

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
2393. ^{hunts together} fasten (e.g. two poles)	รู	ràng, buộc	jooŋ	nuəŋ.1	nuəŋ.1, fuə1	fuə1, nuəŋ.1	nuəŋ.1, fuə1	fuə1, nuəŋ.1
2394. very high (of person)	สูง (สูง)	cao ngiêu nhưn	jooŋ (sǔng n.)	suŋ.1. zəw.1	suŋ.1. cəlo.1	suŋ.1. cəlo.1	suŋ.1. cəlo.1	suŋ.1. heŋ.1
2395. cast, throw	ขว้าง	nưn	jooŋ	thim.4, ben.1	thim.4, hin.1	sim.4, hin.1	sim.4	thim.4, hin.1
2396. filament, fibre	เส้น	tổ	jai	zǎu.1	zǎu.1	zǎu.1	la.1.4, zǎu.1	zǎu.1
2397. take interest in	สนใจ	quan tâm tến	jai dii	haj.1, suə.4	haj.1, suə.4	haj.1, suə.4	haj.1, suə.4	haj.1, suə.4
2398. placenta	รก (รก)	nhau	rók. cədet, v.sət	hǎj.1, suə.4	hok.1, hai.1. suə.4	hok.1, haj.1	haj.1, suə.4, hok.1	hok.1, suə.4
2399. untidy, very crumpled	รก (รก)	rām, rác rưởi	rók. (adj.)	tup.1	tup.1	huv.1, tup.1	tup.1	tup.1, hok.1
2400. pour on, water (v)	รด	tưới	rót	fə.1	fə.1	fə.1, vaw.1	fə.1, vaw.1	fə.1
2401. carriage	รถ	xe	rót	sə.1	sə.1	sə.1	sə.1	sə.1
2402. make violent efforts	รุก, รุกะ	háo hué	ron, rón ron	hon.1. lǎy.1	hon.1. dǎy.1	hon.1	hon.1. lǎy.1	kun.1. lǎy.1
2403. cause to recede, retreat	ถอย	lùi lại	rón	táp.1. kǎu.1	táp.1	táp.1	táp.1	táp.1
2404. fight, make war	รบ	giác chiến	róp	zə.1.4	zə.1.4	zə.1.4	zə.1.4	zə.1.4
2405. fumigate, smoke	รม (n. รม)	sả	rom (n. khuan)	huəŋ.1. (n. kǎu.4)	huəŋ.1	huəŋ.1	huəŋ.1	huəŋ.1
2406. heads of paddy	รวง (n. รวง)	bông (lúa)	ruəŋ (n. khuan)	hə.1.4	hə.1.4	hə.1.4	hə.1.4	hə.1.4
2407. bee-hive, honeycomb	รวง (n. รวง)	tổ (ong)	ruəŋ (n. phung)	lon.1, tok.1	don.1	lon.1	lon.1	tok.1
2408. fall, drop off (of leaves)	ร่วง	rung	rǎn	kun.1. nuə.1	kun.1. nuə.1	kun.1. nuə.1	kun.1. nuə.1	kun.1. nuə.1
2409. one round	รอบ (n. รอบ)	một hồi	rúat (n. dia)	khua.4. lǎw.1	khua.4	khua.4	khua.4	khua.4
2410. fry (chopped meat)	รอก (n. รอก)	xào qua	ruan (n. mǎu)					
2411. uneven, disordered	รอก (n.)	dao động	ruan. (adj.)					
2412. heap up into a pile, gather together	รวม	túm	rúap	cuk.1	cuk.1	cuk.1, huap.1	cuk.1	hop.1, cuk.1
2413. collect, total up	รวม, รวม	gồm góp	ruam, ruəp ruam	hom.1	hom.1	son.4, hom.1	hom.1	hom.1
2414. united, joined together	รวม	cùng với	ruam	pom.1. (kǎn.1)	pom.1. kǎn.1	pom.1. kǎn.1	pom.1. kǎn.1	pom.1.4
2415. rich	รวย	giàu	ruai	hǎy.1	hǎy.1	hǎy.1	hǎy.1	hǎy.1
2416. wait	รอ	chờ, đợi	ro	thə.4	thə.4	thə.4	thə.4	thə.4
2417. pulley	รอก	ròng rọc	rók	t				
2418. catch (water from a spout)	รอก (n. รอก)	hứng	ro.1.4 (n. nǎm)	tə.1	tə.1	tə.1	tə.1	tə.1

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
2434 dict	๑๐๖	rãnh, khe	ร่อง	həŋ.t	həŋ.t	həŋ.t	həŋ.t, həŋ.tlɔː	həŋ.tlɔː
2435 cry, weep	๑๐๗	hít, kêu	ร้อง	khɛ.ɔː.1	khɛ.ɔː.1, fɛ.ɥ	khɛ.ɔː.1	fɛ.ɥ, khɛ.ɔː.1	khɛ.ɔː.1
2436 weep	๑๐๘	khóc	ร้องไห้	hǎj.ɥ	hǎj.ɥ	hǎj.ɥ	hǎj.ɥ	hǎj.ɥ
2437 able to escape from	๑๐๙	thoát	root	khɔj.1	khɔj.1	khɔj.1	khɔj.1	khɔj.1
2438 cut into short lengths	๑๑๐ (๑๑๐)	cắt ngắn	ร่น (ตัด น.)	tǎt.1 ten.ɥ	tǎt.1 ten.ɥ	tǎt.1 ten.ɥ	tǎt.1 ten.ɥ	tǎt.1 ten.ɥ
2439 sift (with a sieve)	๑๑๑ (๑๑๑)	sàng, đãi	ร่น (น. ร่อน)	səŋ.ɥ, taw.1	səŋ.ɥ, taw.1	səŋ.ɥ, taw.1	səŋ.ɥ, taw.1	taw.1
2440 hot	๑๑๒	nóng	ร้อน	hən.ɥ, pɔɔ.1	hən.ɥ	hən.ɥ	hən.ɥ	hən.ɥ
2441 around, cycle	๑๑๓	vòng quanh	รอบ	pɔm.ɥ	pɔm.ɥ siəw.ɥ	pɔm.ɥ	pɔm.ɥ kɔp.ɥ	pɔm.ɥ kɔp.ɥ
2442 trace, mark, stain	๑๑๔	dấu vết	รอย	ŋwan.t həj.ɥ	həj.ɥ	həj.ɥ	ŋwan.t həj.ɥ	həj.ɥ
2443 lose the sharp edge	๑๑๕ (๑๑๕)	cùn	ร้อ (มีด น.)	bǎw.1 khǎw.ɥ	həj.ɥ	bǎw.1 khǎw.ɥ	bǎw.1 khǎw.ɥ	sut.1
2444 deteriorate, worn off	๑๑๖	hao mòn	ร้อ ร้น	hien.ɥ	hien.ɥ	hien.ɥ	hien.ɥ	kəm.ɥ
2445 string (v.)	๑๑๗ (๑๑๗)	xâm, chui	ร้อย (v.)	həj.ɥ	həj.ɥ	həj.ɥ	həj.ɥ	həj.ɥ
2446 hit one after the other	๑๑๘	va quít	ร่ำ	thum.ɥ, həj.ɥ	həj.ɥ, huk.ɥ	huk.ɥ, tum.ɥ	huk.ɥ	tum.ɥ
2447 explode, blow up	๑๑๙	nổ	ระเบิด	te.ɥ.1	te.ɥ.1	te.ɥ.1	te.ɥ.1	te.ɥ.1
2448 suspect, doubt, mistrust	๑๒๐	nghe nghi	ระแวง	hwan.ɥ, həj.ɥ	hwan.ɥ, həj.ɥ	hwan.ɥ, həj.ɥ	hwan.ɥ, həj.ɥ	hwan.ɥ, həj.ɥ
2449 between	๑๒๑	giữa	ระหว่าง	kay.ɥ, cəŋ.ɥ	kay.ɥ, cəŋ.ɥ	kay.ɥ	kay.ɥ, cəŋ.ɥ	kay.ɥ
2450 irrigating pump	๑๒๒	quặng nước	ร้ำ	cuəŋ.ɥ, lok.1	cuəŋ.ɥ, piə.ɥ	cuəŋ.ɥ, lok.1	cuəŋ.ɥ, lok.1	lok.1
2451 completely cooked	๑๒๓	nóng rơm	ร่ำ	hən.ɥ, hut.ɥ, hut.ɥ	hən.ɥ, hut.ɥ, hut.ɥ	hən.ɥ, pɔɔ.1, hut.ɥ	hən.ɥ, hut.ɥ, hut.ɥ	hən.ɥ, lat
2452 love, cherish	๑๒๔ (๑๒๔)	yêu, thương	รัก (v.)	hǎk.ɥ	hǎk.ɥ, mǎk.ɥ	hǎk.ɥ, mǎk.ɥ	hǎk.ɥ, swəŋ.ɥ	hǎk.ɥ, mǎk.ɥ
2453 lacquer	๑๒๕ (๑๒๕)	sơn mài	รัก (o, nặm n.)	hǎk.ɥ, khɛ.ɥ	hǎk.ɥ, khɛ.ɥ	hǎk.ɥ, khɛ.ɥ	hǎk.ɥ, khɛ.ɥ	hǎk.ɥ, khɛ.ɥ
2454 armpits	๑๒๖	nách	รัก	hǎj.ɥ	hǎj.ɥ	hǎj.ɥ	hǎj.ɥ	hǎj.ɥ
2455 nest	๑๒๗	tổ	รัง	tǎŋ.ɥ, la.ɥ.1	tǎŋ.ɥ, la.ɥ.1	tǎŋ.ɥ	tǎŋ.ɥ	tǎŋ.ɥ
2456 pul, delay	๑๒๘ (๑๒๘)	giăng lại	รัง (n. r.)	zet.ɥ, pɛ.ɥ	zet.ɥ, pɛ.ɥ	zet.ɥ, pɛ.ɥ	zet.ɥ, pɛ.ɥ	zet.ɥ, pɛ.ɥ
2457 annoy, bully	๑๒๙	bắt nạt	รัง	fəŋ.ɥ, huə.ɥ	fəŋ.ɥ, huə.ɥ	fəŋ.ɥ, huə.ɥ	fəŋ.ɥ, huə.ɥ	khɛ.ɥ, kǎj.ɥ
2458 dandruff	๑๓๐	gầu (tên đầu)	รัง	hǎt.ɥ	hǎt.ɥ	hǎt.ɥ	hǎt.ɥ	hǎt.ɥ
2459 a watch and tie, tightly	๑๓๑	thắt chặt	rát	hǎt.ɥ	hǎt.ɥ	hǎt.ɥ	hǎt.ɥ	hǎt.ɥ

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
2445 stump, or stubby rose	รู (รู น.)	Khoan (mũi)	rân (têa mui n)	khəɬ (lăy n)	khəɬ, kəɬ	həɬɬ (lăy n)	məɬ	
2446 receive, accept, agree	รับ	rihân	ráp	răwɬ	phăɬɬ răwɬ	phăɬɬ	răwɬ, phăɬɬ	
2447 beat (a drum) with quick, ^{successive strokes}	ตี (ตี น.)	Khua (trống)	ruə (n klong)	təɬɬ, tăpɬ	təɬɬ	təɬɬ	təɬɬ	tăpɬ
2448 lead	นำ	nô	râu	huəɬ	huəɬ	huəɬ	huəɬ	huəɬ
2449 fence, enclosure	รั้ว	hâng rêu	rúu	huəɬ	huəɬ	huəɬ	huəɬ	huəɬ
2450 slacken the speed, suppress, ^{stop action}	ลด (ลด น.)	cân	raa (v.)	kăɬɬ	kăɬɬ	kăɬɬ	kăɬɬ	kăɬɬ
2451 fungus	เห็ด (เห็ด น.)	móc	raa (n.)	həɬɬ	khəɬɬ həɬɬ	həɬɬ, həɬɬ	həɬɬ	həɬɬ
2452 gay, cheerful	ร่าเริง	vui vè	râa rory	muənɬ moryɬ	muənɬ moryɬ	muənɬ homɬ	muənɬ moryɬ	muənɬ moryɬ
2453 preserved fish	ปลา (ปลา น.)	(cá) măm	râa (phaa n)	măɬɬ	măɬɬ	măɬɬ	măɬɬ	măɬɬ
2454 root	ราก (ราก น.)	rễ	râat (n măm)	həɬɬ	həɬɬ	həɬɬ	həɬɬ	həɬɬ
2455 vomit	อาเจียน (อาเจียน น.)	mũa	râat (v.)	həɬɬ	həɬɬ	həɬɬ	həɬɬ	həɬɬ
2456 price	ราคา	giá	raak haa	kəɬ, kəɬɬ	kəɬ	kəɬ	kəɬ kəɬɬ	kəɬ
2457 gutter, trough	ราง (ราง น.)	ráng	raaɬ (n nām)	həɬɬ	həɬɬ	həɬɬ	həɬɬ	həɬɬ
2458 body, form, shape	ร่าง (ร่าง น.)	thân, hình	râaɬ (n.)	həɬɬ	toɬ, kəɬɬ	məɬ, kəɬɬ	məɬ, həɬ	toɬ
2459 sketch	ร่าง (ร่าง น.)	phác thảo	râaɬ (v.)	huəɬ	huəɬ	huəɬ	huəɬ	huəɬ
2460 abandoned, deserted	ร้าง	hoang	râaɬ	huəɬ, pəɬ	huəɬ	huəɬ	huəɬ	huəɬ
2461 spread about, pour ^{down over}	ริน	ruoi, xoi	râat	fəɬ	fəɬ	fəɬ, vawɬ	fəɬ, vawɬ	fəɬ
2462 cut, trim (branches)	ตัด (ตัด น.)	tia	raaɬ (n kɔ̃)	səɬɬ, ləɬɬ	səɬɬ, ləɬɬ	səɬɬ, ləɬɬ	səɬɬ, ləɬɬ, ləɬɬ	ləɬɬ
2463 sager for, show strong ^{down}	สู้	hào húc	râaɬ	muənɬ cəɬɬ	məɬɬ kəɬɬ		făɬɬ mənɬ	
2464 shop, stall	ร้าน	cửa hàng	râaɬ					
2465 level (place or plain)	ราบ	phẳng	râaɬ	piəɬɬ	piəɬɬ, fiəɬɬ	piəɬɬ	piəɬɬ	piəɬɬ
2466 list, item, by the day ^{month/year}	ราย (ราย น.)	bảng	râaɬ (n nām, n pi)	pəɬɬ	bəɬɬ	bəɬɬ	bəɬɬ	bəɬɬ
2467 recite formulas	ท่อง (ท่อง น.)	tung, niệm	xâaɬ (n mən)					
2468 cruel, wicked	ร้าย	ác	xâaɬ	căɬɬ həɬɬ	căɬɬ həɬɬ	pəkɬ	căɬɬ həɬɬ	pəkɬ
2469 hand rail, clothes ^{line}	ราว	sào	raaɬ	səwɬ	səwɬ	səwɬ	səwɬ	səwɬ
2470 cracked	ร้าว	nứt	râaɬ	phăɬɬ, piəɬɬ	piəɬɬ	piəɬɬ, phăɬɬ	piəɬɬ, phăɬɬ	

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription ^{Laogloss} (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
2491 dance	รำ (n.)	múa	ram (v.)	se.ɿ	se.ɿ	se.ɿ	se.ɿ	se.ɿ
2492 brae	รำ (n.)	cắm	ram (n.)	ham.ɿ	ham.ɿ	hām.ɿ	hām.ɿ	hām.ɿ
2493 perfume (v); scented	รำ (n.), วัฒนธรรม (n.)	xa (có mùi thơm)	ram (lốp, pēem)					
2494 weep unceasingly	รำ (n.), รำ (n.)	Khúc lóc	ram (n. hām, n. rōp)	hāj.ɿ tok.ɿ	hāj.ɿ hon.ɿ	hāj.ɿ hon.ɿ	hāj.ɿ hon.ɿ	hāj.ɿ zot.ɿ zot.ɿ
2495 begin to think or plan for	รำ (n. rām)	Khởi xướng	ri.ɿ (n. rām)					
2496 pour off slowly and carefully	รำ (n. rām, n. rām)	rót	rin (n. nām)	hin.ɿ	khaj.ɿ hin.ɿ	khaj.ɿ hin.ɿ	khaj.ɿ hin.ɿ	khaj.ɿ hin.ɿ
2497 gnat, sand-fly	รำ	côn rấm	rin	hin.ɿ	hin.ɿ	hin.ɿ	hin.ɿ	hin.ɿ
2498 seize, confiscate	รำ	tịch thu	rip					
2499 dimmed, almost extinguished	รำ	lửa lút	rip.ɿ rii	lam.ɿ lem.ɿ	lam.ɿ lo.ɿ		lam.ɿ lo.ɿ	pazep.ɿ pazep.ɿ
2500 rim, brim, edge	รำ	mép, bờ	xim	him.ɿ kām.ɿ	him.ɿ kām.ɿ	him.ɿ kām.ɿ	him.ɿ kām.ɿ	him.ɿ
2501 line, strip	รำ	sọc	xia	laj.ɿ	laj.ɿ loy.ɿ	laj.ɿ thew.ɿ	laj.ɿ tōy.ɿ	laj.ɿ
2502 tapering in length	รำ (n. rām)	hình thái xoắn	xii (jāu n.)					
2503 move rapidly and straight	รำ (n. rām)	tả vèo	xii (n. kham sài)					
2504 army, troop	รำ (n. rām)	quân lính	xii (n. phon)					
2505 force out, squeeze out	รำ (n. rām, n. rām)	vắt (múa)	riit (n. nom)	bip.ɿ	bip.ɿ	bip.ɿ	bip.ɿ	bip.ɿ
2506 iron (clothes)	รำ (n. rām)	lã (quần áo)	riit (n. phaa)					
2507 go smoothly, sound	รำ (n. rām)	êm đẹp	raun (rām n., n. rām)	di.ɿ can.ɿ	men.ɿ han.ɿ	li.ɿ cām.ɿ	li.ɿ cām.ɿ	di.ɿ cām.ɿ
2508 tear down, demolish	รำ	tháo, dỡ	raun	ke.ɿ pe.ɿ	ke.ɿ pe.ɿ	pe.ɿ zōp.ɿ	pe.ɿ zōp.ɿ	pe.ɿ zōp.ɿ
2509 clean out, clean off	รำ (n. rām, n. rām)	tháo	rú, run (n. rām, n. rām)	ke.ɿ		ke.ɿ khay.ɿ	ke.ɿ zōp.ɿ	ke.ɿ zōp.ɿ
2510 move or push forward	รำ	lấn, xô tới	rúk					
2511 dawn	รำ (n. rām)	sáng sớm	rúg (n. tām)	tu.ɿ cām.ɿ	tu.ɿ cām.ɿ	tu.ɿ cām.ɿ	tu.ɿ cām.ɿ	tu.ɿ cām.ɿ
2512 rainbow	รำ	vồng	rúg	huy.ɿ	to.ɿ huy.ɿ	to.ɿ huy.ɿ	huy.ɿ	huy.ɿ
2513 adolescence	รำ (n. rām, n. rām)	tuổi trẻ	rūn (n. sām, n. rām)	nom.ɿ kām.ɿ	nom.ɿ kām.ɿ	nom.ɿ kām.ɿ	nom.ɿ kām.ɿ	nom.ɿ
2514 time, period (cl.)	รำ (n. rām)	lớp	rūn (cl.)	cu.ɿ	cām.ɿ	cām.ɿ	cām.ɿ	cu.ɿ
2515 flock together	รำ	hù lại	rum	tōm.ɿ	tōm.ɿ	pām.ɿ lum.ɿ	tōm.ɿ hōm.ɿ	tōm.ɿ
2516 hole	รำ	lỗ	rua	hu.ɿ	hu.ɿ	hu.ɿ	hu.ɿ	hu.ɿ

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription tau gloss (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
2497 smooth out into a thread	เส้น (เส้น) ^{sa:flae}	đường	เส้น (เส้น)	huk.1	si.1	si.1, huk.1	huk.1	si.1
2518 know, comprehend	รู้ (รู) ^{ru}	biết	รู้	hu.1	hu.1	hu.1	hu.1	hu.1
2519 grateful, thankful	รู้ ơn (รูอน) ^{ru on}	biết ơn	รู้ ơn	lăj.4 zən.1	lăj.4 zən.1	lăj.4 zən.1	lăj.4 zən.1	lăj.4 zən.1
2520 know (a person)	รู้ (รู) ^{ru}	quen biết	รู้	kwən.1 khəj.1	kwən.1 khəj.1	kwən.1 khəj.1	kwən.1 khəj.1	kwən.1 khəj.1
2521 conscious of one's fault	รู้ (รู) ^{ru}	รู้	รู้					
2522 feel, aware of	รู้ (รู) ^{ru}	รู้	รู้	pe.1 hen.1	pe.1 hen.1	pe.1 hen.1	pe.1 hen.1	pe.1 hen.1
2523 strip off (grams), expel	รู้ (รู) ^{ru}	รู้	รู้	ke.4 lop.1	put.1, ke.4	ke.4 lop.1	lop.1	pe.1
2524 picture, photograph	รูป (รูป) ^{rup}	ảnh, hình	รูป	hun.1	hun.1	hun.1	hun.1	hun.1
2525 wander about	รู้ (รู) ^{ru}	รู้	รู้					
2526 urge on, hasten on	รู้ (รู) ^{ru}	รู้	รู้	căt.1	căt.1	căt.1	căt.1	căt.1
2527 hide, conceal	รู้ (รู) ^{ru}	รู้	รู้	suən.1	suən.1	suən.1	suən.1	suən.1
2528 quickly, speedily	รู้ (รู) ^{ru}	รู้	รู้	băj.1, băn.1	văn.1	băn.1	văn.1	băn.1
2529 belch	รู้ (รู) ^{ru}	รู้	รู้	ru.4	ru.4	ru.4	ru.4	ru.4
2530 we	รู้ (รู) ^{ru}	รู้	รู้	hăw.1	hăw.1	hăw.1	hăw.1	hăw.1
2531 agitated by anxiety	รู้ (รู) ^{ru}	รู้	รู้	hən.1 cəm.1	hən.1 cəm.1	hən.1 cəm.1	hən.1 cəm.1	hən.1 cəm.1
2532 stimulate, agitate	รู้ (รู) ^{ru}	รู้	รู้	ruən.1	ruən.1	ruən.1	ruən.1	ruən.1
2533 nettle-rash, urticaria	รู้ (รู) ^{ru}	รู้	รู้	pam.1	pam.1	pam.1, tăw.1	pam.1	pam.1
2534 begin, start	รู้ (รู) ^{ru}	รู้	รู้	ka.1 kok.1	ta.4 hok.1	ta.4 hok.1	tă.4 hok.1	hiaw.1
2535 call (v.)	รู้ (รู) ^{ru}	รู้	รู้	khəp.1	khəp.1	khəp.1	khəp.1	khəp.1
2536 arrange in consecutive order	รู้ (รู) ^{ru}	รู้	รู้	pe.1	pe.1	pe.1	pe.1, nɛp.1	pe.1
2537 learn, study	รู้ (รู) ^{ru}	รู้	รู้	piə.1	piə.1	piə.1	piə.1	piə.1
2538 even, in good order	รู้ (รู) ^{ru}	รู้	รู้	piə.1	piə.1	piə.1	piə.1	piə.1
2539 tapering straight to a point	รู้ (รู) ^{ru}	รู้	รู้	suə.1	suə.1	suə.1	suə.1	hiaw.1
2540 boat ship, barge, barge	รู้ (รู) ^{ru}	รู้	รู้	hə.1	hə.1	hə.1	hə.1	hə.1
2541 faded, dim (as color)	รู้ (รู) ^{ru}	รู้	รู้	hə.1	hə.1	hə.1	hə.1	hə.1
2542 chronic, lingering	รู้ (รู) ^{ru}	รู้	รู้	hə.1	hə.1	hə.1	hə.1	hə.1

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
2543 bamboo mat (for envelope) 2544 orchard, plantation	แผ่น (n. xóan)	phên gói xác	ruək (n. hỏ phi)	paɁt	păwɔ	cɔŋɔ	cɔŋɔ	suənɔ
2545 shining & glittering	แผ่น (n. xóan)	vilôn tulo	ruək (n. sỏn)	suənɔ huəɁt	suənɔ huəɁt	suənɔ huəɁt	suənɔ huəɁt	suənɔ
2546 story, tale	เรื่อง (n. xỏn)	ong anh	ruəŋ (n. sỏn, rỏn)	zəpɔt zɔpɔt	zəpɔt zɔpɔt	zəpɔt zɔpɔt	zəpɔt zɔpɔt	zɔpɔt zəpɔt
2547 best bug	เรื่อง (n. xỏn)	truyền	ruəŋ	kwamɔ toɔ	kwamɔ toɔ	kwamɔ toɔ	kwamɔ toɔ	kwamɔtɕianɔ
2548 house, home	เรื่อง (n. xỏn)	con ríp	ruət (n. lỏn)	huətɔ	huətɔ	huətɔ	huətɔ	huətɔ
2549 leprosy	เรื่อง (n. xỏn)	cái nhà	ruən	huənɔ	huənɔ	huənɔ	huənɔ	huənɔ
2550 continually, constantly	เรื่อง (n. xỏn)	bệnh hủi	ruən (rỏn)	huənɔ	huənɔ	huənɔ	huənɔ	huənɔ
2551 draw (lines to make a design)	เรื่อง (n. xỏn)	mãi mãi	ruai (tham)	lɔŋɔ lɔŋɔ	lɔŋɔ lɔŋɔ	lɔŋɔ lɔŋɔ	lɔŋɔ lɔŋɔ	lɔŋɔ cɔɁ
2552 metallic ore, minerals	เรื่อง (n. xỏn)	Kẻ	ree (n. yau)	khənɔ	khənɔ	khənɔ	khənɔ	khənɔ
2553 beginning, first	เรื่อง (n. xỏn)	Khương	ree	cɔɁ huəɁt	teɁ khəɁt	muəɁt khəɁt	teɁ khəɁt	teɁ khəɁt
2554 strength, force	เรื่อง (n. xỏn)	thoạt đầu	ree	həŋɔ	həŋɔ	həŋɔ	păkɔ həŋɔ	həŋɔ
2555 vulture	เรื่อง (n. xỏn)	con Kên Kên	ree (nok)	hetɔ	hetɔ	hetɔ	hetɔ	hetɔ
2556 rhinoceros	เรื่อง (n. xỏn)	con tê giác	reet	nonɔ lăwɔ	nonɔ dăwɔ	nonɔ lăwɔ	nonɔ lăwɔ	nonɔ lăwɔ
2557 spend the night (at a hotel)	เรื่อง (n. xỏn)	ngủ lại	reem (khăŋ)	hiəwɔ kăpɔ	hiəwɔ kăpɔ	hiəwɔ kăpɔ	hiəwɔ kăpɔ	hiəwɔ
2558 wane (of the moon)	เรื่อง (n. xỏn)	từ 16-30 tháng âm	reem (khăŋ)	ɁeɁ	ɁeɁ	ɁeɁ	ɁeɁ	ɁeɁ, pɔŋɔ
2559 snare, spring trap	เรื่อง (n. xỏn)	bẫy	reem (daknók)	metɔ həŋɔ	metɔ həŋɔ	metɔ həŋɔ	metɔ həŋɔ	metɔ həŋɔ
2560 pot-bellied	เรื่อง (n. xỏn)	ống (bung)	roo (phưŋ)	ɁiɁɔ zəjɔ	ɁiɁɔ zəjɔ	ɁiɁɔ zəjɔ	ɁiɁɔ zəjɔ	ɁiɁɔ zəjɔ
2561 shed, shelter	เรื่อง (n. xỏn)	nhà, ruộng	roo	hăjɔ	hăjɔ	hăjɔ	hăjɔ	hăjɔ
2562 withered	เรื่อง (n. xỏn)	nhà, ruộng	roo (chrau)	hăjɔ	hăjɔ	hăjɔ	hăjɔ	hăjɔ
2563 sprinkle on, scatter over	เรื่อง (n. xỏn)	nhà, ruộng	roo (n. năa)	băwɔ păwɔ	băwɔ	băwɔ	băwɔ miɔ	băwɔ miɔ
2564 (chicken) lice	เรื่อง (n. xỏn)	nhà, ruộng	rai (n. kái)	lɔŋɔ	lɔŋɔ	lɔŋɔ	lɔŋɔ	lɔŋɔ
2565 upland field, dry field	เรื่อง (n. xỏn)	nhà, ruộng	rai	lɔŋɔ	lɔŋɔ	lɔŋɔ	lɔŋɔ	lɔŋɔ
2566 without	เรื่อง (n. xỏn)	nhà, ruộng	rai (n. jăat, nỏn)	lɔŋɔ	lɔŋɔ	lɔŋɔ	lɔŋɔ	lɔŋɔ
2567 the sixth son	เรื่อง (n. xỏn)	nhà, ruộng	lók (línk tẻn kỏn)	lɔŋɔ	lɔŋɔ	lɔŋɔ	lɔŋɔ	lɔŋɔ
2568 descend, decrease, come down	เรื่อง (n. xỏn)	nhà, ruộng	lɔŋ	lɔŋɔ	lɔŋɔ	lɔŋɔ	lɔŋɔ	lɔŋɔ

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Transcription Laot gloss (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
2549 lower, reduce	น้อย	hạ xuống	lót	puət doŋʔ	noʔ doŋʔ	zənɿ loŋʔ	puət loŋʔ	dǎnɿ doŋʔ
2550 hold over, expose to fire	เผา (v. 7n)	hỏa hiếu	lon (v. fai)	lonʔ, sayɿ	lonʔ, sayɿ	lonʔ	lonʔ, sayɿ	lonʔ
2551 overflow	ล้น	tràn ra	lón	lonɿ	lonɿ	lonɿ	lonɿ	lonɿ
2552 erase, expunge	ลบ	xóa	lóp	thukɿ	cetɿ	cetɿ	cetɿ	cetɿ
2553 air, wind	ลม	gió	lom	lomʔ	lomʔ	lomʔ	lomʔ	lomʔ
2554 collapse	ล้ม	đàn (thuyền)	lóm	comɿ	comɿ	comɿ	comɿ	comɿ
2555 topple over, stumble	ล้ม	đổ, ngã	lóm	lomɿ	lomɿ	lomɿ	lomɿ	lomɿ
2556 scald	ลวก	luộc	lúak	tomɿ	tomɿ	luaʔɿ, tomɿ	tomɿ	tomɿ
2557 decline	ลด, ลดลง	liền	luog, lúak luog	luaʔɿ, bewɿ	luaʔɿ, bewɿ	luaʔɿ, bewɿ	bewɿ, luaʔɿ	bewɿ
2558 pass by (as time)	ลัด	ướt, quá	lúog	kajɿ	kajɿ suəɿ	suəɿ	kajɿ suəɿ	kajɿ
2559 put the hand in and	ล้วง	nhọc	lúog	laʔɿ	băkɿ, laʔɿ	băkɿ	băkɿ	băkɿ
2560 wire (metallic)	ลวด	dây thép	lúat	sajɿ dekɿ	sajɿ dekɿ	sajɿ dekɿ	sajɿ lekɿ	sajɿ lekɿ
2561 entirely, only one kind	ล้วน	toàn	lúan	teŋʔ kəɿ	teŋʔ kəɿ	kəɿ metɿ		
2562 bag, container	ถุง	túi thất miệng	lúam	thoŋɿ hătɿ	thoŋɿ hătɿ	thoŋɿ hutɿ	thoŋɿ hutɿ	thoŋɿ huɿ
2563 allure, tempt	ล่อ (v.)	nhử	lố (v.)	ɔjɿ	ɔjɿ	ɔjɿ	ɔjɿ	ɔjɿ
2564 ridicule	ล้อ (v.)	nhại, cười	lố (v.)	sənɿ	sənɿ	sənɿ	sənɿ	sənɿ
2565 wheel	ล้อ (v. 7n)	bánh xe	lố (v. 7n)	tinɿ la səɿ	huəŋʔ la səɿ	huəŋʔ səɿ	huəŋʔ səɿ	
2566 skin (v.), remove	ลอก	lột (da)	lốk	ləpɿ	ləpɿ	ləpɿ	ləpɿ	ləpɿ
2567 copy (v.)	ลอก	chép lại	lốk	temɿ lăwɿ	temɿ lăwɿ	temɿ lăwɿ	temɿ lăwɿ	temɿ lăwɿ
2568 try out, experiment with	ลอง	thử	lôg	zetɿ bəŋɿ	zetɿ bəŋɿ	zetɿ bəŋɿ	zetɿ bəŋɿ	
2569 raft (v.), float	ล่อง	xuôi	lôg	lonɿ	lonɿ	lonɿ	lonɿ	lonɿ
2570 able to pass through	ลอด	chui qua	lót	lotɿ	lotɿ, conʔ	lotɿ, conʔ	lotɿ, conʔ	lotɿ
2571 easily peeled or pitted	ลอก (v.)	bong, lột	lôn (adj.)	ŋəŋʔ, kəpɿ	ŋəŋʔ	ŋəŋʔ	ŋəŋʔ, kəŋɿ	kəŋɿ
2572 do sth. secretly	ลอบ (v.)	lén	lôp (v.)	lăkɿ	lăkɿ	lăkɿ	lăkɿ	lăkɿ
2573 surround	ล้อม	vây quanh	lóm	lomɿ ɔmɿ	ɔmɿ	ɔmɿ lomɿ	ɔmɿ lomɿ	ɔmɿ kəpɿ
2574 float, carried in the wind	ล่อง	trôi	lôsi	lăjɿ	puɿ lăjɿ	puɿ lăjɿ	lăjɿ, puɿ	lăjɿ, puɿ

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription Leo gloss (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
2595 forsake, abandon	ทิ้ง	bỏ đi	lái	ban7 siə1	ban7	ban7	van7 pǎj1	ban7
2596 steal	ขโมย	ăn cắp	lək	lǎk1	lǎk1	lǎk1	lǎk1	lǎk1
2597 wooden box for packing	กล่อง	thùng gỗ	lag	hom7 mǎj4	thun7 mǎj4	thun7 mǎj4	hom7, thun7	thun7 mǎj4
2598 make a short cut	ตัด	đi tắt	lăt	pǎj1 lăt1	pǎj1 suə1	pǎj1 lăt1		
2599 eel trap made of bamboo	籠	bẫy lươn	lan	han4 zien1	han4 maj7	han4	han4	han4 maj7
2600 secret	ลับ, ซ่อน	bí mật	lap, lək lap	zǎm1 kwam7	zǎm1	zǎm1	zǎm1	zǎm1
2601 say goodbye	ลา (n.)	từ giả	laa (v.)	pǎj1 van7	ɿəp1 pǎj1	pǎj1 van7	pǎj1 van7	
2602 donkey	ลา (สัตว์)	con lừa	laa (sət)	zəp1		ləp1	luəp1	
2603 whet, sharpen	ลับ (n. & v.)	mài	lap (n. mài)	lǎp1	lap1	lap1	lǎp1	lap1
2604 hunt	ล่า (n.)	săn	lǎa	hua1	muəp1 hua1	hua1	hua1	hua1
2605 late, slow	ล่าช้า, ช้า, ช้าช้า	chậm, trể	lǎa, lǎa tǎa, lǎa	ɿət1	ɿət1	ɿət1, la4	ɿət1	ɿət1
2606 drag, haul	ลาก	kéo, lôi	lǎat	laɿ1	laɿ1	laɿ1, tǎj1	laɿ1, tǎj1	laɿ1, tǎj1
2607 omen	ลาง	điềm báo	laag		pen1 kʰen1	pen1 kʰen1	pen1 kʰen1	
2608 below, underneath	ลึกลง	dưới	lǎag	tǎm4	tǎm4	tǎm4	tǎm4, hong4	tǎm4, hong4
2609 wash, rinse	ล้าง	rửa	laag	day4	lan4, suəj1	lan4	lan4	lan4
2610 sloping of a house	ลาด (n. & v.)	thoai thoai	lǎat (n. ləp)	fiəŋ caluəj4	cəduəj4	taluəj4	cəluəj4	nom7
2611 lawn (in front)	ลาน (n. lát)	sân, bãi	laan (n. bân)	fiəŋ1	kan1 kʰuəŋ1	fiəŋ1, kʰuəŋ1	kan1 kʰuəŋ1	fiəŋ1, kʰuəŋ1
2612 million	ล้าน (m. 1000000)	triệu (1.000.000)	laan (t. 1000000)	ciaw4 nuəŋ1	ciaw4 nuəŋ1	ciaw4	ciaw4	
2613 bald	ล้าน (m. 1000000)	sói, hói (tần)	laan (h. 1000000)	lon4, day1	lan4, lan4	lon4, lon4	lan4, lon4	lon4
2614 extend along the surface	ลาม	lan ra	laam	lam7	lat1	lam7	lat1	lam7
2615 chain together	ล่า (n. & v.)	xiích lao	lǎam (n. sô)	sət	sət	sət	sət	sət
2616 strips, lines, designs	ลาย, ลวดลาย	hoa văn	lai, lút lai	laj7	laj7	laj7	laj7	laj7
2617 Lao, Laotian	ลาว	Lào	laau	law7	law7	law7	law7	law7
2618 trunk of a tree	ลำ (n. & v.)	thân (cây)	lam (n. tôn)	lǎm7	lǎm7 mǎj4	lǎm7	lǎm7	lǎm7
2619 off for bamboo boat	ลำน (n. & v.)	chiêu, cày	lam (cl.)	lǎm7	lǎm7	lǎm7	lǎm7	lǎm7
2620 stout	ล่ำ, ล่ำซำ	lực lưỡng	lām, lām sǎn	haw4 hǎj7	haw4 hǎj7	haw4 hǎj7	haw4 hǎj7	haw4 hǎj7

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
2601 trespass, protrude	ล้ำ	lấn, vượt quá	lám		jä̃m ɣ	lam 7	jä̃m ɣ	
2622	ล้ำ	con khi	liɰ	diŋ 7	diŋ 7	liŋ 7	liŋ 7	li 7
2623 slow loris	โลอู	(con) khinh hó	liɰ lom		diŋ 7 dom 7		liŋ 7 lom 7	liŋ 7 lom 7
2624 pangolin, scaly ant-eater	ลิ่น	(con) tê tê	lín	diŋ 1	diŋ 1	lin 1	lin 1	lin 1
2625 tongue	ลิ้น	cái lưỡi	lin	lin ɣ	diŋ ɣ	lin ɣ	lin ɣ	lin ɣ
2626 uvula	ลิ้นไก่	lưỡi gà	lin tái	lin ɣ pi 1	diŋ ɣ pi 1	lin ɣ pi 1	lin ɣ pi 1	lin ɣ pi 1
2627 drawers	ลิ้นชัก	ngăn kéo	lin təkək	hom 7 paŋ 7	hom 7 paŋ 7			
2628 ensiform cartilage	ลิ้นไก่	xương sườn	lin pii	lu 21 con 1 ɛk 1	lu 21 con 1 ɛk 1	lu 21 con 1 ɛk 1	lu 21 con 1 ɛk 1	lu 21 con 1 ɛk 1
2629 far distant, almost out of sight	ลิ้น (ไกล)	tít mù (xa)	lip (sưŋ ɣ)					
2630 wedge, bolt	ลิ้น	cái nêm	lím	diŋ ɣ	măj ɣ diŋ ɣ	lim ɣ	lim ɣ	ciŋ 1
2631 taste	ลิ้น (ชิม)	nếm	lim (ɣ rət)	ciŋ 7	ciŋ 7	ciŋ 7	ciŋ 7	ciŋ 7
2632 sneak away, hide oneself	ลิ้น (ซ่อน)	tránh (nạn)	lói (ɣ phai)	di ɛ 1	di ɛ 1, ben ɣ	ni ɛ 1, ben ɣ	ni ɛ 1, ven ɣ	ben ɣ
2633 grainless, undeveloped	ลิ้น	líp	liip	lap 1	lap 1	lap 1	lap 1	lap 1
2634 deep	ลิ้น	sâu	lók	lɔk 1	lɔk 1	lɔk 1	lɔk 1	lɔk 1
2635 slippery	ลิ้น	trơn	liuun	mun 1	mun 1	mun 1	mun 1	mun 1
2636 forget	ลิ้น	quên	luuun	luun 1	luun 1	luun 1	luun 1	luun 1
2637 open (the eyes)	ลิ้น (เปิด)	mở (mắt)	luuun (ɣ taa)	mun 1	mun 1	mun 1	mun 1	mun 1
2638 carried (as a rumour)	ลิ้น	đồn ra	luue					
2639 get up, stand up	ลุก	thức dậy	lúk	hu ɣ mu 2 1	hu ɣ mu 2 1	hu ɣ mu 2 1	hu ɣ mu 2 1	hu ɣ mu 2 1
2640 uncle	ลุง	bác trai	lay	ɛaj ɣ luŋ 7 luŋ 7	duŋ 7, ɛai duŋ 7	luŋ 7	ɛaj ɣ luŋ 7, luŋ 7	ɛaj ɣ luŋ 7
2641 marshy, swampy	ลุ่ม	chỗ thấp	lúm	lom 1	bom 1 tām 1	bom 1 tām 1	bom 1 tām 1	bom 1 tām 1
2642 wade (in water)	ลุย (ในน้ำ)	lội, lội	lui (ɣ nām)	kham ɣ, tay 1	kham ɣ, tay 1	tay 1, kham ɣ	tay 1, kham ɣ	loi 1
2643 path, foot-way	ลู (ใน)	lối, đường	lúu (n.)	tay 7	tay 7	tay 7	tay 7	tay 7
2644 flexible	ลู (in)	mềm dẻo	lúu (adj. 1)	pen 7	ɛn 1 niaw 1	ɛn 1, niaw 1	pen 7, pi ɛ 1	ɛn 1
2645 offspring, one's child	ลูก	con	lúuk	lu 2 1	lu 2 1	lu 2 1	lu 2 1	lu 2 1
2646 first-born, eldest child of the family	ลูกพี่	con đầu lòng	lúuk hók, lúuk hús pii	lu 2 1 hók 1	lu 2 1 hók 1	lu 2 1 hók 1	lu 2 1 hók 1	lu 2 1 hók 1

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription <i>Langloss</i> Standard Thai	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
2607. youngest child of the family	ลูกน้อยสุด	con út	lùuk thoon sùt thǎng	luɔt 4 la 4	luɔt 4 la 4 luɔt 4	luɔt 4 la 4	luɔt 4 la 4	luɔt 4 la 4
2608. baby, nursing child	ลูกน้อย	con con thǎ	lùuk zǎn	luɔt 4 noj 4	luɔt 4 zǎn 1	luɔt 4 zǎn 1	luɔt 4 zǎn 1	luɔt 4 zǎn 1
2609. arrow	ลูกศร	mũi tên	lùuk sǎn, lùuk dǎt	puɔn 1	puɔn 1	puɔn 1	puɔn 1	puɔn 1
2610. to rate, put fondly	ลูบ	sờ mó	lùup, lùup lá	luɔt 1	khǎm 1 cǎm 1	cǎm 1 ca 1	cǎm 1 ca 1	cǎm 1 cǎm 1
2611. little, small, tiny	เล็ก	nhỏ, bé	lek	noj 4, lek 1	dek 1, noj 4	noj 4, lek 1	noj 4, lek 1	dek 1, noj 4
2612. aim (as with a gun)	เล็ง	ngắm	leɔ	niɔ 1	neɔ 1	niɔ 1, zeɔ 1	niɔ 1	zeɔ 1
2613. pass through	เล็ด, เล็ดลอด	lên lỏ	lét, lét lǎt	lot 1 lét 1	lot 1 lét 1	lot 1 lét 1	lot 1 lét 1	lot 1 lét 1
2614. mud	เลน	bùn, lầy	leen	pon 1, nam 1	pon 1, nam 1	pon 1, nam 1	pon 1, nam 1	pon 1
2615. lice, vermin	เห็บ	bọ mạt	len	hǎj 1	hǎj 1	hǎj 1	hǎj 1	hǎj 1
2616. play	เล่น	chơi	lên	pin 4	pin 4	pin 4	pin 4	pin 4
2617. nails	เล็บ	móng	lep	dep 1	lep 1	lep 1	lep 1	lep 1
2618. nibble, browse (as a cattle foraging for food)	เคี้ยว (~ นม)	gặm, nhấm	lem (~ jǎa)	dem 1	hen 4, jǎm 4	hen 4, jǎm 4	hen 4, jǎm 4	hen 4
2619. clif. for books	เล่ม (คณ.)	quyển, cái, cây	lên (clif.)	pǎp 1, lem 4	pǎp 1, lem 4	pǎp 1, lem 4	pǎp 1, lem 4	pǎp 1, lem 4
2620. go beyond	ไกล	quá đi	loi	kaj 1	kaj 1	kaj 1	kaj 1	kaj 1
2621. bad, worthless	เลว	tê, hư	leu	boɔ 1 zǎp 1	boɔ 1 zǎp 1	boɔ 1 zǎp 1	boɔ 1 zǎp 1	boɔ 1 zǎp 1
2622. dirty, filthy	เลอะ, เลอะเทอะ	lấm thối	lét, lét thǎ	puɔj 1	hǎj 4, puɔj 1	puɔj 1	puɔj 1	puɔj 1
2623. watery	เลว	nhão	lét	lew 1, piɔɔ 1	lew 1, piɔɔ 1	lew 1, piɔɔ 1	lew 1, piɔɔ 1	lew 1
2624. clif. for flutes, pipes	เลว (คณ. ฝรั่ง)	ống, cái	lau (khluɔ 3 laɔ)	bǎɣ 4, pǎn 1	bǎɣ 4, pǎn 1	bǎɣ 4, pǎn 1	bǎɣ 4, pǎn 1	bǎɣ 4
2625. tell (a story)	เล่า	kể	lau	to 1	to 1	lǎw 1, to 1	to 1	to 1
2626. enclosure for confining animals, pen	เลว	chuồng	lau	koɔ 1, kuɔɣ 1	dek 1, pam 1 kuɔɣ 1	lok 1, pam 1	lok 1, pam 1	koɔ 1 kuɔɣ 1, lok 1
2627. rip out (a seam)	เลว (~ คม)	tháo ra	lǎɔ (~ phǎa)	keɔ 1, pǎj 1	peɔ 1	peɔ, keɔ, poj 1	peɔ, keɔ, poj 1	peɔ, keɔ 4
2628. came to an end	เลว	thối, ngừng	lǎk	diaw 4	diaw 4	lew 4	lew 4	lew 4
2629. lick, lap	เลีย	liếm	liɔ	liɔ 1	liɔ 1	liɔ 1	liɔ 1	liɔ 1
2630. show the presence of	เลว	tránh	liɔɣ	diɔ 1	diɔ 1, ben 4	niɔ 1, ben 4	niɔ 1, ben 4	ben 4, niɔ 1
2631. provide food for	เลี้ยง	nuôi	liɔɣ	diɔɣ 4	tǎɣ 4, diɔɣ 4	liɔɣ 4	liɔɣ 4	liɔɣ 4
2632. goat-antelope; mountain goat	เลว	dê núi	liɔɣ phǎa (jǎm)	zɔɔɣ 1	zɔɔɣ 1	zɔɔɣ 1	zɔɔɣ 1	zɔɔɣ 1

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
2623 imitate	เลียน (เลียน)	bắt chước	liên (n biep)	sənɿ	sənɿ tɔjɿ	sənɿ	sənɿ tɔjɿ	sənɿ
2624 oily, greasy taste	มัน (มัน)	ngậy (mở)	liên	tuanɿ	tuanɿ	tuanɿ	tuanɿ	tuanɿ
2625 follow the store	เลียน (เลียน)	ti men theo	liap (n fang)	diapɿ	diapɿ	liapɿ	liapɿ	diapɿ
2626 put on a rim	ล้น	nam	liam					
2627 make a turn or curve	ลัด	quanh, rẽ	liua	lǎŋɿ, piɿɿ	pamɿ lǎŋɿ piɿɿ	piɿɿ, tew-khunɿ	piɿɿ	piɿɿ, pamɿ maɿ
2628 choose, select	เลือก	chọn, lựa	luat	luəpɿ	luəpɿ	luəpɿ	luəpɿ	luəpɿ
2629 blood	เลือด	máu	luat	luətɿ	luətɿ	luətɿ	luətɿ	luətɿ
2630 indicate not unclear	ล้น (ล้น)	mở, blured	luan (n lang)	muəɿ	muəɿ	muəɿ	muəɿ	muəɿ
2631 slide, slip, skid	ลื่น	xê dịch	loun	ɲajɿ, sǎtɿ	sǎtɿ, ɲajɿ	sǎtɿ, ɲajɿ	sǎtɿ, ɲajɿ	sǎtɿ
2632 saw (v)	เล (เล)	(cây) của	luai (n maa)	maɿɿ tǎtɿ	maɿɿ patɿ	kuəɿ	kuəɿ	kuəɿ
2633 saw (n)	เล (เล)	của	luai (n)	patɿ	kuəɿ, patɿ	patɿ	kuəɿ	kuəɿ
2634 crawl (as snakes)	เลื้อย (เลื้อย)	trò	luai (quan)	lojɿ luəɿ	puɲɿ lojɿ luəɿ	lojɿ luəɿ	puɲɿ, lojɿ luəɿ	lojɿ
2635 look	แล (แล)	xem	lee (n dau)	leɿ	leɿ	leɿ	leɿ, bɲɿɿ	leɿ, bɲɿɿ
2636 carve, cut (meat)	แล	lạng (thịt)	lee	biaɿ	biaɿ	biaɿ	biaɿ	biaɿ
2637 change, exchange	แลก	trao đổi	leeɿ	leɿɿ, piənɿ	leɿɿ, piənɿ	leɿɿ, piənɿ	leɿɿ, piənɿ	leɿɿ
2638 sheath for arrows	เล้า (เล้า)	ống đựng mũi tên	leeɿ (n sǎn)	bǎŋɿ punɿ	bǎŋɿ punɿ	bǎŋɿ punɿ	bǎŋɿ punɿ	bǎŋɿ punɿ
2639 dry, waterless	แล้ง	khô, hạn	leeɿ	leeɿɿ	leeɿɿ khǎmɿ	leeɿɿ	leeɿɿ lǎwɿ	leeɿɿ
2640 move (as boats)	เลื่อน (เลื่อน)	chạy	leen (tuan)	denɿ	leenɿ	leenɿ	leenɿ	leenɿ
2641 project (the tongue)	แล่น (แล่น)	li (liển)	leep (n lín)	meɿɿ	meɿɿ	meɿɿ	meɿɿ	meɿɿ
2642 finished, complete	แล้ว	rồi xong rồi	leeu	diawɿ	diawɿ	lewɿ	lewɿ	lewɿ
2643 and with	และ	và, với	lee	kǎpɿ	kǎpɿ	kǎpɿ	kǎpɿ	kǎpɿ
2644 coffin	โลง	quan tài	loon	donɿ	donɿ	lonɿ	lonɿ	lonɿ
2645 vacant, unoccupied	โล่ง	trống	loon	konɿ	konɿ	konɿ	konɿ	konɿ
2646 body lice	Lice	con rận	loon	menɿ	menɿ	menɿ	menɿ	menɿ
2647 shaved, hairless	ล้าน	trọc (trọc)	loon	lanɿ	lanɿ	lanɿ	lanɿ, khǎmɿ	lanɿ
2648 corrupt, flatter in order to gain the affection of	โลม, โลม	vuốt xe	loom, loom lǎa	lupɿ	lupɿ	lupɿ	lupɿ	lupɿ

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription Long-gloss (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
2679 drive away	ไล่ (น.ไล่)	đuổi đi	ไล่ (~pai)	săp 1	săp 1	săp 1	săp 1	săp 1
2680 overspread, overlay same name	ไล่ (น.ไล่)	xoa	ไล่ (~puan)	lup 1	lup 1	lup 1	lup 1	lup 1
2701 turn, return to the	วน, วนวน	quay trở lại	wok, wok won	taw 1 kum 1	kum 1 ma 1	taw 1 kum 1	taw 1 kum 1	kum 1 ma 1
2702 no. of a circle	วน (น.วน)	vòng	won (~kloem)	kuon 1	kuon 1, pāk 1	kuon 1	kuon 1	pəp 1
2703 off, for rings and round	วน (น.วน, วนวน)	cái,	won (wien 3 won)	kin 1	kin 1, tuon 1	tuon 1, kin 1	kin 1, tuon 1	
2704 whirl, go round	วน, วนวน	đi vòng	won, won wan	pāj 1 ɛom 4	pāj 1 ɛom 4	ɛom 4	pāj 1 ɛom 4	pāj 1 ɛom 4
2705 canopied palanquin	วน	cái kiêu	won	kuon 1 ho 1	kuon 1	von 1	sanen 1	
2706 reach conclusion of termination, come to an end	วน, วนวน	tiên tận	wot, wot wai			puaj 1 pāj 1	puaj 1 pāj 1	siə 1 la 1
2707 ask for repeatedly pray for	วน, วนวน	nài nài	won, wɔn won	ɛom 4 su 1	su 1	su 1	su 1	
2708 dip up (water with the hand)	วน (น.วน)	tát (nước)	wak (~naam)	so 1	bit 1, so 1	so 1	so 1	so 1
2709 palace	วัง	cuong	waj	kon 1 can 1	na 4 kon 1 can 1	na 4 kon 1 can 1	na 4 kon 1 can 1	na 4 kon 1 can 1
2710 temple, church	วัง (น.วัง)	chùa,	wat (n.)					
2711 measure (v.)	วัด (น.)	đo	wat (v.)	ta 1	ta 1, te 1	ta 1	ta 1, te 1	ta 1
2712 day (self)	วัน (น.วัน)	ngày	wan (3 wan)	mu 1	mu 1	mu 1	mu 1	mu 1
2713 today	วัน	hôm nay	wan nɔi	mu 1 nɔi	mu 1 nɔi	mu 1 nɔi	mu 1 nɔi	mu 1 nɔi
2714 fathom, half, etc. (= 2 metres)	วา	cơn bả	wu 1	yu 1	yu 1	yu 1	yu 1	yu 1
2715 measure of length	วา	1 sải (2 thước)	waa	ba 1	ba 1	ba 1	ba 1	ba 1
2716 say, speak	ว่า	nói	waa	pa 1	pa 1	pa 1, baw 1	pa 1, baw 1	pa 1, baw 1
2717 loosely, loosely	ว่า	cố đờ	waa wée	diaw 1	diaw 1	diaw 1, diaw 1	diaw 1	diaw 1
2718 lay down, place on	วาง	đặt, kê	wang	pon 1	pon 1	pon 1, vāj 1	pon 1	pon 1
2719 (from) empty, vacant	ว่าง	rỗng, trống	wang	ciat 1		bay 1, biat 1		bay 1
2720 draw, sketch	วาด	vẽ	waat	tem 1	ve 1	ve 1	ve 1	ve 1
2721 ask as a favour	วอน	xin, yều cầu	waan	so 1	so 1	so 1	hot 1 ha 1	so 1
2722 yesterday	วาน (น.วัน)	hôm qua	waan nɔi (mɔi)	mu 1 ywa 1	mu 1 ywa 1	mu 1 ywa 1	mu 1 ywa 1	mu 1 ywa 1
2723 day before yesterday	วัน	hôm	waan sun	mu 1 sun 1	mu 1 sun 1	mu 1 sun 1	mu 1 sun 1	mu 1 sun 1
2724 become scarce or ended by being out of season (fruit)	วน (น.วัน)	cưỡi mùa	wai (māt māt n)	la 4 mu 1	la 4 mu 1	la 4 mu 1	la 4 mu 1	la 4 mu 1

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription, ^{Loogloss} (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
2705 swim	ว่ายน้ำ (wan yai)	bơi, lội	wai (thon, phan)	loj 7	loj 7	loj 7	loj 7	loj 7
2716 kite	นก	(cái) diều	wau					
2728 dizzy	เวียน	chóng mắt	wing wan	măw 1 huə 1	ta 1 muət 1	măw 1 huə 1	măw 1 huə 1	duəw 4 ta 1
2729 run	วิ่ง	chạy	wing	den 1	len 1	len 1	len 1	len 1
2730 dip (water) out	ตัก (n. múi)	tát (mước)	wit (n. nướm)	bit 1, sor 1	bit 1, sor 1	vit 1, sor 1	sor 1, vit 1	sor 1
2710 2731 become worn out	ขาด (xan)	sách	win (kháat n)	khət 1	khət 1	khət 1	khət 1	khət 1
2732 extremely busy	ยุ่ง	việc bận	wun		fa w 4	fa w 4	fa w 4	
2733 agitated, restless	วุ่น	lộn loạn	wun wai					
2734 jelly	วุ้น	thạch	wun					
2735 flaming up in violet	เปลว, ควัน	lập lòe	wuup, wuup wau	həzəp 1 kəzəp 1	zap 1 zip 1	kəzəp 1 kəzəp 1	kəzəp 1 kəzəp 1	pəzəp 1 pəzəp 1
2736 return to (to the proper owner)	คืน (n. หนี้)	trở về	ween (n. khauen)					
2737 exempted from	เว้น	miễn, lui	wen	zəŋ 1	zəŋ 1 hăw 4	zəŋ 1	zəŋ 1	zəŋ 1
2738 concave	เว้า	lõm	wau	bem 4	bem 4	bem 4, kəŋ 1	bem 4	bem 4
2739 wide (stretch of land)	กว้าง, ราบ	rộng, hoang vắng	wing, wong wau	kway 1	məŋ 1	kway 4, məŋ 1	məŋ 1	məŋ 1
2740 city	เมือง	thành phố	wieng					
2741 rotate, circle around	เวียน	quay vòng	wiən					
2742 make a sideways	เอียง (n. หัน)	quay lại cái	ween (n. kət)	kun 1 mat 1 kəp 1	kun 1 mat 1 kəp 1	taw 1 mat 1 kəp 1	taw 1 mat 1 kəp 1	
2743 glasses	แว่น	kính đeo mắt	wen	ben 1 ta 1	ben 1 ta 1	ven 1 ta 1	ven 1 ta 1	ben 1 ta 1
2744 shining, flashing	แวววาว	ánh sáng	ween, ween wau	zap 1 zip 1	map 1 map 1	zap 1 zip 1	zap 1 zip 1	zap 1 zip 1
2745 hear indistinctly	แว่ว (n. слыш)	nghe mang máng	wen (n. sɔŋ)					pəe 1 swəŋ 1
2746 make a temporary	ชั่วคราว	ghé	wə?	zəŋ 4	zəŋ 4 be 1	wə?	wə?	zəŋ 4 nɔj 4
2747 promptly, quickly	ไว, รวดเร็ว	nhANH, nhanh	wai, wong wai	băj 7	băŋ 7	văŋ 7	văŋ 7	băŋ 7
2748 keep, put in a place	ไว้	đặt	wai	băj 4	băj 4	văj 4	văj 4	băj 4
2749 trust	ไว้ใจ	tin tưởng	wai tai	cua 1	cua 1 cəw 1	cua 1 mǎŋ 4	cua 1	cua 1
2750 lift up barely	หิ้ว (n. xách)	sing (gạo)	sɔŋ (n. khau)	səŋ 1 (n. hăw 4)	səŋ 1	səŋ 1	səŋ 1	səŋ 1
2751 send, deliver	ส่ง	tiễn, chuyển	sɔŋ	səŋ 1	səŋ 1, pə 1	səŋ 1	səŋ 1	səŋ 1

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
2751 calm, quiet, peaceful	สงบ	yên tĩnh	sa'jóp	kuam1 pin4	huam1 pin4	kuam1 pin4	kuam1 pin4	kwěy4 pin4
2752 preserve, reserve (cash)	เก็บ	giữ tiền	sa'gưon	văj4 hăm4	văj4 hăm4	văj4 hăm4	văj4 hăm4	
2753 doubt	สงสัย	tính nghi	sông sãi	huam1 haj4		huam1		
2754 (pho) of solitude or seclusion	เดี่ยว (เดี่ยว)	im phắng phắc	sa'gát (góp)					
2755 grand, majestic, glorious	ยิ่งใหญ่	oai vệ	sa'gaa					
2756 fresh	สด	tươi	sót	cun1, khiaw1	dip1, khiaw1	cun1	cun1	lip1, khiaw4
2757 having cheerful expression	สดใส	tươi sáng	sót tshuam, sót sãi	hun1 sām1	hun1 siang4	hun1 sām1	hun1 sām1	hun1 cǎy4
2758 pass (thread through the eye of a needle)	ผ่าน (ผ่าน)	xâm kim	sôn (n kham)	se1	ne1, se1	se1, ne1	se1, ne1	se1
2759 pass (needle through the nostrils of cattle)	ผ่าน (ผ่าน)	xỏ (mũi)	sôn (n ta/phai)	ci1	se1, ci1	se1, sām1	se1, sām1	sót1
2760 pine tree	ต้น (ต้น)	cây thông	sôn (tôn)	ba1 (mǎj4)	ba1 (mǎj4)	hin4	hin4	ba1
2761 heel	ส้น (ส้น)	gót chân	sôn (n tǎn)	son4	son4	son4	son4	son4
2762 support, back up	หนุน	ủng hộ	sa'náp sa'năn	cój1 zua1	cój1, cój1 zua1	cój1 zua1	cój1 zua1	cój1
2763 arena, public playground	สนาม	sân	sa'nām	fiang1 khuang1	fiang1, khuang1	fiang1	fiang1, khuang1	khuang1
2764 rust, oxide of any metal	สนิม	sét	sa'nyim	fi1, phiang1 wan	niang1	niang1	niang1	niang1
2765 amusing, agreeable	สนุกสนาน	vui	sa'nuk	muam1, man1	muam1	muam1	muam1	muam1
2766 meeting (of the eyes)	สบ (สบ)	nhìn mắt nhau	sóp (n taa)	de1 (ta1)	le1 (ta1)	bor1, le1	bor1	bor1
2767 happy, contented with	สบาย	thỏa mái	sa'baai	san1 ban1	san1 ban1	san1 ban1	san1 ban1	san1 ban1
2768 suitable, appropriate	เหมาะสม	xứng	sóm, mǎ? sóm	piang1 kǎn1	cóp1 cǎn1	cǎn1 piang1	cáp1 cǎn1	kǎn1, men1
2769 orange	ส้ม	(quả) cam	sóm	kiang4	kiang4	kiang4	kiang4	kiang4
2770 pomelo	ส้ม	bưởi	sám ʔoo	puk1	puk1	puk1	puk1	puk1
2771 anchor	錨	neo	sa'mǎo	fu1 (kham)	fu1	fu1	fu1	fu1
2772 brain	สมอง	óc	sa'mǎng	ʔEP1	ʔEP1	ʔEP1	ʔEP1	ʔEP1
2773 book	หนังสือ	vở	sa'mút	pǎp1 su1	pǎp1 su1	pǎp1 su1	pǎp1 su1	pǎp1 su1
2774 neck lace	สร้อย (สร้อย)	dây chuyền	sǎi (n kǎo)	saj4	saj4	saj4	saj4	saj4
2775 wash (hair)	สระ (สระ)	gội đầu	sǎ? (n phom)	ʔap1	ʔap1	ʔap1, cǎk1	ʔap1	ʔap1
2776 decrease (as fever)	ลดลง (ลดลง)	dã (ruột)	sǎng (n kǎi, n mae)	saj1	saj1	saj1	saj1	saj1

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai Transcription (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
2777 build, construct	สร้าง	Xây dựng	sǎang	tǎy.4	puk1, tǎy.4	tǎy.4	tǎy.4	tǎy.4
2778 become disheartened	เศร้า	trầm buồn	sǎ'lot	cep1 cau1	tok1 khom1	tok1 khom1	tok1 khom1	puan1 cau1
2779 become unconscious	สลบ	bất tỉnh	sǎ'lop	maj1 pǎj1	duan1 ma1	muat1 maj1	muat1 maj1	maj1 pǎj1
2780 well made up (hair)	เรียบร้อย (n.v.)	ong a ²	sǎ'lǔai (phǎm n.)	luan4 sǎu1	man1 luan4	mǎn1, luan4	mǎn1, luan4	luan4
2781 abundant, in great number	มากมาย	trăm ngàn	sǎ'lǒn	lat1 lump1	lon1, lump1	lat1 lump1	lat1 lump1	don1
2782 cast off, leave off	สลัด (c.v.)	hủy sinh	sǎ'lǎ? (sǎ' n.)		taj1			
2783 carve, chisel, cut sculpture	สลัก (c.v.)	chạm trổ	sǎ'lak (v.)		sǎk1			
2784 bolt (trees in dry season)	สลัก (n.)	cái chốt	sǎ'lak (n.)	lat1	mǎj1 kon1	kon1, se1	han1 bu1, se1	kon1 tu1
2785 having no leaves (as)	เปลือย (n.v.)	lá rụng	sǎ'lak (n. bai)	tok1	tok1, lon1	lon1, tok1	lon1	don1
2786 alternating together (as a chain of high trees)	สลับ	xen kẽ	sǎ'láp	sap1 bay1	sap1 bay1	sap1	sap1 bay1	sap1 bay1
2787 lofty, straight, many	สูง	taller than	sǎ'lǎy					
2788 pray, cheat	สวด	niệm (kinh)	sǎ'wat					
2789 garden, orchard, plantation	สวน (n.)	vườn	sǎ'wan (n.)	suan1	suan1	suan1	suan1	suan1
2790 pass while going in opposite direction	สวน (n.v.)	đi ngược dòng	sǎ'wan (n. thǎy)	diap1 khun4	khun4 hua1	khun4 hua1	khun4 hua1	khun4 hua1
2791 part, portion	ส่วน	phần	suan	khay1	kay1	guan1	khay1	fan1
2792 put on (garment, shoes)	สวม	mặc	sǎ'm	nuy1, tu1, pǎm1	nuy1, tu1, pǎm1	nuy1, tu1, pǎm1	nuy1, tu1, pǎm1	nuy1, tu1
2793 water closet, toilet	ส้วม	hố xí, chuồng tiểu	sǎ'm	khun1 khi4	khun1 khi4	khun1 khi4	khun1 khi4	khom1 khi4
2794 pretty, beautiful	สวย, น่ารัก	đẹp	sǎ'oi, sǎ' sǎ'oi	cǎn1, khǎn1	cǎn1, khǎn1	cǎn1, khǎn1	cǎn1, khǎn1	khǎn1
2795 poll-tax	ส่วย	công nạp	sǎ'oi					
2796 ghosts, bad spirits	ผี (s.v.)	ma, quỷ	sǎ'ang (phǎi n.)	pi1	pi1	pi1	pi1	pi1
2797 comb (entangled hair)	มวย (n.)	gỗ rối	sǎ'ang (n. phǎm)	ke4 2221	sang1, ke4	ke4	ke4	ke4
2798 bright, glowing, luminous	ส่อง	sáng	sǎ'wan	huy1	huy1	huy1	huy1	huy1
2799 drill (s.v.), gilet	ส้อม	cái khoan	sǎ'wan	ma1 khwan1	ma1 khwan1	ma1 khwan1	ma1 khwan1	khwan1
2800 small-sized dip-net	สวิง	cái chao (xúi cá)	sǎ'wǎy	sai1	ko1, sai1	ko1, sai1	ka1, sai1	sai1
2801 accumulated (saline)	สะสม (n.v.)	nuộc bột chảy	sǎ'wan (nám lǎn)	2222, 2223	lai1	ci1, 2223	ci1, 2223	ci1, 2223
2802 elucidate, reveal	เปิดเผย	đỏ (lâm) lộ ra	sǎ'wan					

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription taogloss (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
2783 2803. two	hai	hai (2)	sɔɯ	sɔɯ.1	sɔɯ.1	sɔɯ.1	sɔɯ.1	sɔɯ.1
2804. lighten (the way with lantern torch, flashlight)	soi (n. torch)	soi, chiếu đèn	sɔɯ (n. fair)	sɔɯ.1	sɔɯ.1	sɔɯ.1	sɔɯ.1	sɔɯ.1
2805. lock is (a misser)	soi (n. misser)	soi (quồng)	sɔɯ (n. kra'fai)	piam.4 (n. bent)	piam.4	piam.4	piam.4	piam.4
2806. insect, place is. 2807. break in while another person is talking	soi (n. insect)	nhật vào	sɔɯ	piat.1	piat.1	piat.1	piat.1	tek.1 sɔɯ
2807. teach, instruct	soi (n. teach)	dạy, dạy cho	sɔɯ	sɔɯ.1	bɔɔ.1, bɔɔ.1 sɔɯ.1	sɔɯ.1, bɔɔ.1	bɔɔ.1, sɔɯ.1	bɔɔ.1, sɔɯ.1
2808. not placed normally	soi (n. not placed normally)	hiếu (mặt)	sɔɯ (ta. n)	dew.4	dew.4, sɔɯ.1	hɔɔ.1	hɔɔ.1	hɔɔ.1
2809. test, examine, verify	soi (n. test)	thi	sɔɯ (v.)	khɛ.4	khɛ.4	khɛ.4	khɛ.4	khɛ.4
2810. growing smaller at the	soi (n. growing smaller at the)	tấp, thất lạc	sɔɯ (n. paa'khan)	kiw.1	kiw.1	hăt.1	hăt.1, kiw.1	kiw.1
2811. hem (as cloth)	soi (n. hem)	Khâu vạt, Khâu lộn	sɔɯ (n. phaa)	pi.1 men.4	pi.1 men.4	pi.1 men.4	pi.1 men.4	pi.1 men.4
2812. break off (fruit) by	soi (n. break off)	hái quả cây	sɔɯ (mặt mái)	men.4	men.4	men.4	men.4	men.4
2813. absolutely satisfied with	soi (n. satisfied)	đủ rồi	sɔɯ, sɔɯ (n. tai)					
2814. place in layers (cherry	soi (n. place in layers)	tấp	sɔɯ (n. năm)					
2815. suppress power of	soi (n. suppress power of)	nín nhìn	sɔɯ kət (tắt, n. tai)	put.1	put.1	put.1	put.1	put.1
2816. extract oil (as from	soi (n. extract oil)	chết (thối hạc)	sɔɯ kət (n. năm mán)					
2817. call someone's attention	soi (n. call attention)	gọi nhớ	sɔɯ kət	pa.1 pa.1 ha.1	pa.1 pa.1 ha.1	pa.1 pa.1 ha.1	pa.1 pa.1 ha.1	pa.1 pa.1 ha.1
2818. scab, scraps, fragments	soi (n. scab, scraps, fragments)	dăm	sɔɯ kət					
2819. conveniently, freely	soi (n. conveniently, freely)	thuận tiện	sɔɯ dək	dag.1 di.1	gai.1 ga.1	gai.1 ga.1	gai.1 zək.1	lay.1 di.1
2820. navel, belly button	soi (n. navel, belly button)	cái rốn	sɔɯ duw	saj.1 bu.1	bu.1	bu.1	saj.1 bu.1	saj.1 bu.1
2821. startled, convulsed	soi (n. startled, convulsed)	giật mình	sɔɯ dɯ	dug.4 sut.1	dug.4	kh.4 lug.4	kh.4 lug.4	lug.4
2822. trip over something	soi (n. trip over something)	vấp	sɔɯ dɯ	ton.4 lut.1	ton.4 lut.1	ton.4 lut.1	ton.4 lut.1	ton.4 lut.1
2823. free from water	soi (n. free from water)	vẩy	sɔɯ dɛ (n. năm)	făt.1 (n. năm)	făt.1	făt.1	făt.1	făt.1
2824. dispel/disaster by using	soi (n. dispel/disaster by using)	thất bại	sɔɯ dɛ (n. khrɔ)					
2825. scapula, collar bone	soi (n. scapula, collar bone)	bả vai	sɔɯ bət (n.)	gam.1 ba.1	pen.4 gam.1 lăj.1	pen.4 lăj.1	gam.1 lăj.1	pen.4 lăj.1
2826. flutter (as cloth or	soi (n. flutter (as cloth or))	phấp phới	sɔɯ bət (n. phaa)	pop.1 pop.1	pop.1 pop.1	pop.1 pop.1	zep.1 zep.1	zep.1 zep.1
2827. soap	soi (n. soap)	và phông (French)	sɔɯ bɔu					
2828. provision prepared for a journey	soi (n. provision prepared for a journey)	lương thực	sɔɯ bɔu	kh.4 w.4 năm.4	kh.4 w.4 kum.1	kh.4 w.4 năm.4	kh.4 w.4 năm.4	kh.4 w.4 năm.4

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription tau gloss (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
2809 left shoulder and under the right arm 2810 south arm crossed over the	ไหล่ขวา ไหล่ซ้าย	Khước tiểu vai	sa'bai	pe:4 pan:7 la:1	pe:4 pan:7 la:1	pe:4 pan:7 la:1	pa:7 pan:7 la:1	pa:7 pan:7 la:1
2811 bridge	สะพาน	cầu	sa'phaan	khua:1	khua:1	khua:1	khua:1	khua:1
2812 female relative (by marriage)	น้า	- dâu	sa'phai	lu:4 pām:4	lu:4 pām:4	lu:4 pām:4	pām:4	pām:4
2813 clean, pure	สะอาด	sạch	sa'pāt	pe:4	pe:4, sau:1	pe:4	pe:4	pe:4
2814 hiccup (v.)	hiccup	nấc	sa'zai	sa:pək:1	sa:pək:1	sa:pək:1	sa:pək:1	sa:pək:1
2815 tattoo (v.)	สัก (v.)	xăm	sək (v.)	sək:1	sək:1	sək:1	sək:1	sək:1
2816 command, order	ให้	chỉ thị	sō					
2817 copulate (used for animals)	หว่า (xua n. hwa)	hạ	sət (mām n. kan)		to:1, lom:1			
2818 wild animal	สัตว์	súc vật rừng	sət paa	to:1 pa:1	to:1 pa:1	to:1 pa:1	to:1 pa:1	to:1 pa:1
2819 domesticated animal	สัตว์เลี้ยง	súc vật nhà	sət liang	to:1 huan:1	to:1 ten:4	to:1 sət:1	to:1 huan:1	sat:1 sing:1
2820 dull edge of a knife	ฝืน (n. dā)	sông (dao)	sən (n. miit)	sən:1	sən:1	sən:1	sən:1	sən:1
2821 ridges in a range of mountains	สัน (n. san)	range núi	sən (n. khaa)	sən:1	sən:1	sən:1	sən:1	sən:1
2822 vibrate, tremble, shake	สั่น	rung	sən	sən:1	sən:1	sən:1	sən:1	sən:1, sen:1
2823 short (of length)	สั้น	ngắn	sən	ten:4, kom:4	ten:4	ten:4	ten:4	ten:4
2824 hack, chop, slash, slice	ฟัน	hăm	sap	fək:1	fək:1	fək:1	fək:1	fək:1
2825 fever-blister	หิ (n. hi)	nốt phát ban	saa (n. kha:1)	turn:1	sa:1	pen:1 turn:1	pen:1 tām:1	
2826 yeast used in the fermentation of alcohol	ยีส (n. yit)	men rượu	saa (n. lāa)	pě:4	pě:4	pě:4	pě:4	pě:4
2827 pestle	杵 (n. chi)	cái chày	sək (n.)	sa:p:1	sa:p:1	sa:p:1	sa:p:1	sa:p:1
2828 coarse, rough (as skin)	หยาบ (p.)	sần, sùi	sək (adj.)	ca:7 cu:p:1	ca:7 cu:p:1	ca:7 cu:p:1	thuk:1 thua:1	
2829 splash, drench with water	หว่า (n. hwa)	xối, (nước)	sət (n. nām)	tho:p:1	tho:p:1	tho:p:1	tho:p:1 pāk:1	to:p:1 hie:4
2830 weave (bamboo basket)	สาน (n. san)	đam (th)	sən (n. ta'kha)	sən:1	sən:1	sən:1	sən:1	sən:1
2831 cockroach	ห่าน (n. han)	côn dán	sap (ma'leey)	mě:4 sap:1	mě:4 sap:1	mě:4 sap:1	mě:4 sap:1	mě:4 sap:1
2832 disagreeable odour	เหม็น (n. men)	hôi hăm	sap (men)	but:1 khiw:1	but:1 min:1	but:1 khiw:1	but:1 min:1	khiw:1 but:1
2833 take an oath	สาบาน	thề	saa'baan	păn:4 paw:1	păn:4 paw:1	păn:4 paw:1	păn:4 paw:1	
2834 three	สาม	ba (3)	saam	sam:1	sam:1	sam:1	sam:1	sam:1
2835 metal ring with three legs fused as a support for pot while standing over a fire	สามขา (n. sam kha)	Kiểu 3 chân	sām kha (lèk)	khiay:1	khiay:1	khiay:1	khiay:1	khiay:1

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription ^{see gloss} (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
2529 late	ช้า (ช้า)	muộn	săai (adj.)	saj.1	saj.1	saj.1	saj.1	saj.1
2530 stem (of lotus)	ช่อ (ช่อ)	sỏi, dây	săai (n bud)	saj.1, cu2p1	saj.1, cu2p1	saj.1	sem4, saj.1	saj.1
2531 flashing-line	เส้น (เส้น)	dây, cần, cần	săai (n bet)	saj.1 (n bet)	saj.1 (n bet)	saj.1	saj.1	saj.1
2532 move from left to right	สลับ (สลับ)	lái lư	săai (nhữ, n nâm)	săk.1 sãn.1	săk.1 sãn.1			
2533 draw or pull in (as rope)	ลู่ (ลู่)	lôi ra	săau (n tchưak)	l2p1 p2p1	l2p1 p2p1	l2p1 p2p1	tăy1, l2p1	l2p1, tăy1
2540 young woman	สาว (สาว)	cơ gái	săau (jĩn)	pu4 saw.1	pu4 saw.1, nĩn	pu4 saw.1	pu4 saw.1	saw.1
2541 choked, suffocated	สำลัก (สำลัก)	sắc (miến)	săm lak (nâm, n thum)	samăk.1	samăk.1	samăk.1	samăk.1	samăk.1
2542 possessed (by spirits)	ผี (ผี)	ma nhập	sĩn (phĩn)	tui7 mắw.1	tui7 mắw.1	tui7 mắw.1	tui7 mắw.1	tui7
2543 things, articles, objects	สิ่ง (สิ่ง)	vật	sĩn (n khố)	cuay.1 su.4	cuay.1 khon.1	cuay.1 su.4	cuay.1 su.4	cuay.1 su.4
2544 cut; judge	ตัดสิน (ตัดสิน)	xu	sĩn (tát n)					
2545 property	สิน (สิน)	củi cái	sĩn (n sấp)	cuay.1 khon.1	cuay.1 khon.1	cuay.1 khon.1	cuay.1 khon.1	cuay.1 khon.1
2546 terminate, end, finish	สิ้นสุด (สิ้นสุด)	hết	sĩn	met.1	met.1	met.1	met.1	met.1
2547 ten	สิบ (สิบ)	muối (10)	síp	sip.1	sip.1	sip.1	sip.1	sip.1
2548 pimple	สิว (สิว)	mụn trứng cá	sĩa	siw.1	siw.1	siw.1	siw.1	siw.1
2549 chisel	สิ่ว (สิ่ว)	cái đục	sĩa	siw.1	siw.1	siw.1	siw.1	siw.1
2550 colour	สี (สี)	màu	sĩi (n)	mắw.1		mắw.1		
2551 rub against each other	สี (สี)	sát, cọ	sĩi (v)	si.1	si.1, thuk.1	si.1	huk.1, si.1	si.1
2552 mill or husk paddy	สี (สี)	xay lúa	sĩi (n khấu)	lui.1	lui.1	lui.1	lui.1	dui.1
2553 four	สี่ (สี่)	bốn (4)	sĩi	si.1	si.1	si.1	si.1	si.1
2554 sides of the thorax	ซี่โครง (ซี่โครง)	màng sườn	sĩi khấu	sang.4	sang.4 bang.1	sang.4	sang.4	sang.4 sut.1
2555 grinding down	สี (สี)	mòn	sũk	hien.4	hien.4	hien.4	hien.4	kom.1
2556 make enquiry after for	สืบ (สืบ)	điều tra, dò	sũup (n khấu)	s2w.1	s2w.1	s2p1 saw.1	saw.1	
2557 continue	สืบทอด (สืบทอด)	nối tiếp	sũup (n tchưak)	sũp.1	sũp.1	sũp.1	sũp.1	sũp.1
2558 act as a go-between	สืบทอด (สืบทอด)	làm môi	sũu	sui.1 lam.1	sui.1 lam.1	sui.1 lam.1	sui.1 lam.1	lam.1
2559 ripe, cooked	สุ (สุ)	chín	sũt	suk.1	suk.1	suk.1	suk.1	suk.1
2560 come to an end	สิ้น (สิ้น)	cười	sũt	sut.1	sut.1	sut.1	sut.1	sut.1

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
2855. burn in a slow fire, ^{smoulder (as dry leaves)} catching fish in shallow water	ไหม (n. ໕໕)	đêu	sũm (n. ໕໕)	sum.1	sum.1	sum.1	sum.1	sum.1
2856. cone-shaped trap for	หลุม (n. ໕໕)	cái nôm	sũm (n. ໕໕)	sum.1	sum.1	sum.1	sum.1	sum.1
2857. catch fish with a cone-shaped	หลุม (n. ໕໕)	nôm cá	sũm (v. ໕໕, n. ໕໕)			ɲuap.1		
2858. fly	บิน (v. ໕໕)	bay, bay bay	sũu, sũu tũa	su.1	su.1	su.1	pen.1 su.1, su.1	puɲ.1 su.1
2859. get to, arrive at	ถึง (v. ໕໕)	đến	sũu	hot.1	hot.1	hot.1	hot.1	hot.1
2860. nest in combat, under	หลุม (n. ໕໕)	đầu	sũu		khẽ.1	to.1		thi.1
2861. high, tall	สูง (v. ໕໕)	cao	sũang	sum.1	sum.1	sum.1	sum.1	sum.1
2862. smoke (pipe, cigarette)	สูบ (v. ໕໕)	hút. (thuốc lá)	sũup (n. ໕໕)	cup.1	cap.1	cup.1, sup.1	cup.1	hiat.1
2863. pump (water, wind)	สูบ (v. ໕໕)	bơm	sũup (n. ໕໕)	sup.1	sup.1	sup.1	sup.1	sup.1
2870. filaments	เส้น (n. ໕໕)	sợi, dây	sên (n. ໕໕, n. ໕໕)	saj.1	saj.1, cuap.1	sem.4	saj.1, cuap.1	saj.1, cuap.1
2865. cl. for threads, strands	เส้น (n. ໕໕)	sợi	sen (thuộc sên)	dem.4	sem.4	sem.4	sem.4	lin.4
2866. always, throughout	สัปดาห์ (n. ໕໕)	luôn luôn	sả mả, sả mả mả	lry.1 lry.1	dry.1 dry.1	lry.1 lry.1	lry.1 cō.1	lry.1 cō.1
2867. push back (the hair)	สระ (v. ໕໕)	xôi (tóc)	sỏi (n. ໕໕)	khua.1	lon.4	khua.1	khua.1	khua.1
2868. pole, pillar	เสา (n. ໕໕)	cây cột	sảu	sảw.1	sảw.1	sảw.1	sảw.1	sảw.1
2869. trivet	ขา (n. ໕໕)	cái giá 3 chân	sảu (kôn n.)	sảw.1	sảw.1	sảw.1	sảw.1	sảw.1
2870. search carefully, ^{enquire after}	ค้นหา (v. ໕໕)	tìm	sỏ (n. ໕໕)	saw.1	saw.1	saw.1, sop.1	saw.1	saw.1
2871. faint-headed	อ่อน (v. ໕໕)	nhật gan	sỏ (tên n.)	cũm.1 cōn.1	cũm.1 nō.1	cũm.1 cōn.1	cũm.1 cōn.1	cũm.1 cōn.1
2872. bad, rotten	เสีย (v. ໕໕)	hỏng	siả (adj.)	bảw.1 pen.1	bảw.1 pen.1	bảw.1 pen.1	bảw.1 pen.1	bảw.1 pen.1
2873. lose (money, face)	เสีย (v. ໕໕)	mất (tiền)	siả (v. ໕໕, n. ໕໕)	siả.1	siả.1	siả.1	siả.1	siả.1
2874. sound, voice, noise	เสียง (n. ໕໕)	tiếng	siang	sum.1	sum.1, siang.1	siang.1	siang.1, sum.1	siang.1
2875. risk	เสี่ยง (v. ໕໕)	liều	siang			hua.1 hang.1	hua.1 hang.1	hua.1 hang.1
2876. gripping pain or catch in	รัด (v. ໕໕)	đau nhói	siat (n. ໕໕)	cep.1 p.2 p.1	cep.1 tot.1	cep.1 siw.1	cep.1 tot.1	cep.1 khet.1
2877. splinter, needle-like piece	เส้น (n. ໕໕)	cái dăm	siên	siên.4	siên.4	siên.4	siên.4	siên.4
2878. throat into, spit (fish)	สับ (v. ໕໕)	cắm, găm	siap	sảk.1, pảk.1	sảk.1, pảk.1	sảk.1, pảk.1	tể.1, pảk.1	sảk.1
2879. small hand-spade	ส้อม (n. ໕໕)	cái thường	siam	siam.1	siam.1	siam.1	siam.1	siam.1
2880. whittle, sharpen to a point	ลับ (v. ໕໕)	vát	siam (n. ໕໕)	lảw.1, faj.1	lảw.1, faj.1	lảw.1, faj.1	lảw.1, faj.1	faj.1

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
2881 have a destiny pair	คู่	ngặp, rón	siəu					
2882 one-fourth part	ส่วน	một phần tư	siəu					
2883 tiger, leopard	เสือ	con cọp	səu	smə.ɬ	smə.ɬ	smə.ɬ	smə.ɬ	smə.ɬ
2890 2884 mat	เสื่อ	cái chiếu	səu	smə.ɬ	smə.ɬ	smə.ɬ	smə.ɬ	smə.ɬ
2885 shirt, blouse, upper garment	เสื้อ	cái áo	səu	smə.ɬ	smə.ɬ	smə.ɬ	smə.ɬ	smə.ɬ
2886 shove to or into (rudely)	ผลัก (v. ผลัก)	đùn	səu (n. ผลัก)	kuət.ɬ ɔɔ.ɬ	kuət.ɬ ɔɔ.ɬ	smj.ɬ	kuət.ɬ ɔɔ.ɬ	kuət.ɬ
2887 degenerate, decline	เสื่อม	sút pəu	səu					
2888 seek for an occasion	หิว	tìm dịp	səu					
2895 2889 whip (n.)	แส	cây roi	səu	həj.ɬ	həj.ɬ	həj.ɬ	həj.ɬ	həj.ɬ
2890 2891 line of parting of the hair	เส้น (n. เส้น)	đường ngôi	səu (n. เส้น)	fəj.ɬ (n. เส้น)	tan.ɬ (n. เส้น)	fəj.ɬ	tan.ɬ fəj.ɬ	tan.ɬ
2891 light, ray	แสง	ánh sáng	səu	səj.ɬ	pəw.ɬ hən.ɬ	səj.ɬ hən.ɬ	pəw.ɬ hən.ɬ	səj.ɬ
2892 reddish yellow	สีส้ม (n.)	màu da cam	səu (s. 1)					
2893 hundred thousands	แสน (n. 100,000)	1 trăm nghìn	səu (100,000)	sip.ɬ ɔɔ.ɬ	həj.ɬ pəw.ɬ	həj.ɬ pəw.ɬ	həj.ɬ pəw.ɬ	həj.ɬ pəw.ɬ
2900 2894 burning stinging pain	ไหม	xát, rát	səu	səp.ɬ	səp.ɬ	səp.ɬ	səp.ɬ	səp.ɬ
2895 harmful (to one's health)	พิษ	độc	səu (lộc)	bəw.ɬ	bəw.ɬ	bəw.ɬ	bəw.ɬ	bəw.ɬ
2896 single, unmarried	โสด (n. 1)	chưa có vợ/chưa chồng	səu (chưa có vợ/chồng)	bəw.ɬ səw.ɬ	bəw.ɬ səw.ɬ	bəw.ɬ səw.ɬ	bəw.ɬ səw.ɬ	bəw.ɬ səw.ɬ
2897 transparent, clear	ใส	trong	səu	səu.ɬ	səu.ɬ	səu.ɬ	səu.ɬ	səu.ɬ
2898 put into, put on	ใส่	hì vào	səu	səu.ɬ	səu.ɬ	səu.ɬ	səu.ɬ	səu.ɬ
2905 2899 place (v.), push a hand-plane	ใส่ (v. 1)	bào (gỗ)	səu (n. 1)	pəw.ɬ	pəw.ɬ	pəw.ɬ	pəw.ɬ	pəw.ɬ
2900 shove forward, make	ผลัก, ไล่	tống khứ đi	səu, sət sət	səp.ɬ	səp.ɬ	səp.ɬ	səp.ɬ	səp.ɬ
2901 six	หก (n. 6)	sáu (6)	hək (6)	hək.ɬ	hək.ɬ	hək.ɬ	hək.ɬ	hək.ɬ
2902 spill, splash over	หก (n. 1)	đổ	hək (v. 1)	thəp.ɬ	thəp.ɬ	thəp.ɬ hək.ɬ	ka.ɬ	ta.ɬ hək.ɬ
2903 grey, white (hair)	ขาว (n. 1)	hắc (tóc)	gək (phần n.)	hək.ɬ	hək.ɬ	hək.ɬ	hək.ɬ	hək.ɬ
2910 2904 comb (of fowls.)	เขี้ยว	cái mào	gək	hən.ɬ	hən.ɬ	hən.ɬ	hən.ɬ	hən.ɬ
2905 very old (of age)	ชรา (n. 1)	(già). Khuyết	gək (kết n.)	(th. 1) hək.ɬ hək.ɬ	(th. 1) hək.ɬ	hək.ɬ	hək.ɬ hək.ɬ	hək.ɬ
2912 2906 dreary, inactive	เฉื่อย	buồn thui	gək	hək.ɬ cəm.ɬ	na.ɬ mən.ɬ			

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
2913 turn up, lay or lie	face up	ngủ	gǎi	haj.1	haj.1	haj.1, hen.1	haj.1	haj.1
2914 grass		(cây) cỏ	jǎa	pa.4	pa.4	pa.4	pa.4	pa.4
2915 female, woman, lady		thân bà, phụ nữ	jǐy	piŋ.1	piŋ.1	piŋ.1	piŋ.1	piŋ.1
2916 shrink, contract, draw	back	chùn lại	hǒt	hot.1	hot.1	hot.1	hot.1	hot.1
2917 path, way		lối	hǒn (v. thang)	taŋ.1	taŋ.1	taŋ.1	taŋ.1, t'he.1	taŋ.1
2918 time (cf. hời, ngày)		lần	hǒn (v. hǒn ch)	tuə.1	tuə.1	tuə.1	tuə.1	tuə.1
2919 noise, disturbed by		điếc tai	nuək (v. hũn)	nuəp.1	nuəp.1	se.4 (v. hu.1)	se.4, nuəp.1	nuəp.1
2920 dirt		đất	nuək (chủn. v.)	nuəp.1	nuəp.1	nuəp.1	nuəp.1	nuəp.1
2921 hold back, cause delay		trì hoãn	nuəy (v. nĩu)					
2922 beard, whiskers		râu, ria	nuət	nuət.1	nuət.1	nuət.1	nuət.1	nuət.1
2923 unit		đơn vị	nuət					
2924 shoot (v.), sapling		măng, mầm	no.1	no.1	no.1	no.1	no.1	no.1
2925 hump on the back of cattle		v. bướu cổ	noək	nuəp.1	nuəp.1	nuəp.1	nuəp.1	nuəp.1
2926 marsh, swamp		đầm	noy (v. nǎm)	noy.1	noy.1	noy.1	noy.1	noy.1
2927 pus		mủ	noy (nǎm v.)	noy.1	nǎm.1 noy.1	noy.1	noy.1	noy.1
2928 worm, maggot, grub		côn bọ, dòi	noy	noy.1	noy.1	noy.1	noy.1	noy.1
2929 little, few, not very long		chắc, lát	no.1 (khổ ~)	noy.1, nuəy.1	cop.1, nuəy.1	cop.1, nuəy.1	cop.1, nuəy.1	cop.1
2930 heavy		nặng	nək	nək.1	nək.1	nək.1	nək.1	nək.1
2931 skin (of animal)		da	nǎy	nǎy.1	nǎy.1	nǎy.1	nǎy.1	nǎy.1
2932 eyelids		mí ta	nǎy.1 ta.1	nǎy.1 ta.1	nǎy.1 ta.1	nǎy.1 ta.1	nǎy.1 ta.1	nǎy.1 ta.1
2933 book, document		sách	nǎy.1 sǎc	pǎp.1, su.1	pǎp.1, su.1	pǎp.1, su.1	pǎp.1, su.1	pǎp.1, su.1
2934 thick, dense		dày	nǎa	na.1	na.1	na.1	na.1	na.1
2935 face, front		mặt	nǎa	na.4	na.4	na.4	na.4	na.4
2936 there		cái gài	nǎm	nam.1	nam.1	nam.1	nam.1	nam.1
2937 weary, lose one's mind		chán	nǎi (bùn, nũn)	naj.1	naj.1	naj.1	naj.1, pot.1	naj.1
2938 cold, chilly		rét, lạnh	nǎu	naw.1	naw.1	naw.1	naw.1	naw.1

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
2939 2939 contented, have enough (food) willed, satisfied	มี (มี 4, 5, 10)	no nê, hã dâ	năm (năm năm, ~ tại)	rim 1 cem 1	rim 1	rim 1 tem 1	rim 1 tem 1	rim 1
2940 flee, escape	หนี	trôn	ni	di 1	di 1, tiaw 1	ni 1	ni 1	ni 1
2945 debt	หนี้	nô	ni	nr 1	nr 1	nr 1	nr 1	nr 1
2946 ^{pinch} grasp with (pinches)	หนี	kep	niip	nip 1	nip 1	nip 1	nip 1	nip 1
2952 one	หนึ่ง	môt (1)	nueng	nueng 1	nueng 1	nueng 1	nueng 1	nueng 1
2953 prop up, support	หนุน	đỡ, giúp đỡ	nuen	cɔj 1 zua 1	cɔj 1	cɔj 1 zua 1	cɔj 1	cɔj 1
2955 2955 young adolescent	หนุ่ม	thê	num	nam 1	nam 1	nam 1	nam 1	nam 1
2960 rat, mouse	หนู	(con) chuột	nuu	nu 1	nu 1	nu 1	nu 1	nu 1
2961 cover with (cloth)	ห่อ	trôm, đắp	hom	hom 1	hom 1	hom 1	hom 1	hom 1
2962 cover up under that	ห่อ	lêu, an	mok	mok 1	mok 1	mok 1	mok 1	mok 1
2963 ^{entire, complete} used up, all gone	หมด	hêt	mot	met 1	met 1	met 1	met 1	met 1
2950 2950 dull, blackish (in colour)	มืด (มืด 4)	mò	môn (sỉn)	môn 1	mu 1	mu 1	mău 1, mu 1	mu 1
2965 look sad, melancholy	เศร้า (เศร้า 6)	âu sầu	môn (~ mông)	môm 1	môm 1	môm 1	môm 1	buən 1 căm 1
2966 hat, cap, helmet	หมวก	cái mũ	mùak	mu 1	mu 1	mu 1	mu 1	mu 1
2967 ^{piece, section} group, section (as of)	หมู่	đôi, nhóm	mùat	mot 1	mot 1	mot 1	mot 1	mot 1, mu 1
2968 doctor, physician	หมอ	thầy thuốc, bác sĩ	môo	săj 1 ză 1	săj 1 ză 1	săj 1 ză 1	săj 1 ză 1	mot 1 mô 1
2969 2969 lawyer	ทนาย	trạng sư	mổo khuaam					
2970 fortune-teller	หมอ	thầy bói	mổo dau	săj 1 bɔj 1	săj 1 bɔj 1	mo 1	săj 1 bɔj 1	mo 1
2971 sorcerer, magician	หมอ	thầy cúng	mổo phii	mo 1	mot 1 mo 1	mot 1 law 1	mo 1 mo 1	mo 1
2972 fat	อ้วน	cái nôi	mổo	mo 1	mo 1	mo 1	mo 1	mo 1
2973 fog, mist	หมอก	sương mù	mổok	mo 1	mo 1	mo 1	mo 1	mo 1
2960 2960 obscured, darkened	มืด	đục	mổng	khun 1 mɔj 1	kun 1	khun 1	khun 1	khun 1
2975 pillow, cushion	หมอน	cái gối	mổn	mo 1	mo 1	mo 1	mo 1	mo 1
2976 Indian mulberry	หม่อน (หม่อน 4)	cây dâu	môn (tôn ~)	mon 1	mon 1	mon 1	mon 1	mon 1
2977 funeral, crouch	หมอบ	quỳ, phục	mổp	mo 1	mo 1	mo 1	mo 1	mo 1
2978 2978 pubic hair	หมอง	lông - lông	mổi	mo 1	mo 1	mo 1	mo 1	mo 1

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
2965 2965 brew, cause fermentation	นํ้า	mười, ngâm	màk	zet+sonu, wǎn ⁴	zet+sonu, mǎn ⁴	mǎn ⁴	zet+sonu	zet+sonu ⁴
2966. flea	นํ้า (นํ้า)	con bọ chít	mát (sát)	wát ¹	mát ¹	mát ¹	mát ¹	mát ¹
2967. fist	นํ้า (nǎn)	năm đấm	mát (kam ⁴)	kǎm ¹ pǎn ⁴	kǎm ¹ pǎn ⁴	kǎm ¹ pǎn ⁴	kǎm ¹ pǎn ⁴	kǎm ¹ pǎn ⁴
2968. sterile	นํ้า	trệt sần	mǎn	mǎn ¹	mǎn ¹	mǎn ¹	mǎn ¹	mǎn ¹
2969. industrious, diligent	นํ้า	siêng	mǎn	sǎk ¹ , mǎn ¹	mǎn ¹	mǎn ¹	mǎn ¹ , sǎk ¹	sǎk ¹
2970 2970 dog	นํ้า	con chó	mǎa	ma ¹	ma ¹	ma ¹	ma ¹	ma ¹
2971. soak in water	นํ้า (nǎn)	ngâm (gao)	mǎa (nǎn ⁴)	ma ¹	ma ¹	ma ¹	ma ¹	ma ¹
2972. fruit	นํ้า	quả (cây)	mǎat	ma ¹ p ¹	ma ¹ p ¹	ma ¹ p ¹	ma ¹ p ¹	ma ¹ p ¹
2973. resentful against	นํ้า (nǎn)	phật lòng	mǎay (nǎn ⁴)	pit ¹ cǎm ¹	pit ¹ cǎm ¹	pit ¹ cǎm ¹	pit ¹ cǎm ¹	pit ¹ cǎm ¹
2974. owl	นํ้า (nǎn)	cái quạ (thoai)	mǎat (lét ⁴)	ma ¹ ci ¹	ci ¹	ci ¹	ci ¹	ci ¹
2975 2975 half-dried	นํ้า (nǎn)	ráo	mǎat (adj)	khǎm ¹	mat ¹	sa ¹ mat ¹	khǎm ¹ kho ¹	khǎm ¹
2976. intend, expect	นํ้า (nǎn)	nhăm	mǎai (nǎn ⁴)	lǎp ¹	lǎp ¹	lǎp ¹	lǎp ¹	lǎp ¹
2977. mark, first time	นํ้า (nǎn)	dấu	mǎai (khǎm ⁴)	maj ¹	maj ¹	maj ¹	maj ¹	maj ¹
2978. mud daubers (insect)	นํ้า (nǎn)	1 loại bọ	mǎa rǎa (ma ¹ lǎp)					
2979. insult, abuse	นํ้า (nǎn)	phỉ báng	mín (nǎn ⁴)	mín ¹	mín ¹	mín ¹	mín ¹	mín ¹
2980 2980 very close to danger	นํ้า (nǎn)	mập mé	mín (nǎn ⁴)	mín ¹	mín ¹	mín ¹	mín ¹	mín ¹
2981. bear	นํ้า	con gấu	mǎi	mi ¹	mi ¹	mi ¹	mi ¹	mi ¹
2982. ink	นํ้า	mực	mǎik	mǎk ¹	mǎk ¹	mǎk ¹	mǎk ¹	mǎk ¹
2983. ten thousand (10,000)	นํ้า (10,000)	vạn, muôn	mǎi ⁴ (10,000)	van ¹ , nu ¹	si ¹ , pǎn ¹	van ¹	van ¹	pǎn ¹
2984. pin, peg	นํ้า (nǎn)	đinh ghim	mút (khǎm ⁴)	ma ¹ , kǎn ⁴	mǎj ¹ , ke ¹	mǎj ¹ , ke ¹	ke ¹ , khǎm ¹	
2985 2985 revolve, rotate	นํ้า	xoay, quay	mǎn	pin ¹	pin ¹	pin ¹	pin ¹	pin ¹
2986. pig, hog, boar	นํ้า	con lợn, heo	mǎu	mu ¹	mu ¹	mu ¹	mu ¹	mu ¹
2987. group	นํ้า	đám, nhóm	mǎu	mot ¹ , pǎn ¹ , fǎn ¹	pǎn ¹ , mot ¹	mu ¹ , mot ¹	mot ¹	mot ¹
2988. jade	นํ้า	cầm thạch	jók (n.)					
2989. raise slightly	นํ้า	hình, chầm	jǎng	ze ¹ , ze ¹	ze ¹ , ze ¹	ze ¹ , ze ¹	ze ¹ , ze ¹	ze ¹ , ze ¹
2990 2990 fall drop by drop; a drop (of water, tear)	นํ้า	nhỏ, giọt	jǎt	zat ¹ , pup ¹	zat ¹ , pup ¹	zat ¹ , pup ¹	zat ¹ , pup ¹	zat ¹ , pup ¹

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription Lao gloss (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
2991 stalk or bole of the ^{plantain or banana tree}	xeu:n (n rān)	lõi (cây chuối)	juək (n klui)	taŋ.4	taŋ.4	taŋ.4	taŋ.4	
2996 make fun, play jokingly	xeu:n (n rān)	đùa	juək (n lō)	zəp.1	zəp.1	zəp.1	zəp.1	zəp.
2997 standing erect (of hair)	xeu:n (n rān)	khởi, đứng	juəŋ (khōn n)	zan.4 laj.1	zan.4 daj.1	zan.4	zan.4 huə.1	zan.
2998 drop liquid into	xeu:n	nhỏ	juət			zat.1	zat.1	zək.1, pəp.1
2999 slacken, loosen	xeu:n	chùn	jən	lǎŋ.1 haŋ.1	hon.1	zan.1		
2990 small gathering or group	xeu:n	cúm, búi	jəm	pəm.1	sum.1	sum.1	sum.1	sum.1
2991 barbed, jagged, serrated or	xeu:n (n rān)	vấn vẹo	jək	laj.1 leu.1				
2992 fathom (v.), make sound like	xeu:n (n rān)	đo	jaŋ (n dua)	nəm.1	nəm.1 hoj.1	nəm.1	nəm.1	
2993 refuse debris, refuse	xeu:n	mang nhữ	jaək jaɪ	zəm.1	zəm.1	zəm.1	zəm.1	zəm.1
3000 fine particles (of water)	xeu:n (n rān)	hạt (mưa) giọt	jaət (n nām)	mit.1	mit.1	zat.1, pup.1	mit.1	mit.1
2995 rough, coarse, rude	xeu:n	thô, nháp	jaap	pan.1	pan.1	pan.1	pan.1	pan.1
2996 maltreat, insult	xeu:n	khinh	jaam	cəŋ.1	lu.1 vaj.1	lu.1 vaj.1	lu.1 vaj.1	cəŋ.1
2997 pinch	xeu:n (n rān)	câu	jik (v.)	zik.1	jik.1	zik.1	zik.1	zik.1
2998 curved, wavy	xeu:n (n rān)	quần (tóc)	jik (phom n)	khə.1	khə.1	phə.1	khə.1 khə.1	khə.1
3005 haughty, proud, arrogant	xeu:n	tự cao	jij	zet.1 nām.1	zet.1 nām.1	zet.1 nām.1	sum.1 mo.1	
3000 take hold of, clutch	xeu:n	cầm, lén	jip	khəm.1 khun.4	khəm.1 khun.4	phə.1 khun.4	khəm.1 khun.4	khəm.1 khun.4
3001 small quantities (of rain)	xeu:n (n rān)	lun phun	jim (fōn tək n)	zan.1 zuj.1	zuj.1	zuj.1	zuj.1	həm.1 huɪ.1
3002 slightly open (the eyes)	xeu:n (n rān)	nhỏ mắt	jii (n taa)	liw.1	diw.1	liw.1	liw.1	liw.1
3003 stop, discontinue	xeu:n	ngừng, ngăn	jut	zəŋ.4	zəŋ.4	zəŋ.4	zəŋ.4	zəŋ.4
3010 flabby, elastic	xeu:n	cơ dãn	jùn	zum.1 zam.1	zum.1	hot.1 zum.1	zum.1	hot.1 zum.1
3005 (vint) become dull	xeu:n (n rān)	hao mòn	rǎo (sək rǎo)	hiəm.4 hə.1	hiəm.4 hə.1	hə.1 hiəm.4	hiəm.4 hə.1	kəm.1
3006 make dim, lessen	xeu:n (n rān)	vấn nhỏ	rii (n fai)	pin.1	pin.1	vit.1 zon.1	vit.1	vit.1
3007 or	xeu:n	hay là	ruəu	hu.1 va.1	hu.1 va.1	hu.1 va.1	hu.1 va.1	ba.1 ci.1
3008 elegant, festive	xeu:n, xeu:n	sang trọng	rii, riū rǎa					
3009 go astray, lose one's way	xeu:n (n rān)	nhầm, lạc	lǎy (n thaŋ)	ləŋ.1	dəŋ.1	ləŋ.1	ləŋ.1	pit.1, ləŋ.1
3010 forgetful	xeu:n (n rān)	lẫn quên	lǎy (n luum)	ləŋ.1 luum.1	dəŋ.1 duum.1	ləŋ.1 luum.1	ləŋ.1 luum.1	luum.1

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
3019 3019 unduly fascinated with	มีปัญ (mī pūn, pān)	mī thích	ล้อย (lōi, lūm)	māk +	māk +	māk +	māk +	māk +
3020 3020 fall or drop on sth.	ล่น	lòn	ล่น	don +	lon +	lon +	lon +	lon +
3021 3021 slip away from, escape	หนี (nī)	né, trané	ล่น	diə +, ne +	diə +, ben +	niə +, ben +	niə +, vin +	vin +, niə +
3022 3022 match (e.g. sword)	ล่น	khung bôn	ล่น	kuə +, poy +	buə +, poy +	buə +, nam +	buə +, poy +	buə +, poy +
3023 3023 ground, great, big	ล่น (lōi, lūm)	ด้าย, to	ล่น (jāi +)	luə +, pām +	po +, pām +	luə +, pām +	luə +, pām +	luə +, pām +
3024 3024 pertaining to the king	ล่น (rōi +)	hoàng	ล่น (khōng +)	kwə +, luə +	kwə +, luə +	luə +, kwə +	kwə +, luə +	kwə +
3025 3025 loose, badly fitting	ล่น	ร่อน	ล่น	hiə +	hiə +	khə +, hiə +	khə +, hiə +	khə +
3026 3026 toothless, empty	ล่น (mīn +)	ร้าง ร้าง	ล่น (fān +)	lō +	lō +	lō +	lō +	lō +
3027 3027 cast (metal)	ล่น	ด้าย	ล่น	luə +, biə +	biə +	beu +, luə +	luə +, beu +	luə +, beu +
3028 3028 deceive	ล่น (mīn +)	หลอ	ล่น (lōi, lūm)	lam +	lam +	lam +	lam +	lam +
3029 3029 frighten (ghost)	ล่น (lōi, lūm)	หลอ	ล่น (phīn +)	lot +	kiə +, pot +	lot +, kiə +	kiə +, lot +, pot +	lot +
3030 3030 tube, spool (of thread)	ล่น	ล่น	ล่น	tom +, lāj +	tom +, puej +	tom +, puej +	tom +, puej +	tom +, puej +
3031 3031 melt or fuse (as metal)	ล่น	น้ํา chảy	ล่น	lāk +	lāk +	lāk +	lāk +	lāk +
3032 3032 stake, pole	ล่น	คอตไม้	ล่น	salāj +	lāj +	salāj +	salāj +	salāj +
3033 3033 back (body part)	ล่น (lōi, lūm)	หลัง	ล่น (nāa +)	tay +, lāj +	tay +, lāj +	tay +, lāj +	tay +, lāj +	tay +, lāj +
3034 3034 behind, the rear of	ล่น (rōi +)	ด้านหลัง	ล่น (khāng +)	lay +	lay +	lay +	lay +	lay +
3035 3035 cl. for houses	ล่น (mīn +)	ถ้อง, ไร่ (ไร่)	ล่น (ruə +, lāj +)	to +, huə +	to +, huə +	salāj +, kə +	salāj +, kə +	salāj +, kə +
3036 3036 roof	ล่น	มái	ล่น (khā +)	lāj +	lāj +	lāj +	lāj +	lāj +
3037 3037 shed, cause to flow	ล่น	น้ำ	ล่น	lāj +	lāj +	lāj +	lāj +	lāj +
3038 3038 in degrees or gradually	ล่น (mīn +)	ตื้น, ล้น	ล่น (lōi, lūm)	lāj +	lāj +	lāj +	lāj +	lāj +
3039 3039 close (the eyes)	ล่น (mīn +)	หลับ, หน้	ล่น (tan +)	lāj +	lāj +	lāj +	lāj +	lāj +
3040 3040 asleep	ล่น (mīn +)	นุ้	ล่น (nōn +)	lāj +	lāj +	lāj +	lāj +	lāj +
3041 3041 world, earth	ล่น (mīn +)	โลก, ฟ้า	ล่น (sūt +)	lāj +	lāj +	lāj +	lāj +	lāj +
3042 3042 flooded to a remarkable	ล่น (mīn +)	ล้น, ไร่	ล่น (mām +)	lāj +	lāj +	lāj +	lāj +	lāj +
3043 3043 grandchild, niece, nephew	ล่น	หลาน	ล่น	lāj +	lāj +	lāj +	lāj +	lāj +
3044 3044 fear, dread (after severe punishment)	ล่น (mīn +)	กลัว	ล่น (khēt +)	lāj +	lāj +	lāj +	lāj +	lāj +

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription Laogloss (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
3032 boil or roast in bamboo	ต้ม (tôm)	lăm (côm)	lăm (tôm)	lam 1	lam 1	lam 1	lam 1	lam 1
3033 come in great quantities	ท่วม (tôm)	trần, ngập	lăm (lôn)	lat 1, laj 1, thum 1	lat 1, lon 1	lup 1, lat 1	lat 1, thum 1	thum 1
3034 several (persons)	หลายคน (n. nh)	nhiều	laj 1 (n. khon)	laj 1, ee 1	laj 1, ee 1	laj 1, ee 1	laj 1, ee 1	laj 1
3035 long, sharp-pointed bamboo spike	แหลม (n.)	vót	lăm (n.)	lăm 1	lăm 1	lăm 1	lăm 1	lăm 1
3036 small undeveloped (head)	หัว (hư)	nhon hoát	lăm (hư)	lam 1 bit 1 bit 1	lam 1 laj 1	lam 1 bit 1 bit 1	lam 1 vit 1 vit 1	dem 1 vit 1 vit 1
3037 squint with one eye	แฉะ (n. nh)	chết mắt	liu (n. taa)	liw 1	liw 1	liw 1	liw 1	liw 1
3038 keep out of the way	หลบ	tránh	liuk	di 1	di 1	ni 1	ni 1, pi 1	ni 1
3039 two, fold, sealer etc.	พับ (p)	líp, tăng	lump	căn 1	căn 1	căn 1, lump 1	căn 1	căn 1
3040 detached from, fall off	หลุด	sút ra	lăt	lut 1	lon 1	lon 1	lon 1	lon 1
3041 pit, deep hole, ditch	หลุม	lô, hê	lăm	lum 1	lum 1, khum 1	lum 1, khum 1	lum 1, khum 1	khum 1
3042 care, show disdain	เฉย (ch)	miệt thị	lăm (lóp)					
3043 zealously care for, guard	เฝ้า (f)	giữ của	huang	făw 1, khon 1	făw 1, khon 1	huon 1	zom 1, khon 1	hom 1, khon 1
3044 loop	ห่วง (n.)	vòng	huang (n.)	kuon 1	kuon 1	kuon 1	pa 1	pa 1
3045 worried about, engrossed	ห่วง (n.)	lo cho	huang (v.)		yăm 1, băm 1			
3046 stage, section, part	ตอน (n. nh)	toan, khúc	huang (n. naom)	khew 1	khew 1	khew 1, zan 1	khew 1	khew 1
3047 splashes (for cooking stick)	หุ่ (h)	quật	huat (n.)	hăj 1, mo 1, nung 1	huat, hăj	mo 1, nung 1	mo 1, nung 1	mo 1, nung 1
3048 slash, strike, whip	หวัด (n.)	nồi hất rơi	huat (v.)	păt 1	păt 1	păt 1, zat 1	păt 1	păt 1
3049 reverse, return	หวน (n. mư)	trở lại	huan (n. tlap)	kun 1, mət 1	taw 1, mət 1	taw 1, mət 1	kun 1, mət 1	taw 1, mət 1
3050 swift and unpleasant	หวน (n. nh)	cút ngắn	huan (sông)		tăn 1	tăn 1	tăn 1	tăn 1
3051 stream, creek, brook	ห้วย	suối	huai	huaj 1	huaj 1	huaj 1	huaj 1	huaj 1
3052 expect, hope	หวัง	hy vọng	hăj	făm 1, mən 1	mən 1, kən 1	mən 1, kən 1	mən 1, kən 1	
3053 careless, heedless	หยาบ (h)	(viết) thảo	uát (khien)					
3054 a cold	หวัด (n. nh)	hắt mũi	uát (pen)	pen 1, văt 1	pen 1, băt 1	pen 1, băt 1	pen 1, văt 1	pen 1, băt 1
3055 agitated by fear	หวาด (n. nh)	lo ngại	uán (n. tər)	puan 1, lə 1	yăm 1, căn 1	puan 1, lə 1	puan 1, lə 1	lə 1
3056 fear that sth. bad will happen	หวาด (n. nh)	loát hoảng	uát (n. phư)	zan 1, sən 1	zan 1, laj 1	zan 1, sən 1	zan 1, sən 1	zan 1, sən 1
3057 have shrinking feeling from fear (as when looking down from a high place)	หวาด (n. nh)	ghê sợ	uát siêu	tok 1, căm 1		zan 1, kuə 1	zan 1, kuə 1	tok 1, căm 1

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription - Lao gloss (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
3048 sweet taste, voice	ngọt	ngọt	wān	ban 1	ban 1	ban 1	ban 1	ban 1
3049 sow, cast, scatter (grain)	giã	giã	wān (mallet phá)	ban 1	ban 1	ban 1	van 1	ban 1
3050 rattle	cây mây	cây mây	wāi	baj 1	baj 1	baj 1	baj 1	baj 1
3051 stand of sitting or touching	huyt	huyt	wit (wut wit)	zəp 1 noj 1	săk 1 noj 1	ɲăp 1 noj 1	ɲăŋ 1 noj 1	ɲăŋ 1 noj 1
3052 feeling of faintness	choáng vàng	choáng vàng	wie (tai v.)	măw 1 con 1	măw 1 con 1	măw 1 con 1	măw 1 con 1	măw 1 hua 1
3053 a comb (for the hair)	chải (đầu)	chải (đầu)	wii (n.)	saj 1, bi 1	saj 1	bi 1, saj 1	vi 1, saj 1	bi 1
3054 comb (the hair)	cây lược	cây lược	wii (v.)	bi 1	bi 1	bi 1	vi 1	bi 1
3055 fruit fly	con mẫn hân	con mẫn hân	wii (mạ'legn)					
3056 scream with fear	kêu thất thanh	kêu thất thanh	wit (n. rəŋ)	kʰeɐ 1 bəɐ 1 ɲəɐ 1	kʰeɐ 1	kʰeɐ 1	kʰeɐ 1	kʰeɐ 1
3057 tower	chòi, tháp	chòi, tháp	hō	thiay 1	thiay 1	thiay 1	thiay 1	thiay 1
3058 wrap up	gói	gói	hō	hə 1	hə 1	hə 1	hə 1	hə 1
3059 gallop	phi (ngựa)	phi (ngựa)	hō (n. mĩa)	ɲen 1	ɲen 1	ɲen 1	ɲen 1	ɲen 1
3060 tumour containing effusion	tư mẩn	tư mẩn	hō (n. lút)	lueɐ 1 don 1	lueɐ 1 son 1	lueɐ 1 son 1	lueɐ 1 son 1	lueɐ 1 son 1
3061 lance, spear	cái giáo	cái giáo	hōk	həɐ 1	həɐ 1	həɐ 1	həɐ 1	həɐ 1
3062 room, chamber	buồng, phòng	buồng, phòng	hōy	həy 1	həy 1	həy 1	həy 1	həy 1
3063 bowl, bay (of dog)	(chó) thìa	(chó) thìa	hōn	həy 1	həy 1	həy 1	həy 1	həy 1
3064 part (from fatigue)	thờ hân hân	thờ hân hân	hōp (pa'kan)	həɐ 1 sətək 1	həp 1, kət	həp 1, kət	həp 1, kət	həp 1, kət
3065 carry (anything folded or)	ôm	ôm	hōp (n. kōy)	həp 1	həp 1, tət 1	kət 1, həp 1	kət 1, həp 1	həp 1
3066 fragrant, sweet-scented	thơm	thơm	hōm (adj.)	həm 1	həm 1	həm 1	həm 1	həm 1
3067 oven	củ hành	củ hành	hōm (phát)	həm 1 buə 1	həm 1 buə 1	həm 1 buə 1	həm 1 buə 1	həm 1 buə 1
3068 surround, convoy	xúm quanh	xúm quanh	hōm (n. lóm)	həm 1 sətək 1	həm 1 sətək 1	həm 1 sətək 1	həm 1 sətək 1	həm 1 sətək 1
3069 shell fish	con sò	con sò	hōi	həj 1	həj 1	həj 1	həj 1	həj 1
3070 hang down, suspended from	thêu	thêu	hōi	həj 1	həj 1	həj 1, taw 1	həj 1	həj 1
3071 break, broken off	gãy	gãy	hək	hək 1	hək 1	hək 1	hək 1	hək 1
3072 train, practice, exercise	tập, luyện	tập, luyện	hət	ɲep 1	ɲep 1	təp 1	təp 1	ɲep 1
3073 turn away, towards	xoay đi	xoay đi	hăn	pin 1, han 1	han 1, pin 1	pin 1, han 1	pin 1, han 1	pin 1

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (Standard Thai) Lao gloss	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
3085 3085 cut into small pieces	หั่น	thái	hăn	hăn 1, soj 1	hăn 1	hăn 1	soj 1	hăn 1
3090 shut, close	หุ้	ghép lại	hấp	hấp 1	hấp 1	hấp 1	hấp 1	hấp 1
3091 head	หัว	đầu	hủ	hua 1	hua 1	hua 1	hua 1	hua 1
3092 laugh	หัวเราะ	cười	hủ rố	hua 1	hua 1	hua 1	hua 1	hua 1
3093 ploughshare	หัวคราด (หัวคราด)	trụ cày	hủ mẫu (thái)	dãy 4 thaj 1	lẫy 4	yon 4 thaj 1	yon 4 thaj 1	
3100 3100 up, awake, home	หัวนอน, หัวนอน	xuống mui	hủ nàu	hua 1 năw 1	hua 1 năw 1	hua 1 năw 1	hua 1 năw 1	hua 1 năw 1
3095 yeast, as fermenting agent	หัวเชื้อ	men rượu	hủ lâu	pěy 4	pěy 4	pěy 4	pěy 4	pěy 4
3096 search for, seek, look for	หิว	tìm, kiếm	hĩa	ha 1	ha 1	ha 1, saw 1	saw 1, sha 1	saw 1, ha 1
3097 epidemic disease	หิว (โรค)	bệnh dịch	hĩa (rôok N)	ha 1	ha 1	ha 1	ha 1	ha 1
3098 a sister of a man's wife	หิว (น้อง, em)	đám (mũe)	hĩa (~ fôn)	ha 1	ha 1	ha 1	ha 1	ha 1
3107 3107 five	ห้าว	năm (5)	hĩa	ha 4	ha 4	ha 4	ha 4	ha 4
3108 apart from	ห่าง (ห่าง N)	riêng	hĩa (tiang N)	ha 2 1	ha 2 1	ha 2 1	ha 2 1	ha 2 1
3109 if	ห้าว (~ ợ)	nếu	hĩa (~ waa)	ha 1	va 1	ha 1, va 1	va 1	ba 1
3102 end of (string), tail	หาง	đuôi	hĩa	hay 1	hay 1	hay 1	hay 1	hay 1
3103 rudder (of a boat)	หางเสือ (เรือ)	đánh lái thuyền	hĩa sữa (rua)	hay 1 baj 4	hay 1 laj 1	hay 1 laj 1	hay 1 laj 1	hay 1 laj 1
3110 3110 away from, distant	ห่าง	cách	hĩa					
3105 shooting platform built on a tree	ห้วย	giàn (bắn thú)	hĩa					
3106 sand-bank, beach	หาด	bãi (bể)	hĩa	lon 1	lon 1	lon 1	lon 1	lon 1
3107 goose	ห่าน	còn ngỗng	hĩa	han 1	han 1	han 1	han 1	han 1
3108 carry on the shoulder	หาม	gánh	hĩa	hap 1	hap 1	hap 1	hap 1	hap 1
3109 3109 carry on the shoulders	หาม	vác, thia vai	hĩa	ham 1	ham 1	ham 1	ham 1	ham 1
3110 partly ripe	ห่า (cơm)	ủng	hĩa (màu mả)	ham 1	ham 1	ham 1	ham 1	ham 1
3111 forbid, prohibit	ห้าม	cấm đoán	hĩa	ham 4	ham 4	ham 4	ham 4	ham 4
3112 lost, disappear	หาย (หาย N)	mất	hĩa (khố N)	sia 1	sia 1	sia 1	sia 1	sia 1
3113 recover (from illness)	หาย (N)	khỏi (bệnh)	hĩa (~ khai)	ham 1	ham 1	ham 1	ham 1	ham 1
3114 3114 yawn	หาว	ngáp	hĩa	haw 1	haw 1	haw 1	haw 1	haw 1

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
3127 being on the tree to buy (commerce)	๒๒๕ (๒.๒๒๕๒)	già thồ	hầu (má phầu n)	haw 4	haw 4	haw 4	haw 4	haw 4
3128 hard and dried (from)	๒๒๖ (๒.๒๒๖๒)	ồn ồn	hầu (sống n)	haw 1	hep 1	haw 1 haw 1	con 4	haw 1
3129 harsh (voice)	๒๒๗ (๒.๒๒๗๒)	tạo bạo	hầu (n hẩu)	yan 7	ke 1 kh 7	yan 7	ke 1 yan 7	
3130 extremely bold	๒๒๘ (๒.๒๒๘๒)	trúng dái	hăm (khai n)	hăm 1	ken 1 hăm 1	hăm 1	ken 1 hăm 1	hăm 1
3131 testicles	๒๒๙ (๒.๒๒๙๒)	xông vào	hăm (n hăm)	dit 1 sām 1	duj 4 sām 1	kan 4 sām 1	lu 1 kh 4	dām 1 mat
3132 shelf attached to the wall	๒๓๐ (๒.๒๓๐๒)	cái giá	hĩn	hay 4	hĩn 4	hĩn 4	hĩn 4	hĩn 4
3133 lice fly	๒๓๑ (๒.๒๓๑๒)	con đom đóm	hĩn hoi	hĩn 1 hoi 4	hĩn 1 hoi 4	hĩn 1 hoi 4	hĩn 1 hoi 4	hĩn 1 hoi 4
3134 scabies (skin disease)	๒๓๒ (๒.๒๓๒๒)	gha	hit	hit 1	hit 1	hit 1	hit 1	hit 1
3135 stone rock	๒๓๓ (๒.๒๓๓๒)	hòn đá	hĩn	hĩn 1	hĩn 1	hĩn 1	hĩn 1	hĩn 1
3136 from the hand	๒๓๔ (๒.๒๓๔๒)	đôi	hiu	sep 1, bot 1	sep 1	sep 1, hot 1	sep 1	sep 1
3137 hold or carry hanging	๒๓๕ (๒.๒๓๕๒)	Yách	hiu	hiw 4	hiw 4	hiw 4	hiw 4	hiw 4
3138 vagina female sexual organ	๒๓๖ (๒.๒๓๖๒)	(cái) lồn	hiu	hi 1	hi 1	hi 1	hi 1	hi 1
3139 squeeze between two	๒๓๗ (๒.๒๓๗๒)	líp, kẹp	hiu (n 2oi, v.)	hom 1, hip 1	hip 1	hip 1	hip 1	hip 1
3140 box, trunk, packing case	๒๓๘ (๒.๒๓๘๒)	hòm, rương	hiu (n)	hom 1, bem 1	hom 1, bem 1	hom 1, bem 1	hom 1, bem 1	hom 1
3141 pebbles or chert	๒๓๙ (๒.๒๓๙๒)	ghen	hiu	hry 1	hry 1	hry 1	hry 1	hry 1
3142 asthma	๒๔๐ (๒.๒๔๐๒)	(bệnh) suyễn, hen	hiu	khut 1, gum 1	gap 1, gum 1	gap 1, gum 1	gap 1, gum 1	gap 1
3143 rancid (oil, fat)	๒๔๑ (๒.๒๔๑๒)	ôi, khét	hiu (n 2oi, v.)	hiw 1	hiw 1	hry 1, khiw 1	khiw 1	khiw 1, khun 1
3144 boil (rice)	๒๔๒ (๒.๒๔๒๒)	nấu	hiu (n 2oi, v.)	cam 4, nung 4	kẽ 1	hry 1, tom 4	cam 4	tom 4
3145 model, puppet	๒๔๓ (๒.๒๔๓๒)	búp nhện	hiu	hun 1	hun 1	hun 1	hun 1	hun 1
3146 shut close (the mouth)	๒๔๔ (๒.๒๔๔๒)	cụp lại	hiu (n 2oi, v.)	gap 1	gap 1	bam 4, hăp 1	lăn 1	hăp 1
3147 cover (with cloth, skin)	๒๔๕ (๒.๒๔๕๒)	bọc	hiu	ho 1	ho 1	ho 1	tuw 4, cuk 1	ho 1
3148 ear	๒๔๖ (๒.๒๔๖๒)	tai	hiu	hu 1	hu 1	hu 1	hu 1	hu 1
3149 loam	๒๔๗ (๒.๒๔๗๒)	Khung, cùi	hiu	hu 1	hu 1	ki 1, hu 1	ki 1, hu 1	ki 1
3150 wart	๒๔๘ (๒.๒๔๘๒)	mụn cóc	hiu	map 1 hut 1	map 1 hut 1	map 1 hut 1	map 1 hut 1	map 1 hut 1
3151 turn from one side to the other	๒๔๙ (๒.๒๔๙๒)	lịch, trịch	hiu (n 2oi, v.)	hiang 1, pit 1	caj 4, pit 1	pit 1	pit 1	pit 1
3152 loose, loose	๒๕๐ (๒.๒๕๐๒)	buôn, cở dãn	hiu	diaw 1	diaw 1	găw 1	diaw 1	diaw 1

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
3147 3147 sweat, perspiration	เหงื่อ	mồ hôi	guà	huəɹ1	huəɹ1	huəɹ1	huəɹ1	huəɹ1
3148 3148 gum (around the teeth)	กาว	mang	guək	huəp1	huəp1	huəp1	huəp1	huəp1
3149 3149 mushroom	เห็ด	nâm	hət	het1	het1	het1	het1	het1
3150 3150 see	เห็น	thây	hən	hen1	hen1	hen1	hen1	hen1
3151 3151 insert, tuck into	สอด (~ รัด)	giát, cài	nəp (n. kəp)	nep1	nep1	nep1	nep1	nep1
3152 3152 feel numb	ชา (~ 痺)	bị tê	nəp (pen n.)	maɹ1 mat1	maɹ1 mat1	maɹ1 mat1	maɹ1 mat1	maɹ1 mat1
3153 3153 incorrect peer (pro-nunciatum)	ผิด	lò ló	nər					
3154 3154 small comb-like appendage	หางปลา	yâm thit	nəŋ	həŋɹ	həŋɹ	həŋɹ	həŋɹ	həŋɹ
3155 3155 sticky, glutinous	เหนียว	lào	niəu (pəŋ n.)	niəw1	niəw1	niəw1	niəw1	niəw1
3156 3156 touch (ment)	แตะ (~ โน้)	dai	niəu (nuə n.)	nap1	nap1	nap1	nap1	nap1
3157 3157 pull down, hold back	ดึง	giăng, nui	niəu	niəwɹ	laɹ1, tɔŋɹ	niəwɹ	tɔŋɹ	tɔŋɹ
3158 3158 above, over, on top	อยู่	hên	niəu	nuəɹ	nuəɹ	nuəɹ	nuəɹ	nuəɹ, tɔŋɹ
3159 3159 tired, exhausted	เหนื่อย	mít	nuəi	nuəj1	nuəj1	nuəj1	nuəj1	nuəj1
3160 3160 hail stones	หail (cannon)	mưa đá	həp (clauk n.)	maɹ1 həp1	maɹ1 həp1	maɹ1 həp1	maɹ1 həp1	maɹ1 həp1
3161 3161 tick (insect)	จี้ (~ คัน)	con tía	həp (tao n.)					
3162 3162 stink, disgusting (smell)	เหม็น	thối	mən	min1	min1	min1	min1	min1
3163 3163 absent-minded	เผลอ	lò táng	mər					
3164 3164 taken as a whole	รวม	vò đũa cả đũa	măc					
3165 3165 proper, appropriate	เหมาะ	háp	mò?	men1 kăn1	men1 kăn1	men1 kăn1	men1 kăn1	men1 kăn1
3166 3166 irrigating ditch	คูน้ำ (~ ราง)	mường nước	múəŋ (n. fái)	muəŋɹ	muəŋɹ	muəŋɹ	muəŋɹ	muəŋɹ
3167 3167 mine (e.g. gold mine)	เหมือง (~ แร่)	mỏ	múəŋ (n. thəŋ)	bəɹ1	bəɹ1	bəɹ1	bəɹ1	bəɹ1
3168 3168 similar, as, like	เหมือน	giăng	măc	pəɹ1	pəɹ1	pəɹ1	pəɹ1	pəɹ1
3169 3169 stretch out, extend to	ยื่น	dươi	giát	ziət1	ziət1	ziət1	ziət1	ziət1
3170 3170 tread upon	เหยียบ	dẫm	giəp	puən1	puən1, nep1	puən1, nep1	puən1, nep1	puən1
3171 3171 hawk, kite (fowl)	เหยี่ยว	diêu hâu	giəu	hiəw1	hiəw1	hiəw1	hiəw1	hiəw1
3172 3172 bait, prey	เหยื่อ	mồi	giəu	həŋɹ	həŋɹ	həŋɹ	həŋɹ	həŋɹ

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
3103 jag, pitaker	เขื่อน (n m)	cái bình	jàək (~ nām)	thung 7	lɔ 4	lɔ 4	lɔ 4	lɔ 4
3104 iron	เหล็ก	sắt	lèk	deh 1	deh 1	lek 1	lek 1	dek 1
3105 great grandchild	เหลน	chất (con cháu)	lén	den 1	den 1	len 1	len 1	den 1
3106 fluid, liquid (adj)	เหลว	lỏng	lêu	lew 1	deu 1	lew 1	lew 1, loj 4	lew 1
3107 whittle, sharpen (a point)	เลื่อย	uốt, gọt	lêu	lăw 1	lăw 1	lăw 1	lăw 1, kot 1	lăw 1
3108 class, company	เลว	lơ, đoan	lău	mot 1, fen 1	puw 1, fen 1	mot 1, fen 1	mot 1, fen 1	puw 1, fen 1
3109 liquor, alcoholic drink	เหล้า	rượu	lău	lăw 4	lăw 4	lăw 4	lăw 4	dăw 4
3110 unreliable	ไม่น่าเชื่อถือ	tâm phân	lò? lè?					
3111 to extend, haughty	โต	tự đắc	lɔy	suw 1, mo 1		kol ɔ 4		
3112 corner, angle, angle	มุม	góc	lôm	ce 1, cey 1	ce 1		cey 1	ce 1
3113 look sideways, turn the face	มองข้าง	ngồi nhìn	liêu	ɲwaj 4, le 1	ɲwaj 4, le 1	ɲwaj 4, le 1	ɲwaj 4, le 1	ɲwaj 4, boy 1
3114 excessive, more than enough	มากเกินไป	thừa, ơ lại	lú	suw 1	suw 1	suw 1	suw 1	suw 1
3115 turned up (referring to the eye)	ขึ้น (m n)	tròn (mặt)	lúək (~ tɔ)	khăy 1, ta 1	khăy 1, ta 1	khăy 1, ta 1	khăy 1, ta 1	khăy 1, ta 1
3116 yellow	เหลือง	màu vàng	lɔy	luw 1	luw 1	luw 1	luw 1	luw 1
3117 glimpse, glance	มอง (n)	liếc	lup (~ v)	luet 1	luet 1	luet 1	luet 1	luet 1
3118 gadfly	มด (m n)	ruồi trâu	lup (ma'leay)	luw 1	luw 1	luw 1	luw 1	luw 1
3119 overlapping over-riding	ซ้อน	sa le	luam	luam 1	tăm 1, suw 1	lut 1, lun 1	lut 1, lun 1	lut 1, lun 1
3120 abyss, chasm	เหว	vực	hɛu	hew 1	hiw 1	hew 1	păy 1, lok 1	hiw 1
3121 hurl, throw, make (a whirlwind movement)	เหวี่ยง	ném	wɔy	thim 4, bend	thim 4, hin 1	sim 4, hin 1, tot 1	thim 4, hin 1	sim 4
3122 elated over minor success	เหว (n v)	hânch diên	hɔ (~ khɔy)		git 1, ya 1			
3123 spread quickly (asa)	เหว (n v)	nổi mần	hɛ (~ phum n)	pam 1	pam 1	pam 1	pam 1	pam 1
3124 headlouse	เหา	con chấy	hău	hăw 1	hăw 1	hăw 1	hăw 1	hăw 1
3125 bark (v)	เหอ	sủa (chó)	hau	hăw 1	hăw 1	hăw 1	hăw 1	hăw 1
3126 go through the air	เหว	phi thân	hò?					
3127 water monitor	เหอ	kì đà	hiə	hiə 4	hiə 4	hiə 4	hiə 4	hiə 4
3128 nauseated	เหว (m n)	buồn nôn	hiən (~ khum n)	pe 1, hɔ 1	pe 1, hɔ 1	pe 1, hɔ 1	lek 1, lun 1	pe 1, hɔ 1

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Transcription (standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
3199 ^{thin by friction} 3199 ruined completely, worn	๒๒๒๒ (๒๒๒๒)	cũn, tũn	hiən (n tian)	hiən 4	hiən 4	hiən 4	hiən 4	hiən 4
3200 brutal, excessively cruel	๒๒๒๒ (๒๒๒๒)	tâm bạo	hiəm (n hoot)	zak 1 baj 4	zak 1 ca 2 1	zak 1 ca 2 1	zak 1 ca 2 1	
3195 withered	๒๒๒๒	héo	hiəu	hiəu 1	hiəu 1	hiəu 1	hiəu 1	hiəu 1
3196 dry up (of liquid)	๒๒๒๒ (๒๒๒๒ ๒๒๒๒)	khô cạn	huət (n hēy)	hēy 4	khău 1 bēy 4	khău 1, hēy 4	khău 1, hēy 4	hēy 4
3197 cast net	๒๒๒๒	chăn, hủi	hēe	he 1	he 1	he 1	he 1	he 1
3198 procession, parade	๒๒๒๒	đám nước	hēe					
3201 3201 enlarge, open forcefully	๒๒๒๒	bành phành	hiək	fe 1	fe 1	fe 1	fe 1, ɲaj 4	fe 1
3200 3200 big, large calf	๒๒๒๒ (๒๒๒๒ ๒๒๒๒)	cạn nghi	ɲee (lăuk n)	kwaj 7 ɲaj 4	kwaj 7 ɲaj 4	kwaj 7 ɲaj 4	kwaj 7 ɲaj 4	kwaj 7 ɲaj 4
3201 place, location	๒๒๒๒ (๒๒๒๒)	nôi, chốn	hiəy	bən 1, ti 1	bən 1, ti 1	bən 1, ti 1	bən 1, ti 1	bən 1, ti 1
3202 dry (adj.)	๒๒๒๒	khô	hiəy	hēy 4, khău 1	khău 1, hēy 4	khău 1	hēy 4	hēy 4, khău 1
3203 turn the face upwards	๒๒๒๒	ngẩng	ɲeen	hen 1	hen 1	hen 1	hen 1	hen 1
3210 3210 care for ardently, guard	๒๒๒๒ (๒๒๒๒, ๒๒๒๒)	gửi khui khui	hiək (hău ɲ, fău ɲ)					fău 4
3205 tweezers, nippers	๒๒๒๒ (๒๒๒๒)	nhíp	niək (n)	niək 1	niək 1	niək 1	niək 1	niək 1
3206 condiment shade of red	๒๒๒๒	nem chua	niəm	niəm 1	niəm 1	niəm 1	niəm 1	niəm 1
3207 hoarse, harsh, rasping (voice)	๒๒๒๒ (๒๒๒๒)	khàn	hiək (siəy ɲ)	hep 1	hep 1	hep 1	hep 1	hep 1
3208 poke (with stick)	๒๒๒๒ (๒๒๒๒)	đâm lỗ	jeə (n ruə)	săk 1	săk 1	săk 1	săk 1	săk 1
3215 3215 crushed, powdered	๒๒๒๒	tan nát	lêək			mun 1		mun 1, səlɔm 1
3210 location, place	๒๒๒๒	nôi, chốn	lêy					
3211 bag in which ^{are carried} arrows	๒๒๒๒ (๒๒๒๒ ๒๒๒๒)	túi đựng tên	lêy (lăuk sɔn)	băy 4 pun 1	băy 4	səŋ 7 pun 1	băy 4 ɲey 4	băy 4 pun 1
3212 harpoon	๒๒๒๒	cái lao	lêən	həp 1	pun 1, haw 1	haw 1	haw 1	haw 1
3213 tapering to a sharp point	๒๒๒๒ (๒๒๒๒)	nhọn	lêəm (adj.)	dem 1	lem 1	lem 1	lem 1	lem 1
3220 3220 part (e.g. the hair)	๒๒๒๒	mũ (tóc)	wêək	făj 1, fi 1	făj 1	făj 1	făj 1, fi 1	făj 1
3214 nicked, chipped	๒๒๒๒	sét	wêy	bin 4	bin 4, hiaw 1	bin 4, bēw 1	vew 1	biəw 1
3215 ring	๒๒๒๒	(sỏi) nhẫn	wêən	bən 1 mu 7	bən 1 mu 7	bən 1 mu 7	vən 1 mu 7	bən 1 mu 7
3216 cut and pull the edges ^{apart}	๒๒๒๒ (๒๒๒๒)	phanh ra	wê? (n thăy)	fe 1	fe 1	fe 1	fe 1	bē 1
3214 3214 give a long undulating shout or cheer	๒๒๒๒	la ó	hòu	ho 7		ho 7 han 1	khē 1 hōy 4	khē 1 hōy 4

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai translation (standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
3225 die of accidents	๕๕๕ (com n)	biết tác kỳ tử	hooŋ (tai n)					
3226 cruel, brutal	๕๕๖ (n cừu)	ác	hooŋ (n hĩa)	pak 1	pak 1, cau 1	pak 1	pak 1	pak 1
3227 hang by the hands	๕๕๗	đuợc người	hooŋ				khwen 1 khun 4	
3228 cheekbone	๕๕๘ (n cừu)	đá	nook (n kĩa)		pon 1 kem 4	pon 1 kem 4	pon 1 kem 4	puang 1 kem 4
3229 protruding, bulging (as of forehead)	๕๕๙ (n cừu)	๕๕๙ (n cừu)	nook (nĩa phĩa)	suat 1	suat 1	ment 1, suat 1	ment 1	suat 1
3230 ๕๕๙ attack violently	๕๕๙ (n cừu)	๕๕๙ (n cừu)	hoom (n fĩa)	lu 1	laj 4 hot 1	lu 1	lu 1	
๕๕๙ hit (a ball) with the head	๕๕๙	đánh đầu	mooŋ					
๕๕๙ mean for, lament	๕๕๙ (n nĩa)	khóc than	hooŋ (n hĩa)	hăj 4 tok 1	hăj 4 com 1	hăj 4 com 1	hăj 4 com 1	hăj 4 tok 1
๕๕๙ sparsely, thinly	๕๕๙ (n nĩa)	thưa thớt	rông rớt	hay 1 hiy 1	hay 1 hiy 1	hay 1 hiy 1	hay 1 hiy 1	hay 1
๕๕๙ widely hollowed out (as of ear)	๕๕๙ (n nĩa)	sân sẫm	lөө (tai n)	lom 1 (tai n)	lom 1	lo 1	polo 1	polo 1
๕๕๙ ๕๕๙ ๕๕๙ (n nĩa)	๕๕๙	hạng bát	lөө	la 4 sut 1	la 4 sut 1	la 4 sut 1	la 4 sut 1	la 4 sut 1
๕๕๙ ๕๕๙ ๕๕๙ (n nĩa)	๕๕๙	๕๕๙	๕๕๙	๕๕๙	๕๕๙	๕๕๙	๕๕๙	๕๕๙
๕๕๙ give, offer	๕๕๙ (n nĩa)	cho	๕๕๙ (v)	๕๕๙	๕๕๙	๕๕๙	๕๕๙	๕๕๙
๕๕๙ allow, permit (someone)	๕๕๙ (n nĩa)	cho phép	๕๕๙ (n pĩa, n lĩa)	๕๕๙	๕๕๙ ๕๕๙	๕๕๙	๕๕๙	๕๕๙
๕๕๙ jar	๕๕๙	cái chum	๕๕๙	๕๕๙	๕๕๙	๕๕๙	๕๕๙	๕๕๙
๕๕๙ ๕๕๙ ๕๕๙ ๕๕๙	๕๕๙ (n nĩa)	๕๕๙ ๕๕๙ ๕๕๙	๕๕๙ (n nĩa, n nĩa)	๕๕๙, ๕๕๙	๕๕๙, ๕๕๙	๕๕๙, ๕๕๙	๕๕๙	๕๕๙
๕๕๙ sick worm	๕๕๙ (n nĩa)	con tằm	๕๕๙ (tai n)	๕๕๙	๕๕๙	๕๕๙	๕๕๙	๕๕๙
๕๕๙ sick cloth	๕๕๙ (n nĩa)	tổ	๕๕๙ (phĩa n)	๕๕๙	๕๕๙	๕๕๙	๕๕๙	๕๕๙
๕๕๙ sick thread	๕๕๙ (n nĩa)	sợi tơ	๕๕๙ (sĩa n)	๕๕๙, ๕๕๙	๕๕๙	๕๕๙, ๕๕๙	๕๕๙	๕๕๙
๕๕๙ new, novel, modern	๕๕๙	mới	๕๕๙	๕๕๙	๕๕๙	๕๕๙	๕๕๙	๕๕๙
๕๕๙ ๕๕๙ burn, be on fire	๕๕๙	cháy	๕๕๙	๕๕๙	๕๕๙	๕๕๙	๕๕๙	๕๕๙
๕๕๙ ๕๕๙	๕๕๙ (n nĩa)	con rốn	๕๕๙ (phĩa n)	๕๕๙	๕๕๙	๕๕๙	๕๕๙	๕๕๙
๕๕๙ ๕๕๙ flow (as liquids)	๕๕๙ (n nĩa)	chảy	๕๕๙ (v)	๕๕๙	๕๕๙	๕๕๙	๕๕๙	๕๕๙
๕๕๙ ๕๕๙ back of the shoulder	๕๕๙	vai	๕๕๙	๕๕๙	๕๕๙	๕๕๙	๕๕๙	๕๕๙
๕๕๙ ๕๕๙ oscillate, flutter, quiver	๕๕๙ (n nĩa)	rung	๕๕๙ (v)	๕๕๙, ๕๕๙	๕๕๙, ๕๕๙	๕๕๙, ๕๕๙	๕๕๙, ๕๕๙	๕๕๙, ๕๕๙
๕๕๙ ๕๕๙ ๕๕๙ ๕๕๙	๕๕๙ (n nĩa, n nĩa)	๕๕๙	๕๕๙ (thĩa n, mĩa n)	๕๕๙	๕๕๙	๕๕๙	๕๕๙	๕๕๙

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
3235 by placing the hands palm to palm and raising them say hello or show respect	ไหว้ (wai)		wai	lăj ɣ	lăj ɣ	lăj ɣ		lăj ɣ
3245 chest; bosom, breast	อก (ok)	ngực	ɔk	ɔk ɰ	ɔk ɰ	ɔk ɰ	ɔk ɰ	ɔk ɰ
3246 suppress one's desire restrain oneself, abstain from (food, water, etc.)	อด (od)	nhịn	ɔt	ɔut ɰ	ɔut ɰ	ɔut ɰ	ɔut ɰ	ɔut ɰ
3247 large bamboo-rat	หนู (ton)	1 loại chuột	ton (sət)	ɔon ɣ	ɔon ɣ	ɔon ɣ	ɔon ɣ	ɔon ɣ
3255 3248 autenate (with scent)	อบ (op)	xông	ɔp (n phaa)			ɔp ɰ		
3249 hater	ชัง (chong)	hêp	ɔp (n phaa)	ɔun ɰ	ɔun ɰ, nung ɣ	nung ɣ, ɔun ɰ	ɔun ɰ	nung ɣ, ɔun ɰ
3250 close and stuffy (as a room)	อับ (op)	lơis	ɔp (n phaa)	kon ɣapuk ɣapuk	kon ɣ		kon ɣ	kon ɣ
3251 keep or hold (in the mouth)	อม (om)	ngậm	ɔm	ɔom ɰ	ɔom ɰ	ɔom ɰ	ɔom ɰ	ɔom ɰ
3252 Don't do this/thats	อย่า (ya)	đừng	jaa	pa ɰ	pa ɰ	pa ɰ	pa ɰ	pa ɰ
3260 3253 divorce	หย่า (ya)	li di	jaa	haɣ ɰ bay ɰ	baɣ ɰ	vaɣ ɰ	haɣ ɰ bay ɰ	baɣ ɰ kən ɰ
3254 crave for (food)	อยาก (yak)	muốn, thèm	jaak	ɔe ɰ	ɔe ɰ kin ɰ	ɔe ɰ		ɔe ɰ
✓ 3255 following the pattern	ตาม (tam)	เหมือน, mẫu	jaay (jaay n)	son ɰ	son ɰ	son ɰ	taɣ ɰ	son ɰ
3256 sample, example	ตัวอย่าง (tuay)	↓	jaay (tuay)					
3257 kind of... (cl.)	อย่าง (yang)	loại, thể	jaay (mii 3 jaay)					
3261 3258 how?	อย่างไร (rai)	như thế nào?	jaay rai	say ɰ lăm ɰ	salăm ɰ	suay ɰ lăm ɰ	new ɰ su ɰ lăm	suay ɰ lăm ɰ
3259 live, stay, remain	อยู่ (yue)	ở	jaa	zu ɰ	zu ɰ	zu ɰ	zu ɰ	zu ɰ
3260 delicious	อร่อย (arai)	ngon	ja'roi	cep ɰ	cep ɰ	cep ɰ	cep ɰ	cep ɰ
3261 boast about oneself	โอ้อวด (oow)	khoe	uat	suay ɰ	saɣ ɰ	suay ɰ	paɣ ɰ	paɣ ɰ
3262 long bag-net for catching fish	อวน (uan)	hình kén	uan	man ɰ	cuam ɰ, man ɰ	man ɰ	man ɰ	man ɰ
3263 3264 fat	อ้วน (uan)	béo, mập	uan	uan ɰ, uak ɰ	uan ɰ, uan ɰ	uan ɰ, uan ɰ	uan ɰ	uan ɰ
3264 plumb, fully developed	อวบ (uap)	đầy đặn	uap	tem ɰ pɔ ɰ	tem ɰ kin ɰ	tem ɰ kin ɰ	pon ɰ pɔ ɰ	pon ɰ pɔ ɰ
3265 red	แดง (daeng)	cây sậy	ɔɔ	ɔa ɰ	ɔa ɰ	ɔa ɰ	ɔa ɰ	ɔa ɰ
3266 go out, exit	ออก (ok)	ra	ɔak	ɔp ɰ	ɔp ɰ	ɔp ɰ	ɔp ɰ	ɔp ɰ
3267 soft, flexible, tender	อ่อน (on)	mềm	ɔon (≠ khy)	ɔon ɰ	ɔon ɰ	ɔon ɰ	ɔon ɰ	ɔon ɰ
3268 3269 young	อ่อน (on)	non, trẻ	ɔon (≠ khy)	ɔon ɰ	ɔon ɰ	ɔon ɰ, nom ɰ	ɔon ɰ, nom ɰ	ɔon ɰ
3270 3271 whine (as a child)	อ้อน (on)	nũng	ɔon (dek n mee)	ɔon ɰ, ɔɔ ɰ	ɔon ɰ	ɔon ɰ	ɔon ɰ	ɔon ɰ

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
3277 save up conceal, talk in an indirect manner	๒๐๒ (๓ ๒๕)	tiết kiệm	ʔom (n ʔon)	homp 1 kǎj 4	zom 1 ʔǎj 4	ʔǎj 4 zom 1	zom 1	
3278 go in a round-about	๒๐๓	ตี vòng	ʔom	ʔom 4	ʔom 4 ʔiaw 4	ʔom 4	ʔom 4 ʔiaw 4	
3279 drop bait (to lure fish)	๒๐๔ (๓ ๓๕๐)	ล่อ mồi	ʔoi (n ʔoi)	ʔoj 1	ʔoj 1	ʔoj 1	ʔoj 1	ʔoj 1
3280 sugar-cane	๒๐๕	(cây) mía	ʔoi	ʔoj 4	ʔoj 4	ʔoj 4	ʔoj 4	ʔoj 4
3281 what?	๒๐๖	cái gì?	ʔa'rai	ʔǎn 1 lǎm 1	to 1 sǎj 1	to 1 sǎj 1	to 1 sǎj 1	to 1 sǎj 1
3282 hold near the fire exposed to the mouth of a fire	๒๐๗ (๓ ๓๖)	ห่อ (lửa)	ʔag (n ʔai)	saj 1	saj 1	saj 1, lon 1	saj 1	saj 1
3283 compress, condense (squeeze off)	๒๐๘	อัด, nén	ʔat	nen 4	nen 4	ʔip 1	ʔip 1 nen 4	ʔip 1, nen 4
3284 clasp for objects	๒๐๙ (๓ ๓๖)	cai	ʔan (mii 3 ʔan)	ʔǎn 1	ʔǎn 1	ʔǎn 1	ʔǎn 1	ʔǎn 1
3285 suppress, hold on wood, iron, silver, etc.)	๒๑๐	นํ้า ต้ม	ʔan				ʔut 1 cǎm 1	ʔut 1 cǎm 1
3286 small box (made of wood)	๒๑๑ (๓ ๓๖)	หộp, หีบ	ʔap (n)	ʔep 1	ʔep 1	ʔep 1		
3287 musty	๒๑๒ (๓ ๓๖ N)	ค่อม, มืด	ʔap (hǎj n)	but 1	mon 1 mon 1	mok 1	but 1	ʔaj 1 mok 1
3288 father's younger sister	๒๑๓	น้องสาว	ʔaa	ʔa 1	ʔa 1	ʔa 1	ʔa 1	ʔa 1
3289 father's younger brother	๒๑๔	น้องชาย	ʔaa	ʔaw 1	ʔaw 1	ʔaw 1	ʔaw 1	ʔaw 1
3290 gorgonian, elegant spread (the mouth), etc.)	๒๑๕ (๓ ๓๖)	ทรง หาง	ʔoo ʔaa		zom 4			
3291 open (the mouth)	๒๑๖ (๓ ๓๖)	ห่า (มồm)	ʔaa (n ʔaak)	ʔa 4	ʔa 4	ʔa 4	ʔa 4	ʔa 4
3292 basin, big bowl	๒๑๗	อ่าง	ʔang	ʔang 1	ʔang 1	ʔang 1	ʔang 1	ʔang 1
3293 refer to	๒๑๘	อ้าง	ʔang					
3294 feel sad and lonely	๒๑๙	เศร้า	ʔang wǎj					
3295 saddle (for riding horses)	๒๒๐ (๓ ๓๖)	yên (ngựa)	ʔan (n ʔaa)	ʔan 1	ʔan 1	ʔan 1	ʔan 1	ʔan 1
3296 read	๒๒๑	อ่าน	ʔan	ʔap 1	lok 1	ʔap 1, ʔan 1		ʔap 1
3297 take a bath, bathe	๒๒๒	อาบน้ำ	ʔap	ʔap 1	ʔap 1	ʔap 1	ʔap 1	ʔap 1
3298 ashamed, embarrassed	๒๒๓	อาย	ʔai	haj 1, ʔaj 1	haj 1, ʔaj 1	ʔaj 1	haj 1, ʔaj 1	haj 1, ʔaj 1
3299 oldest son, elder brother	๒๒๔	พี่ชาย	ʔai	ʔaj 1	ʔit ʔaj 1, hok 1	ʔaj 1	ʔaj 1	ʔaj 1
3300 gulf (as when it's about to rain)	๒๒๕	อ่าว	ʔaa					
3301 hot, salty, stuffy	๒๒๖ (๓ ๓๖)	ร้อน, ฝืด	ʔaa (n ʔon, ʔan)	ʔǎw 4	hok 1 ʔǎw 4	ʔǎw 4	hok 1 ʔaj 1	hok 1 ʔaj 1
3302 keep quiet about cover up, conceal	๒๒๗	เก็บ	ʔam	ʔǎm 1, ʔǎm 1		ʔǎm 1	ʔǎm 1	ʔǎm 1

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
3303 lean on, rest against	เอน	tựa vào	ʔiŋ	ɿŋ.1	ɿŋ.1	ɿŋ.1	ɿŋ.1	ɿŋ.1
3307 fully satisfied (after eating)	อิ่ม	no	ʔim	ɿim.1	ɿim.1	ɿim.1	ɿim.1	ɿim.1
3308 prefer to the names of	ชอบ	con	ʔi	ɿi.1	ɿi.1	ɿi.1	ɿi.1	ɿi.1
3309 second daughter	ธิดา (อันดับ 2)	con gái thứ 2	ʔi (lưu ý: 2) ^{thứ 2}	ɿi.1 thut.2	?			
3310 more	ยิ่ง	nhiều	ʔik	mău.1	mău.1, ɿi.2.1	mău.1, ɿi.2.1		ten.1
3311 noisy, boisterous	อึก	âm ỉ	ʔaŋ	năŋ.1 nưm.1	năŋ.1 nưm.1	năŋ.1 nưm.1	năŋ.1	năŋ.1
3312 half-drag	ลากครึ่ง	con lăn lông	ʔaŋ ʔaŋ	ɿaŋ.1	ɿaŋ.1 ɿaŋ.1	ɿaŋ.1 ɿaŋ.1	ɿaŋ.1 ɿaŋ.1	ɿaŋ.1 ɿaŋ.1
3313 become speechless	อึ้ง	lặng thinh	ʔuŋ	kuam.1	kuam.1 pin.4	kuam.1 pin.4	kuam.1 pin.4	kuam.1 pin.4
3314 feel uneasy	อึดอัด	ngột ngạt	ʔut (n ʔat)					
3315 become large unexpectedly	อึด	trưởng, phình	ʔuat	ben.1, ɿe.1	ben.1	ben.1	ben.1	ɿe.1 ben.1
3316 other (place, person, etc.)	อื่น	khác	ʔuen	ɿun.1	ɿun.1	ɿun.1	ɿun.1	ɿun.1
3317 hard of hearing; ringing	อื้อ (หู)	ủ tai	ʔuam (huu.1)	nuap.1		nuap.1		
3318 hollow of the palm of	อู่	lòng bàn tay	ʔuŋ	ɿaŋ.1	ɿaŋ.1	ɿaŋ.1, ɿaŋ.4	ɿaŋ.1	ɿaŋ.1
3319 close with a cork or plug	อุด	mút, bít	ʔut	ɿot.1	ɿot.1	ɿot.1	ɿot.1	ɿot.1
3320 warm (v.); lake warm	อุ่น	ấm	ʔan	ɿun.1	ɿun.1	ɿun.1	ɿun.1	ɿun.1
3321 keep sth. to oneself	อู่	เก็บ, giấu	ʔup	suam.1	suam.1	suam.1	suam.1	suam.1
3322 hold (a child in the arms)	อุ้ม	bế, hông	ʔu	ɿum.4	ɿum.4	ɿum.4	ɿum.4	ɿum.4
3323 soft, new hair	อ่อน (mũn)	lông tơ	ʔui (khon.1)	khon.1 ɿon.1	khon.1 ɿon.1	ɿuŋ.1, ɿon.1		khon.1 ɿon.1
3324 clumsy (as pregnant)	อ้วน	khình khạng	ʔui ʔai	ɿu				
3325 cradle	อู่	cái nôi	ʔau	ɿu.1		ɿu.1	ɿu.1	ɿu.1
3326 oneself	อู่ (mũn)	tự bản thân	ʔeŋ (tuon)	hap.1		căw.4 hap.1		lăm.1 mo.1
3327 you (used by superiors)	อ๋อ	mày, mi	ʔeŋ	mum.1	mum.1	mum.1	mum.1	mum.1
3328 eleven	อึด (mũn)	một (11, 21, 31)	ʔet (síp.1)	ɿet.1	ɿet.1	ɿet.1	ɿet.1	ɿet.1
3329 talk loudly (at other)	อื้อ (n)	quét tháo	ʔet (n)	ɿe.4	ɿe.4	ɿe.4	ɿe.4	
3330 lean, shoot	อู่	nghiêng, ngả	ʔee	hiang.1	caj.4	hiang.1, caj.4	caj.4	caj.4 cingh.1
3331 tendon, sinew	เอ็น	gân	ʔen	ɿen.1	ɿen.1	ɿen.1	ɿen.1	ɿen.1

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Thai transcription (Standard Thai)	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____	Black Tai of _____
3324 ^{compassion for} show mercy, have	โอรุณ	yêu mến	?en daa	măk, hăk swan	hăk 1	ɛ̃nilut, măk	hăk 1	hăk 1
3325 mention, allude to	เฝ้า, เฝ้าแว	cất tiếng nói	?osi, ?uon ?osi					
3326 waist	เอว	lạ	?eeu	ɛ̃iaw 1, ɛ̃ew 1	ɛ̃ew 1	ɛ̃ew 1	ɛ̃ew 1	ɛ̃iaw 1
3327 slack, remains still	ล่า (ล่า น.)	trạm ngập	?er (naam n.)	lon 4 thum 4	lump 4 thom 4	lon 4, thum 4	lump 4 thom 4	lon 4, lat 4
3328 take	เอา	lấy	?au	ɛ̃aw 1	ɛ̃aw 1	ɛ̃aw 1	ɛ̃aw 1	ɛ̃aw 1
3329 lean to one side	เอน	ngheung nga ²	?eng	hiang 1 saj 4	hiang 1			
3330 new and shining	แวววาว	mới tinh	?iam	măm 1 zit 1	măm 1 zit 1	măm 1 zit 1	măm 1 zit 1	măm 1 zit 1
3331 ^{sped around} swim, turn the body	เอน (เอน น.)	vấn minh	?iaw (n tua)	law 4	law 4	law 4	law 4	
3332 manifest a charitable spirit	เฝ้า, เฝ้าแว	giúp đỡ	?uaw, ?uaw fua	coj 1 zua 1	coj 1 zua 1	coj 1 zua 1	coj 1 zua 1	coj 1 zua 1
3333 distasteful	เฝ้า	chán	?uam	ɛ̃uam 1	ɛ̃uam 1	ɛ̃uam 1	ɛ̃uam 1	ɛ̃uam 1
3334 reach the hand out	เฝ้า	với tay	?uam	ziaw 1	ziaw 1	ziaw 1	ziaw 1	ziaw 1
3335 ^(of the wind, water, etc.) blow or move gently	เฝ้า (ลมพัด น.)	từ từ	?uaw (lom phat n.)	ɛ̃luam 4 ɛ̃luam 4	koj 1 koj 1	ɛ̃luam 4 ɛ̃luam 4	koj 1 koj 1	koj 1 koj 1
3336 eldest daughter	เฝ้า	chị cả	?uaw	ɛ̃id kok 1	ɛ̃id kok 1	ɛ̃id 1	ɛ̃id 1	ɛ̃uam 4
3337 the yoke of a plough	แอก	cái ách	?ek	ɛ̃er 1	ɛ̃er 1	ɛ̃er 1	ɛ̃er 1	ɛ̃er 1
3338 ^{excavation} small swamp, small	แอ่ง	vũng, rãnh	?eng	buap 1	buap 1	buap 1	buap 1	buap 1
3339 bend (the body) backward	เอน	uốn	?an	ɛ̃en 4	ɛ̃en 4	ɛ̃en 4	ɛ̃en 4	ɛ̃en 4
3340 hide, conceal	ซ่อน	trộm (lén)	?eap	lăk 1	lăk 1	lăk 1	lăk 1	lăk 1
3341 large-sized outer jar	โถ	cái chum	?oon	hăj 1, ɛ̃am 1	hăj 1	hăj 1	hăj 1	hăj 1
3342 transfer (into the possession of another)	โอน	chuyển	?oon	ɛ̃on 1				
3343 encircle with the arms	โอบ	ôm	?oop	kot 1, ɛ̃um 4	kot 1	kot 1, ɛ̃um 4	kot 1	kot 1
3344 cough	ไอ (ไอ น.)	họ	?ai (vi)	ɛ̃ăj 1	ɛ̃ăj 1	ɛ̃ăj 1	ɛ̃ăj 1	ɛ̃ăj 1
3345 ^{apron} apron	เฝ้า (นุ่ง)	bà	?ai (n. nung)	ɛ̃aj 1	ɛ̃aj 1	ɛ̃aj 1	ɛ̃aj 1	ɛ̃aj 1